

Dragonball

Jump Comics

ドラゴンボール

by Toriyama Akira



28

鳥山明



Dragonball



28

ドラゴンボール 鳥山明
by Toriyama Akira • Jump Comics • Shueisha



集英社



978400



19299

ISBN4-

C9979

定価 本

雑誌 4300

Drag

by Toriyama Akira

ボール

a

iyama Akira
28
鳥山明



Dragonball



28

ドラゴンボール 鳥山明
by Toriyama Akira • Jump Comics • Shueisha



集英社



9784088734712



1929979009335

ISBN4-08-873471-8

C9979 ¥933E

定価 本体933円＋税

雑誌 43008-71

Dragonball 28

by Toriyama Akira • Jump Comics • Shueisha



COVER DESIGN ● シマダヒデアキ
(Local Support Department)





● Chương 406	VŨ KHÍ BÍ MẬT CỦA SỐ 16	005
● Chương 407	CELL JUNIOR	020
● Chương 408	SƠN GOHAN BÙNG NỔ!!	034
● Chương 409	NGHIÊM TÚC ĐỘ NGHIÊM TÚC	048
● Chương 410	KAMEHAMEHA TUYỆT ĐỈNH	063
● Chương 411	CELL BỊ DỔN VÀO ĐƯỜNG CÙNG	078
● Chương 412	KẾT THÚC TRÒ CHƠI CỦA CELL	092
● Chương 413	NỖI ĐAU ĐỔN CỦA SƠN GOHAN	107
● Chương 414	TÌNH THẾ ĐẢO NGƯỢC KHÔNG NGỜ	121
● Chương 415	LỜI NHẮN TỪ SƠN GOKU	136
● Chương 416	KAMEHAMEHA VS. KAMEHAMEHA, TRẬN QUYẾT CHIẾN CUỐI CÙNG	148
● Chương 417	ĐẠI ĐOÀN VIÊN	161
● Chương 418	TẠM BIỆT CÁC CHIẾN BINH	177
● Chương 419	MỘT KẾT THÚC KHÁC	192
● Chương 420	HÒA BÌNH CHO TƯƠNG LAI	206
	EXTRAS	221

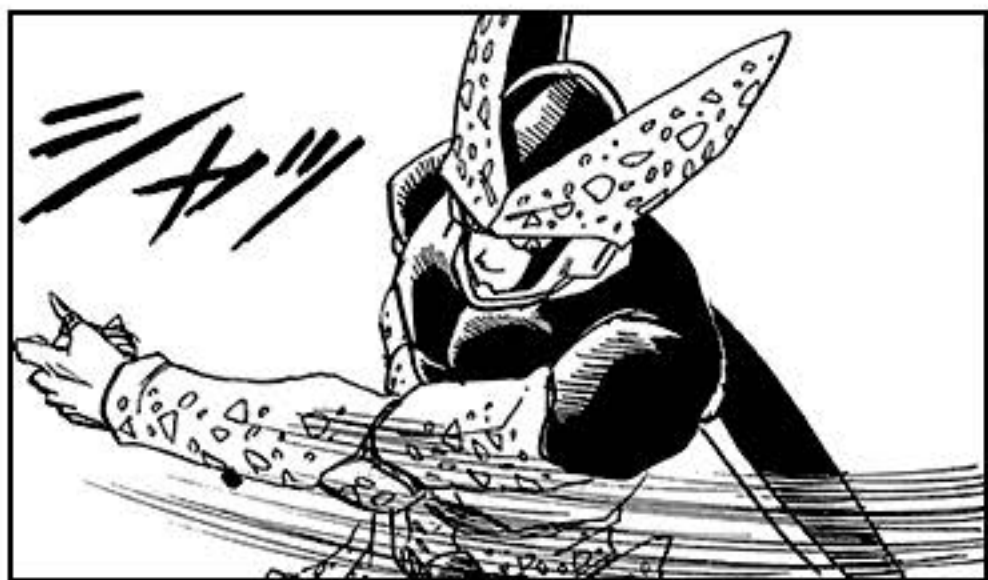
DRAGON BALL.

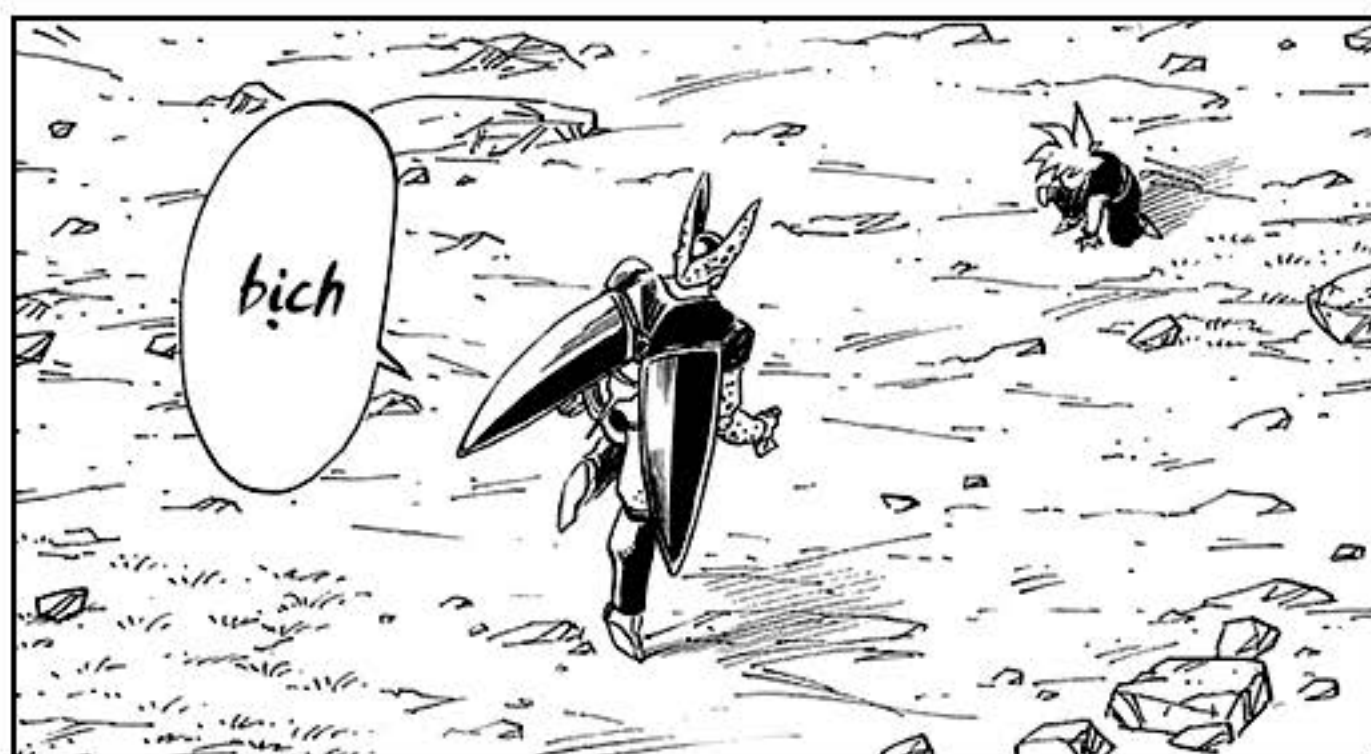
ドラゴン
ボール

№406 - VŨ
KHÍ BÍ MẬT
CỦA SỐ 16

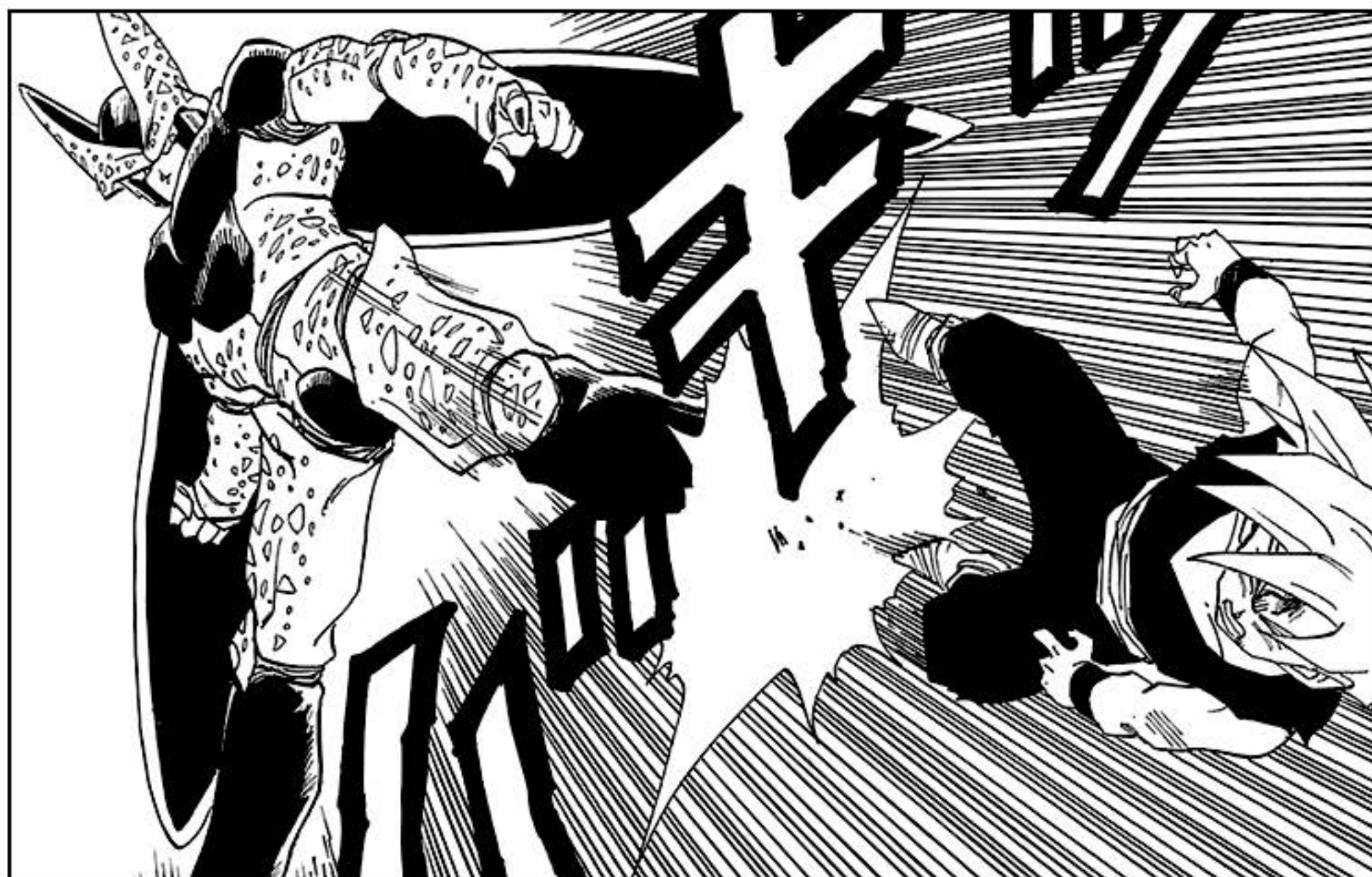


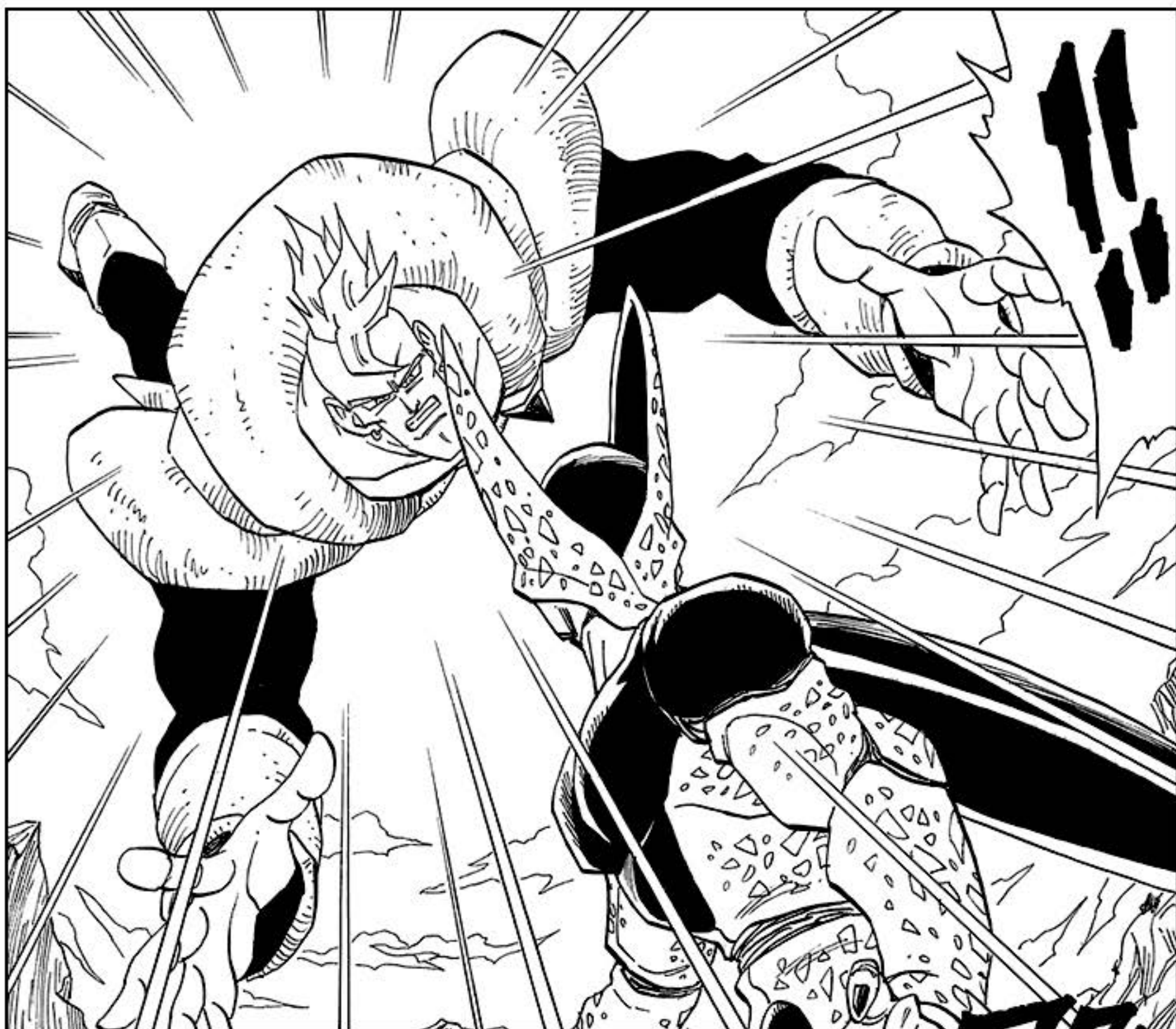
A4V
ANIME4VZET.COM













HẮN LÀ
NGƯỜI
MÁY NÊN
TA KHÔNG
THỂ CẢM
NHẬN
ĐƯỢC
KHÍ!

ANH
TA ĐẾN
ĐÓ KHI
NÀO
VẬY!?



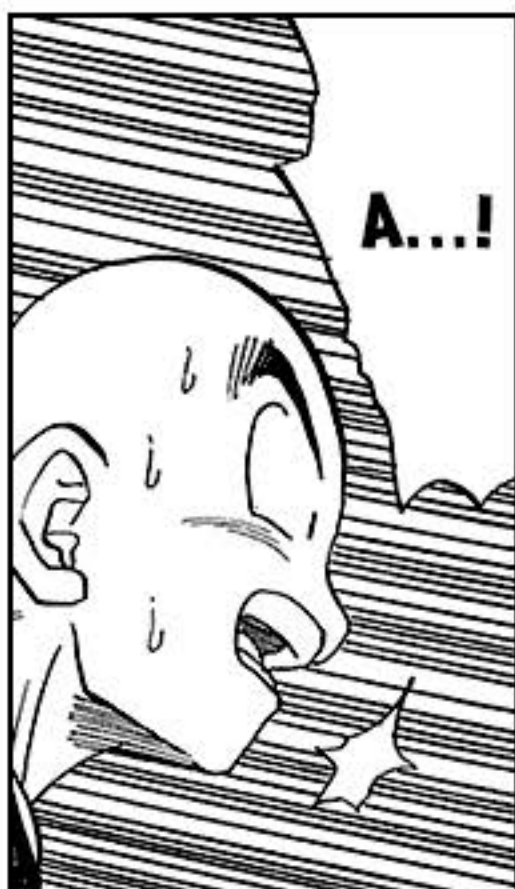
TÔI SẼ
TỰ HỦY
CÙNG
VỚI
CELL!

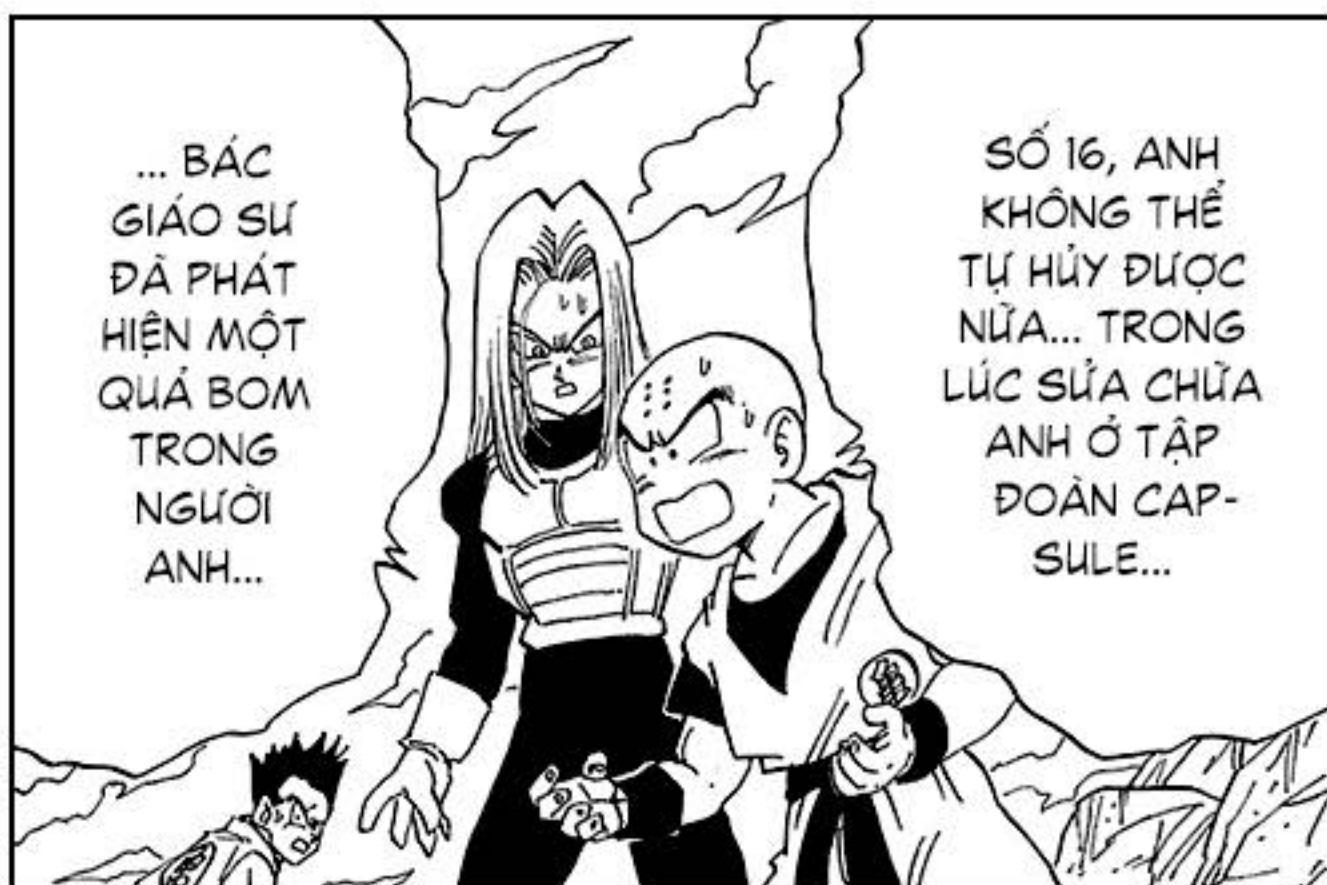
HÃY THA
THỨ CHO
TÔI VÌ LÀM
LIÊN LỤY
TÔI CÁC
CẬU!



NHƯNG
GIỜ ANH
TA ĐAU
PHẢI ĐỐI
THỦ CỦA
HẮN!?

SỐ 16
MUỐN
GIẾT
CELL
SAO!?

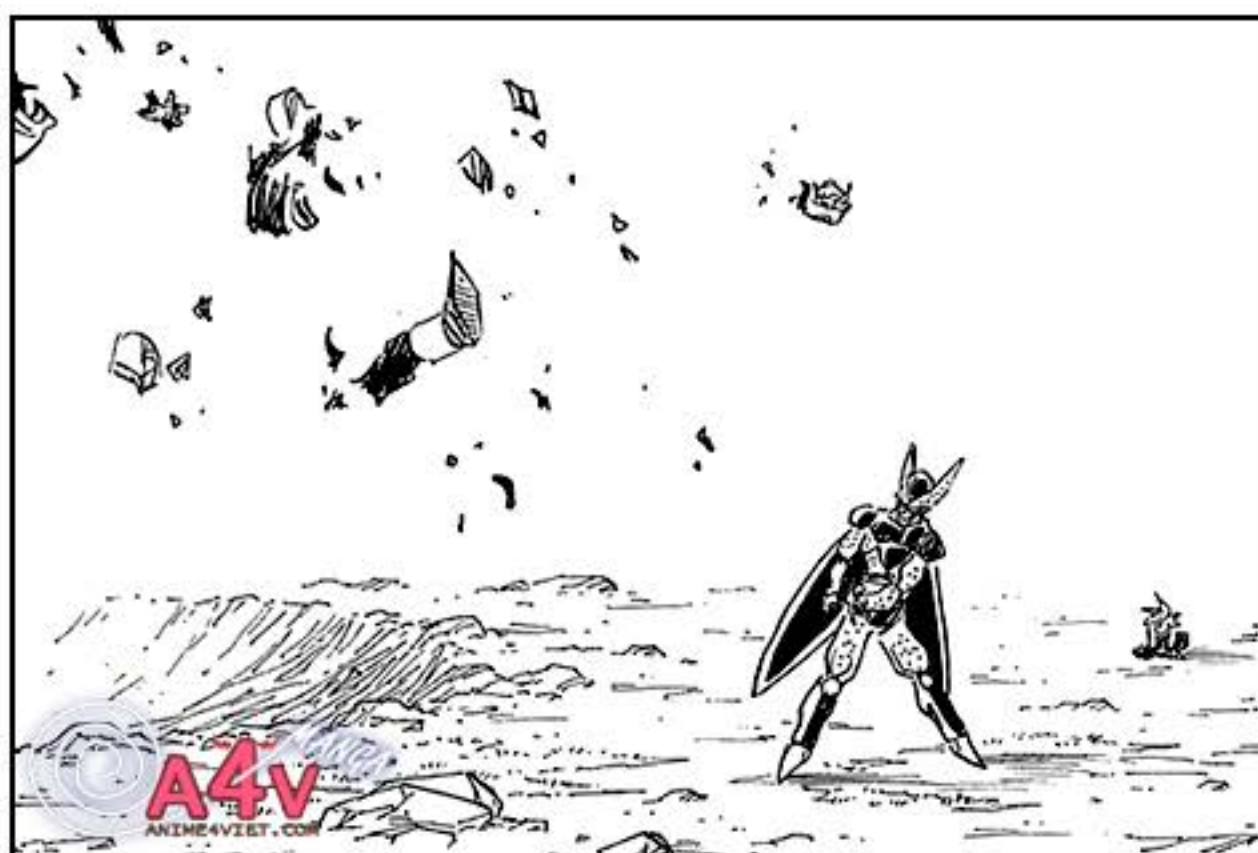


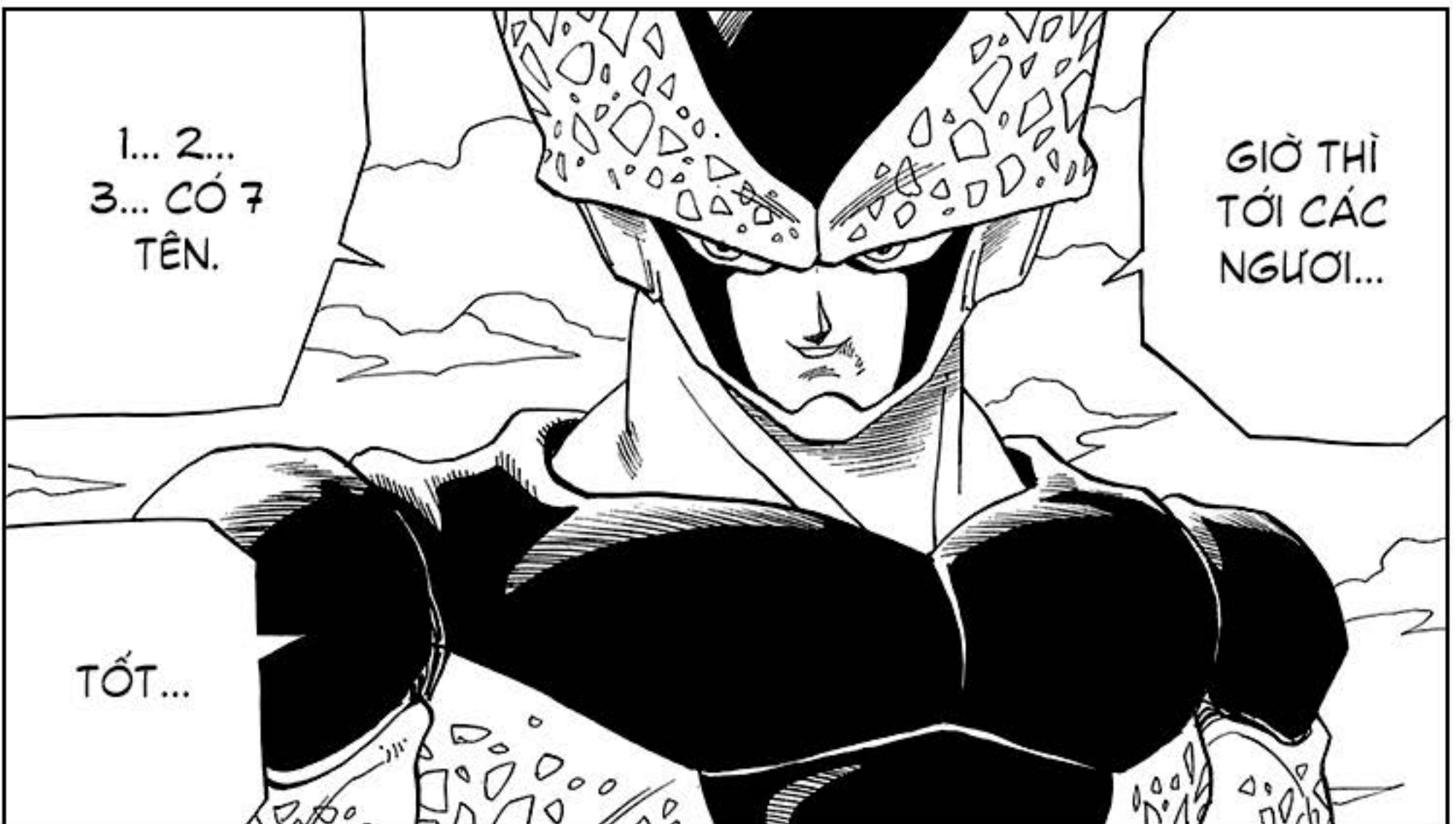
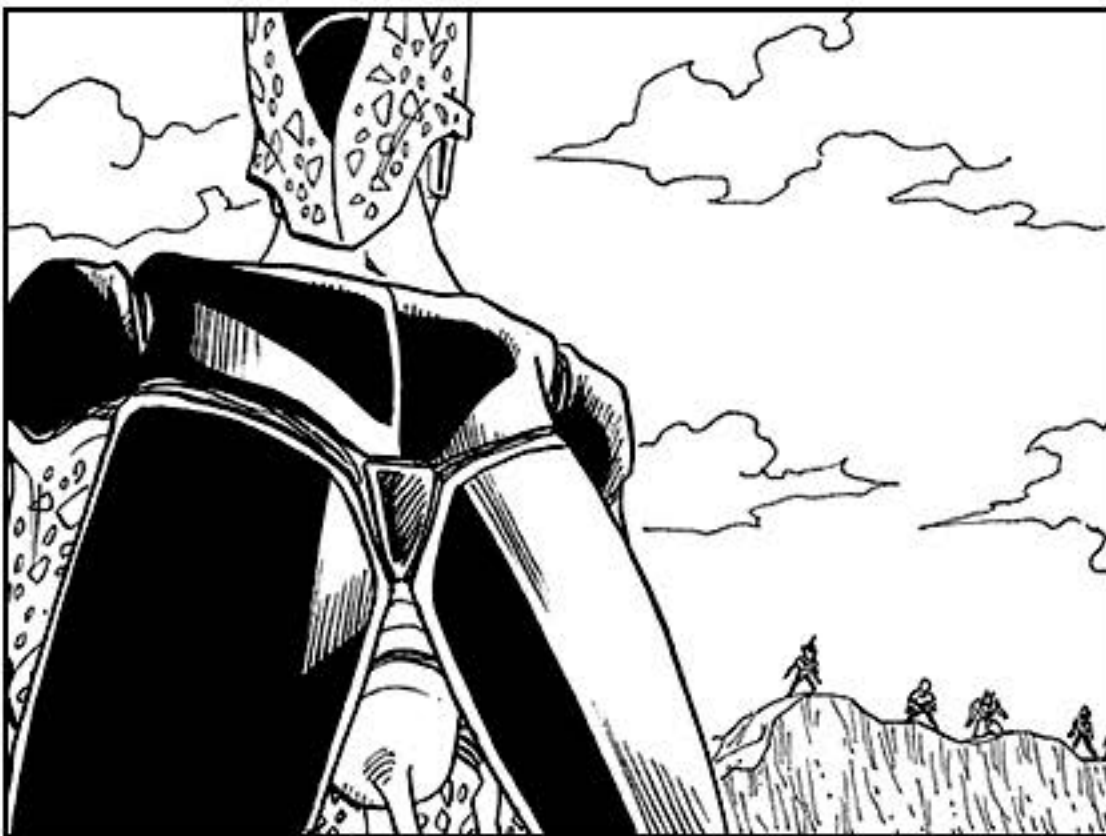


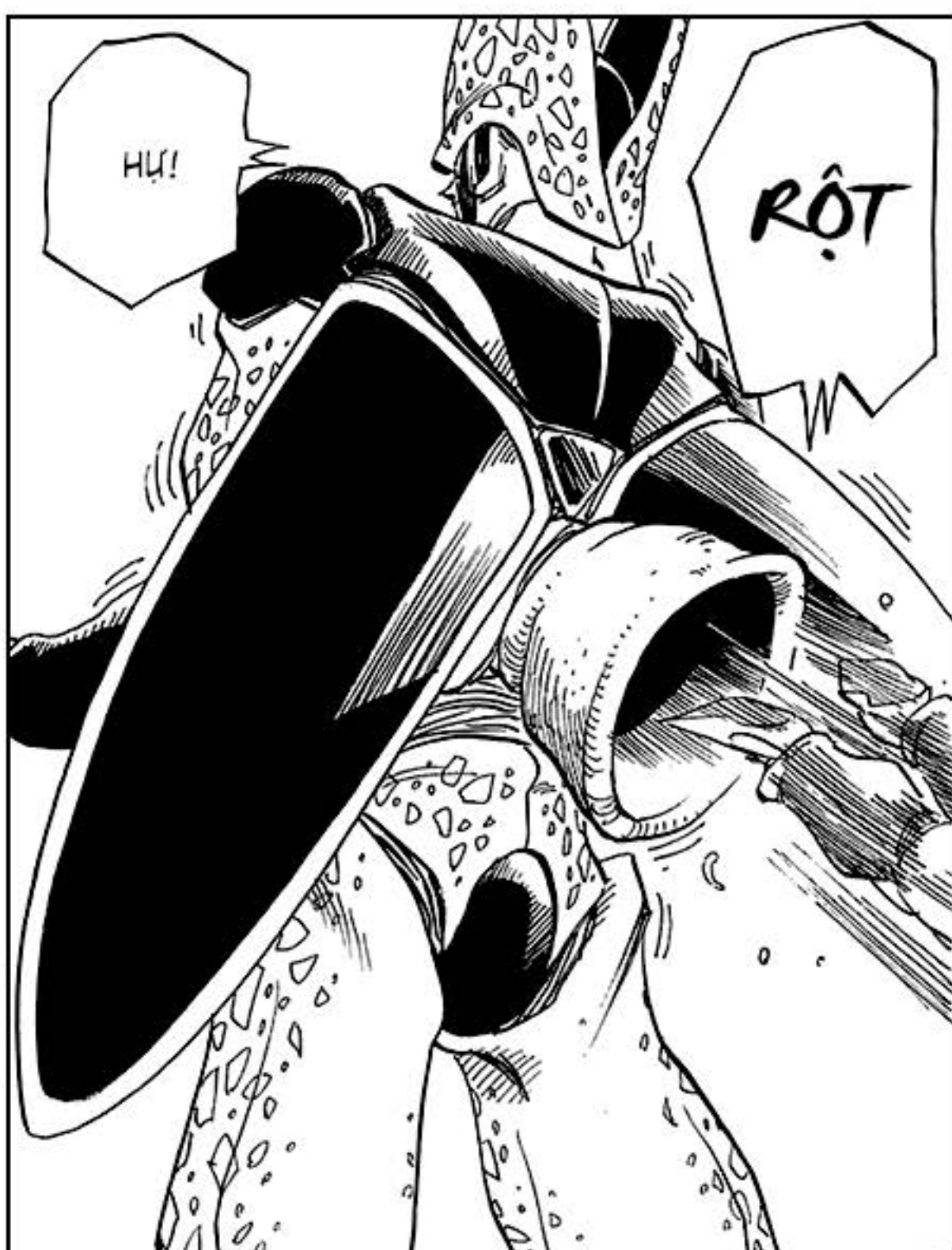
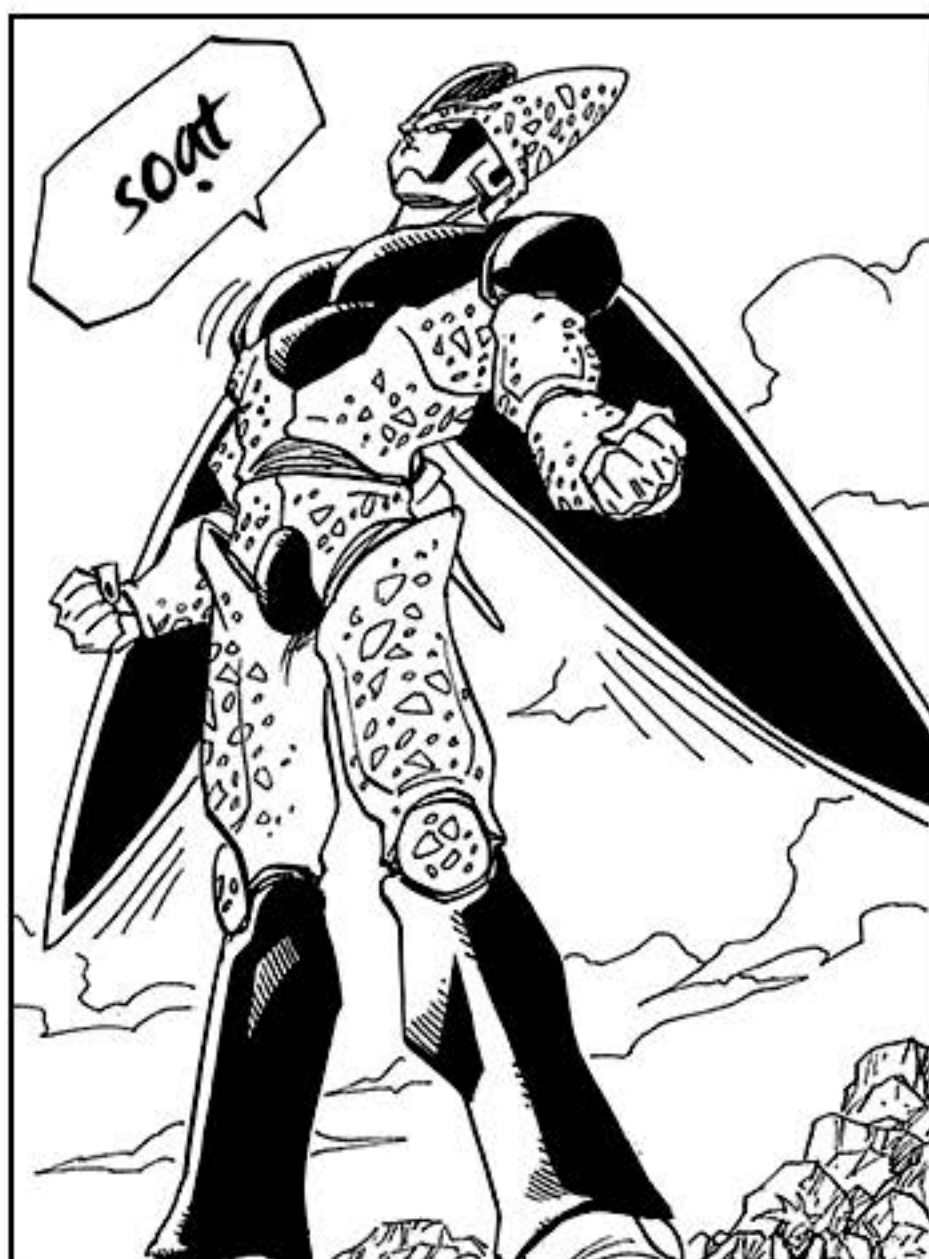
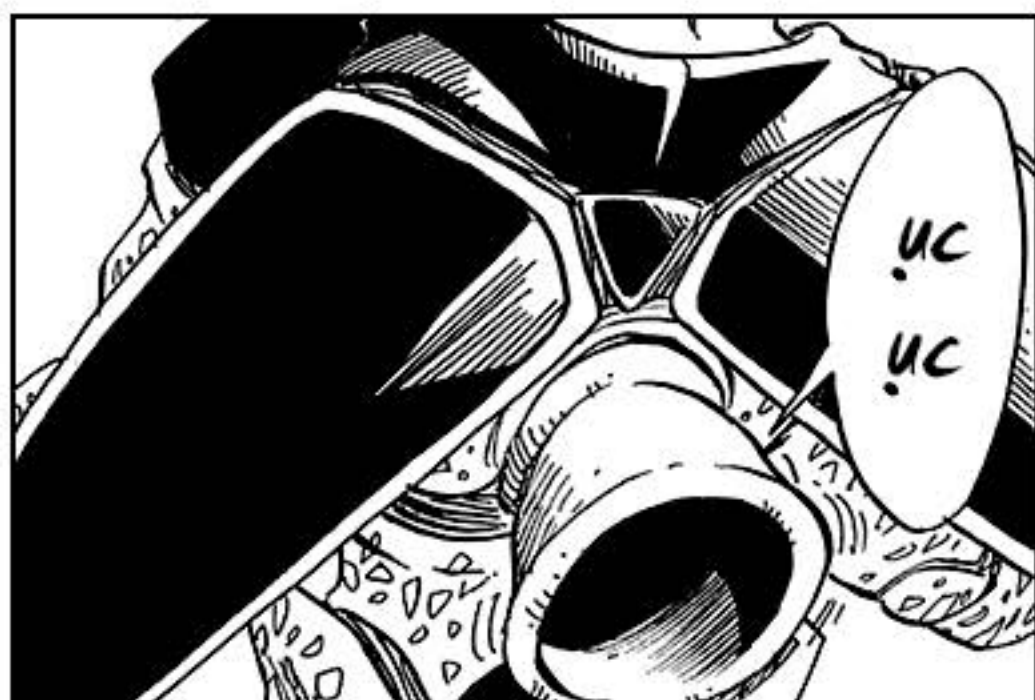


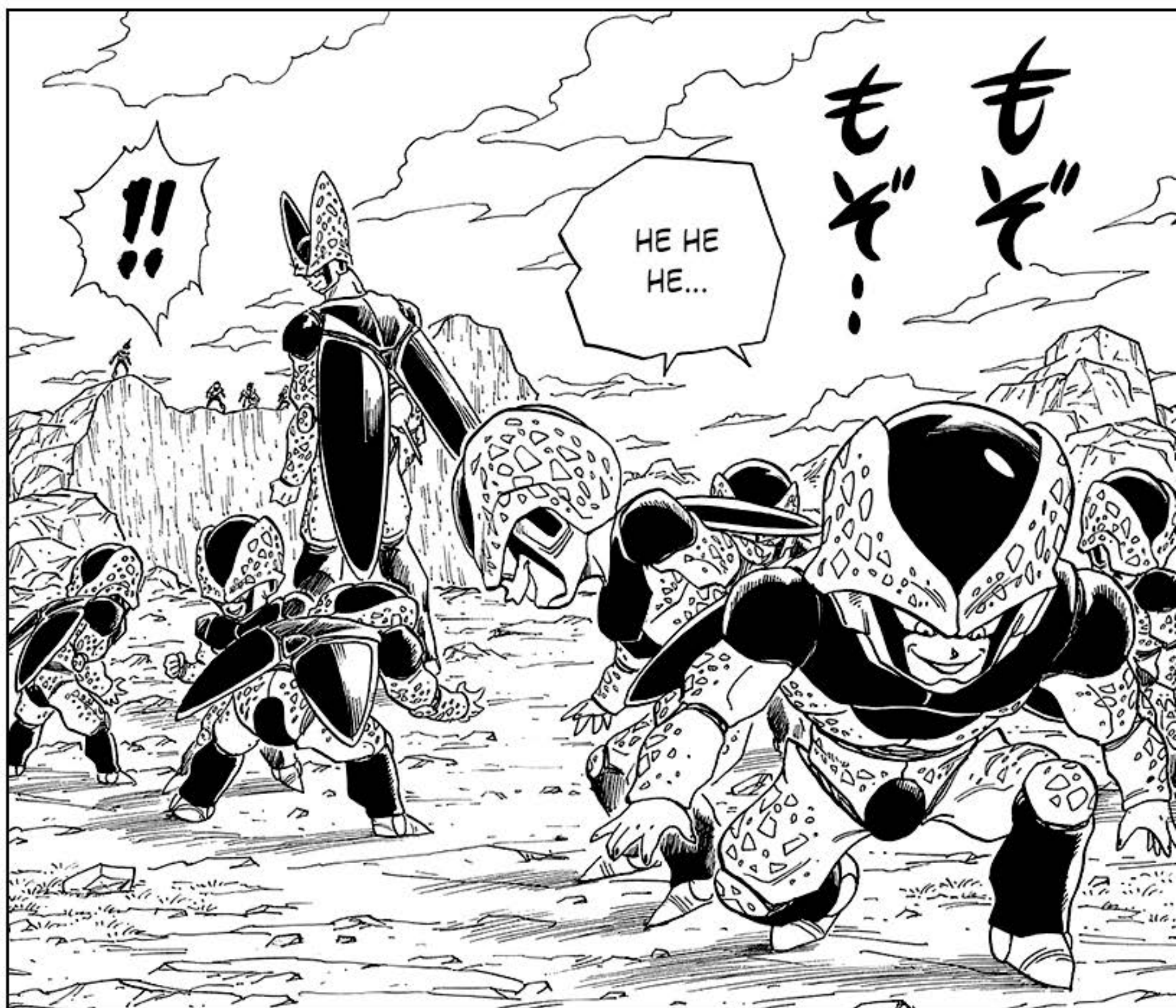
TỆ QUÁ
SỐ 16
NHỈ...













**HE
HE
HE!**



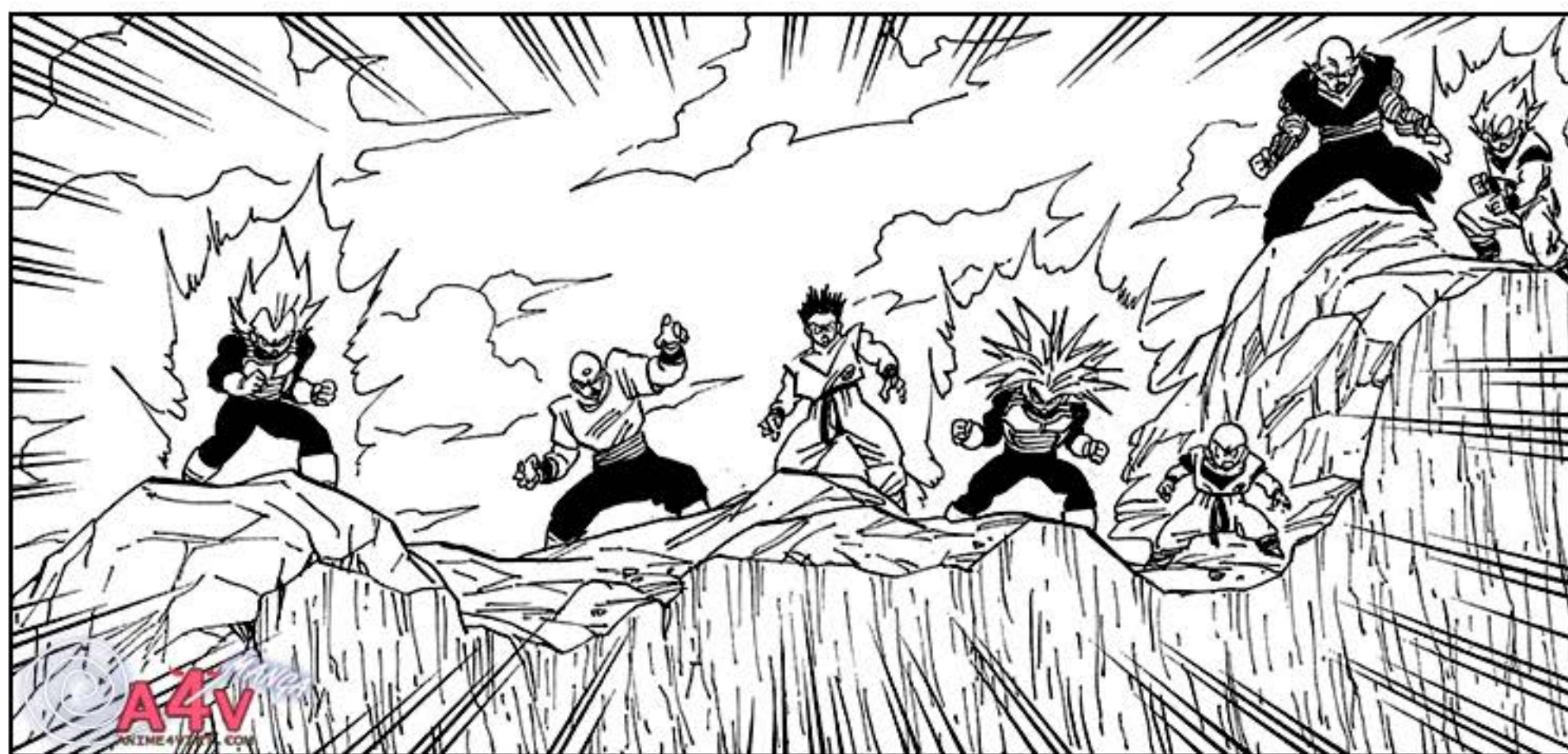
**CẢN
THẬN!
CHÚNG
MẠNH LẮM
ĐÂY!**

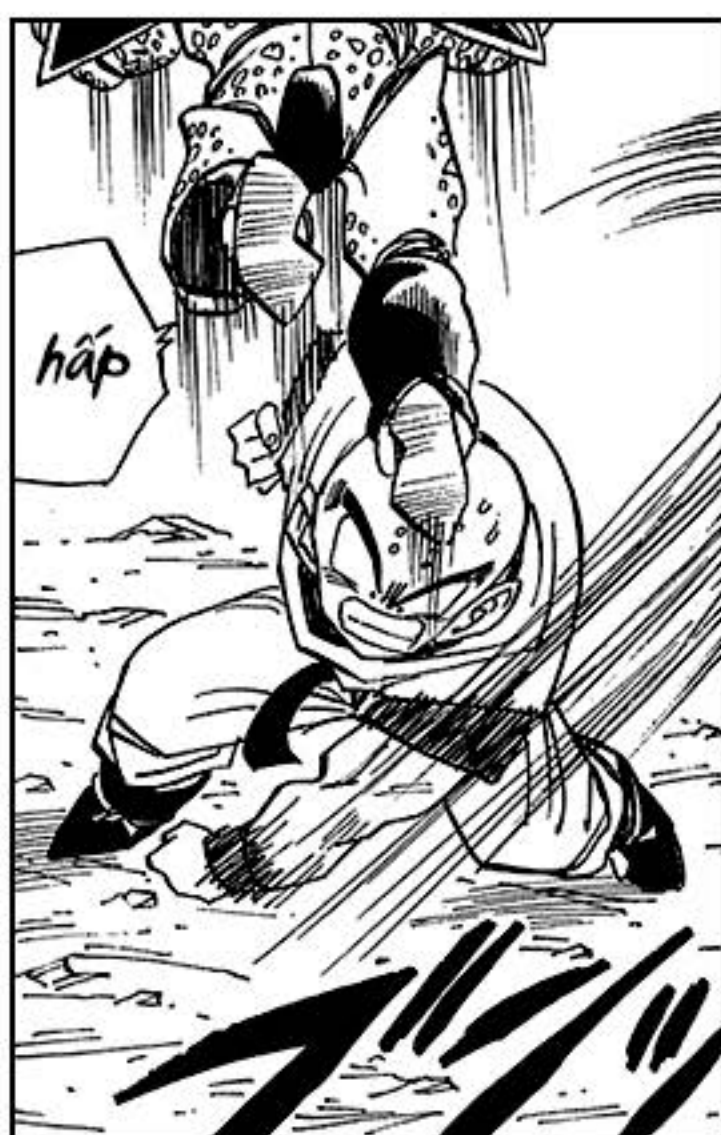


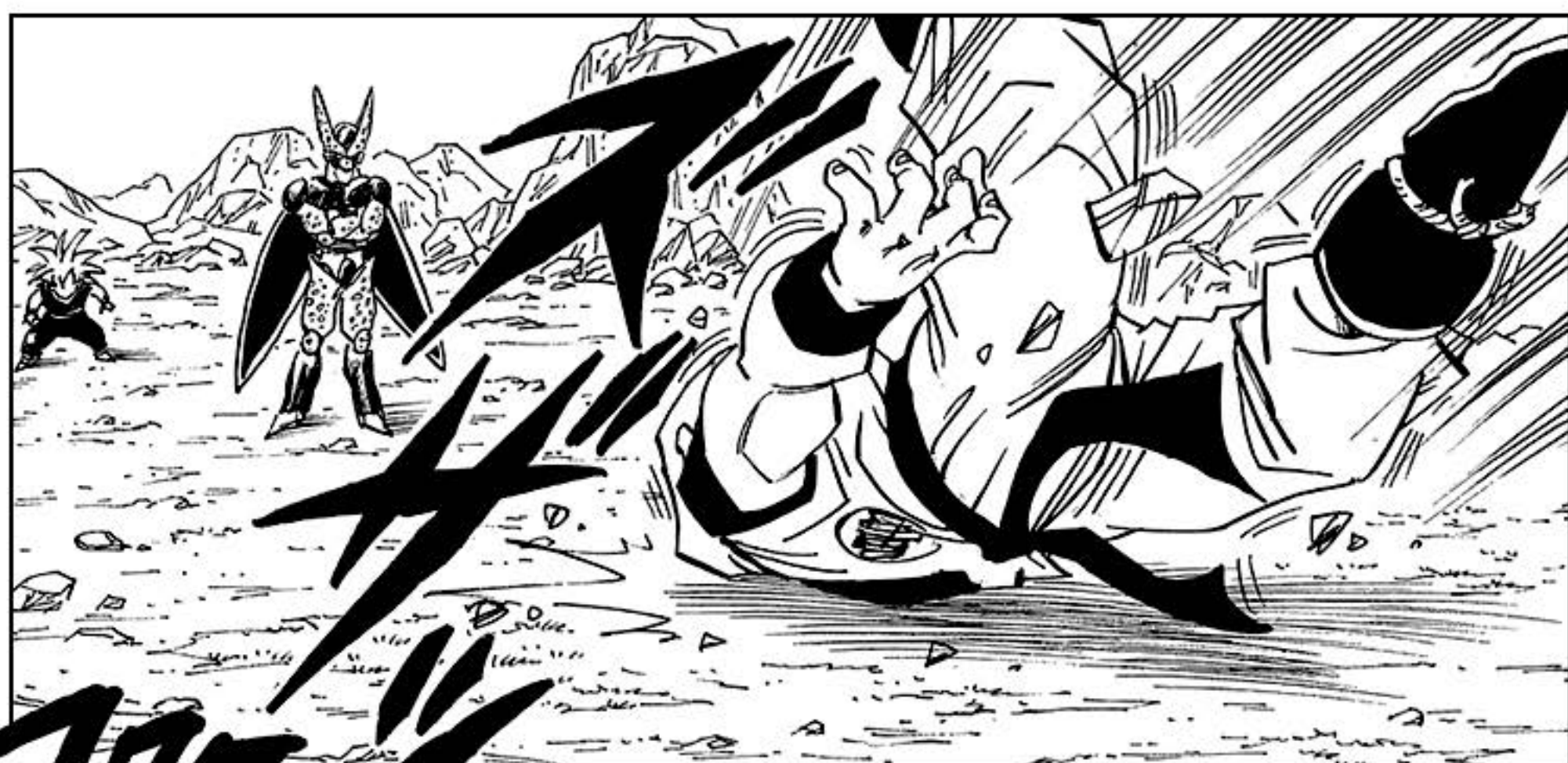
**DÙ GÌ
THÌ ĐÓ
CŨNG LÀ
CÁC CON
CỦA TA
MÀ!**

**VÔ ÍCH!
CỜ CÁC
NGƯỜI
KHÔNG HẠ
TẠI NÓ
ĐƯỢC
ĐÀU!**



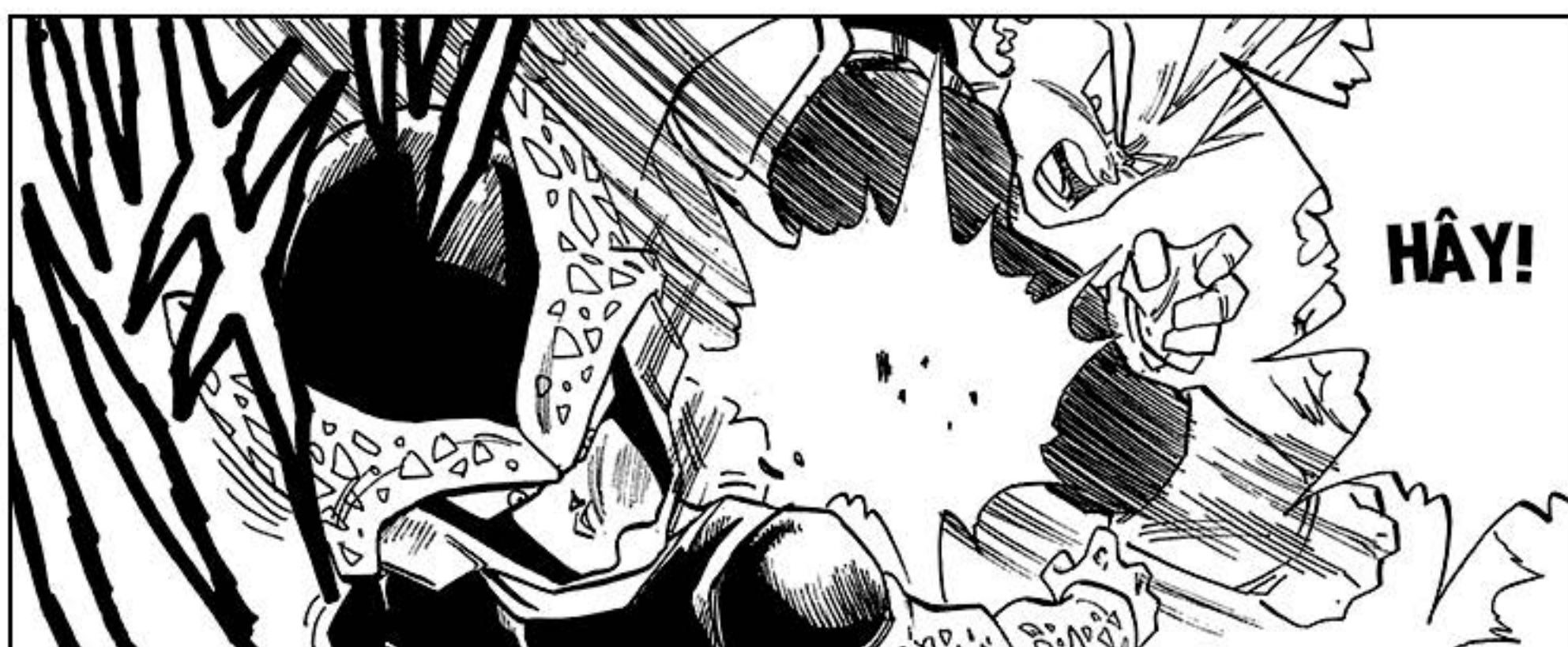


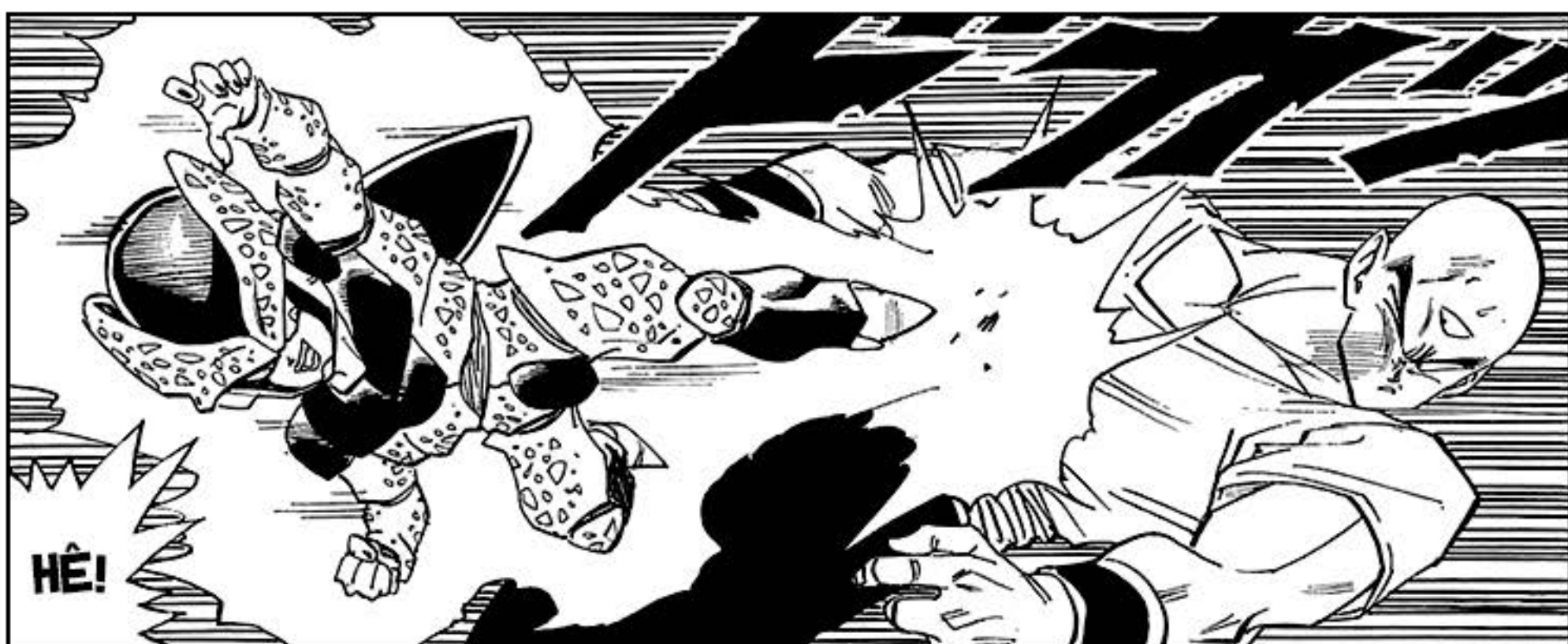


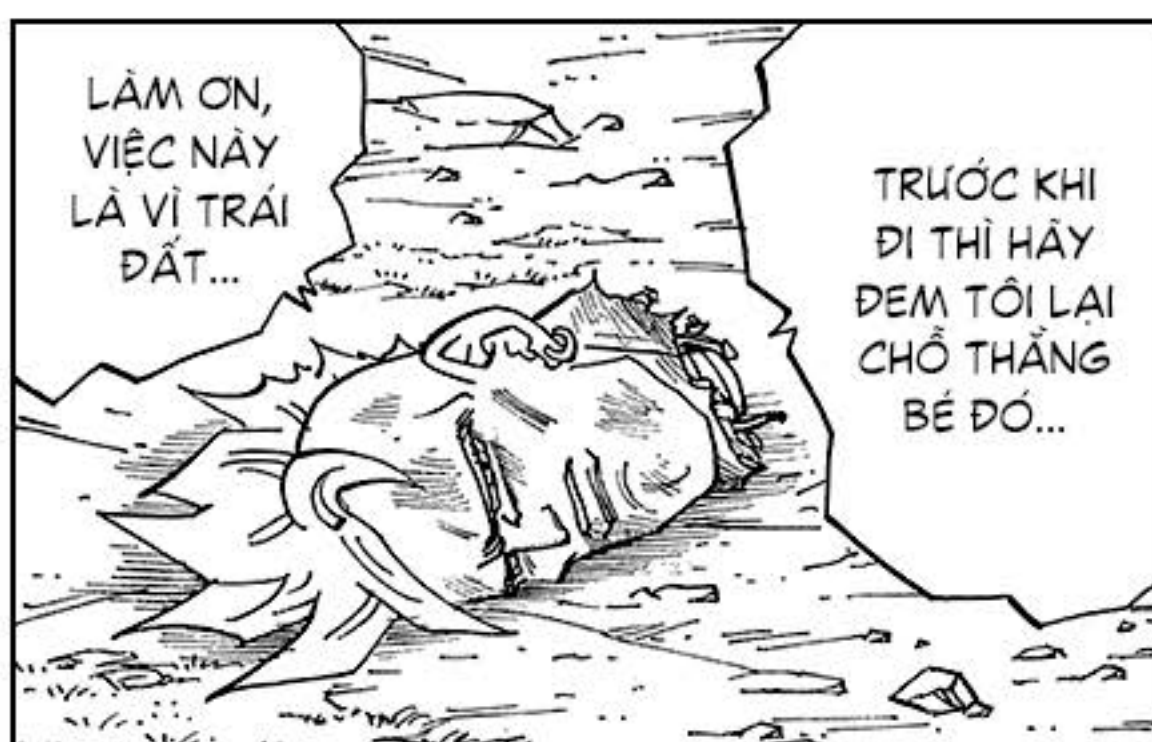


















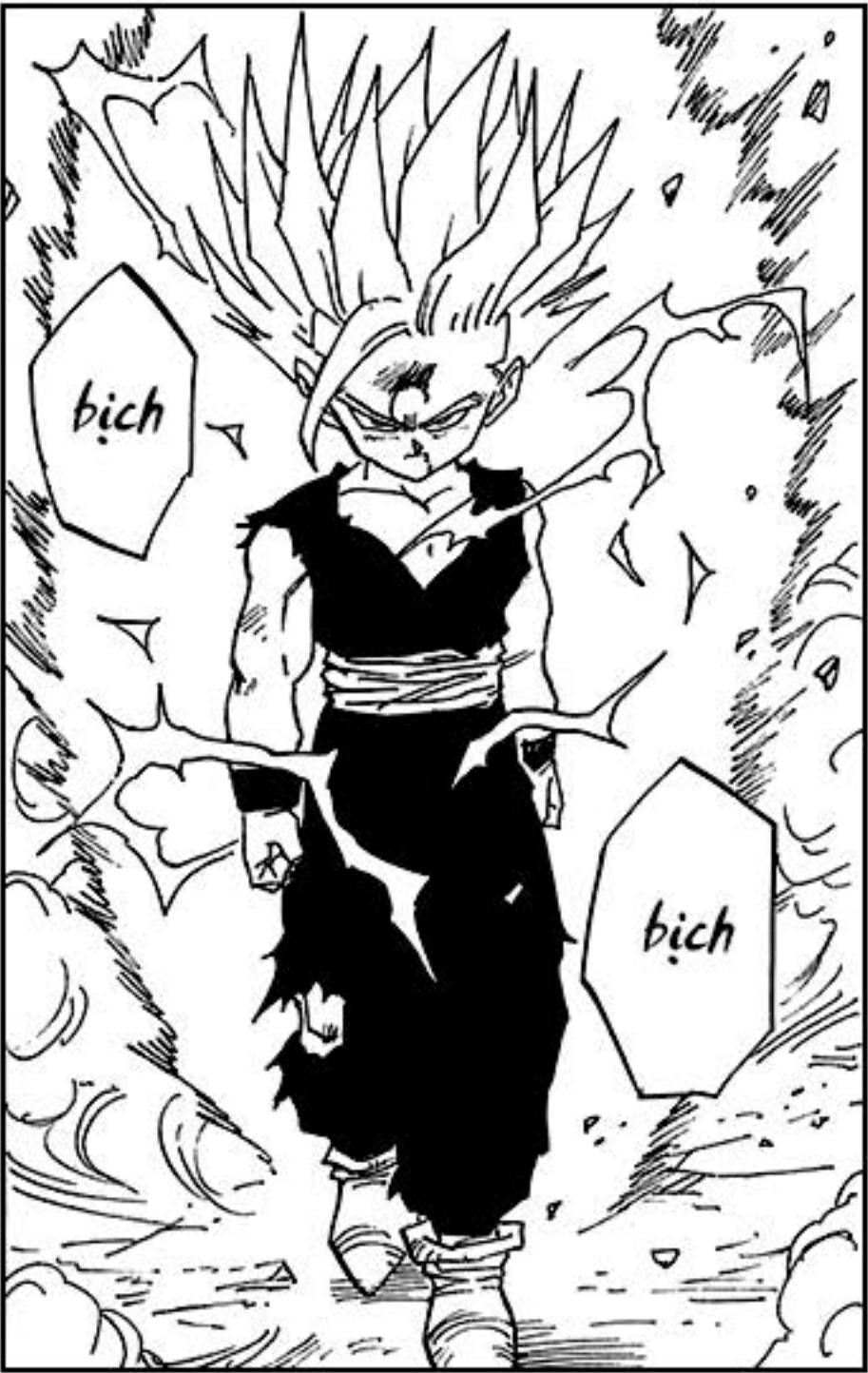














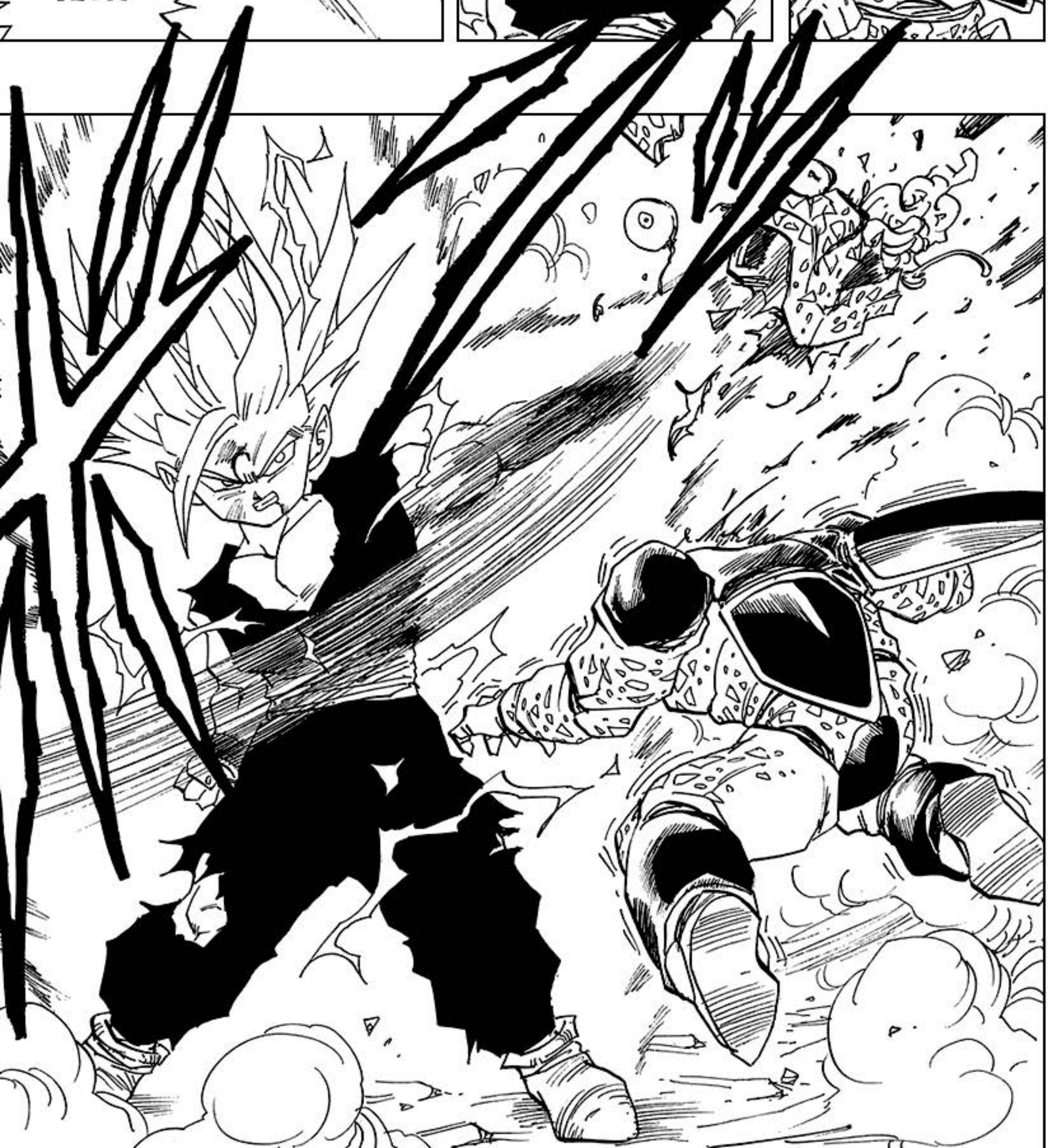


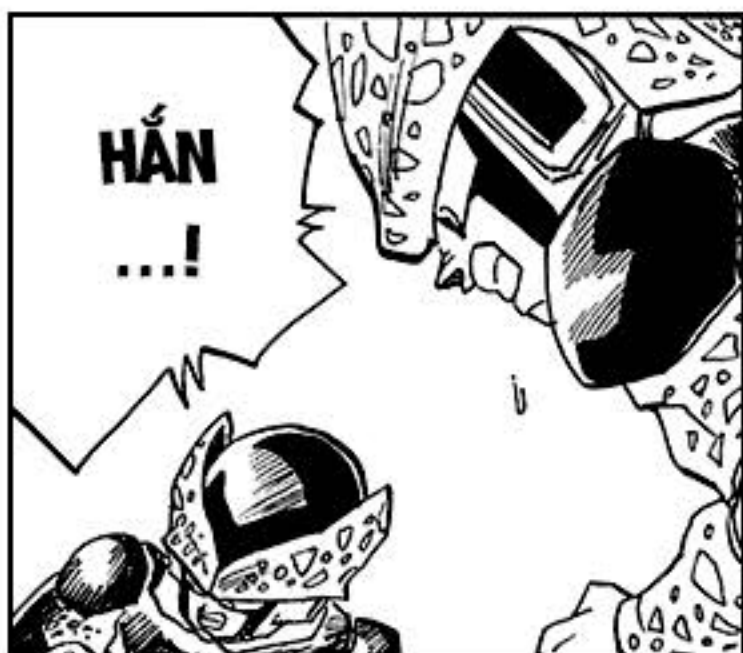


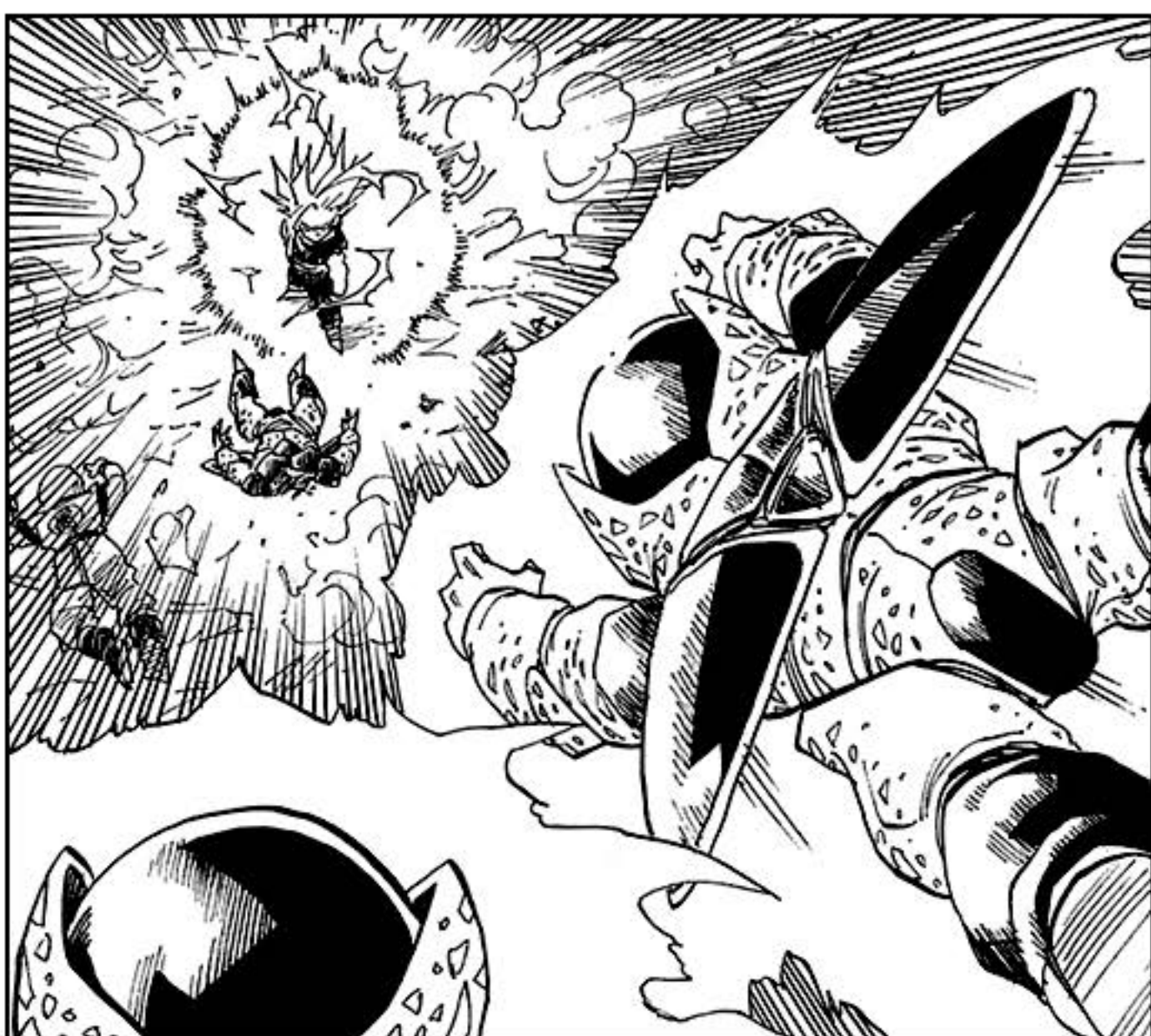
CHẾT
NÀY!



HÈ
HÈ...



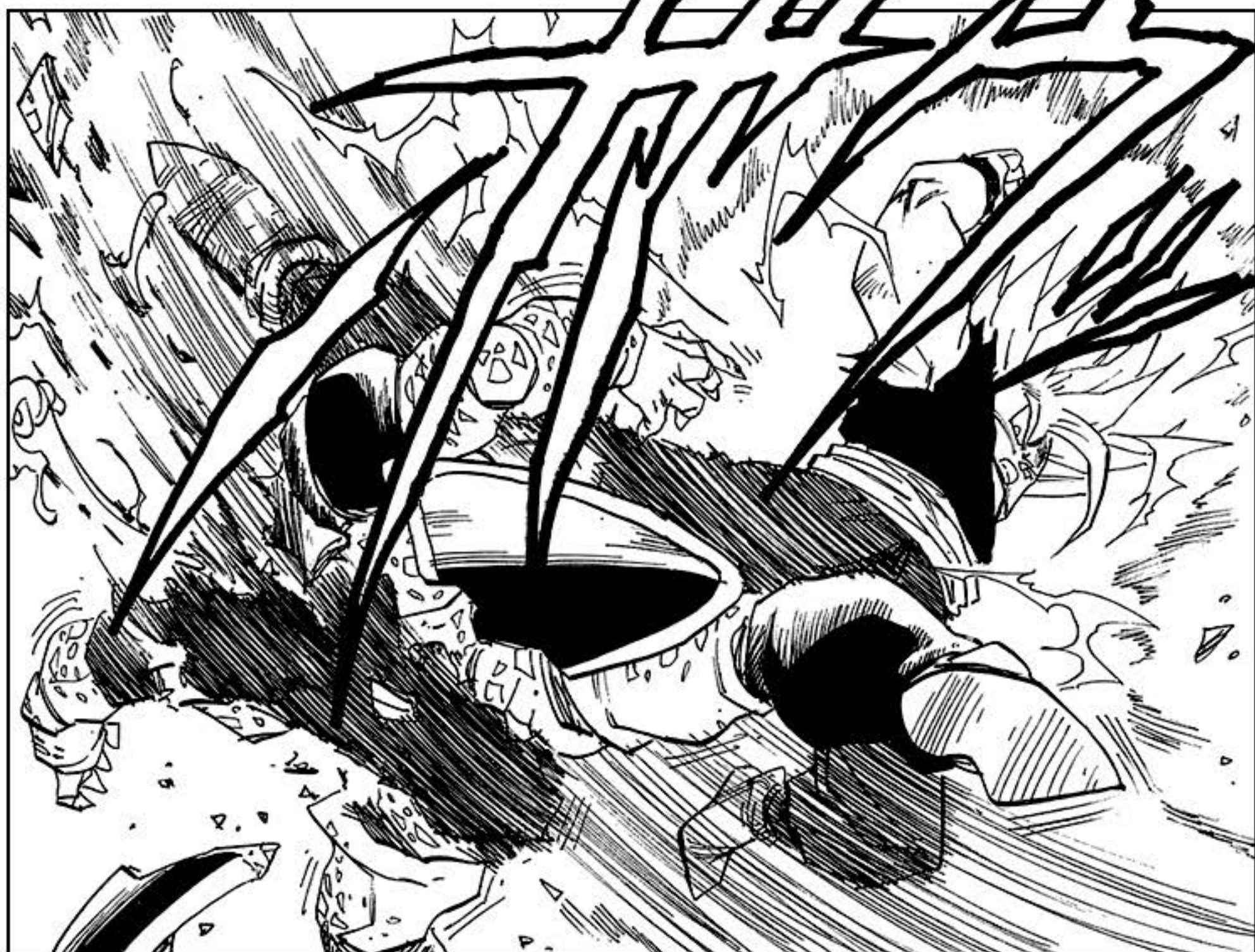




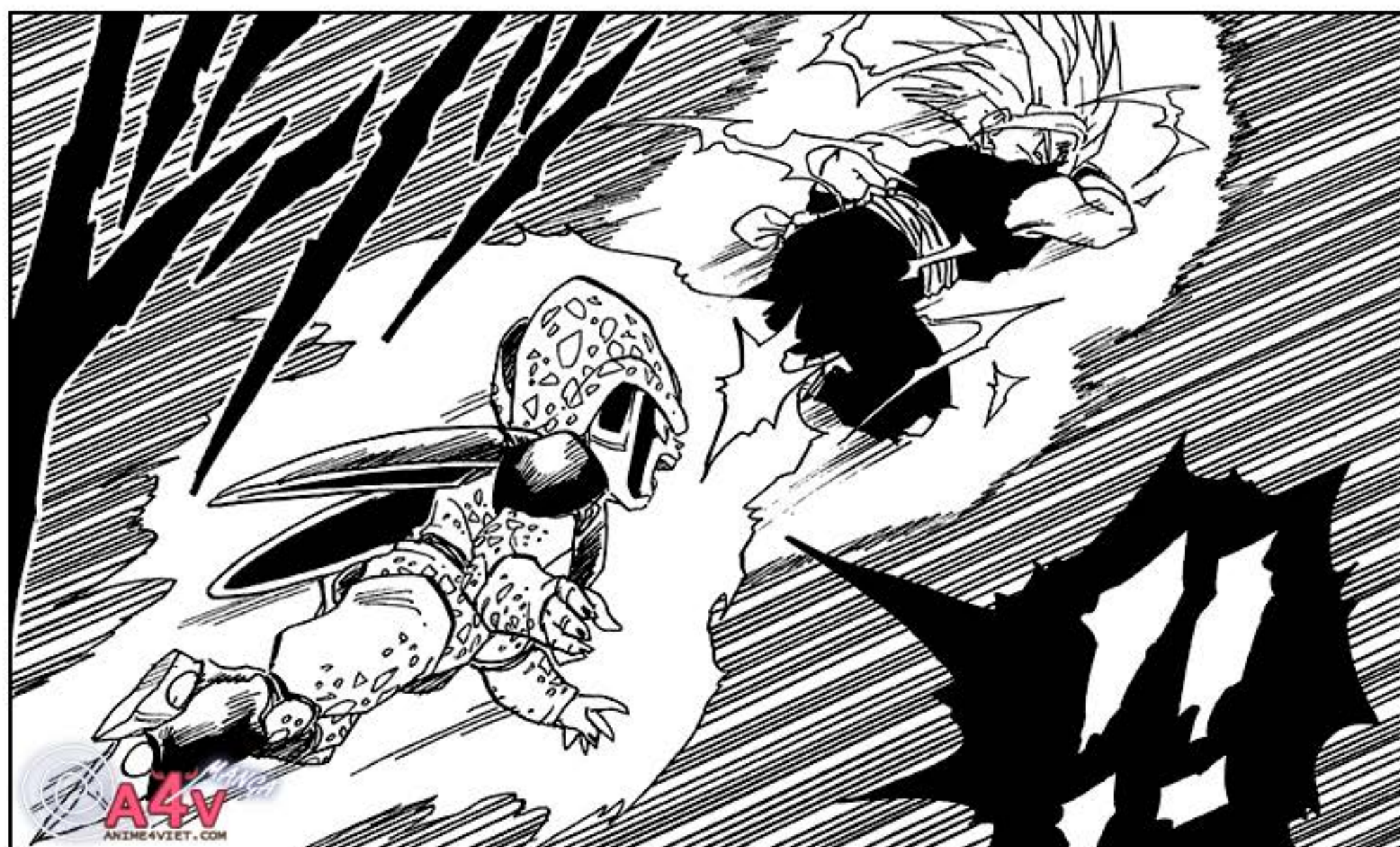


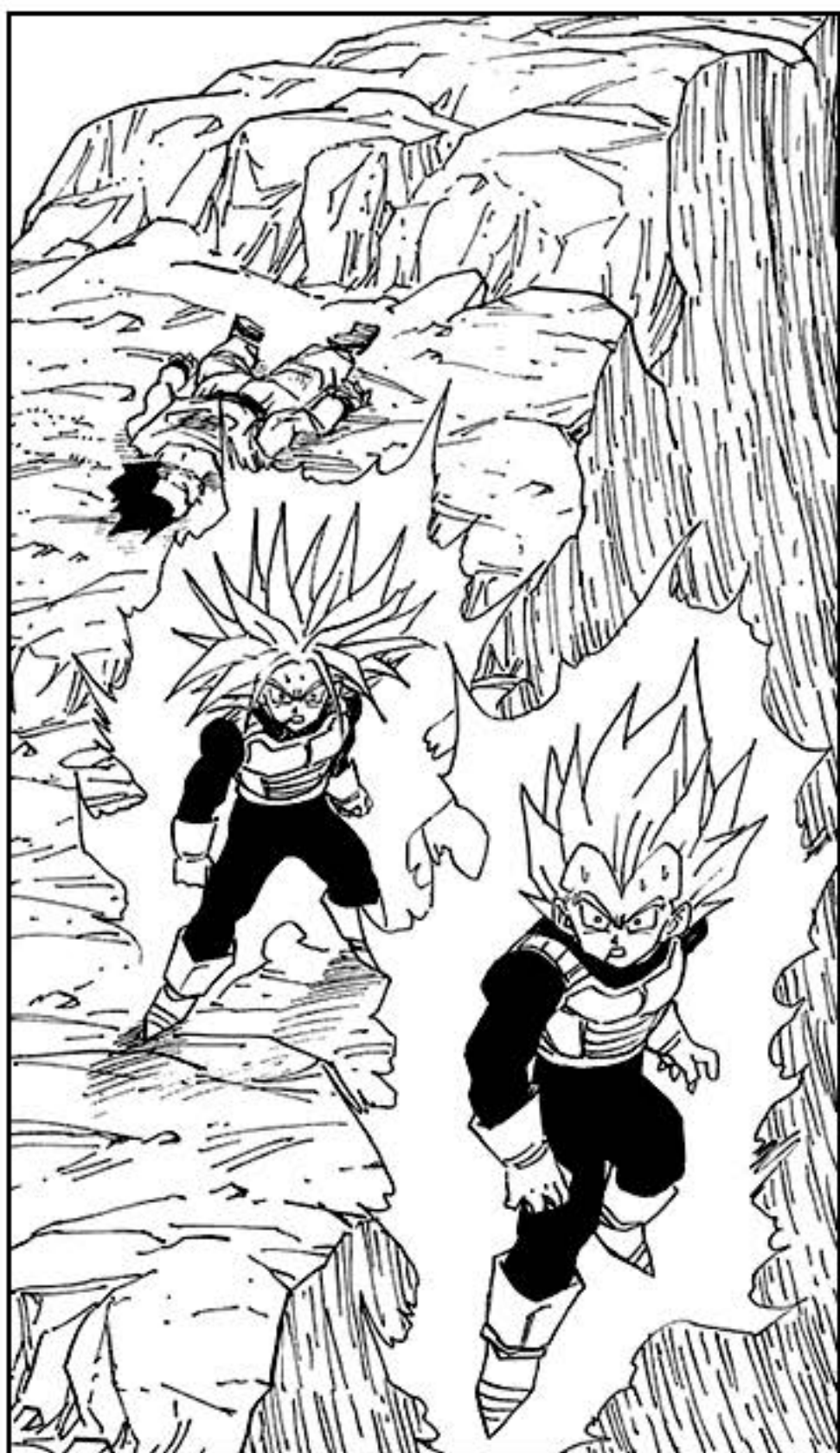
**HÂY
AAA!**



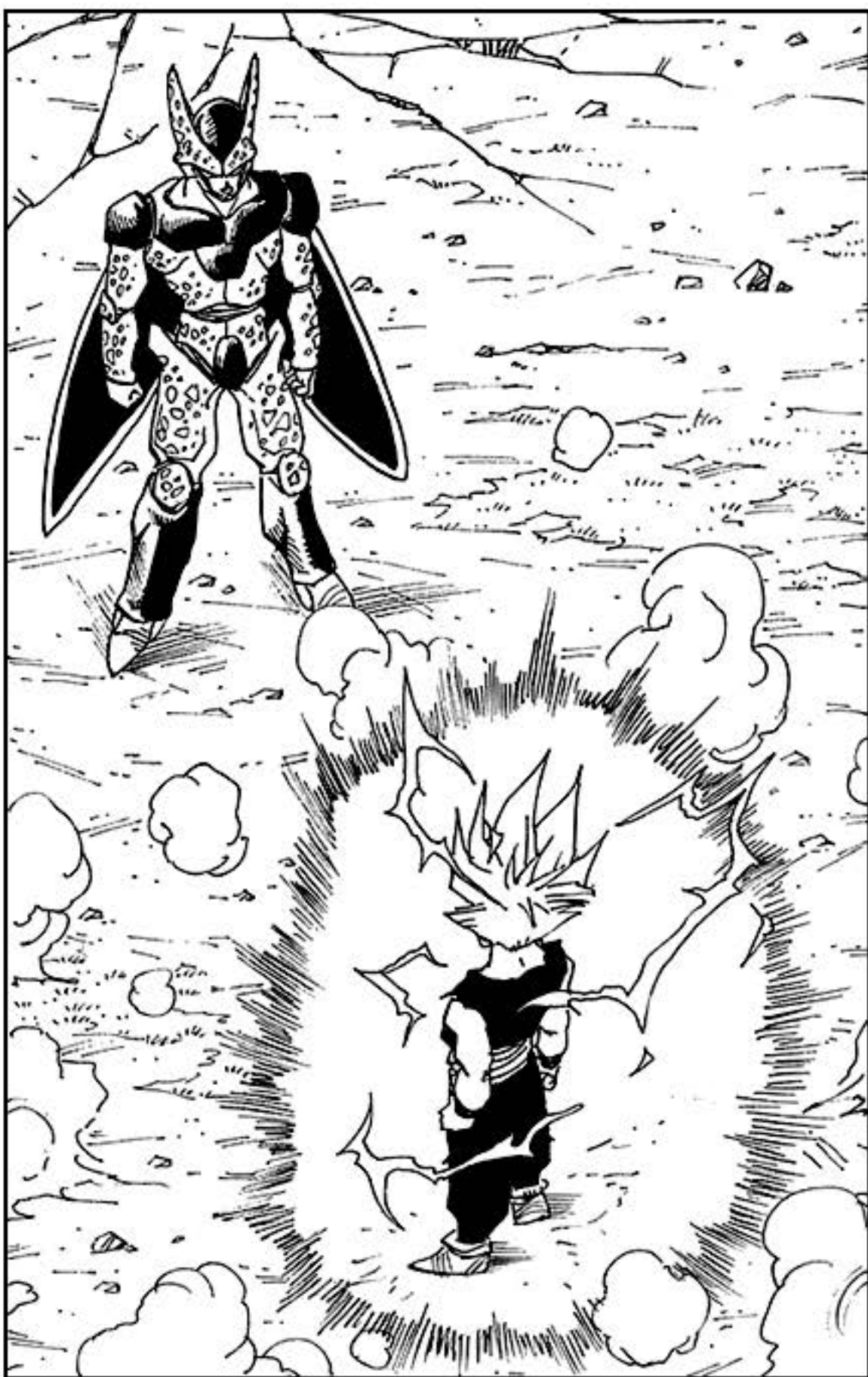
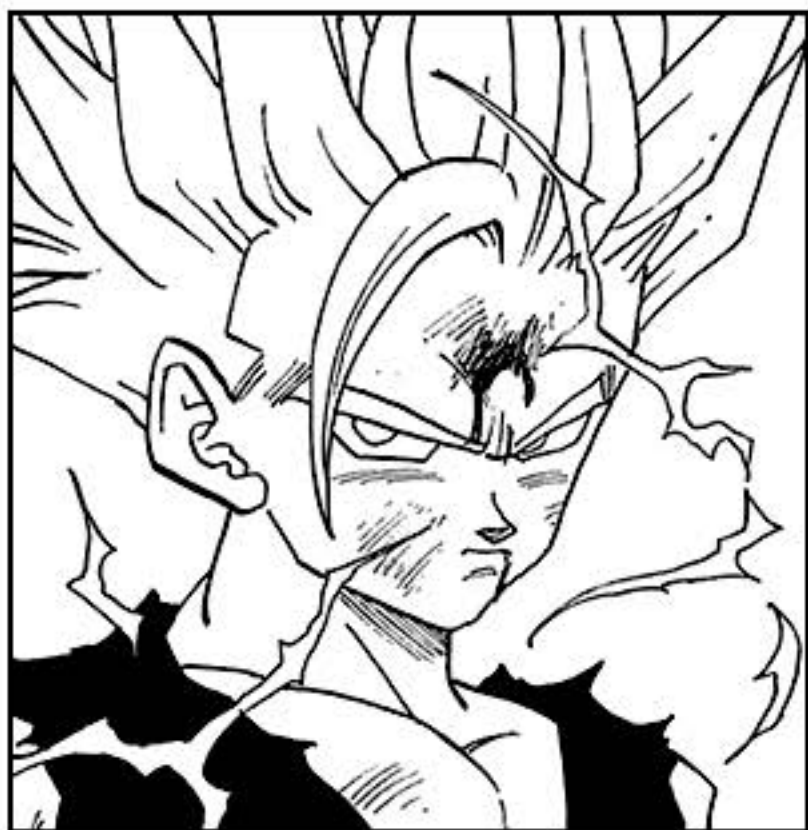
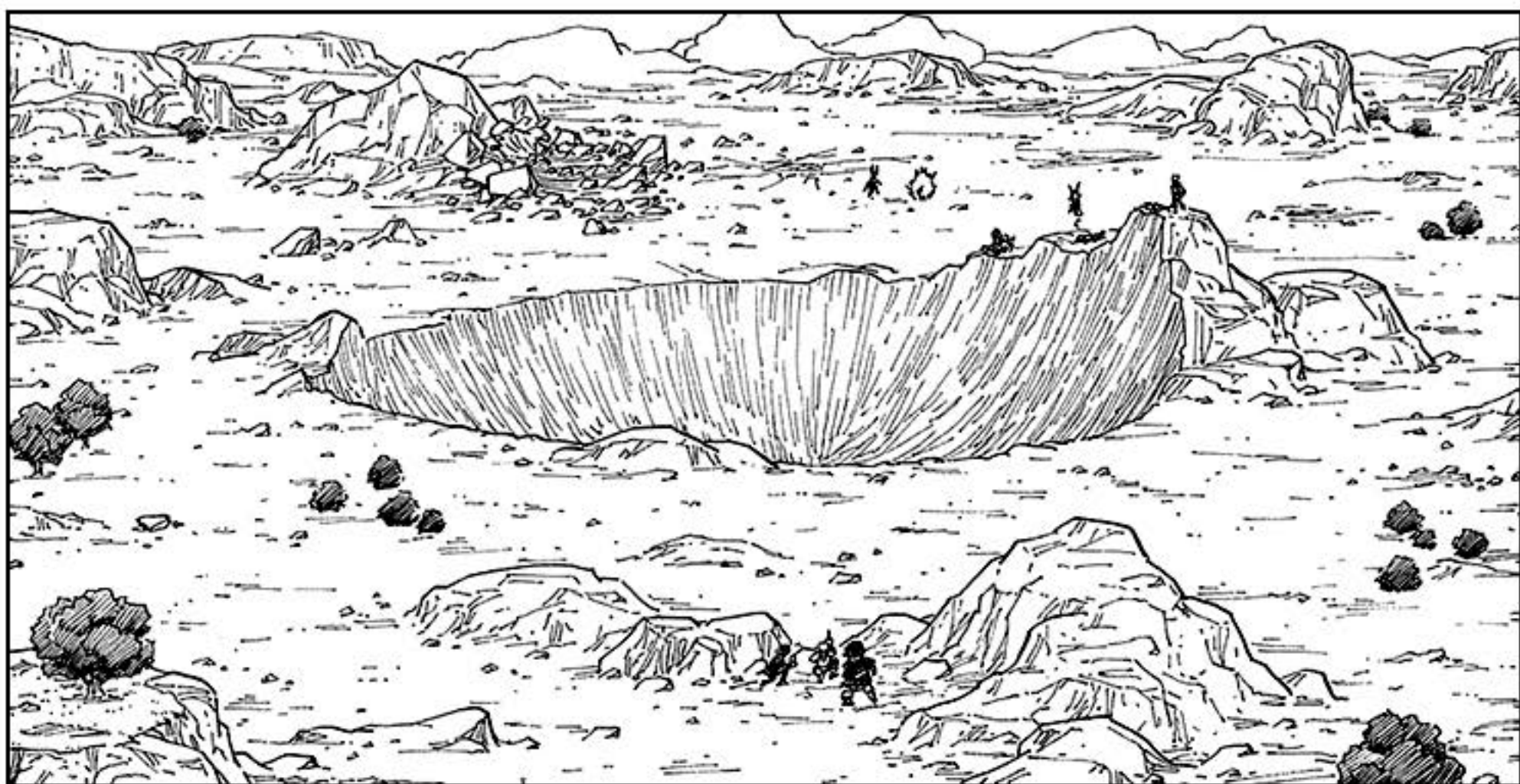


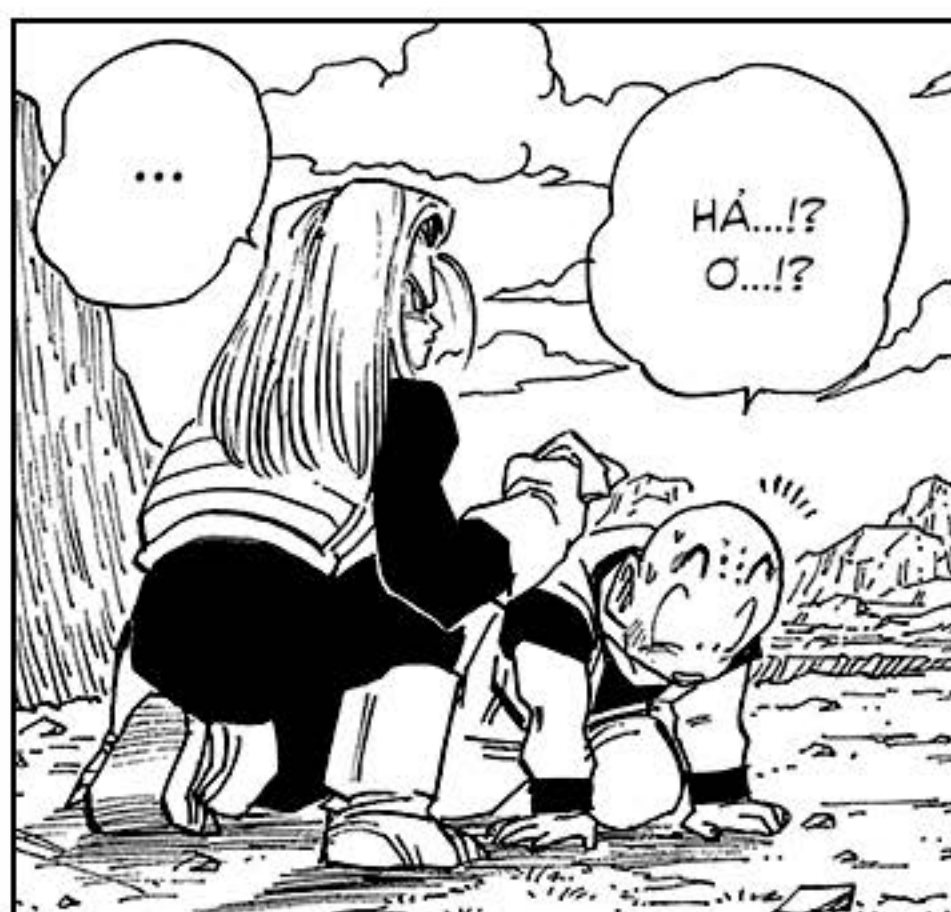
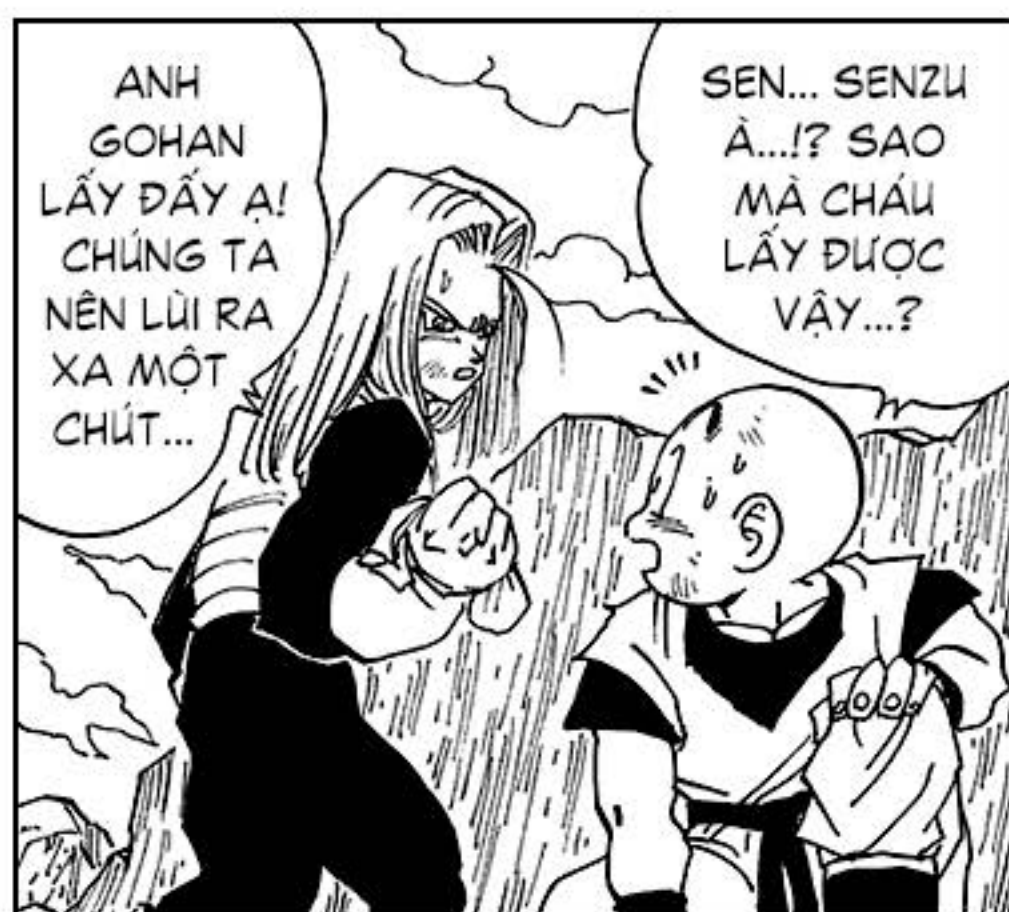


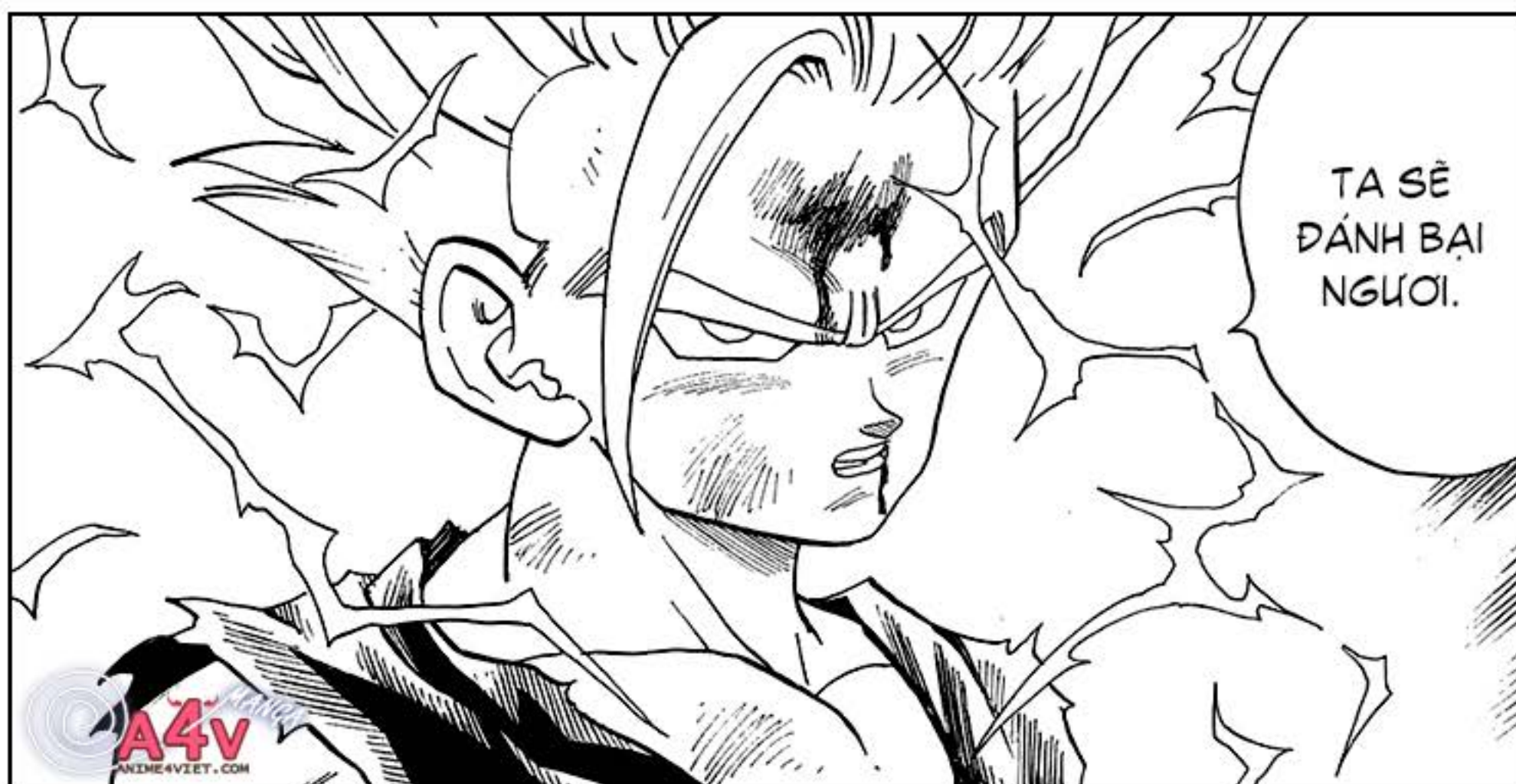












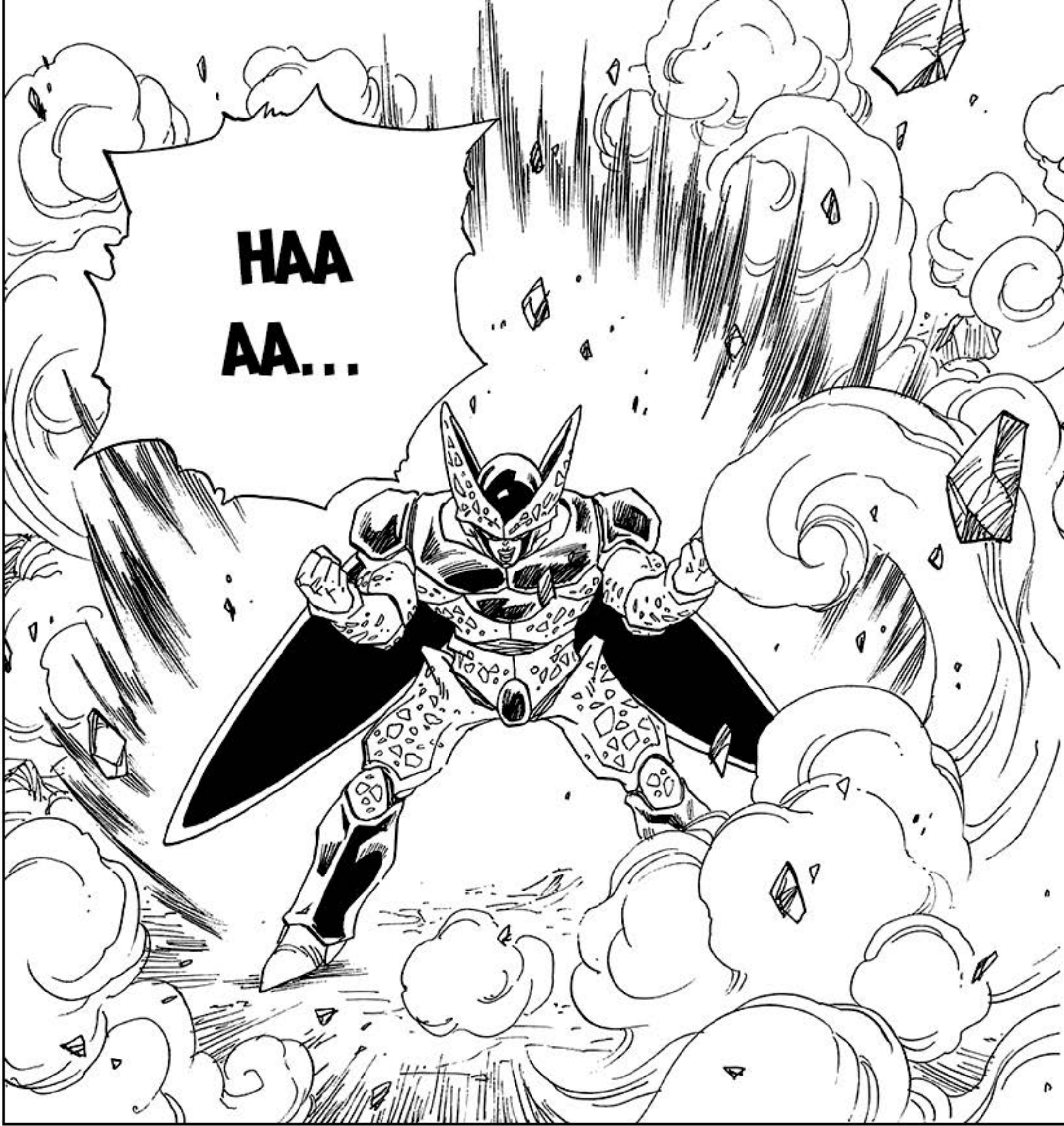


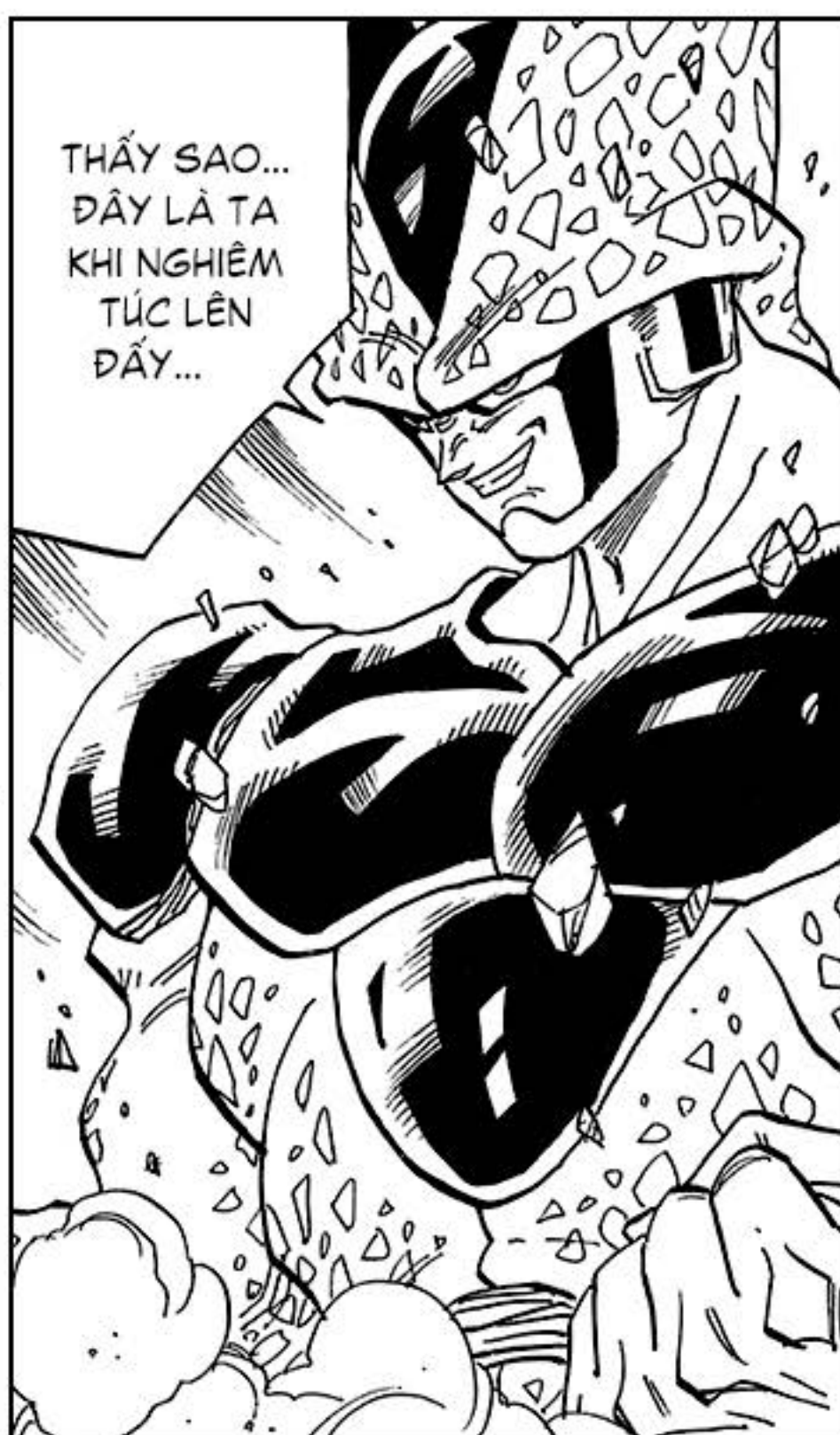
HAAA
AA...!!







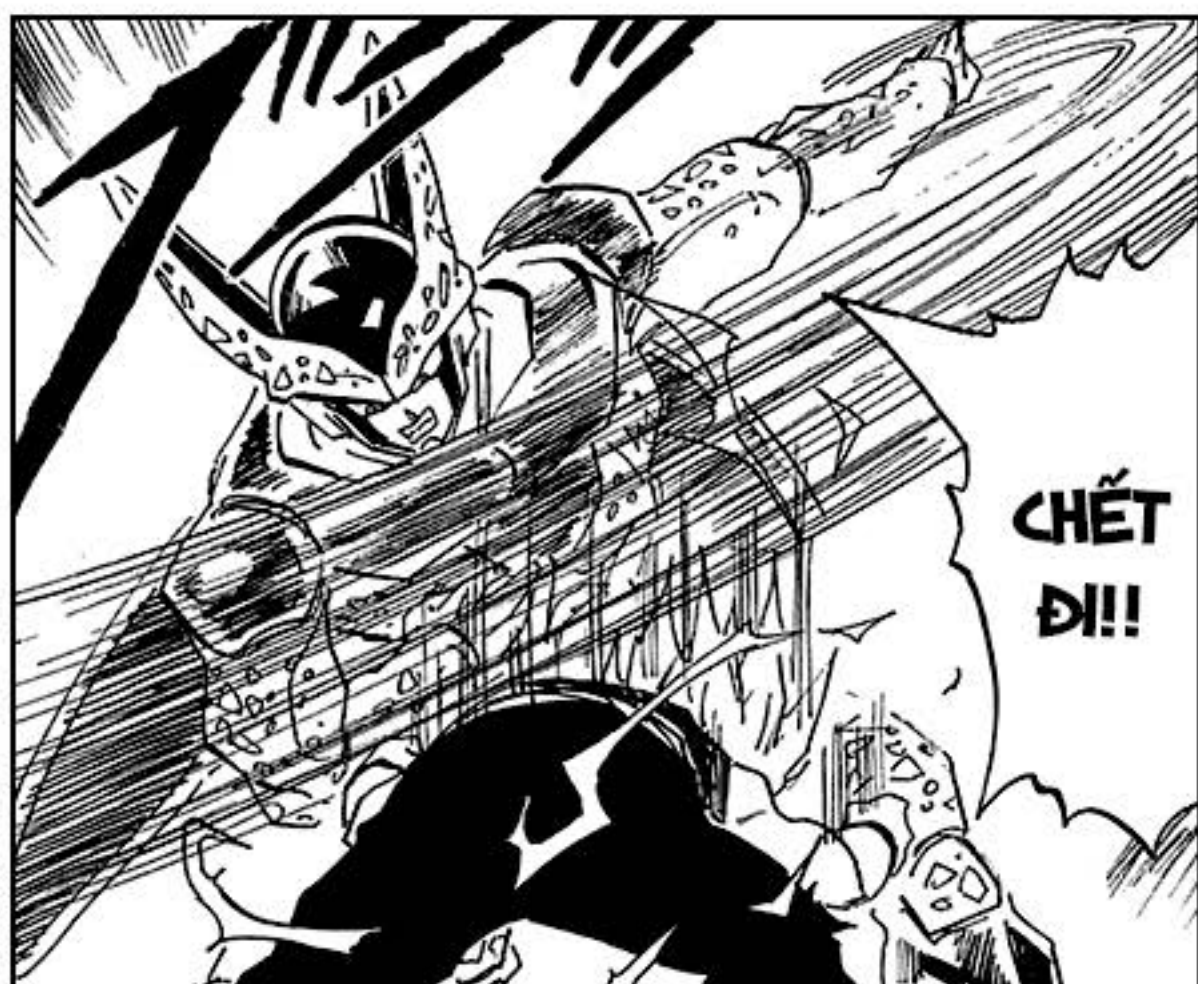
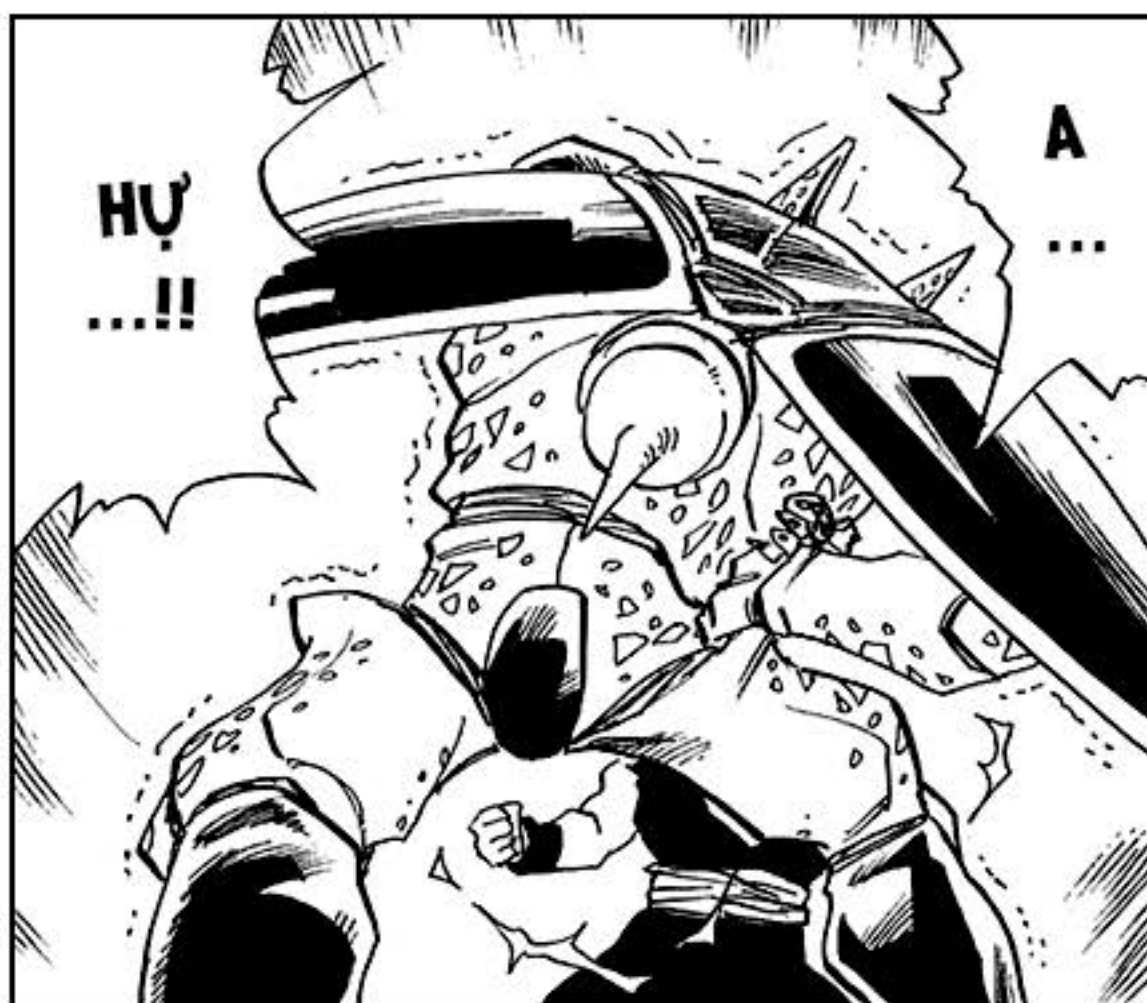
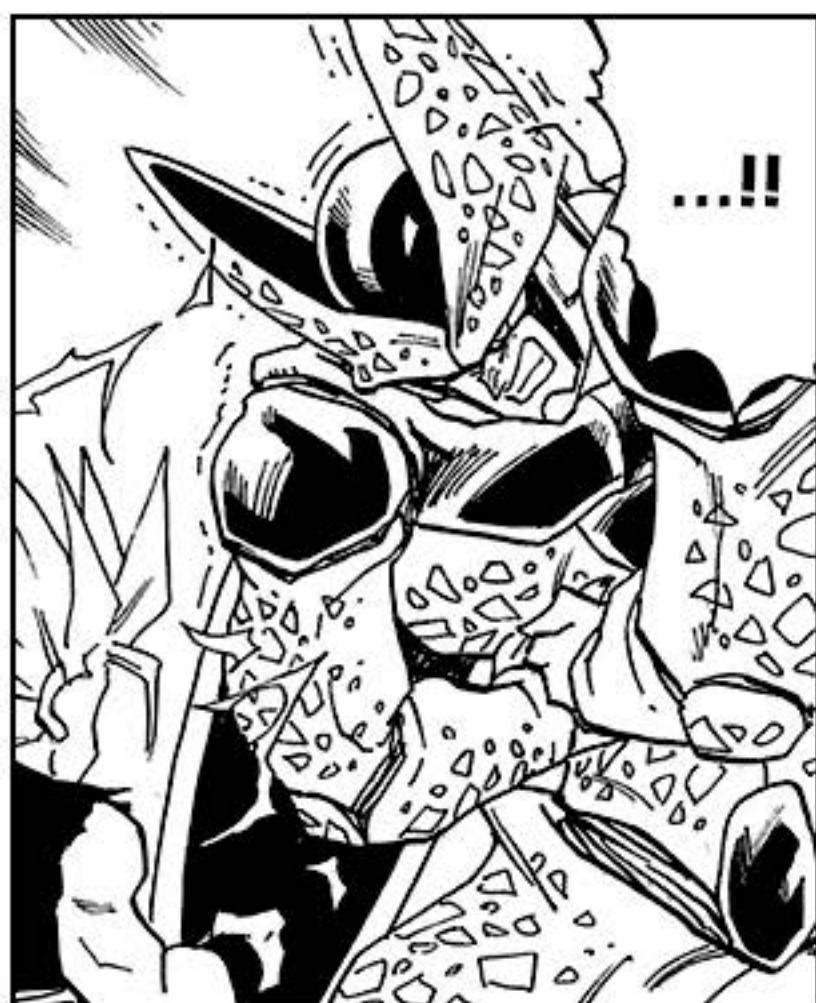




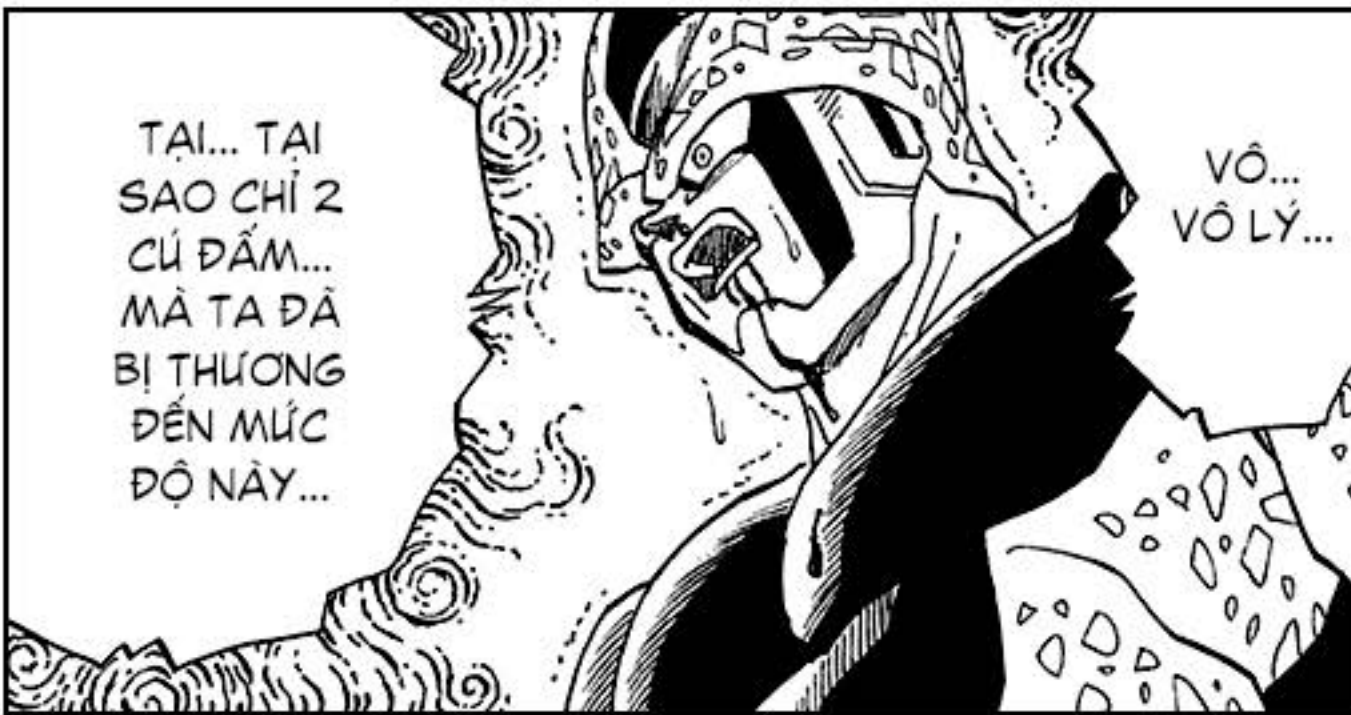
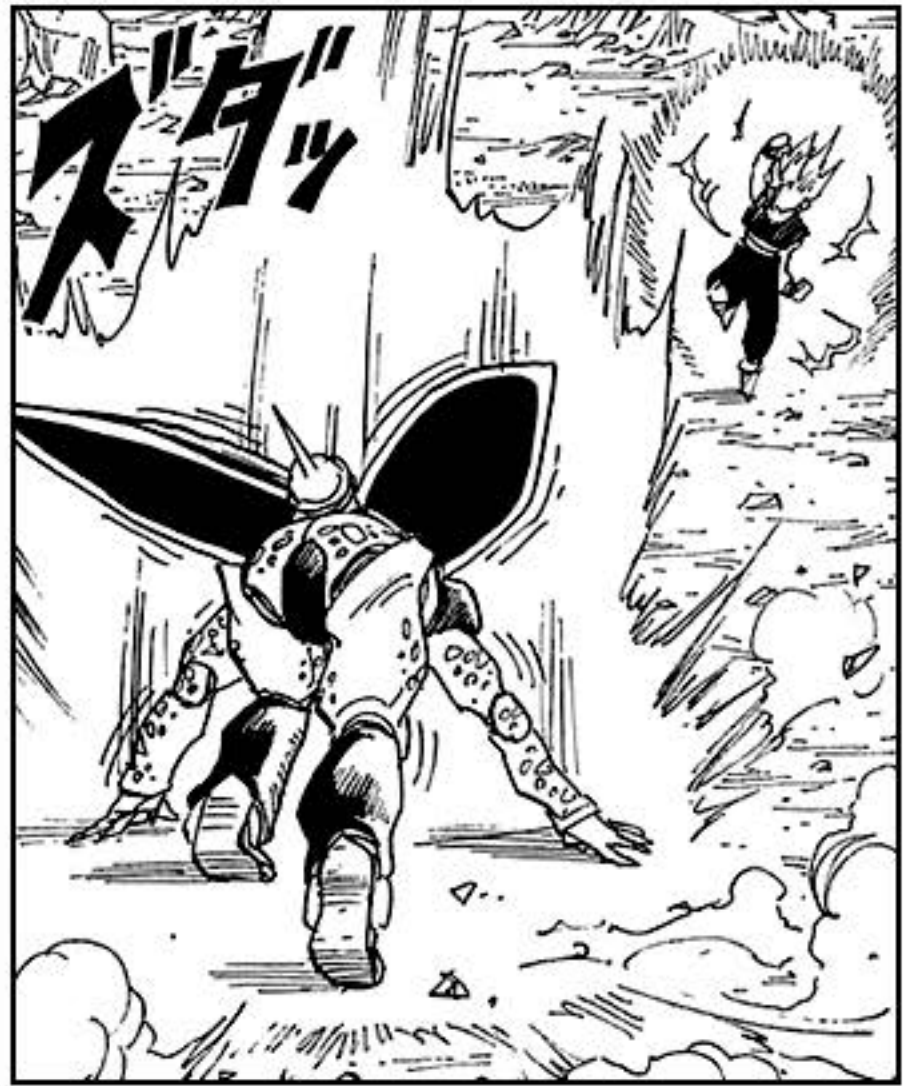
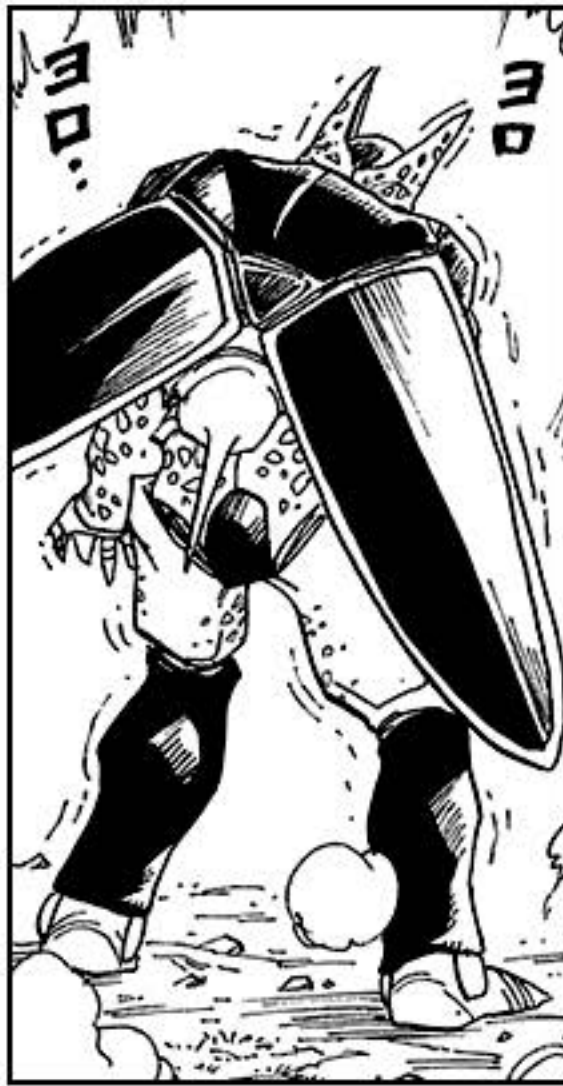










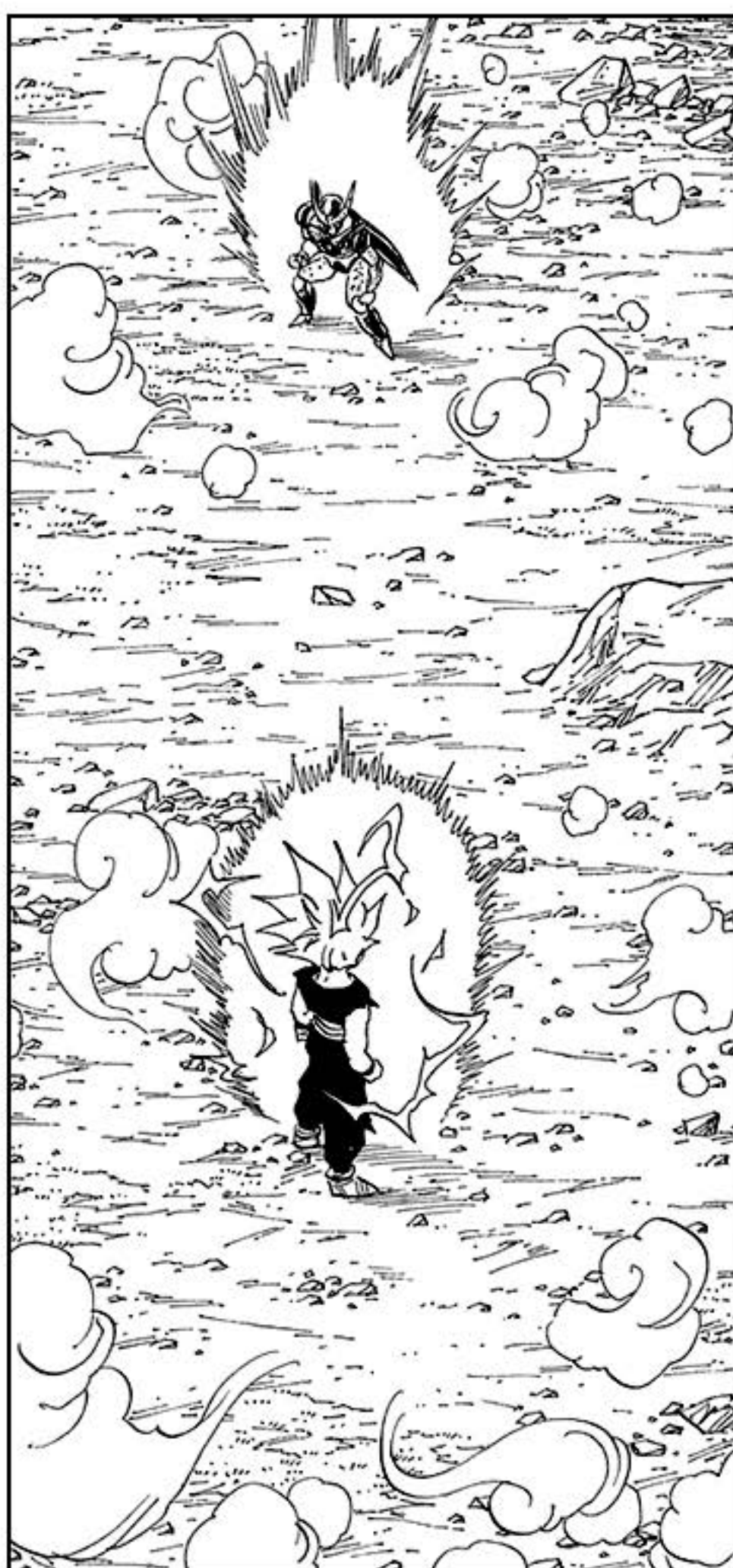




DRAGON BALL

ドラゴンボール

№410 - KAMEHAMEHA TUYỆT ĐỈNH





**HỪ
...!!**



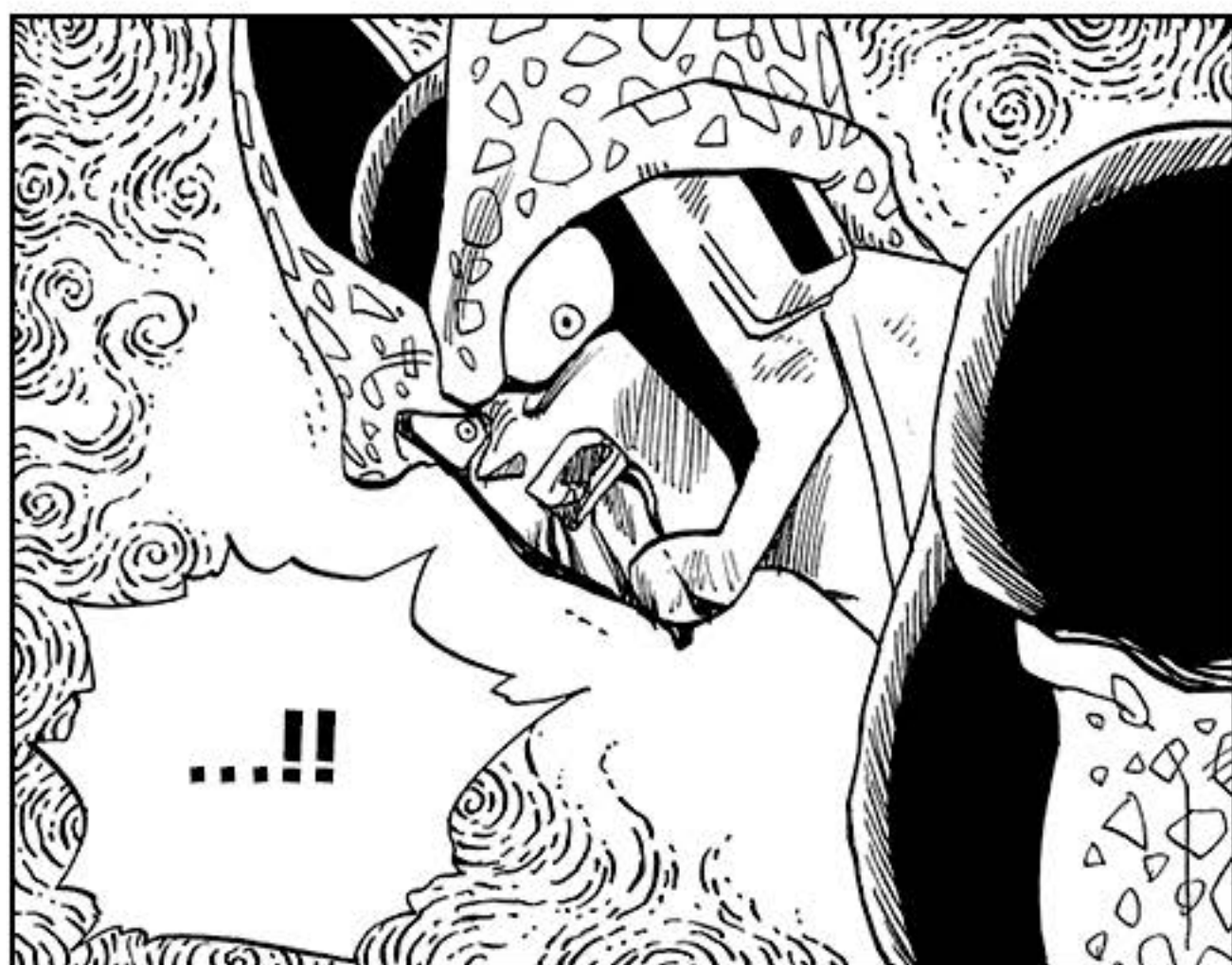
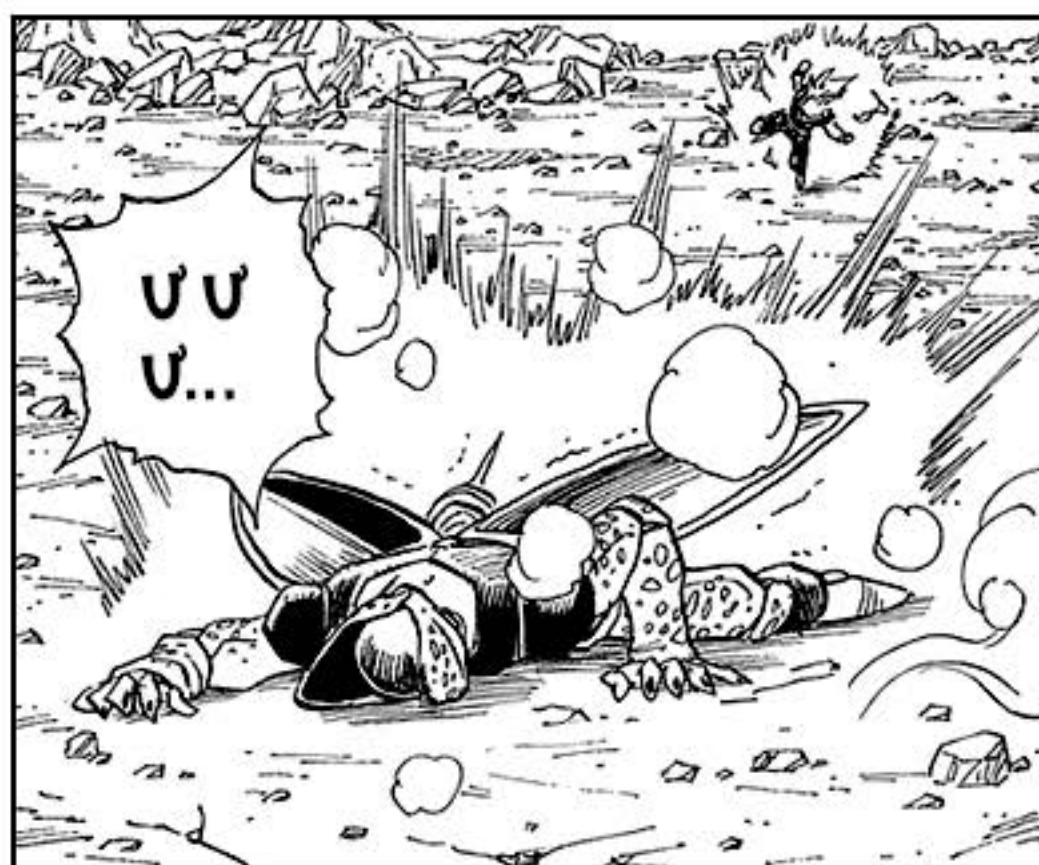
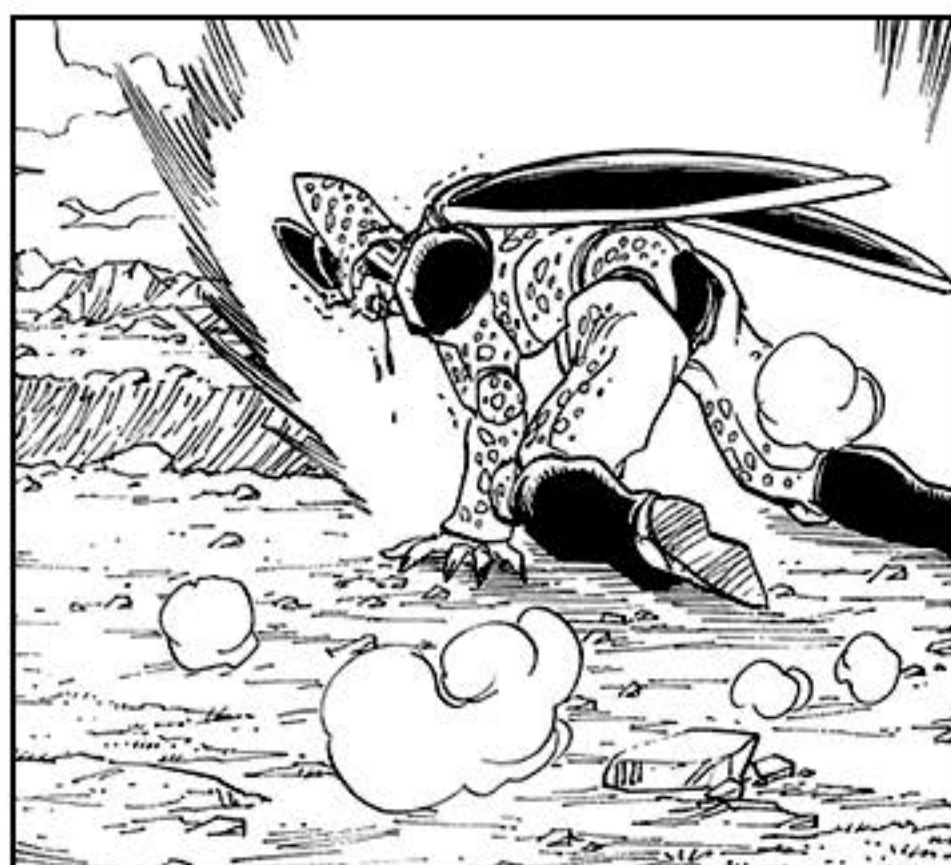
**HÂY
A!!!**





**HAA
AA!!!**







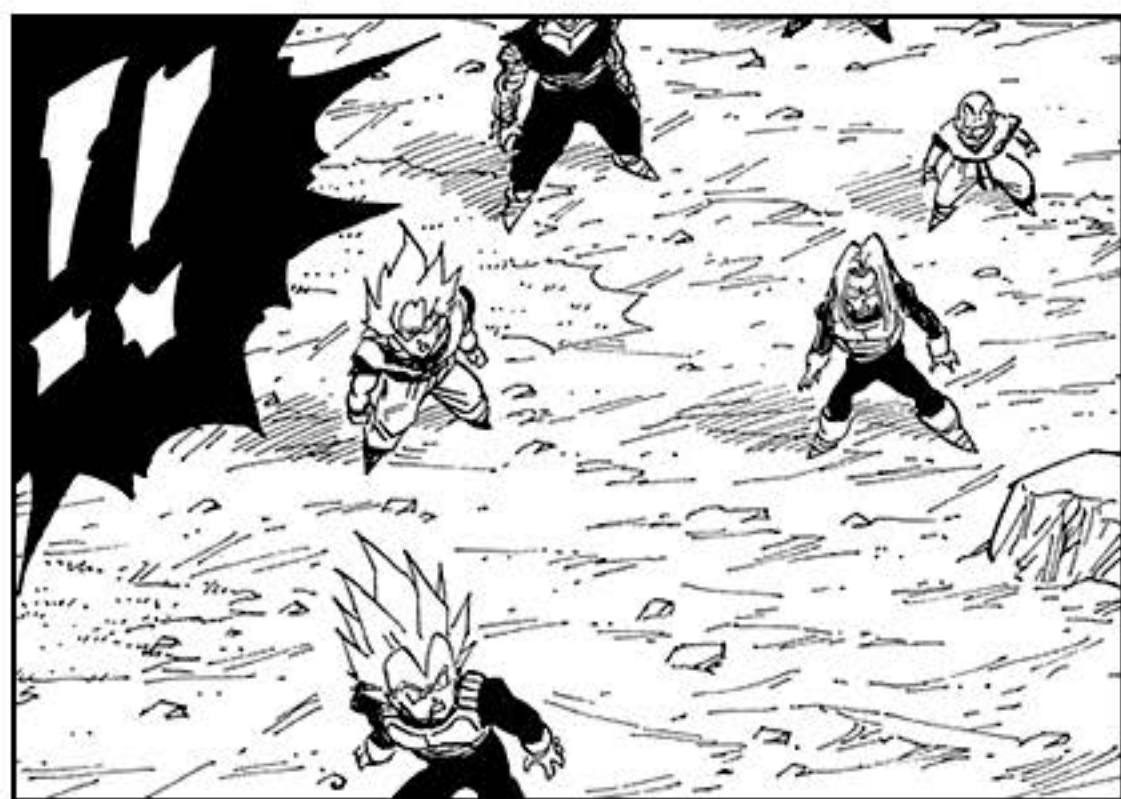
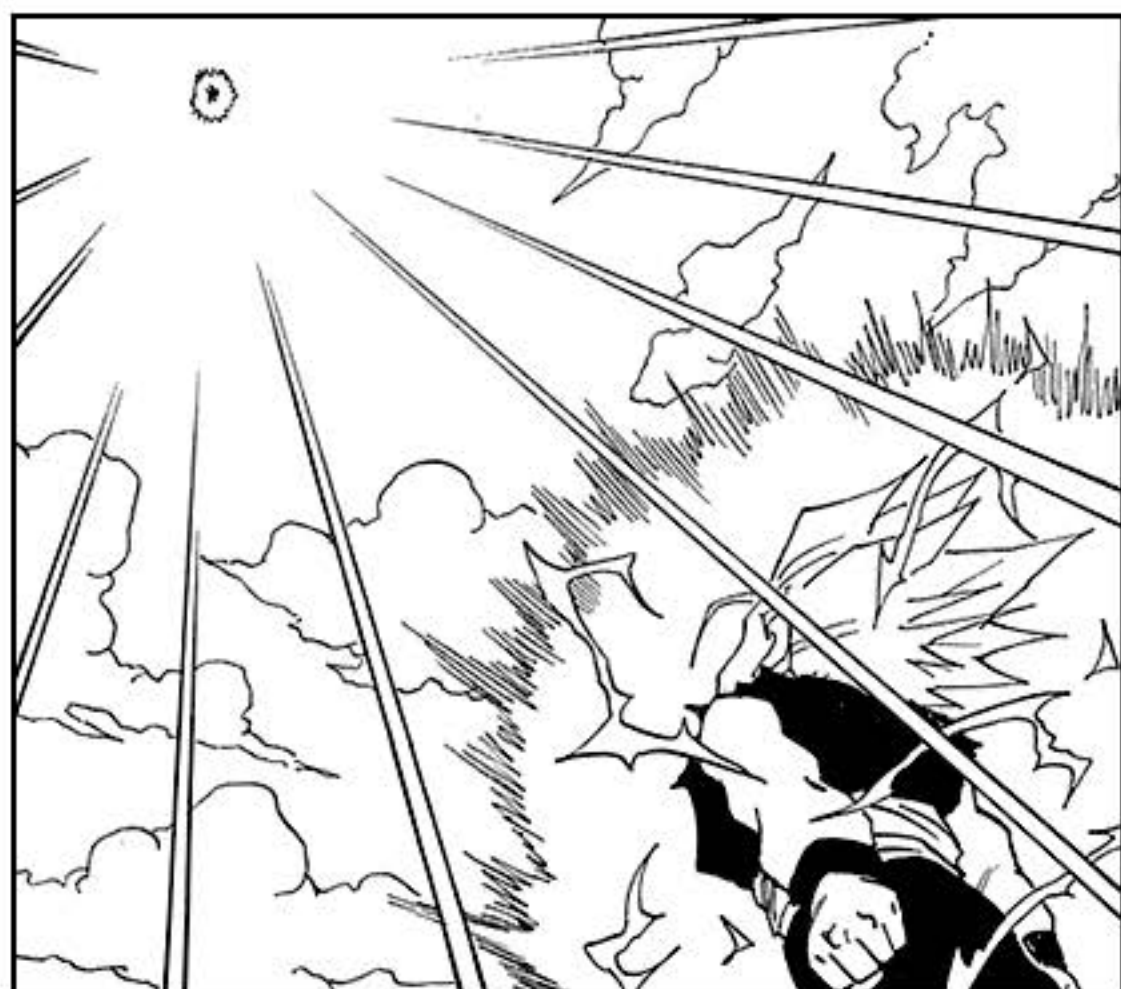
SỨC...
SỨC MẠNH
CỦA TA...
HOÀN TOÀN
KHÔNG SO
ĐƯỢC...

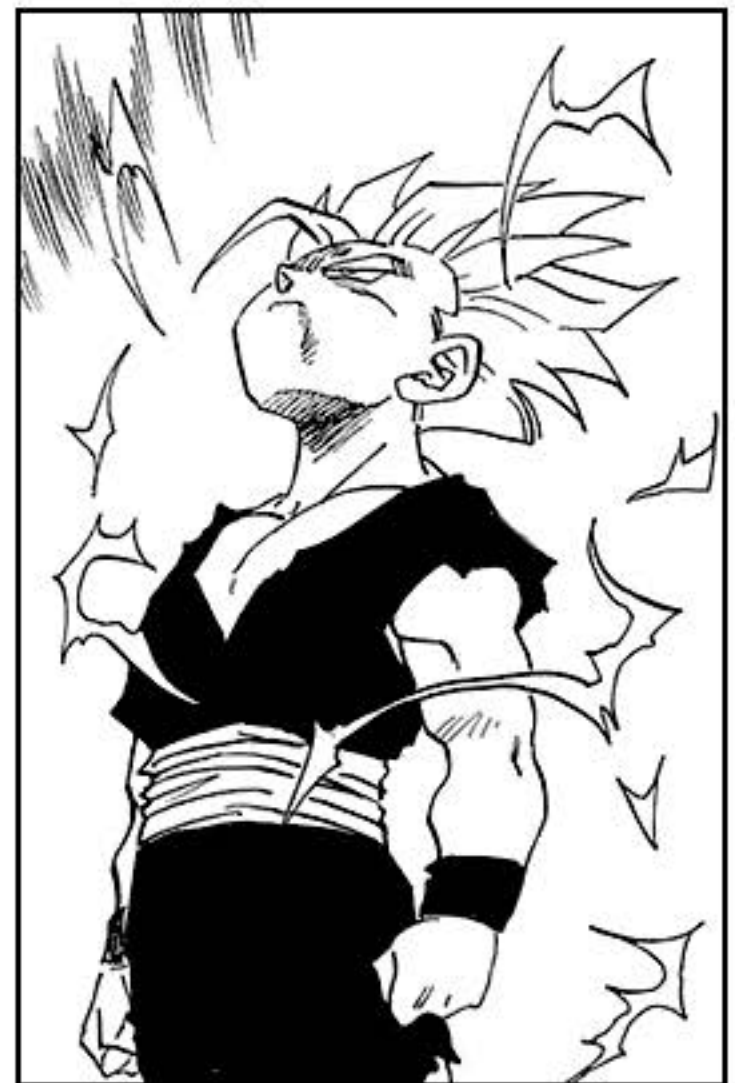
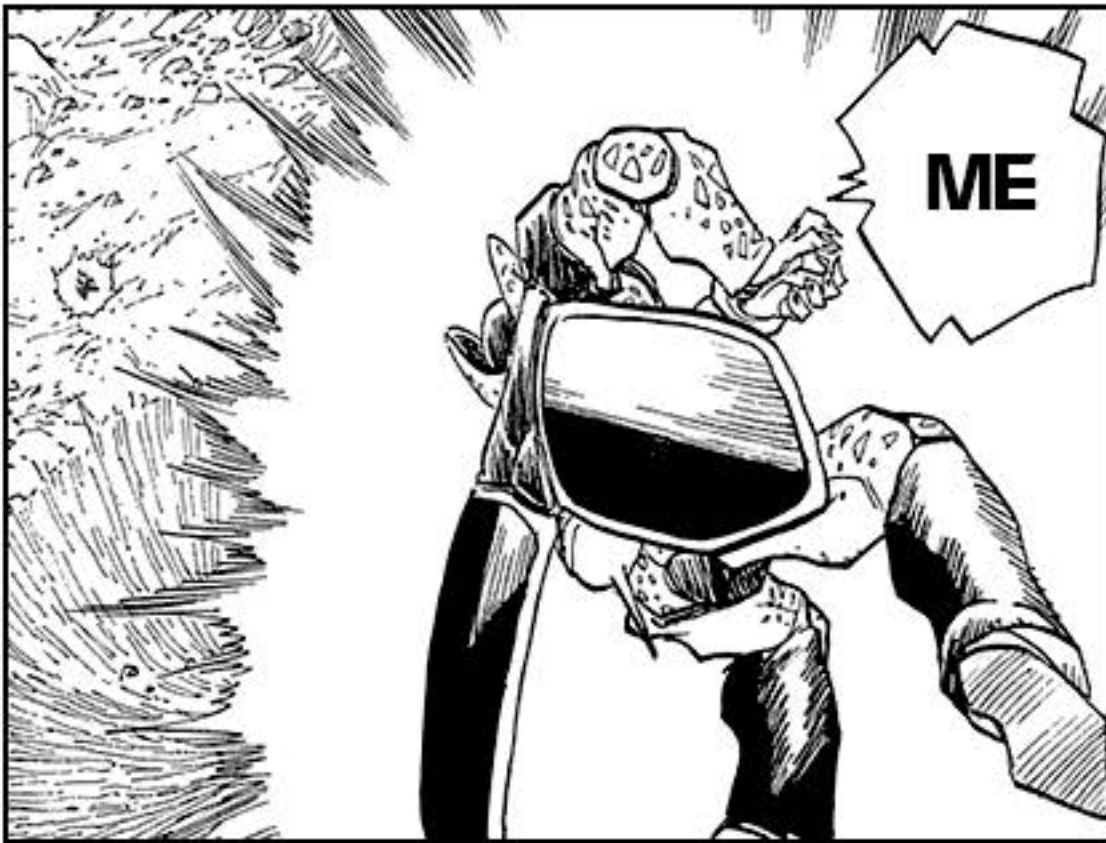
KHÔNG...
KHÔNG THỂ TIN
ĐƯỢC!! LẠI CÓ
MỘT KẺ NHƯ THẾ
TỒN TẠI TRÊN CỎI
ĐỜI NÀY...



NHƯNG
THẮNG BẠI
LẠI LÀ
CHUYỆN
KHÁC...

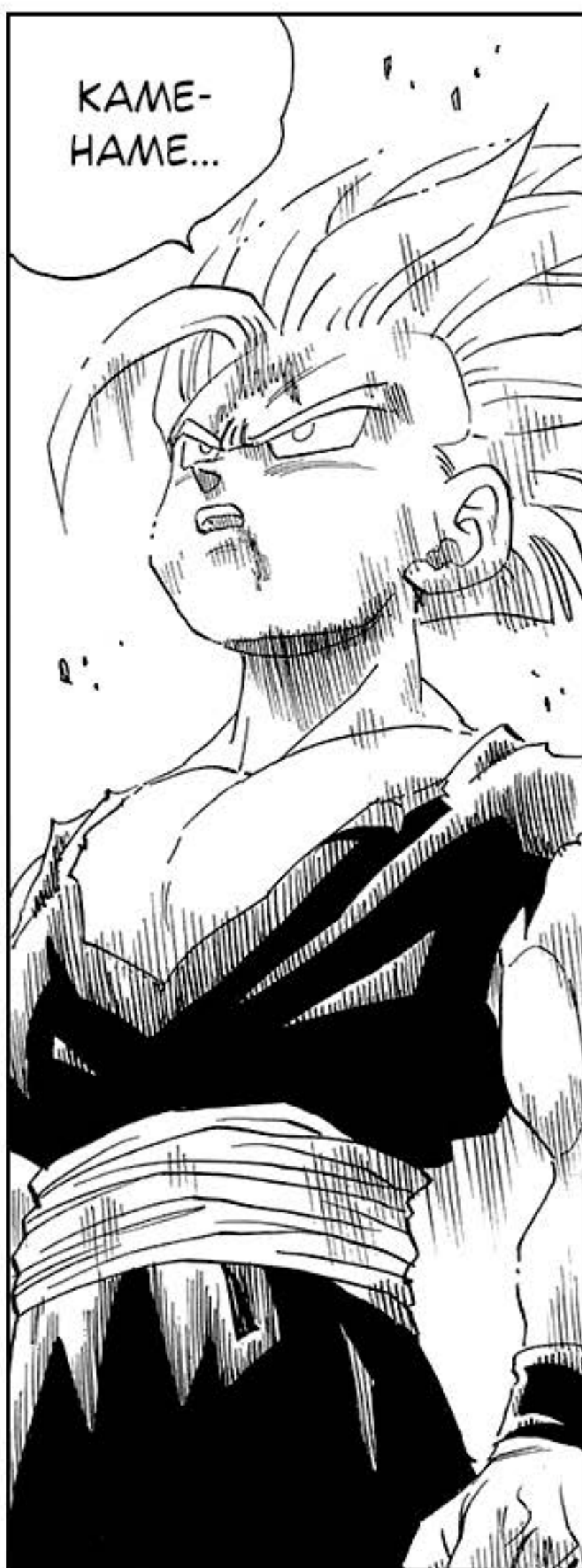
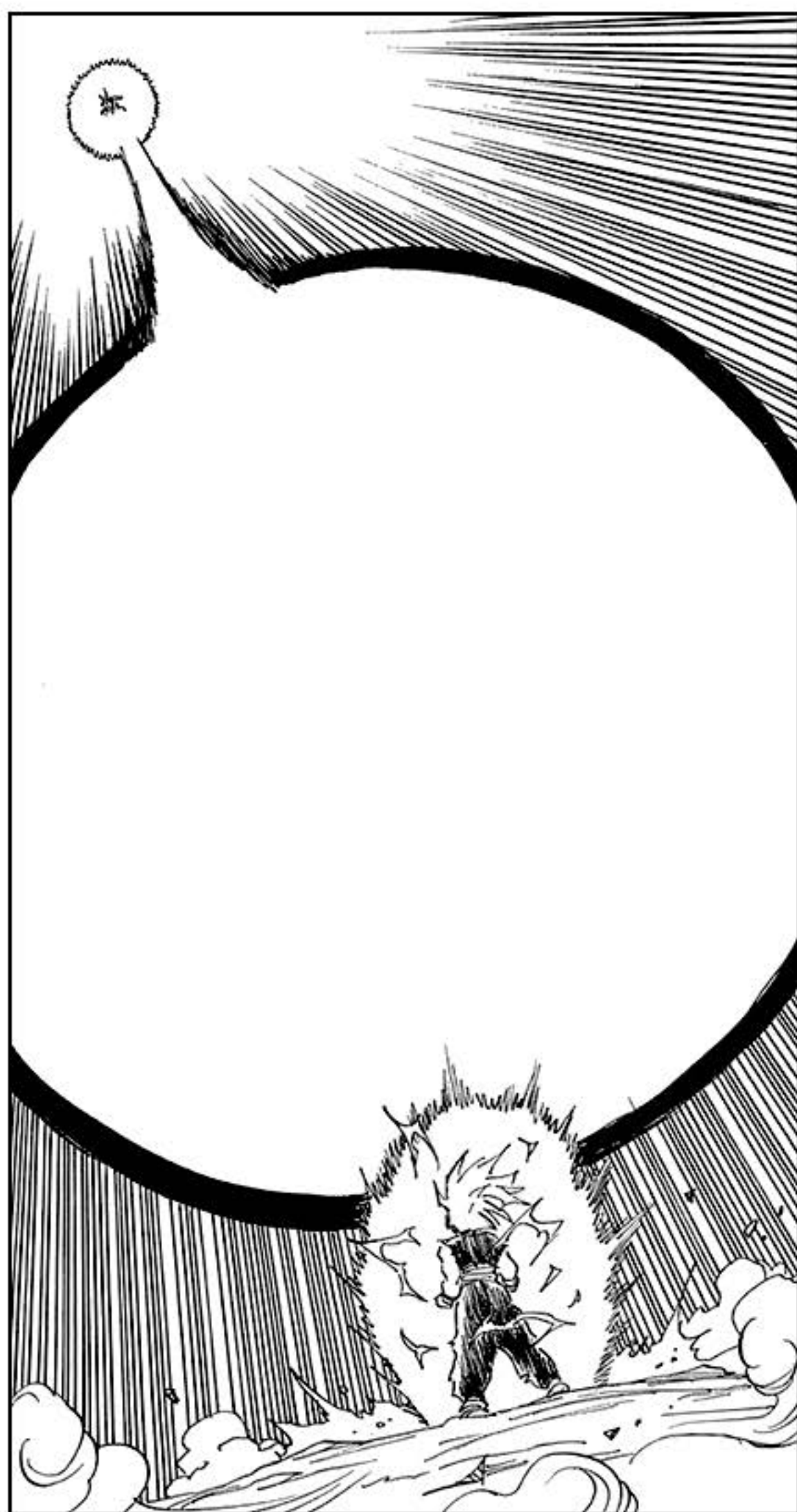
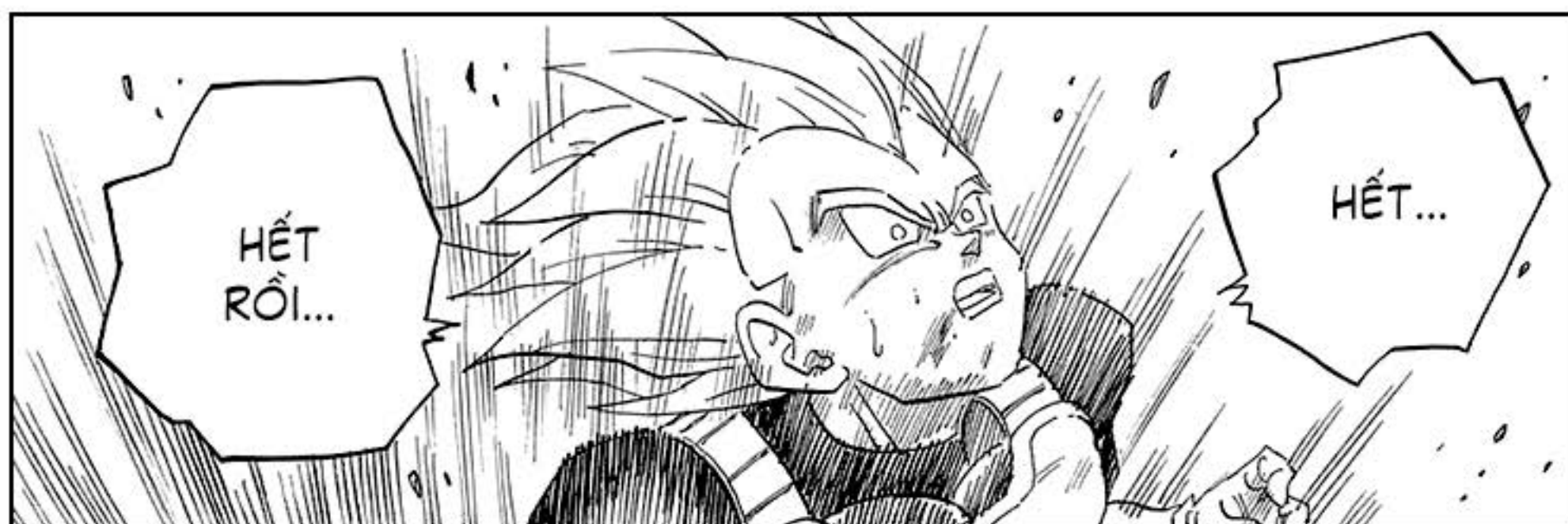
HÊ...







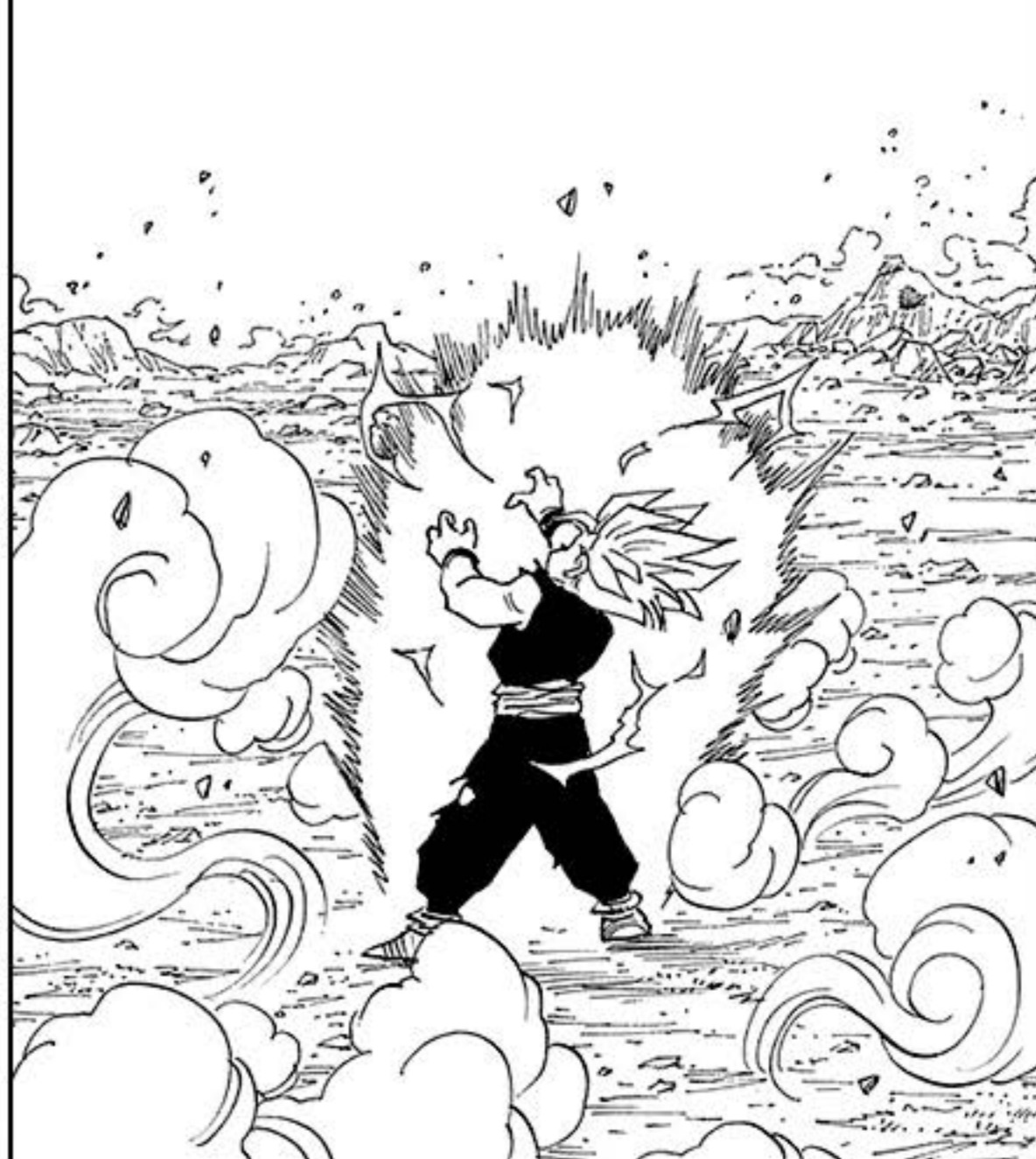






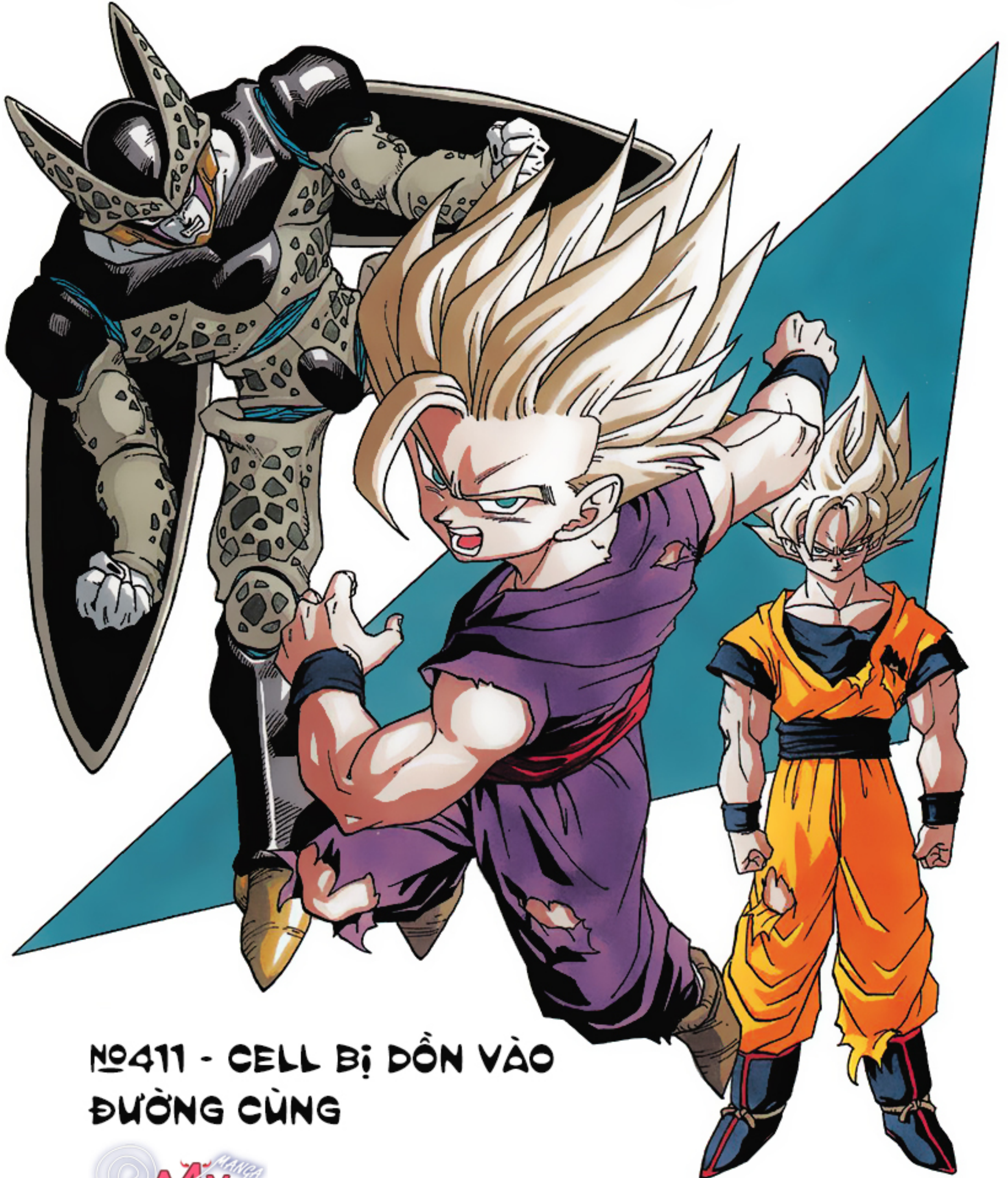






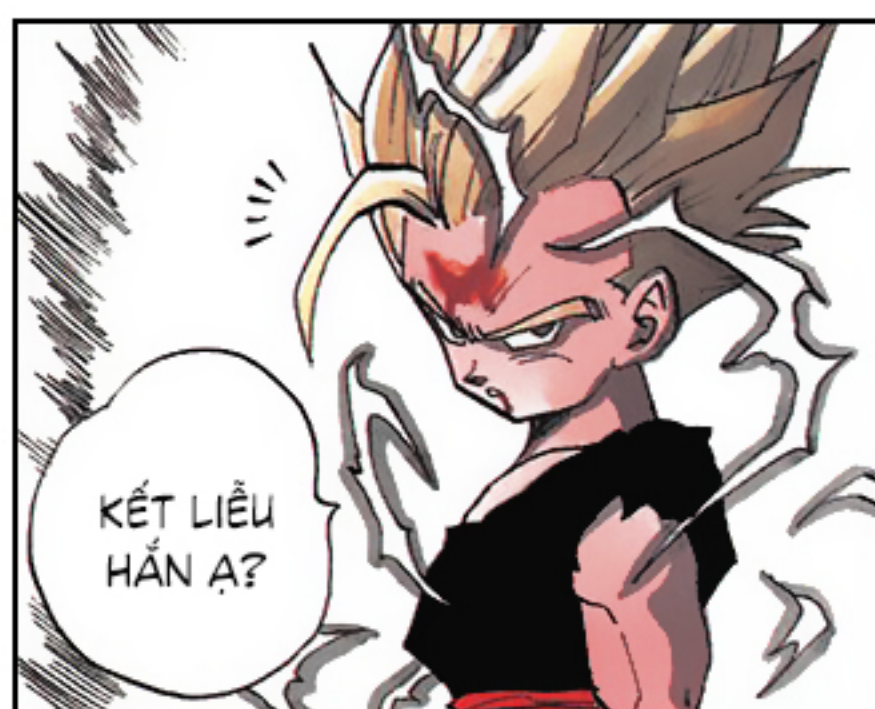
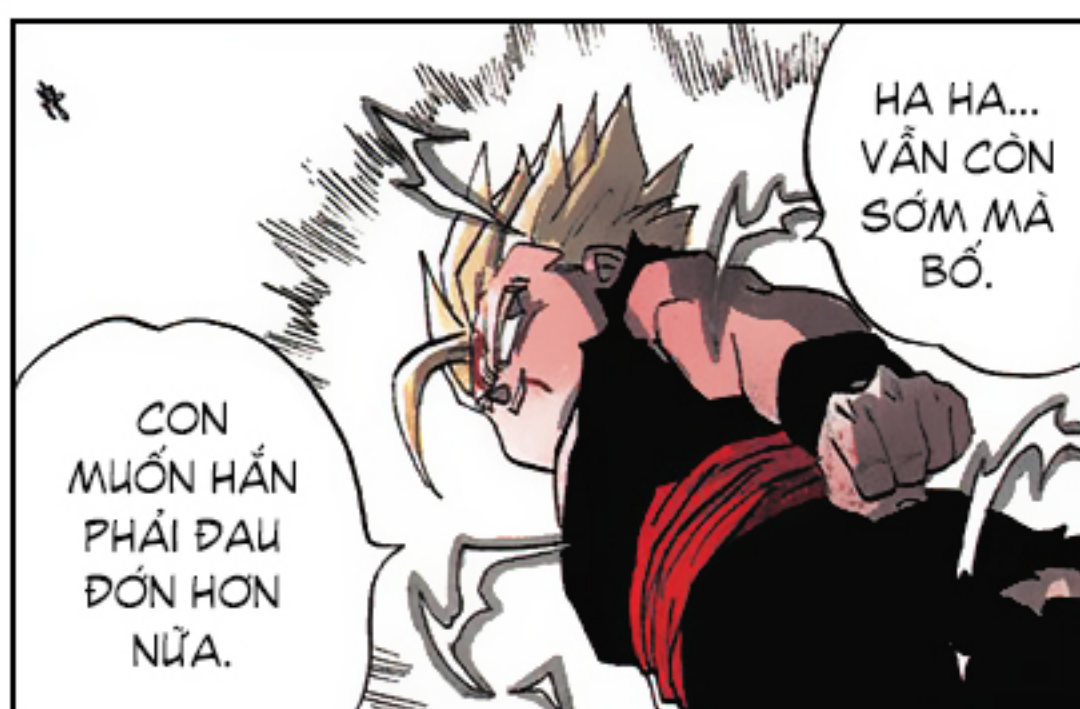
ドラゴンボール

DRAGON BALL

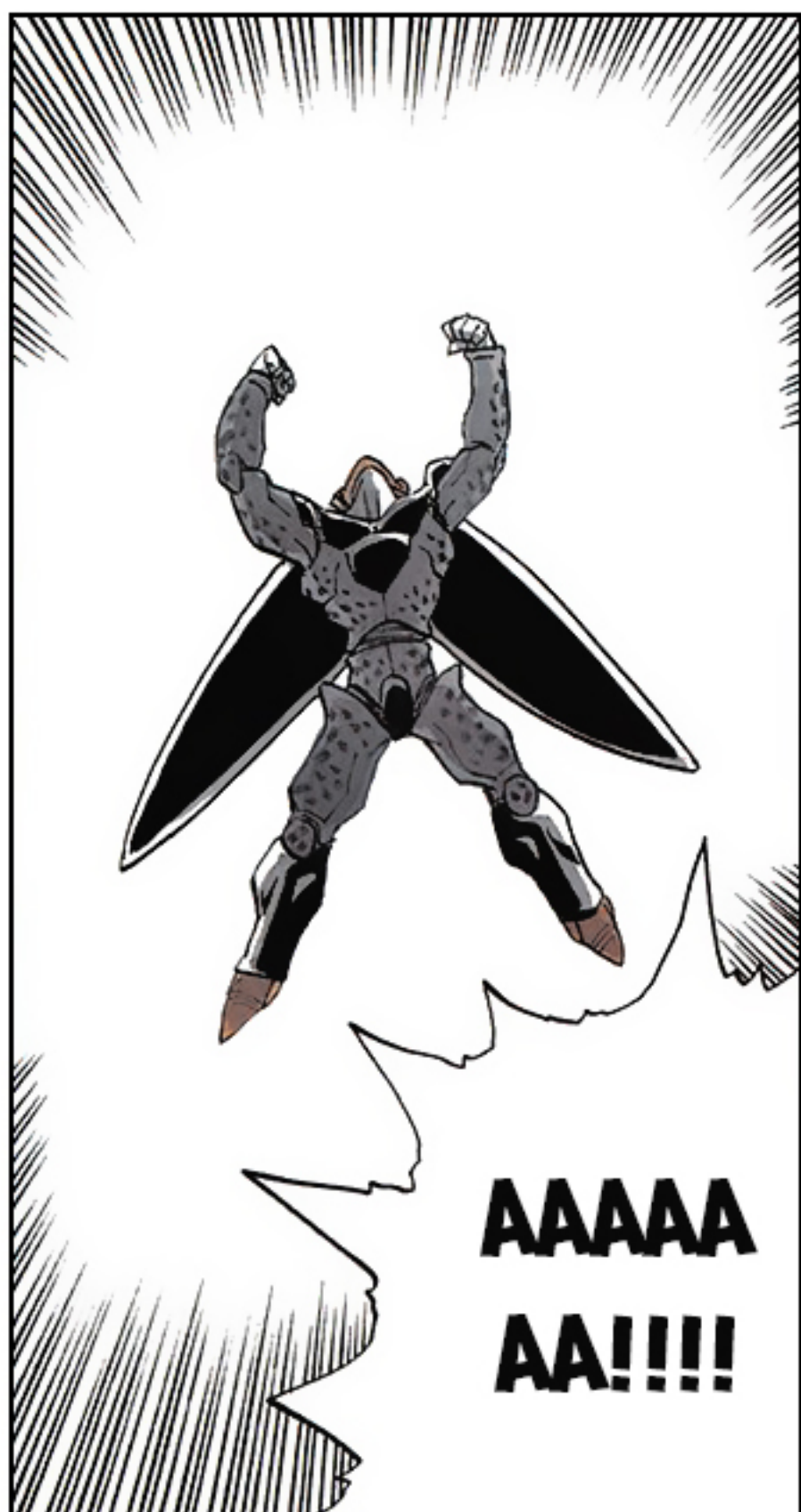
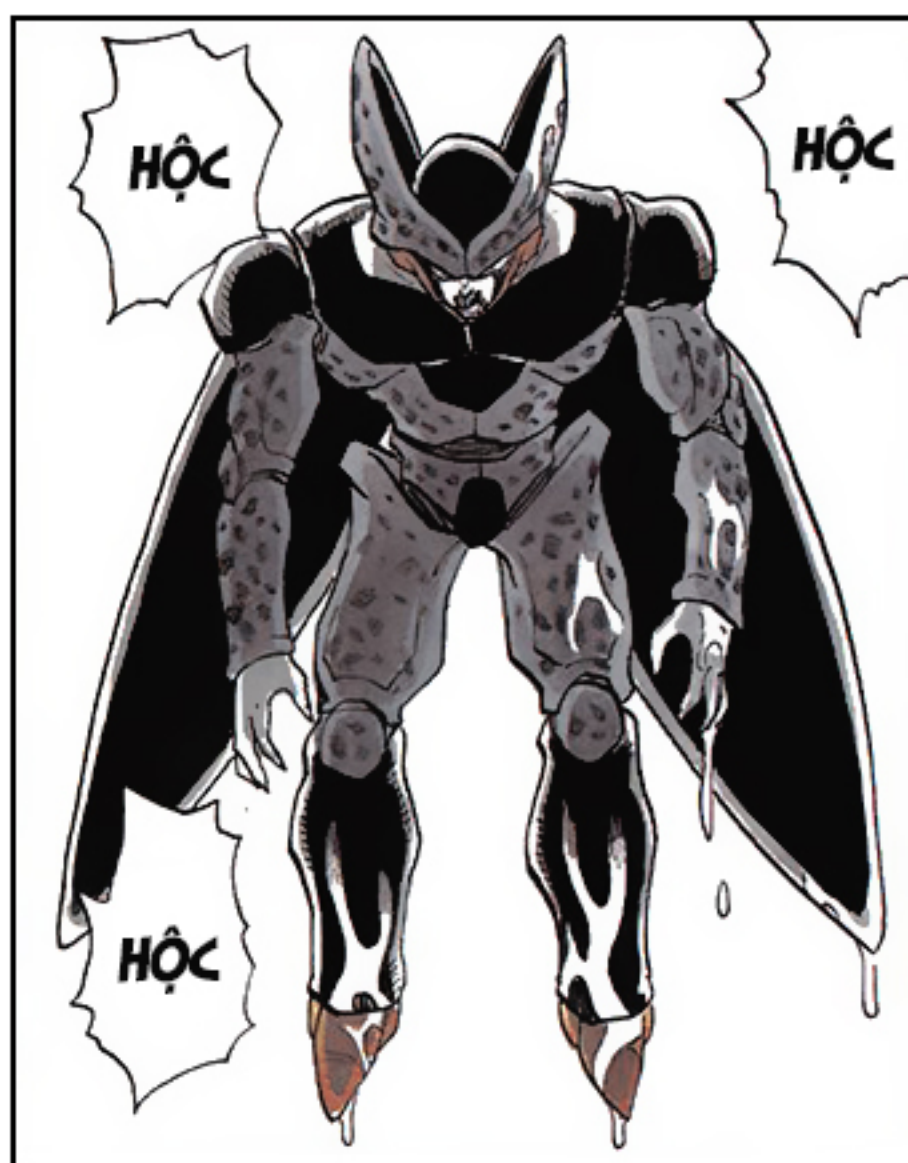
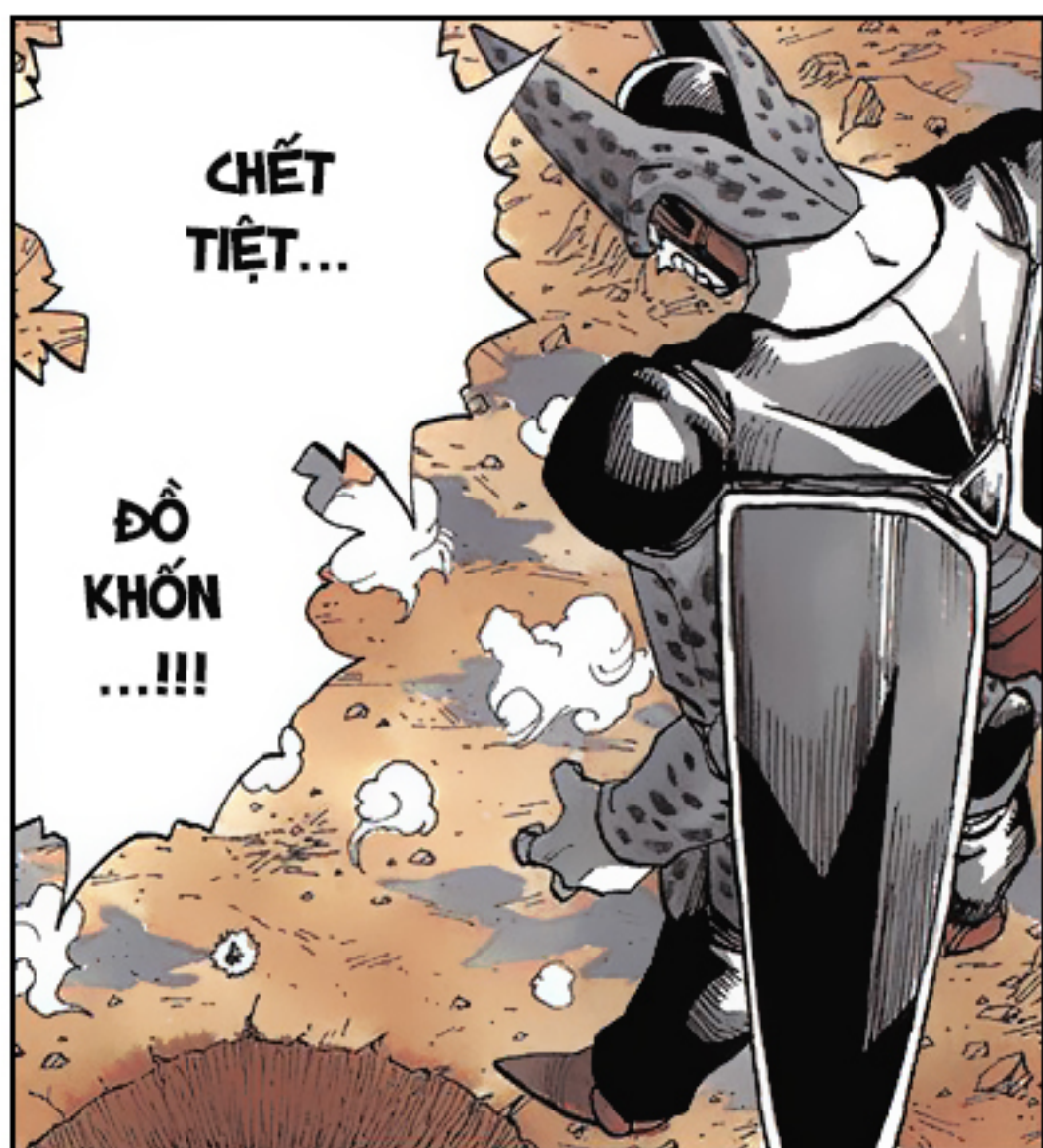


№411 - CELL BỊ DÒN VÀO
ĐƯỜNG CÙNG

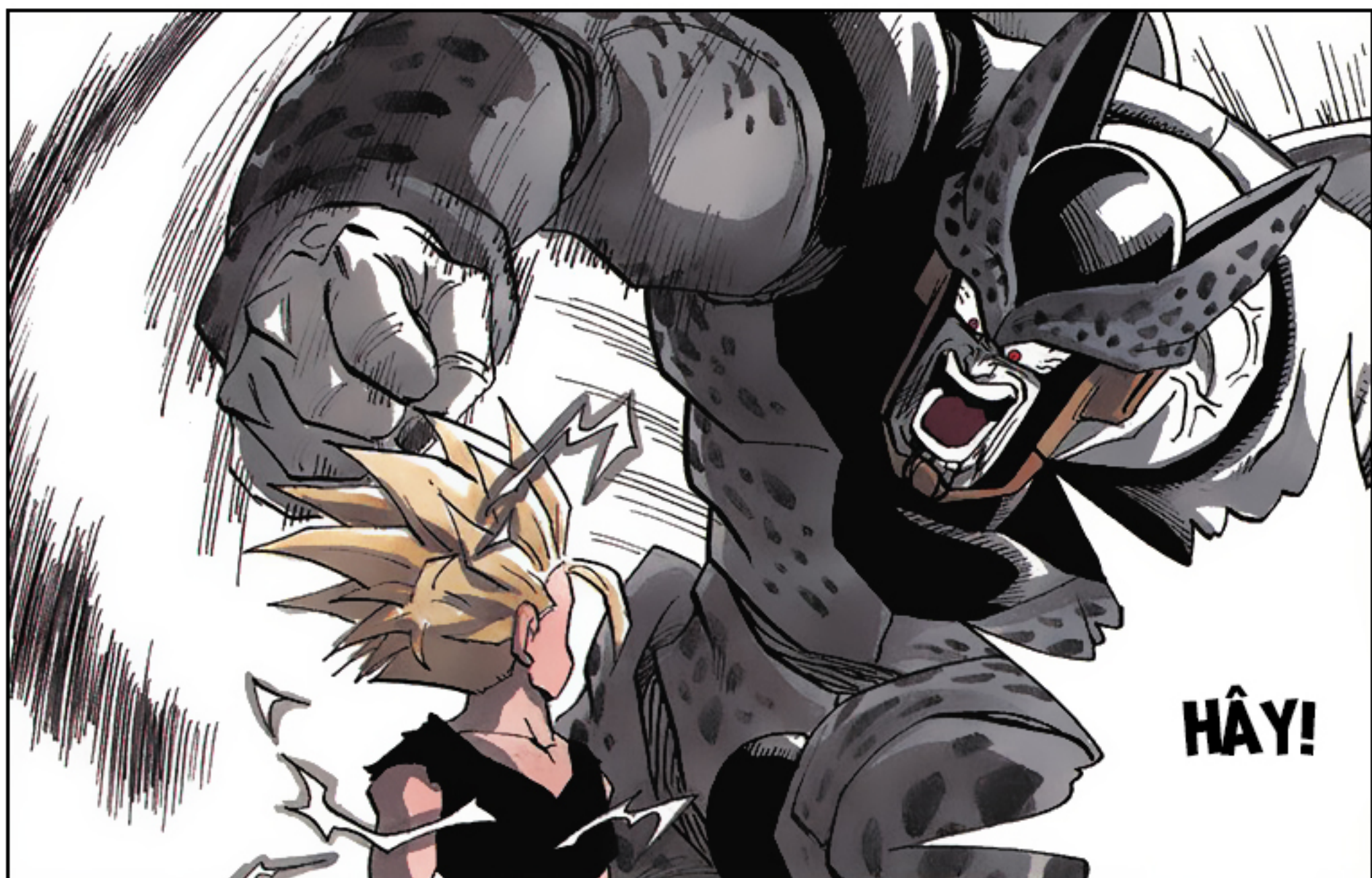
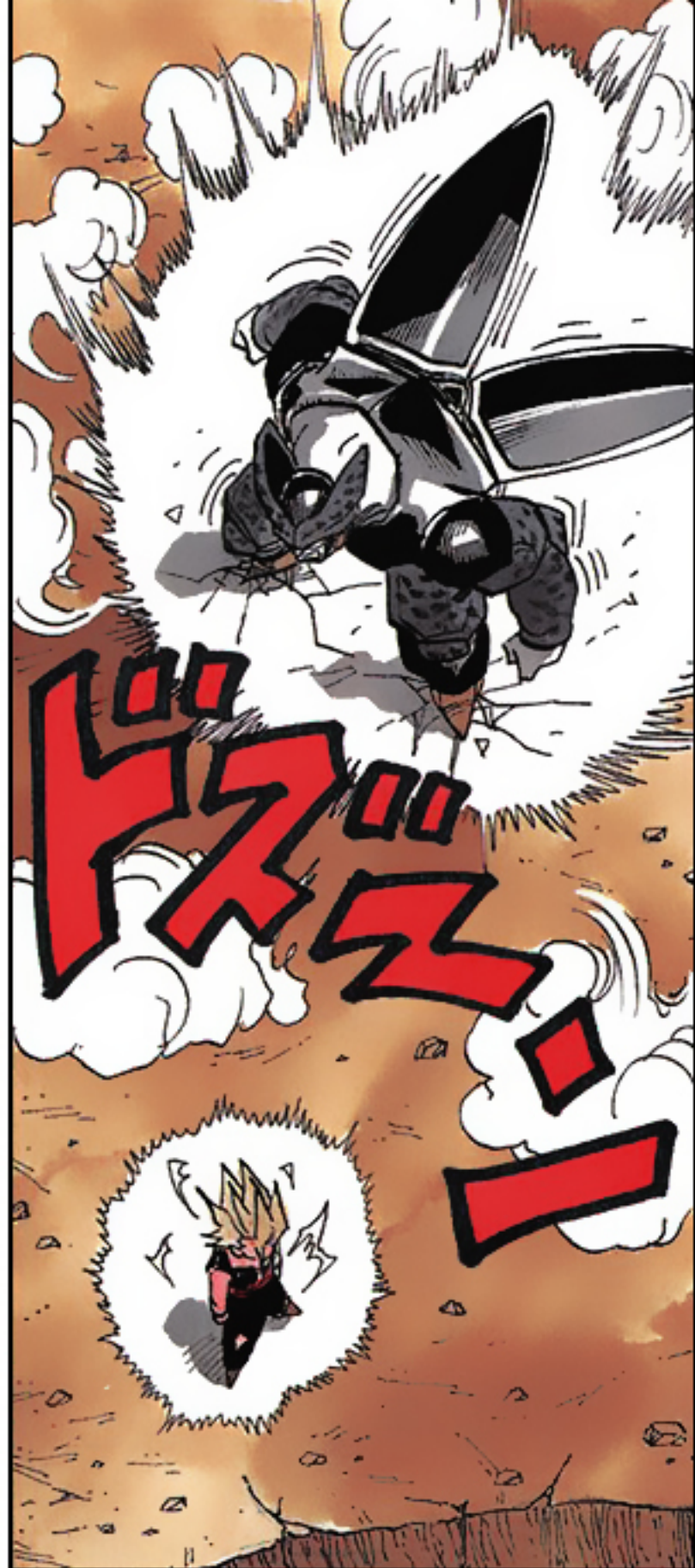


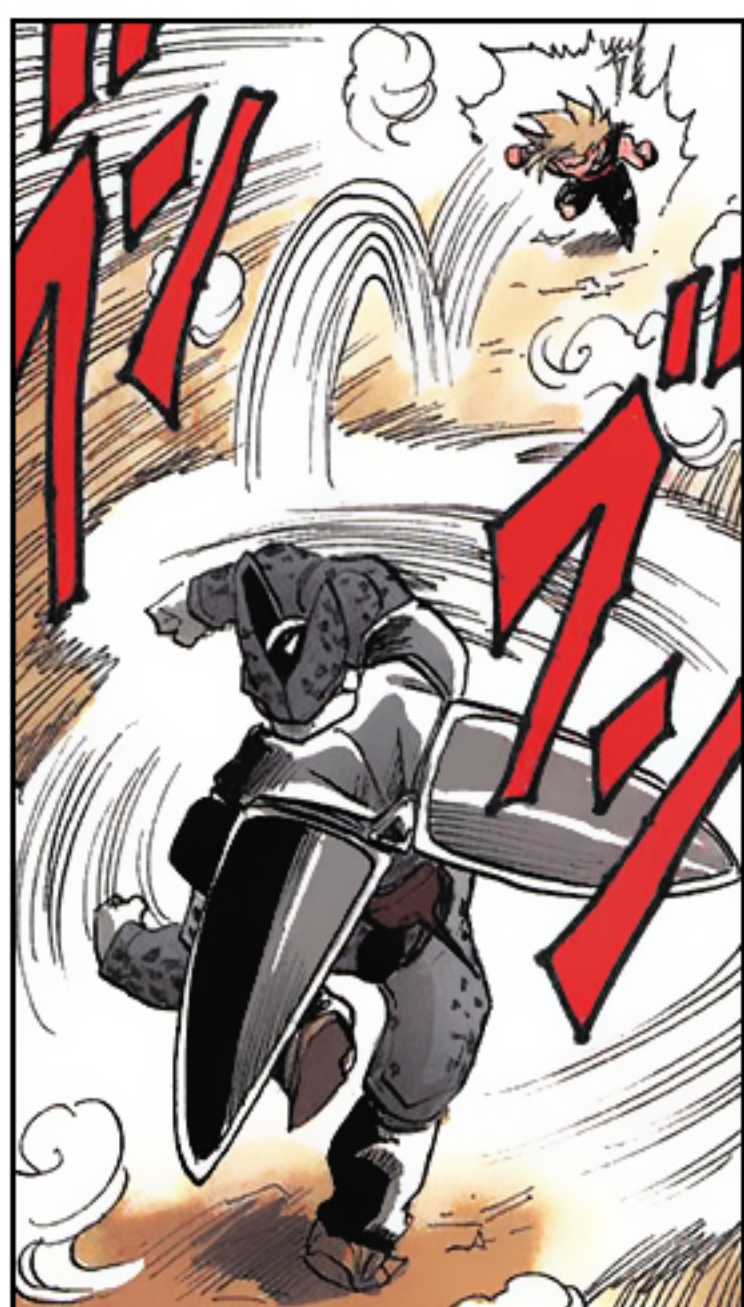


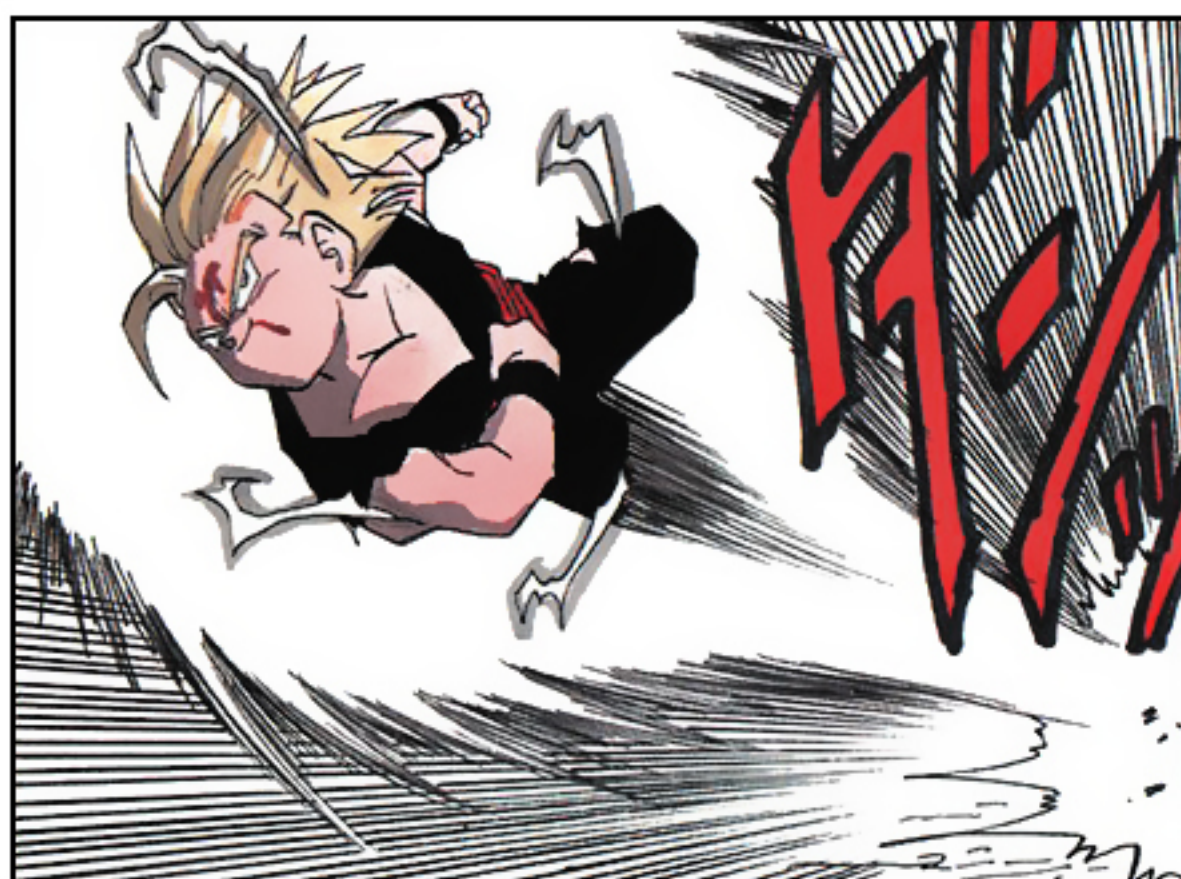




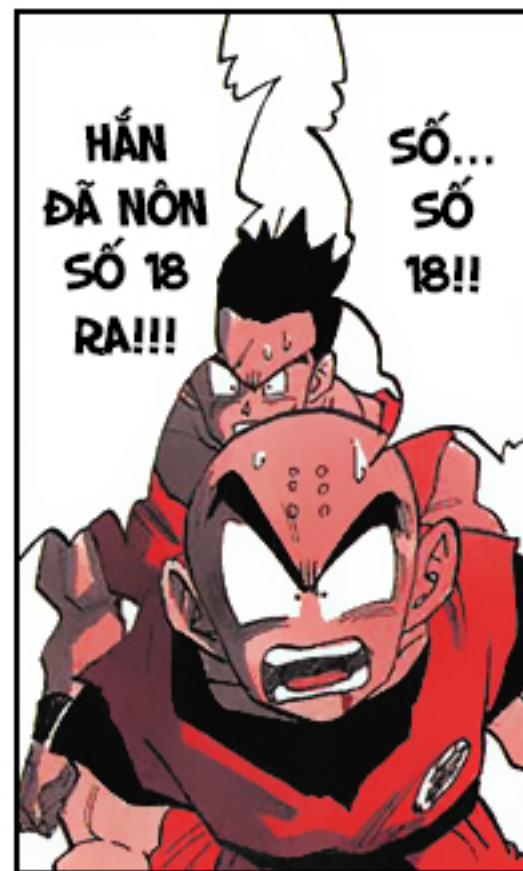


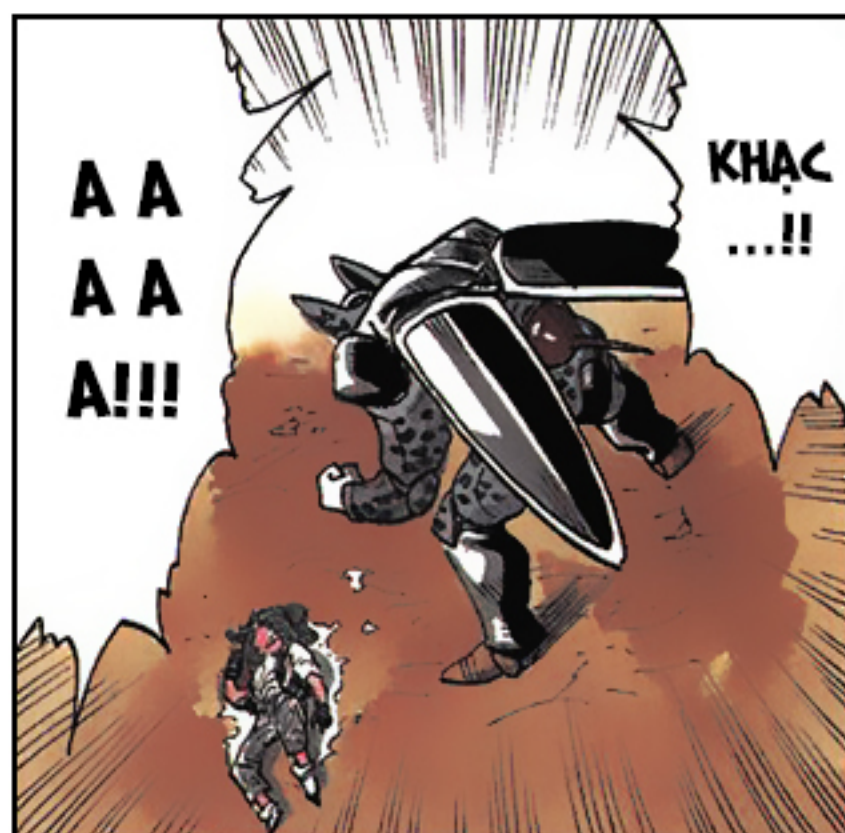


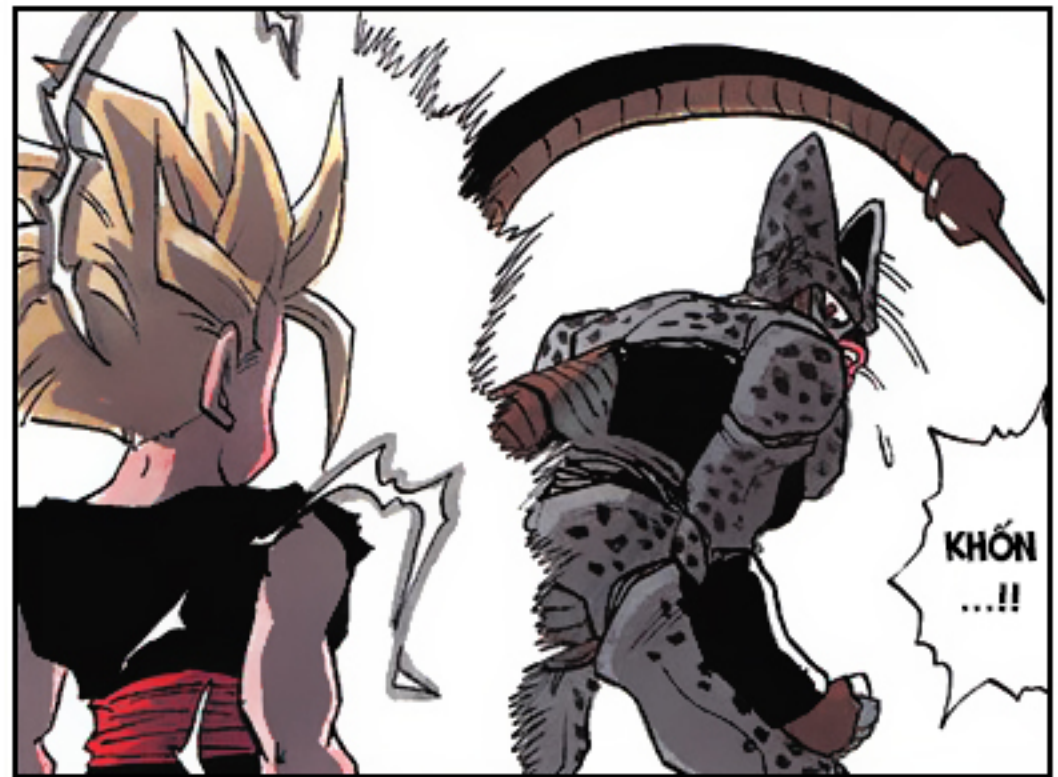
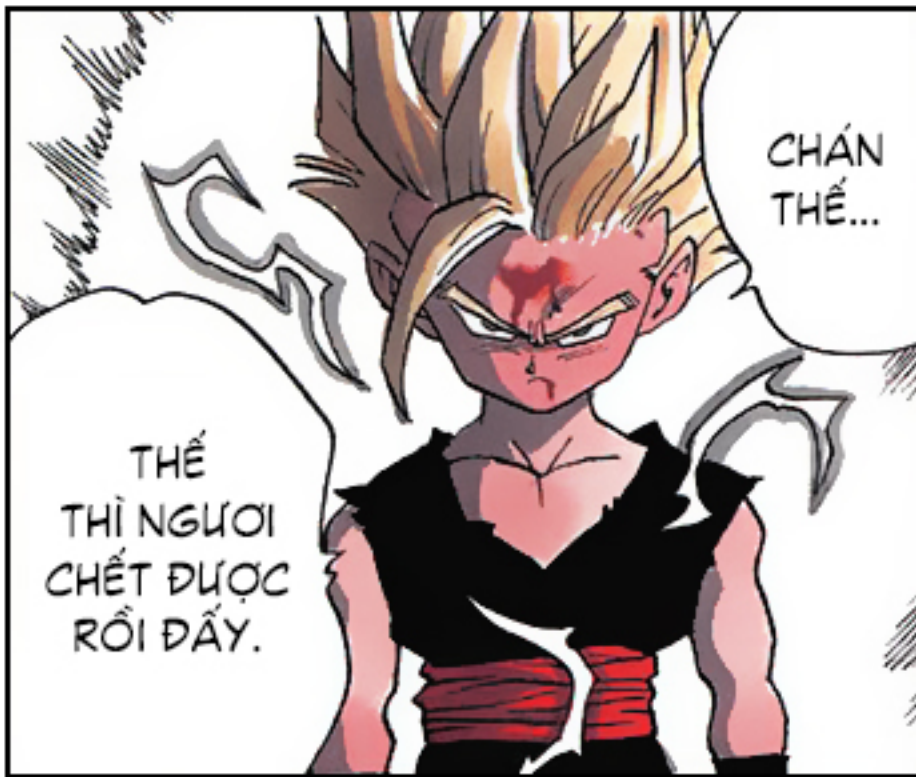


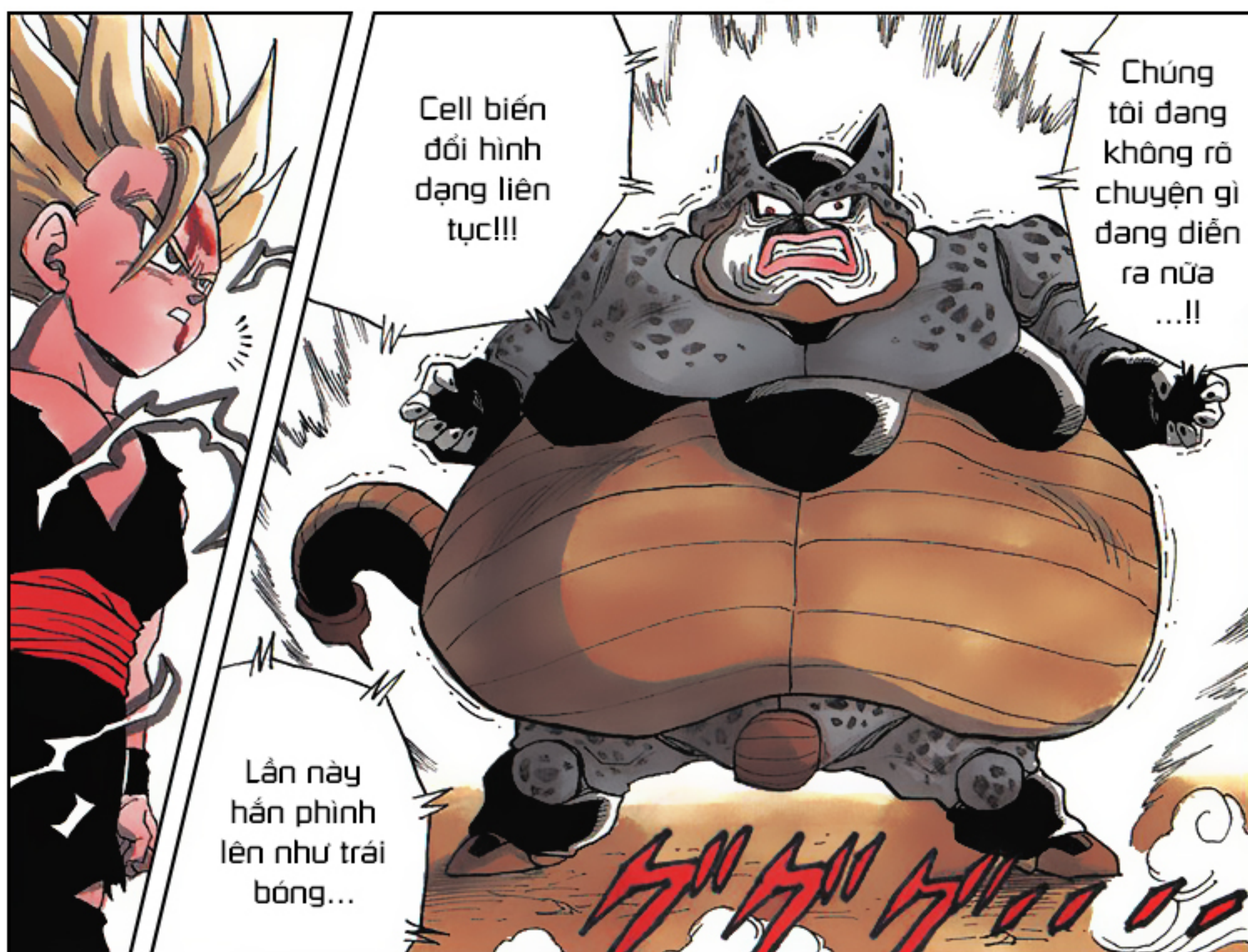
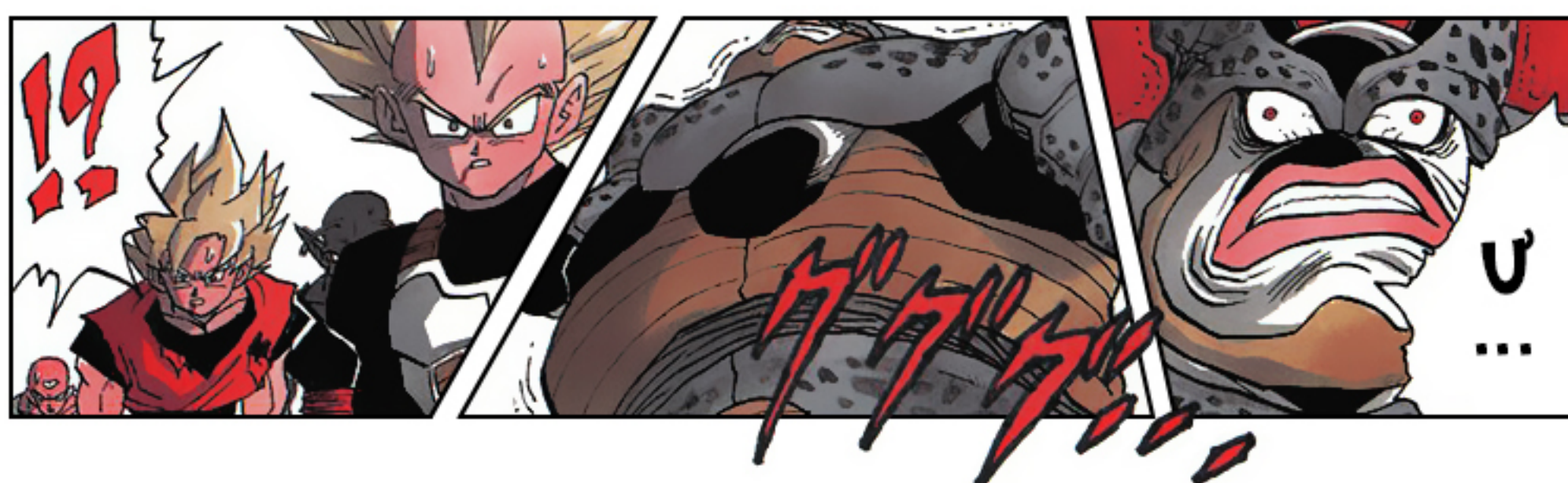










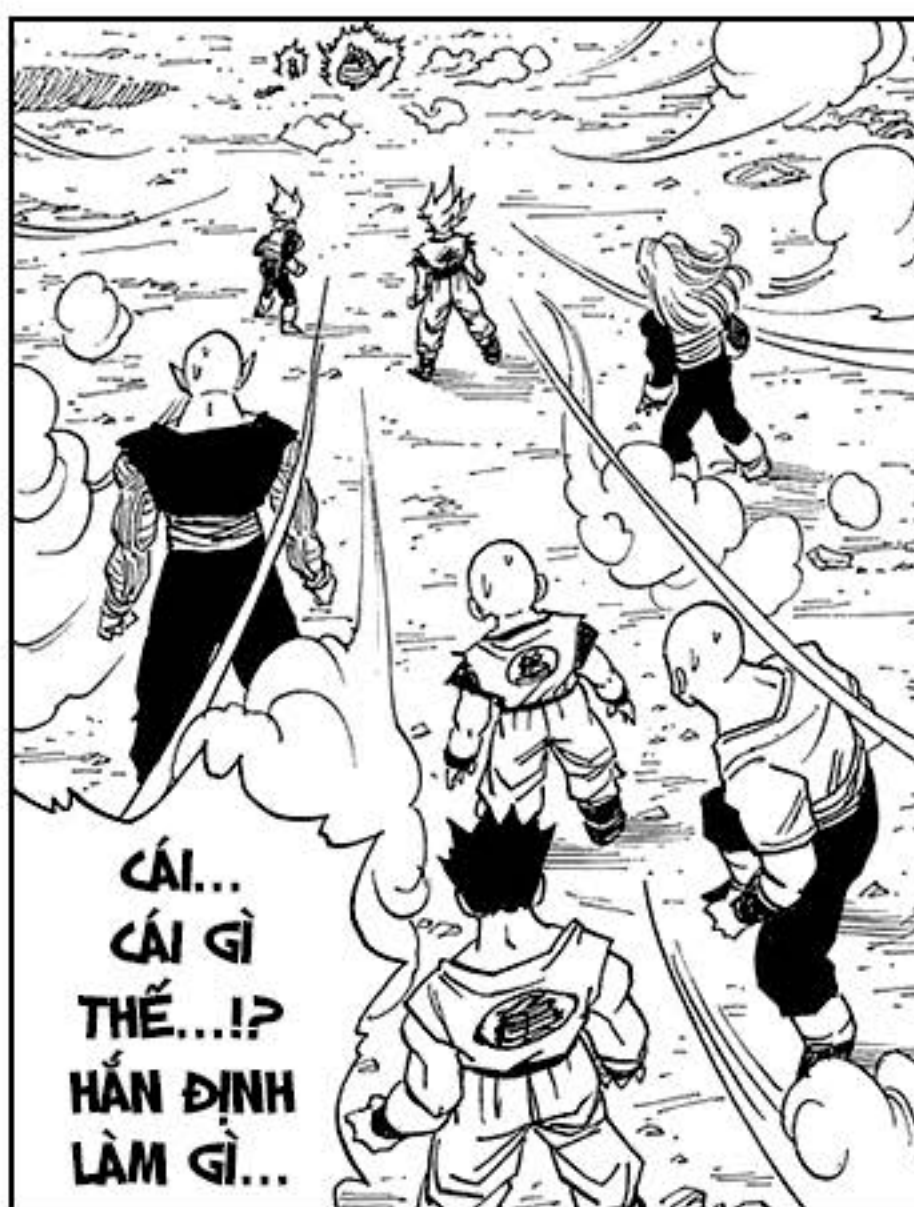


DRAGON BALL

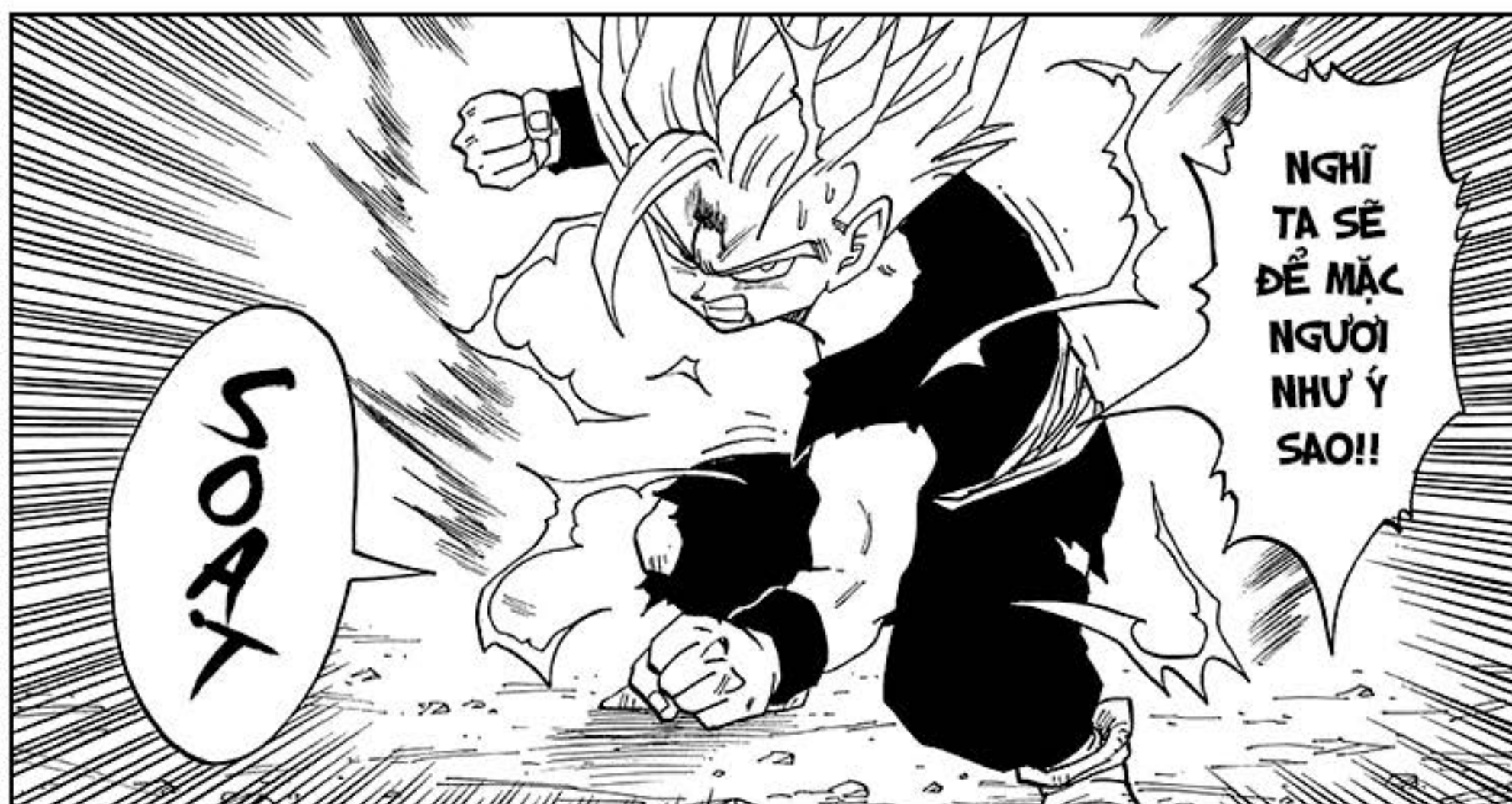
ドラゴンボール

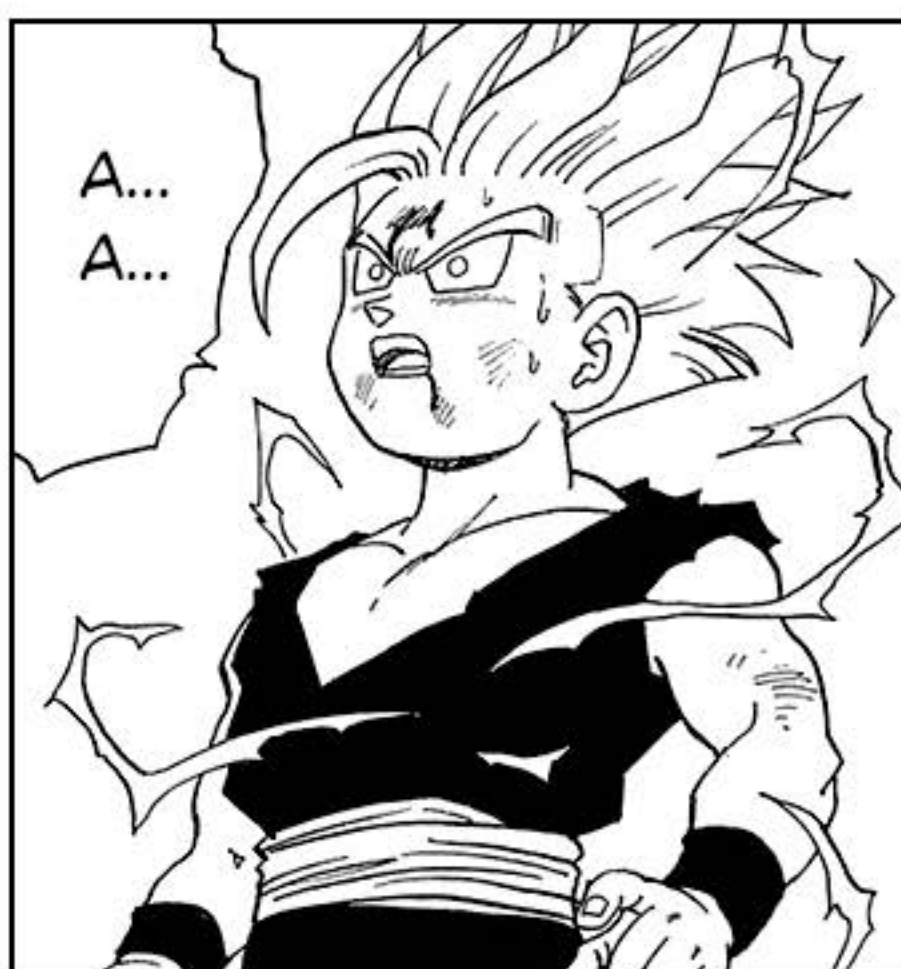
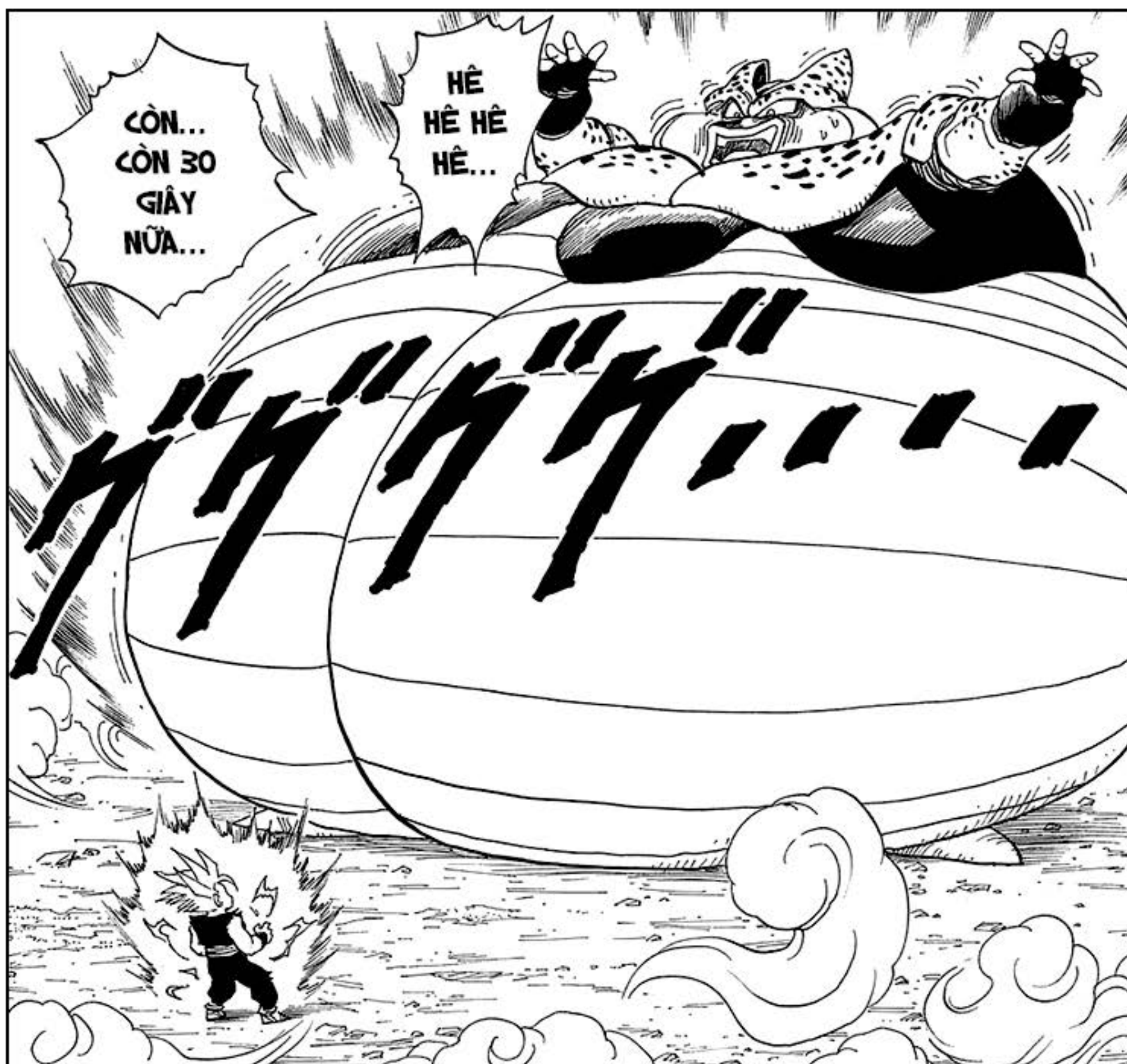
№412 - KẾT THÚC CHŨC CHƠI CỦA CELL

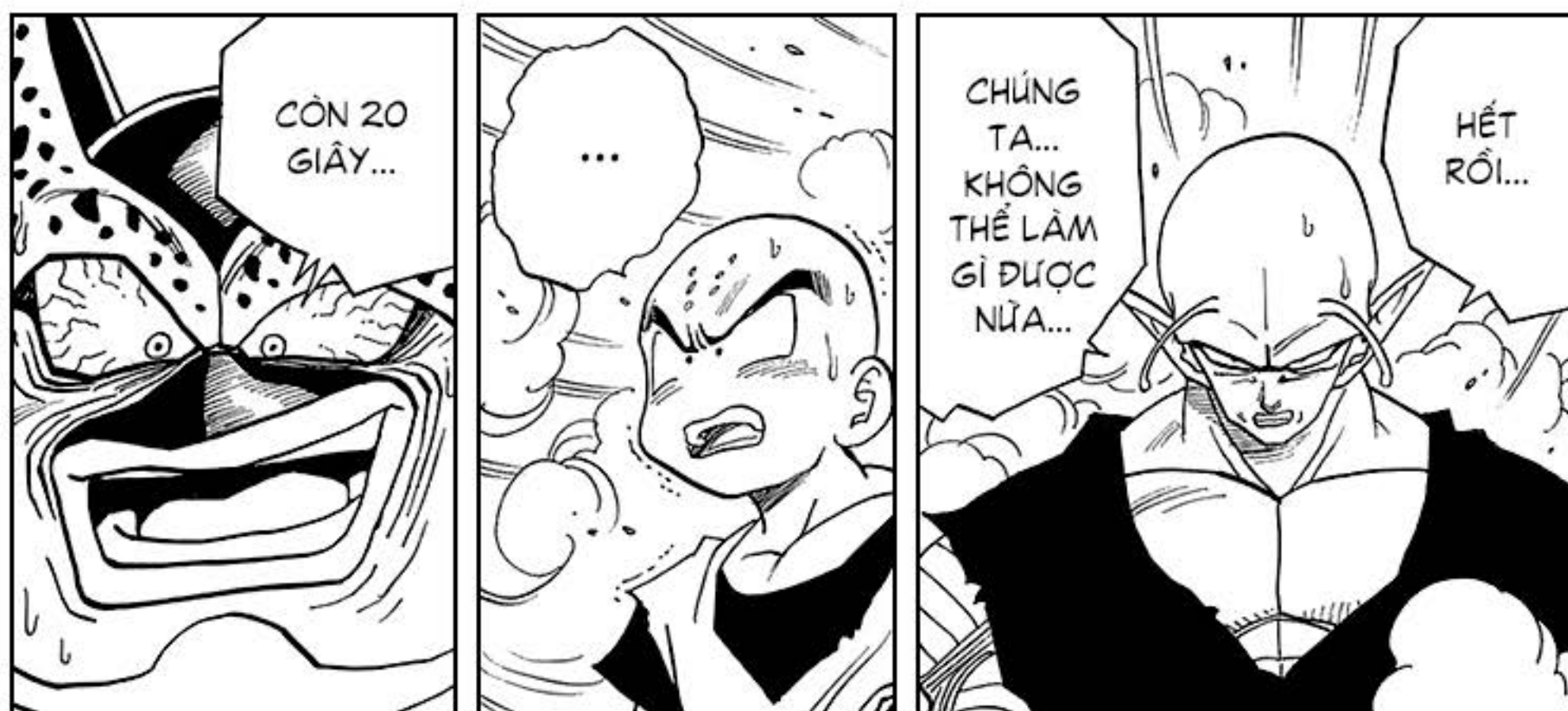










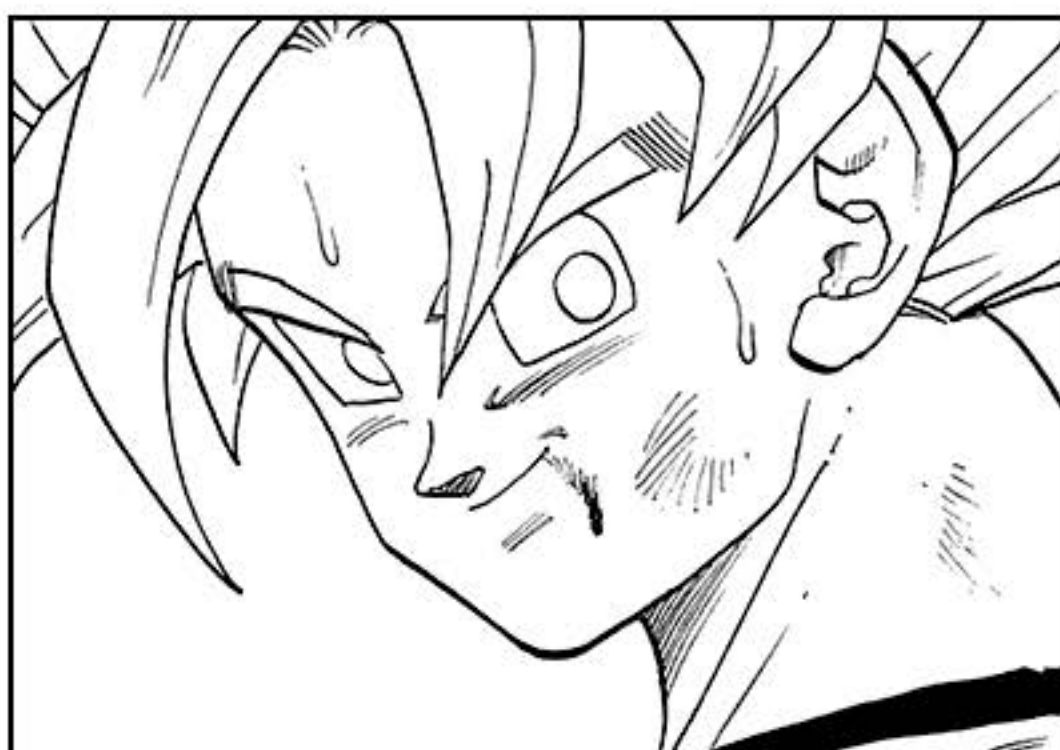
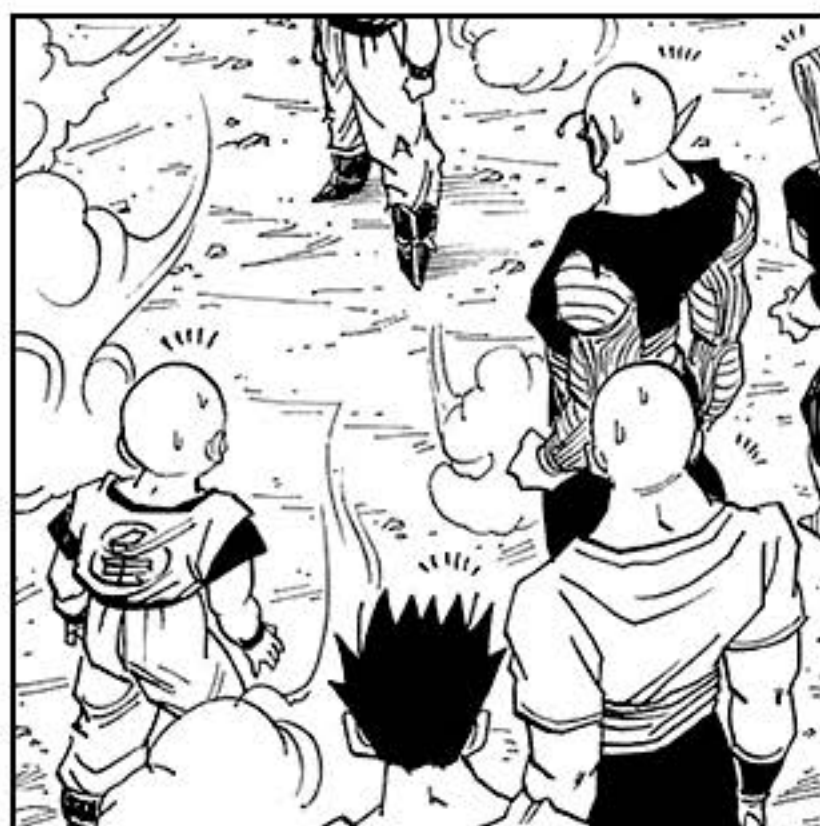




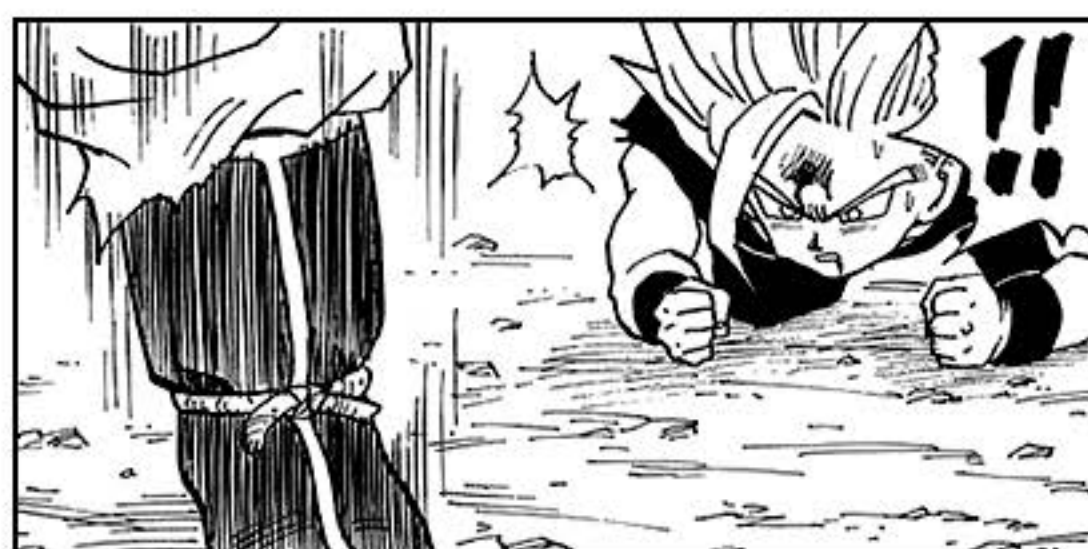
Trái... Trái Đất
sẽ biến mất...!!

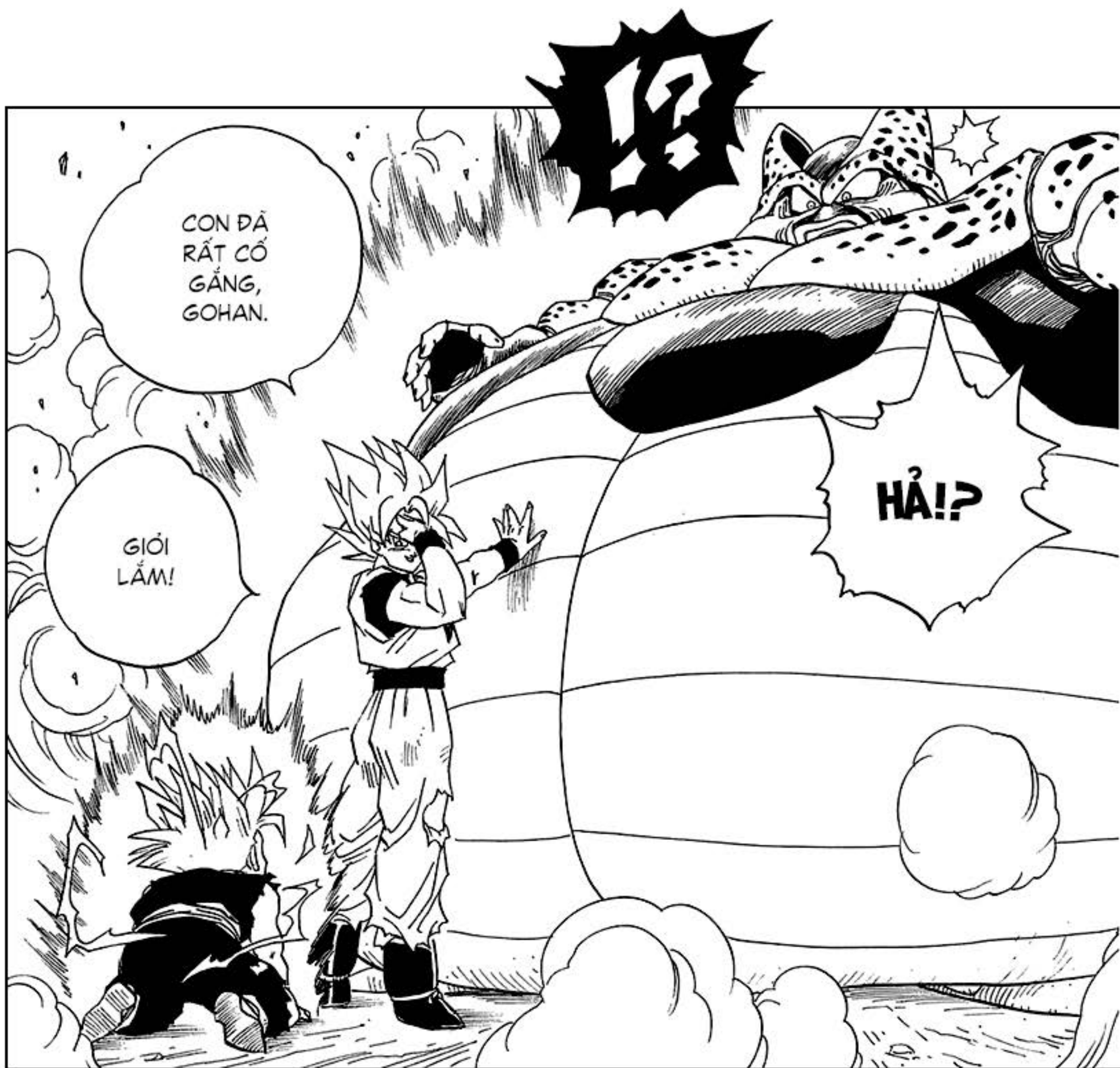


HA HA
HA HA
HA HA
HA HA
HA!!

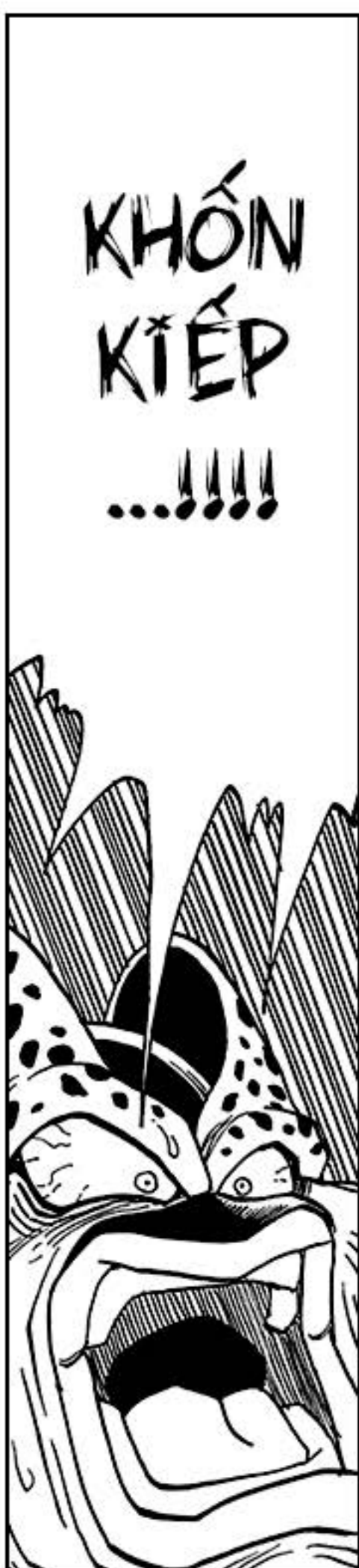




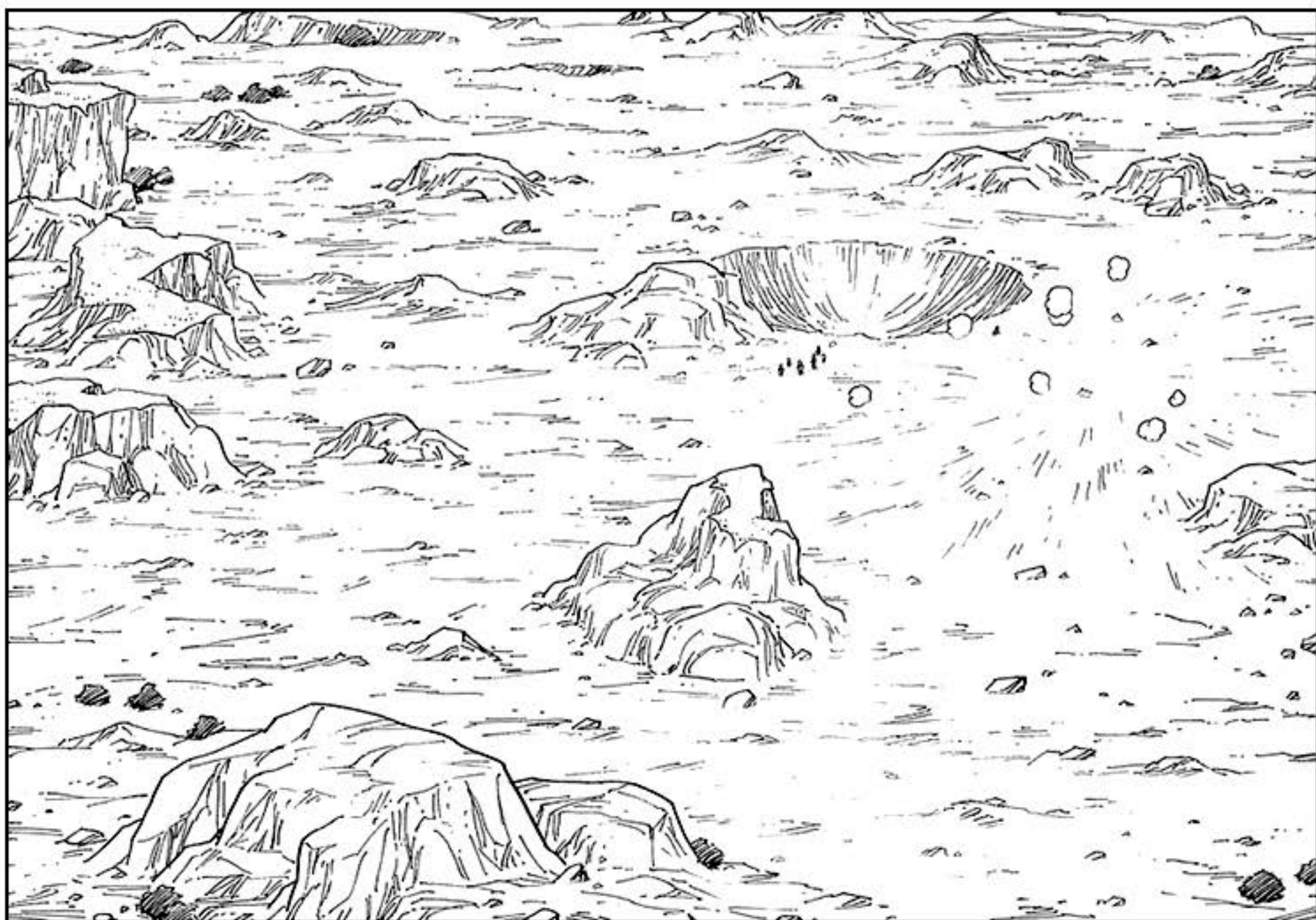




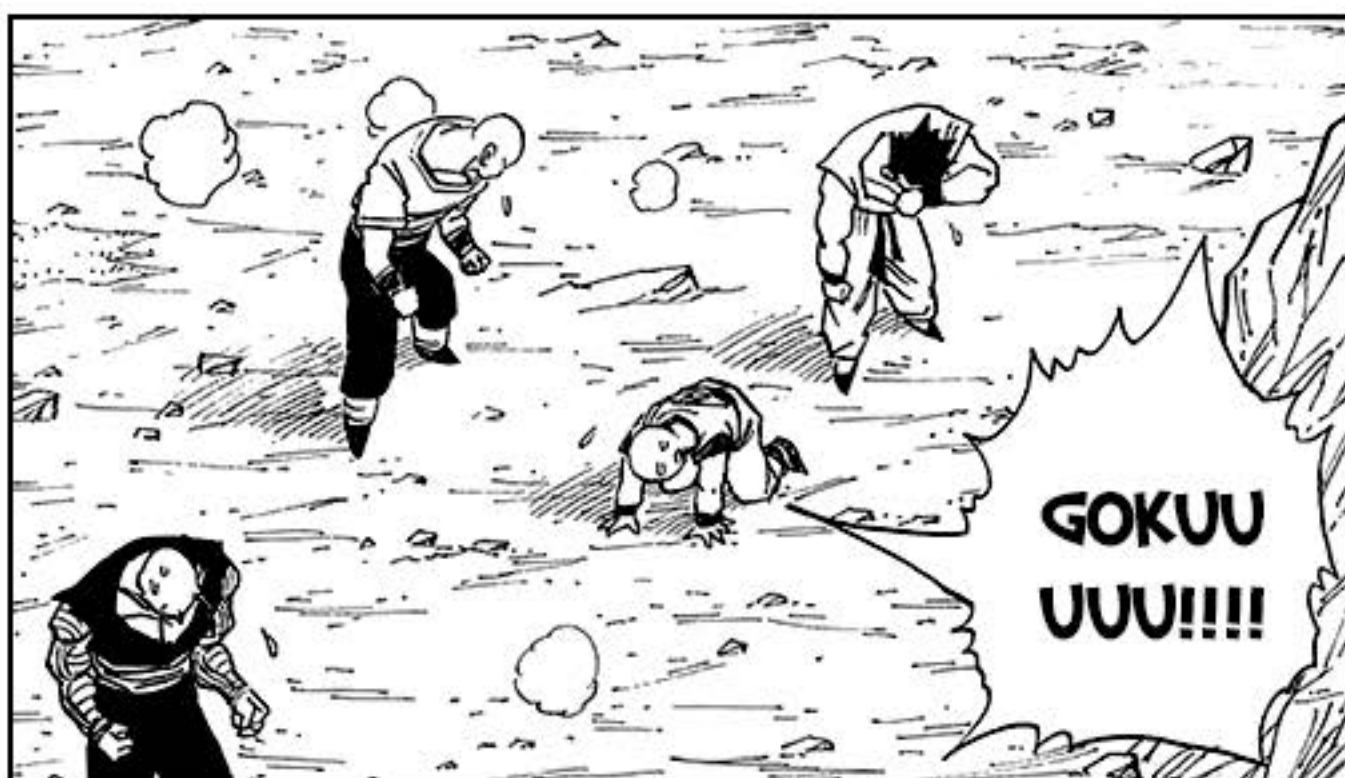








KHÍ...
KHÍ CỦA
GOKU...

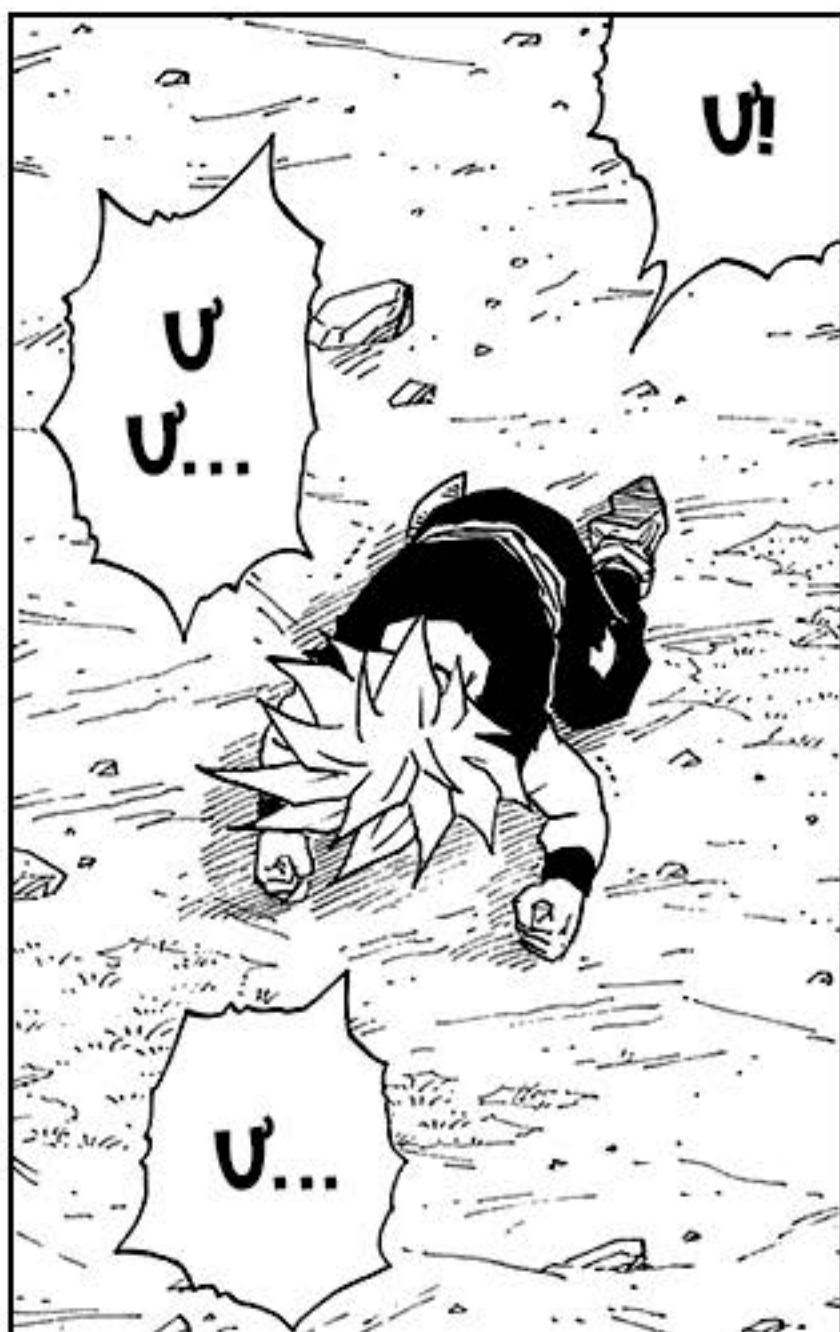
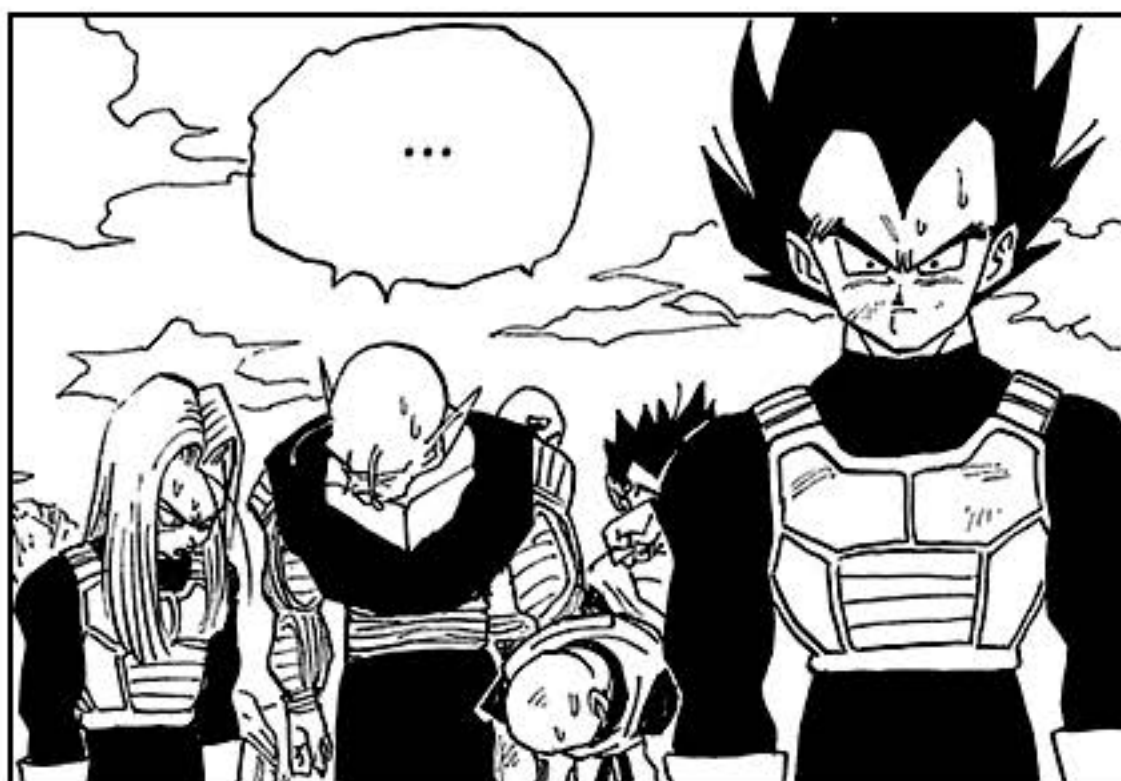
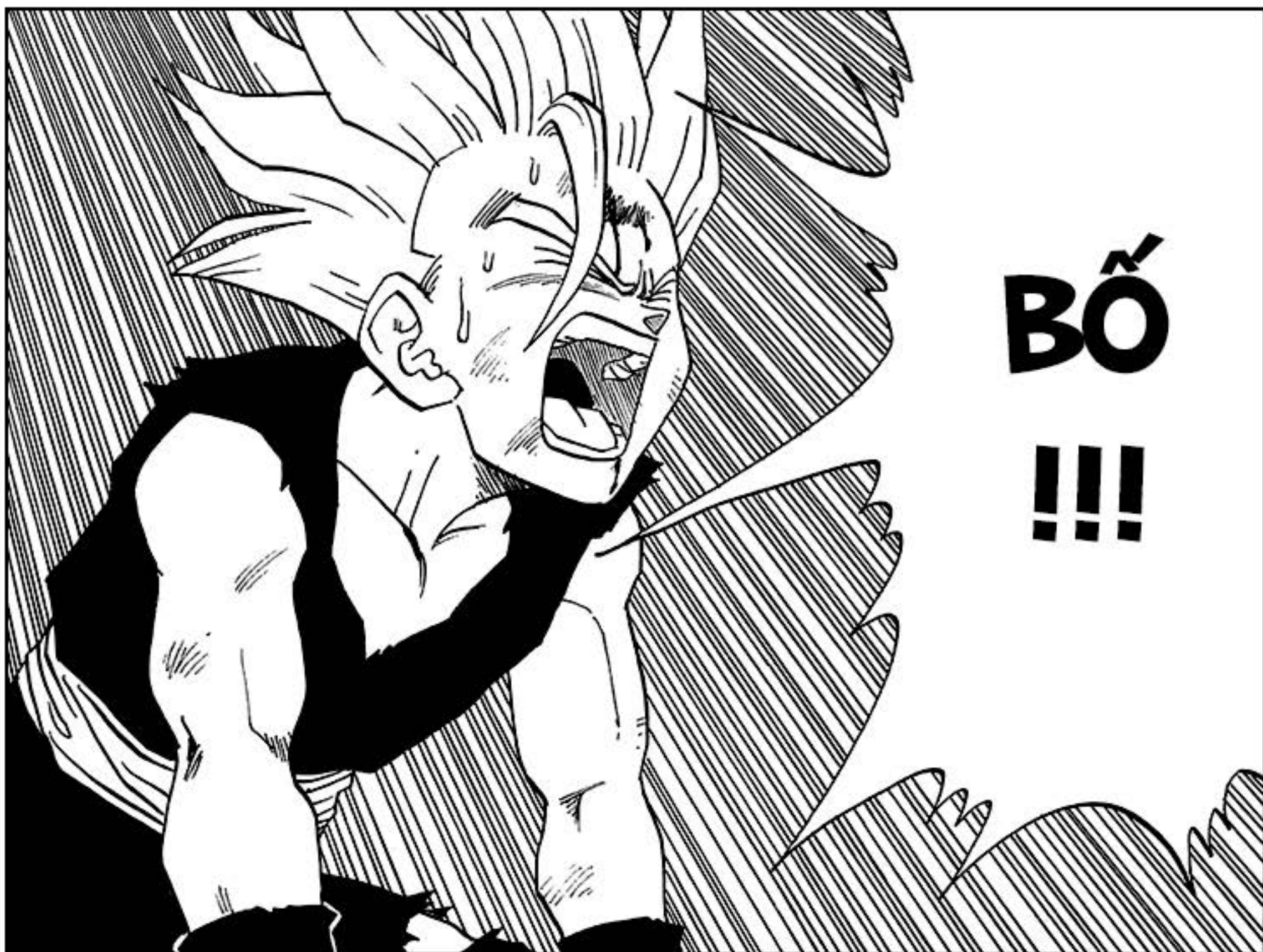


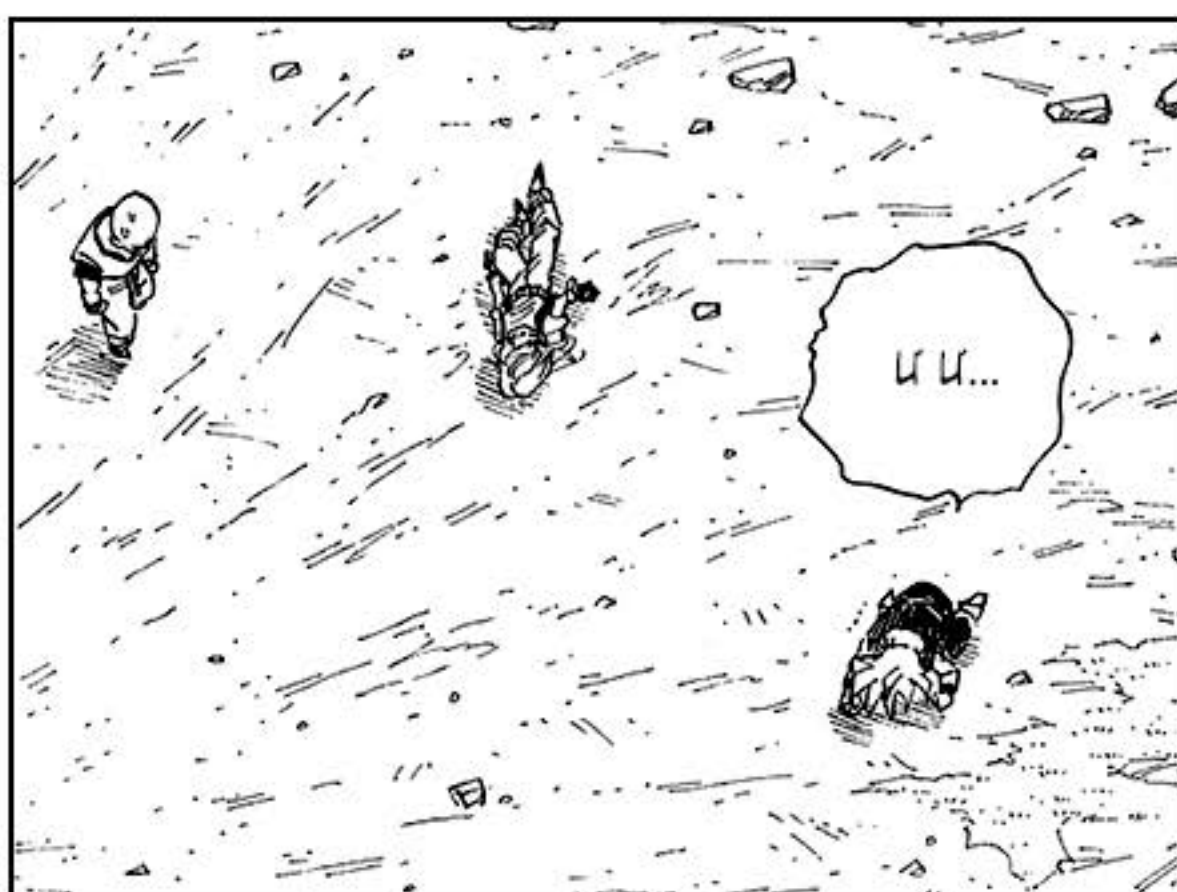
DRAGON BALL

ドラゴンボール

№413 - NỖI ĐAM ĐỐN CỦA SON GOHAN





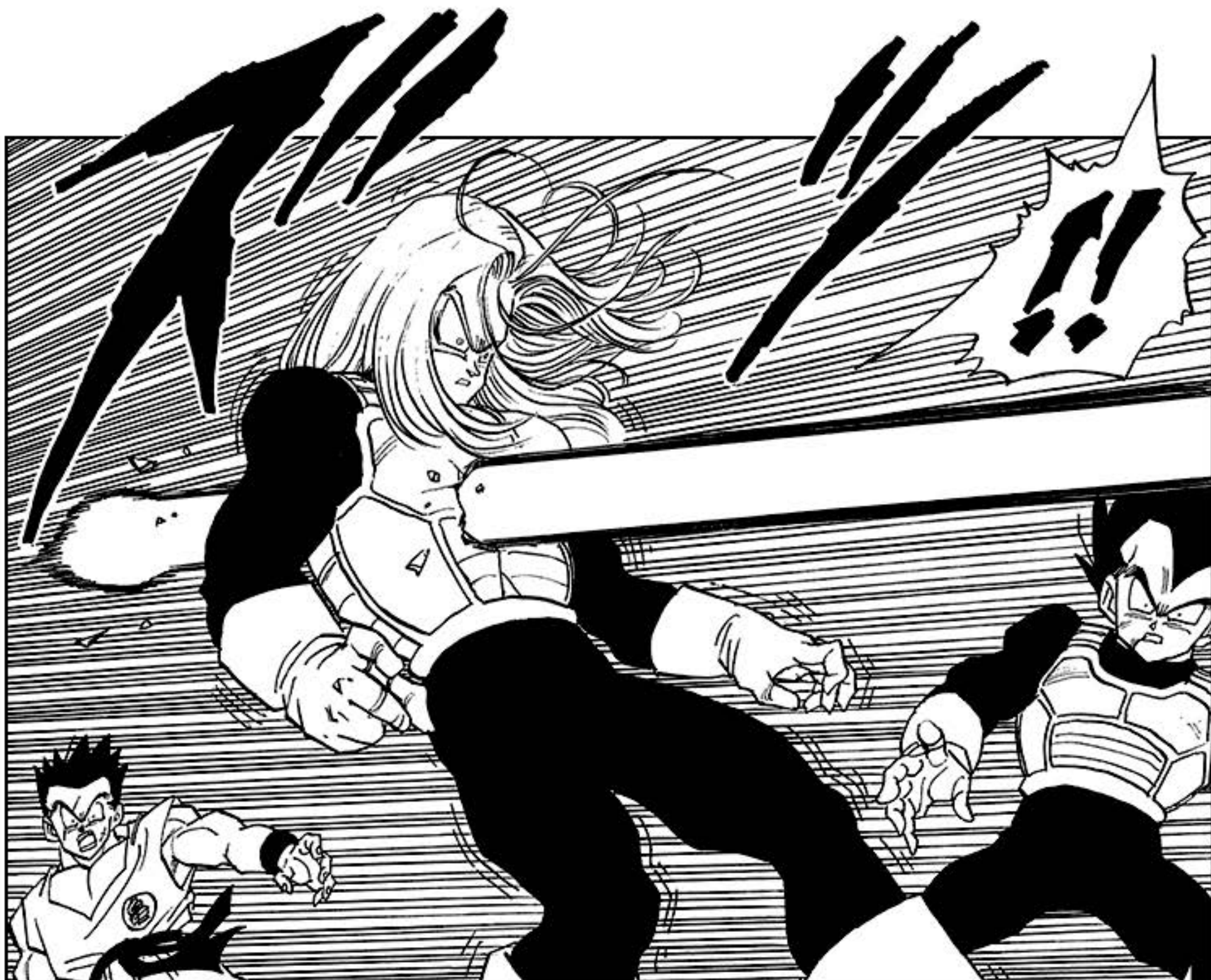








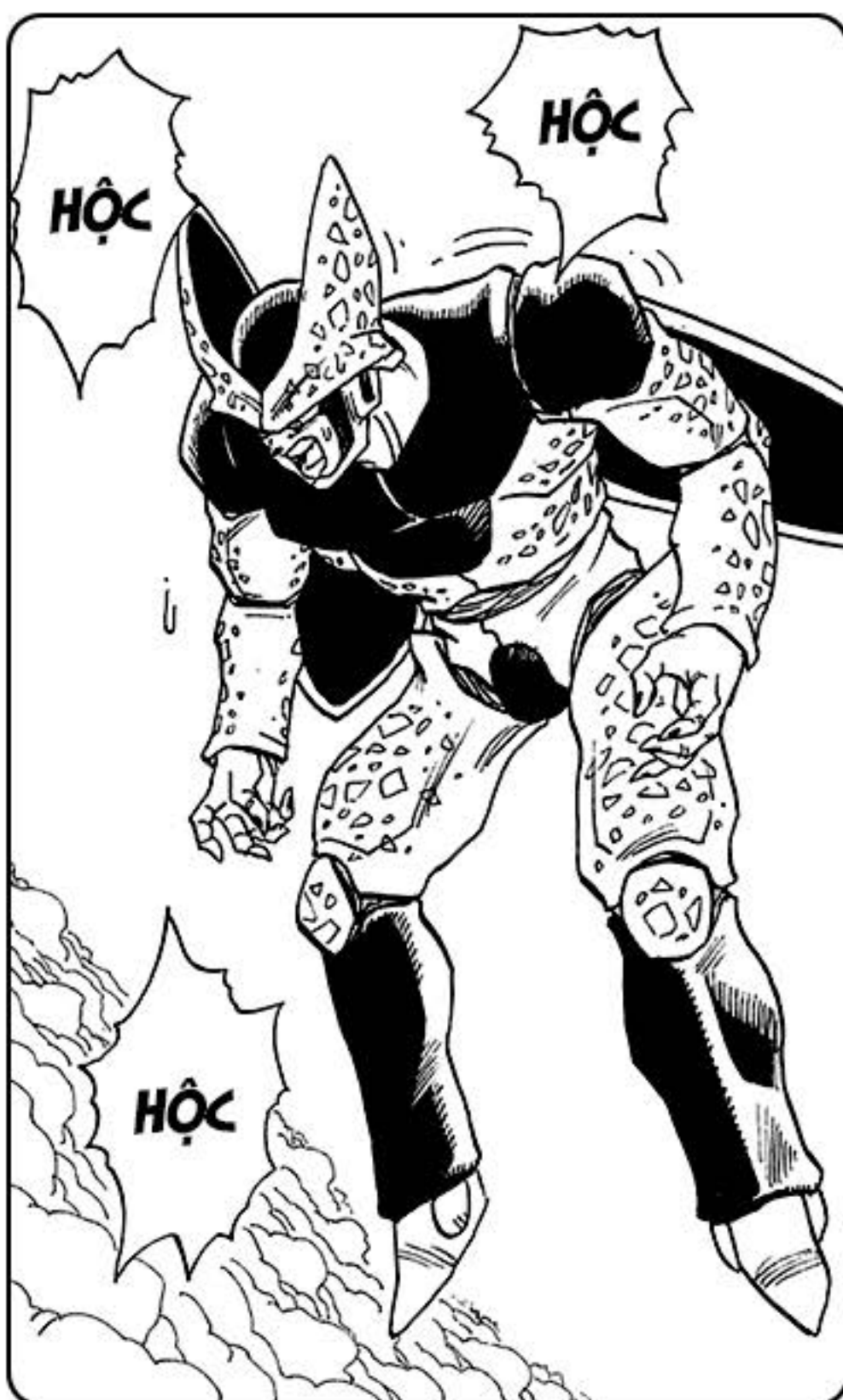




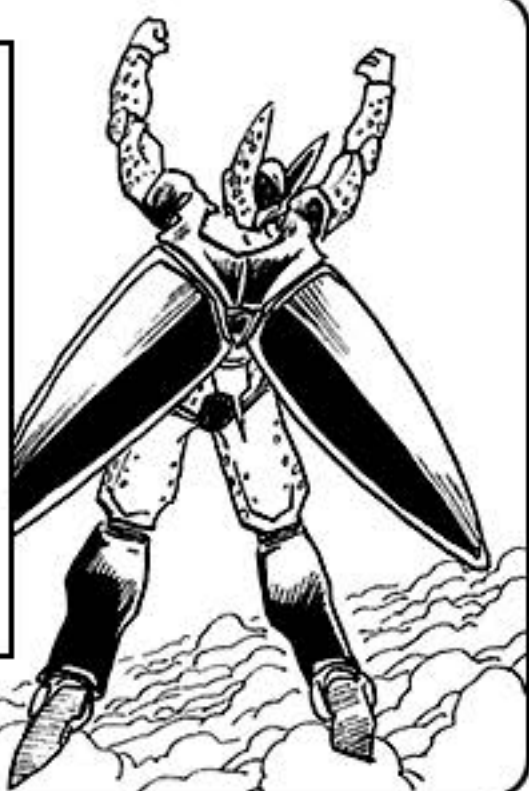








NHƯNG
THÀNH THẬT
MÀ NÓI, VIỆC
TÁI SINH NHƯ
NÀY HOÀN
TOÀN LÀ NHỜ
VÀO VẬN MAY,
CHÍNH TA CŨNG
KHÔNG NGỜ
TỚI...



ĐIỀU NÀY CÓ LẼ
LÀ NHỜ NHỮNG TẾ
BÀO CỦA NGƯỜI
SAIYAN TRONG CƠ
THỂ, KHI VƯỢT QUA
CON THẬP TỬ NHẤT
SINH THÌ SỨC MẠNH
SẼ TĂNG GẤP BỘI...

KHÔNG NHƯNG THẾ,
VUI MỪNG HƠN NỮA LÀ
DÙ KHÔNG CÓ SỐ 18,
TA VẪN CÓ THỂ HỒI SINH
TRONG DẠNG HOÀN HẢO,
THẬM CHỈ SỨC MẠNH CÒN
TĂNG GẤP NHIỀU LẦN
NHƯ SON GOHAN...

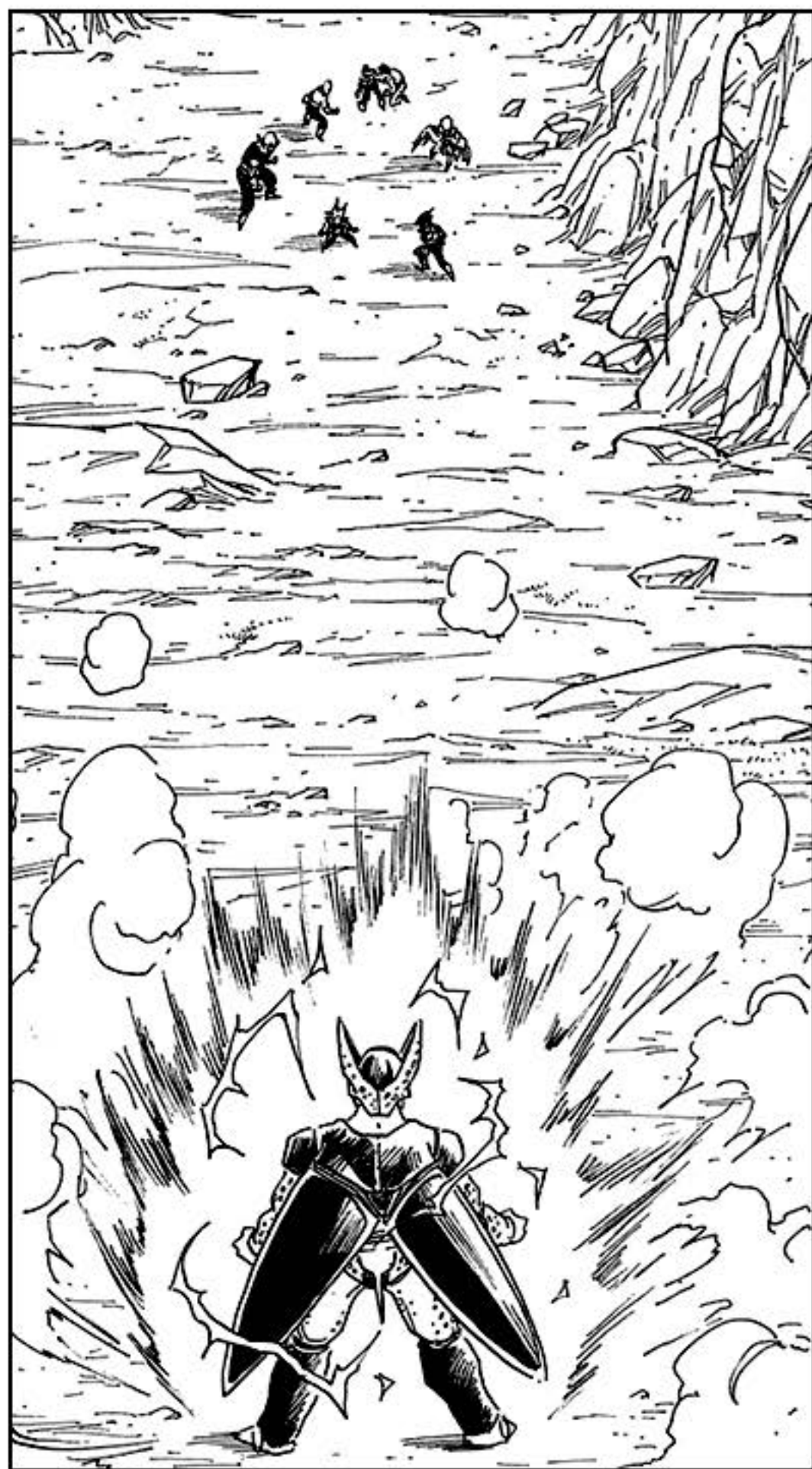




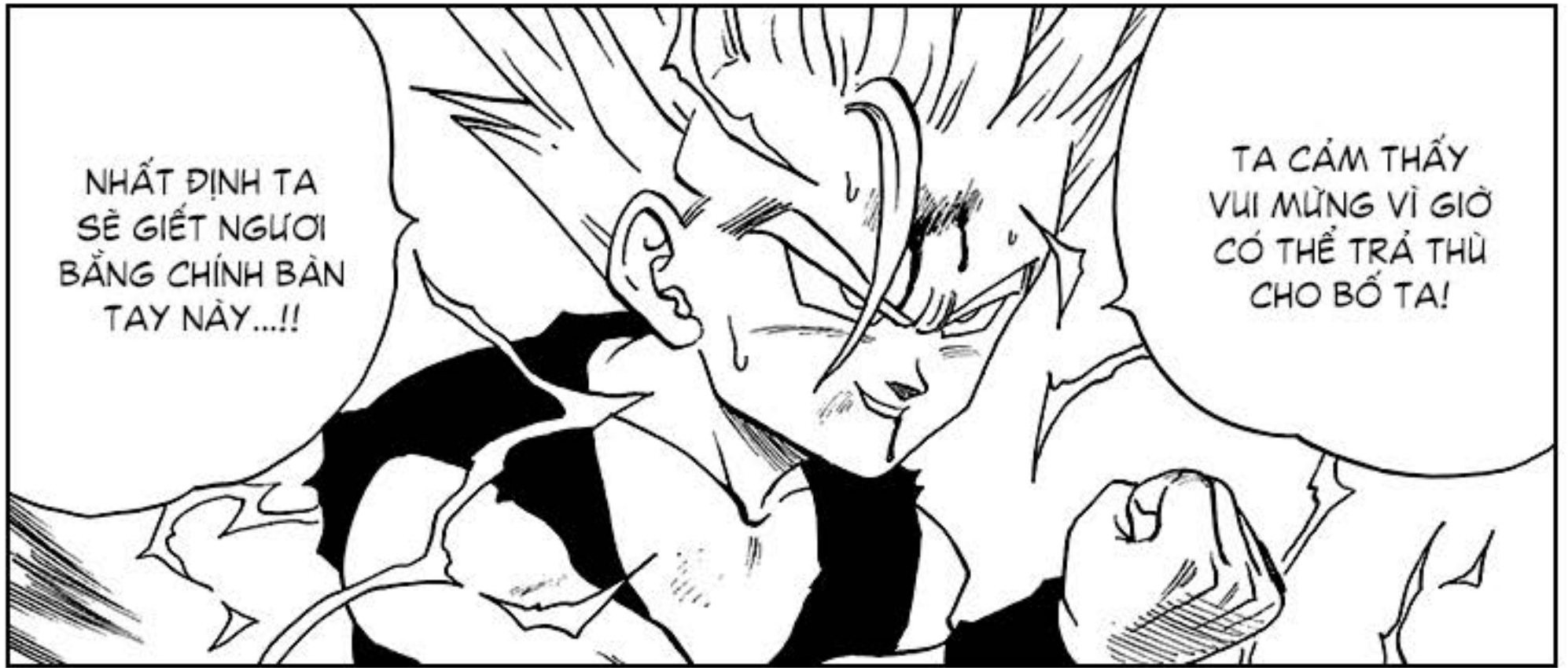
DRAGON BALL

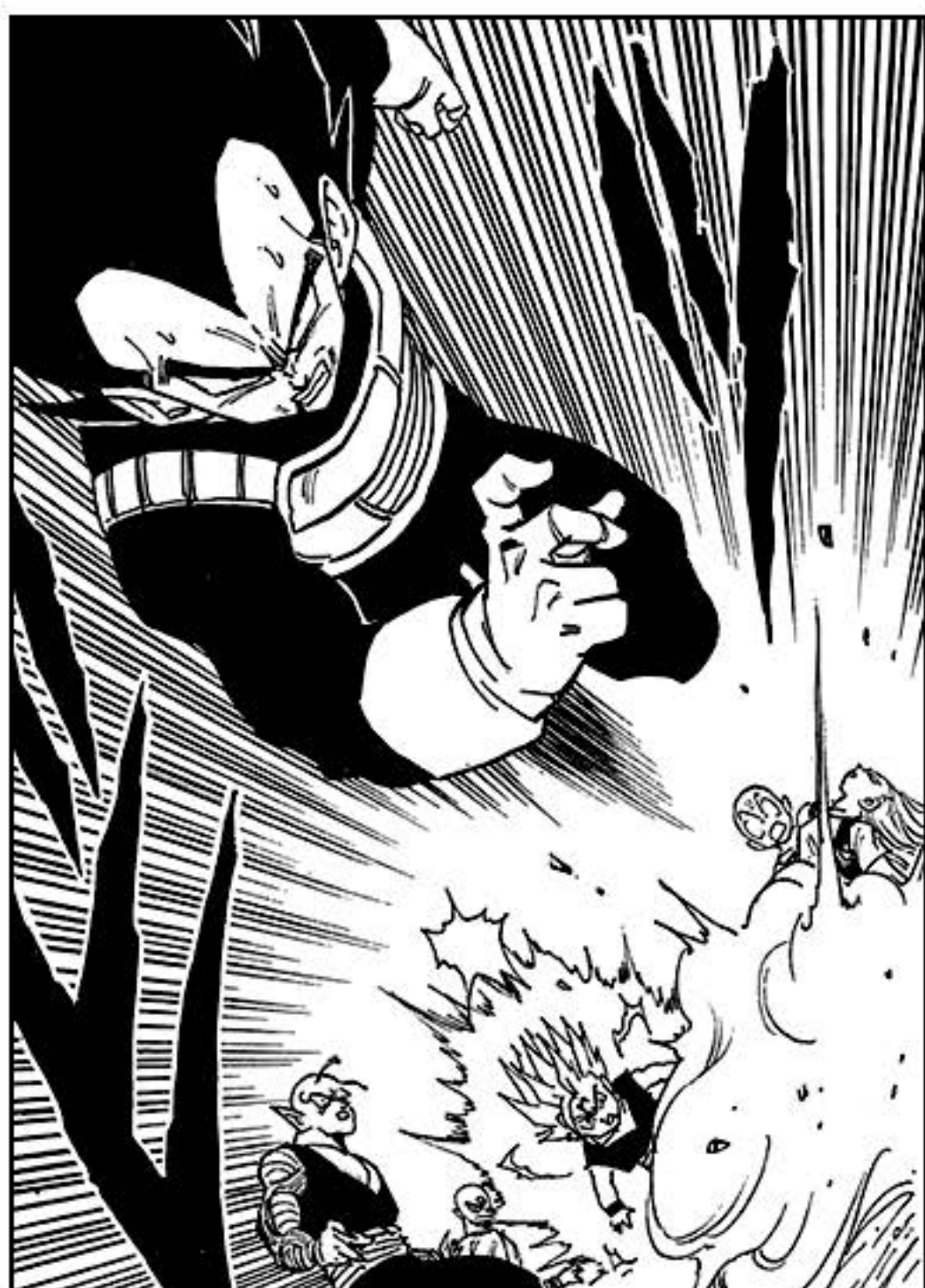
ドラゴンボール

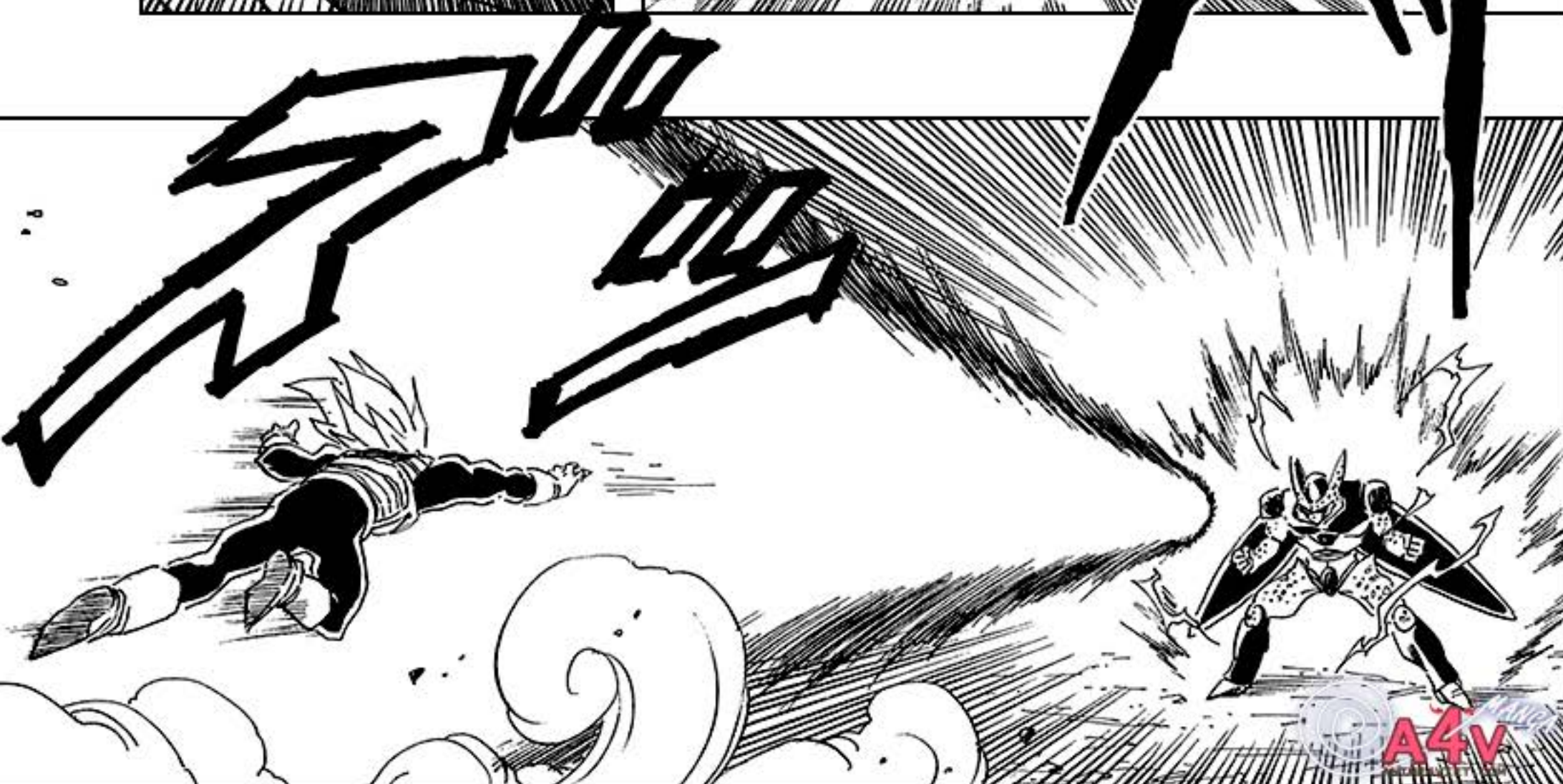
№414 - TÌNH THẾ ĐẢO NGƯỢC KHÔNG NGỜ



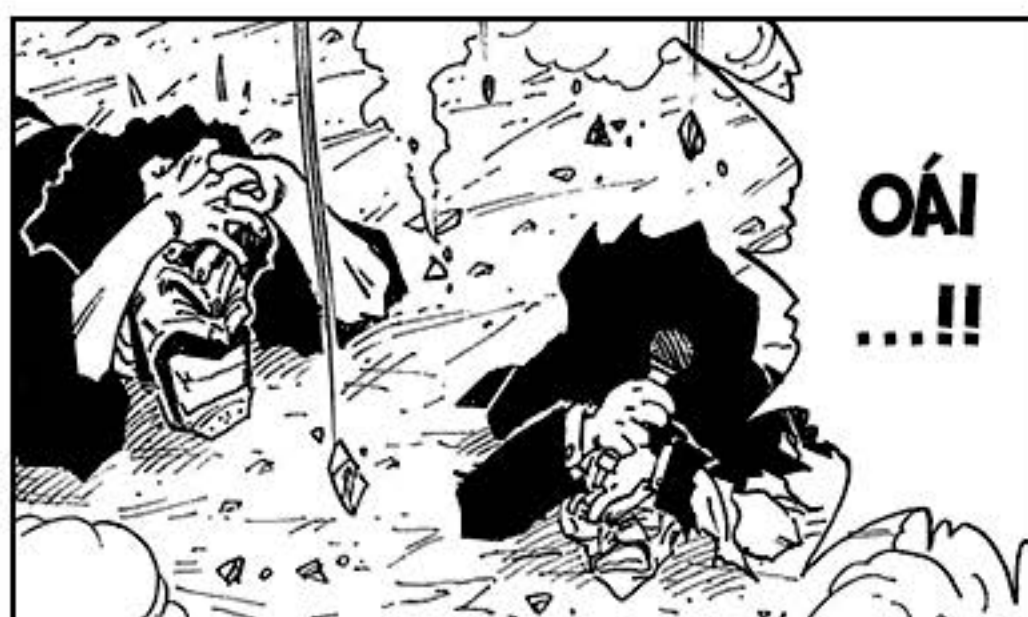


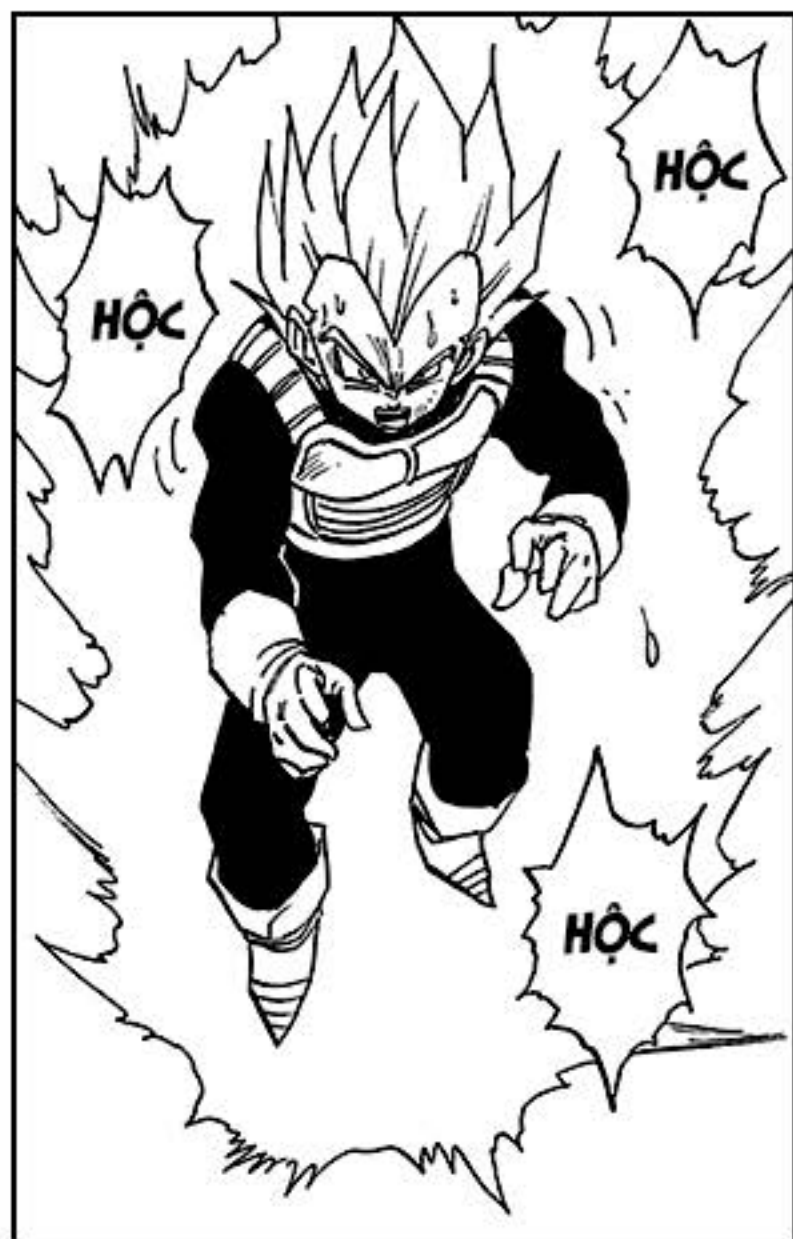


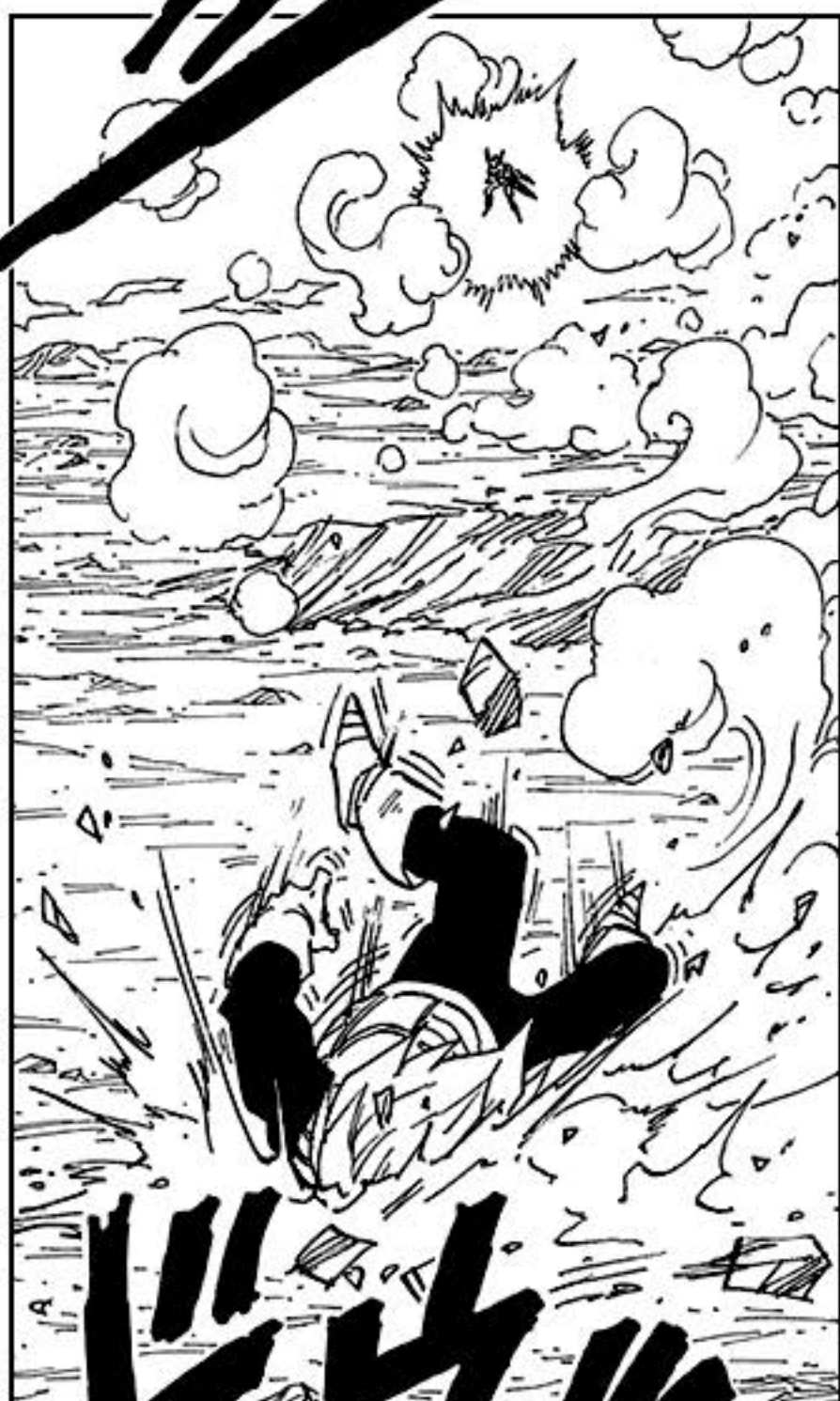








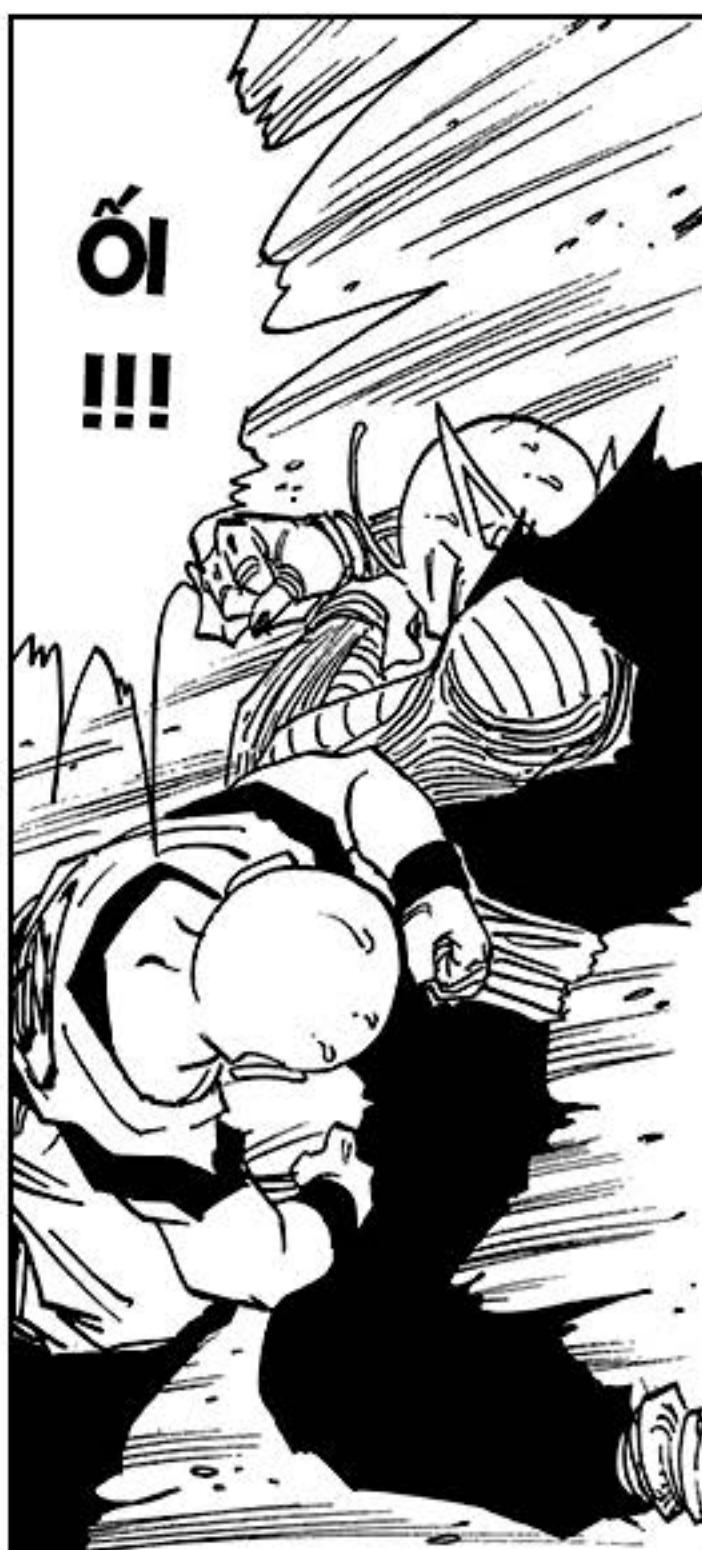
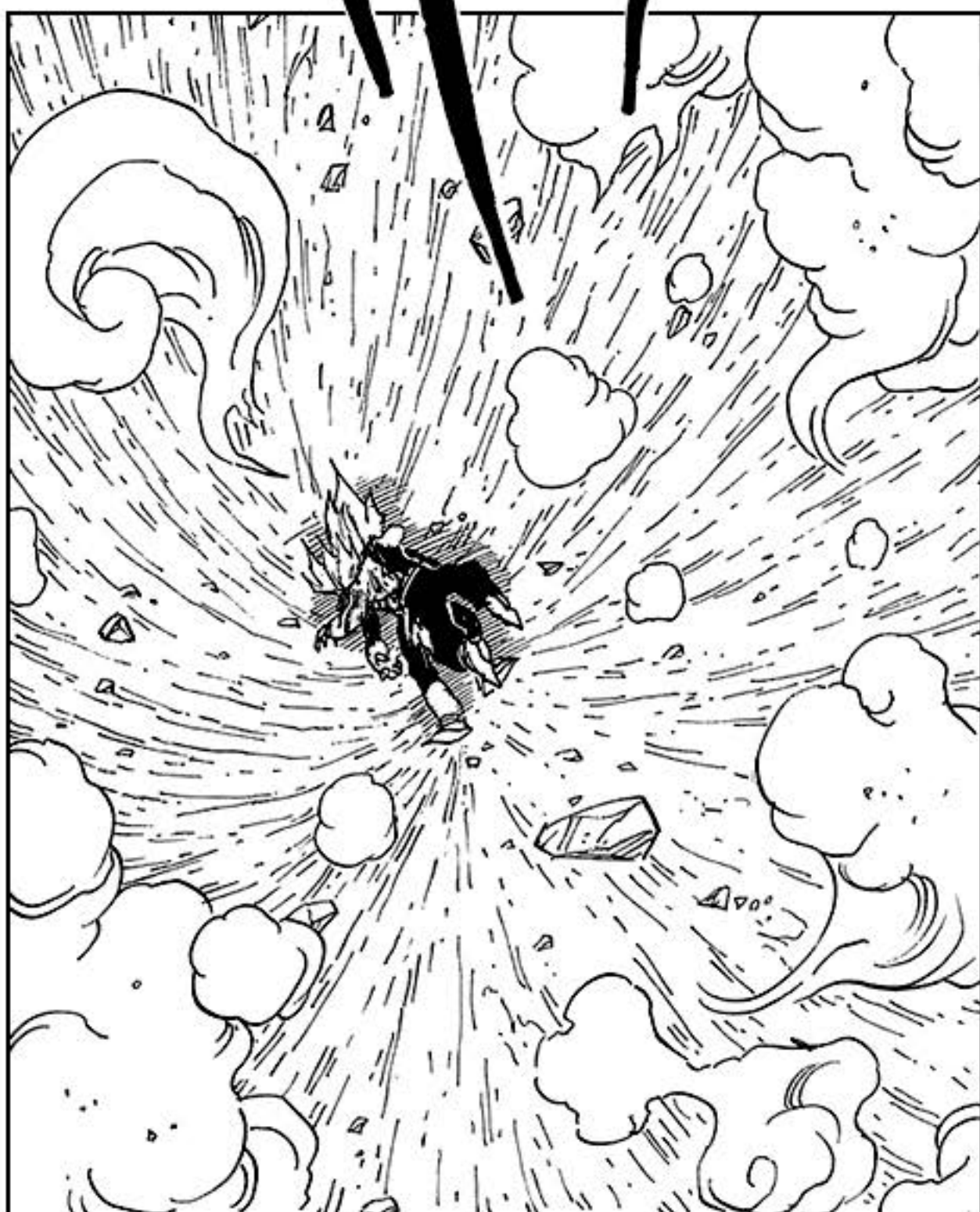
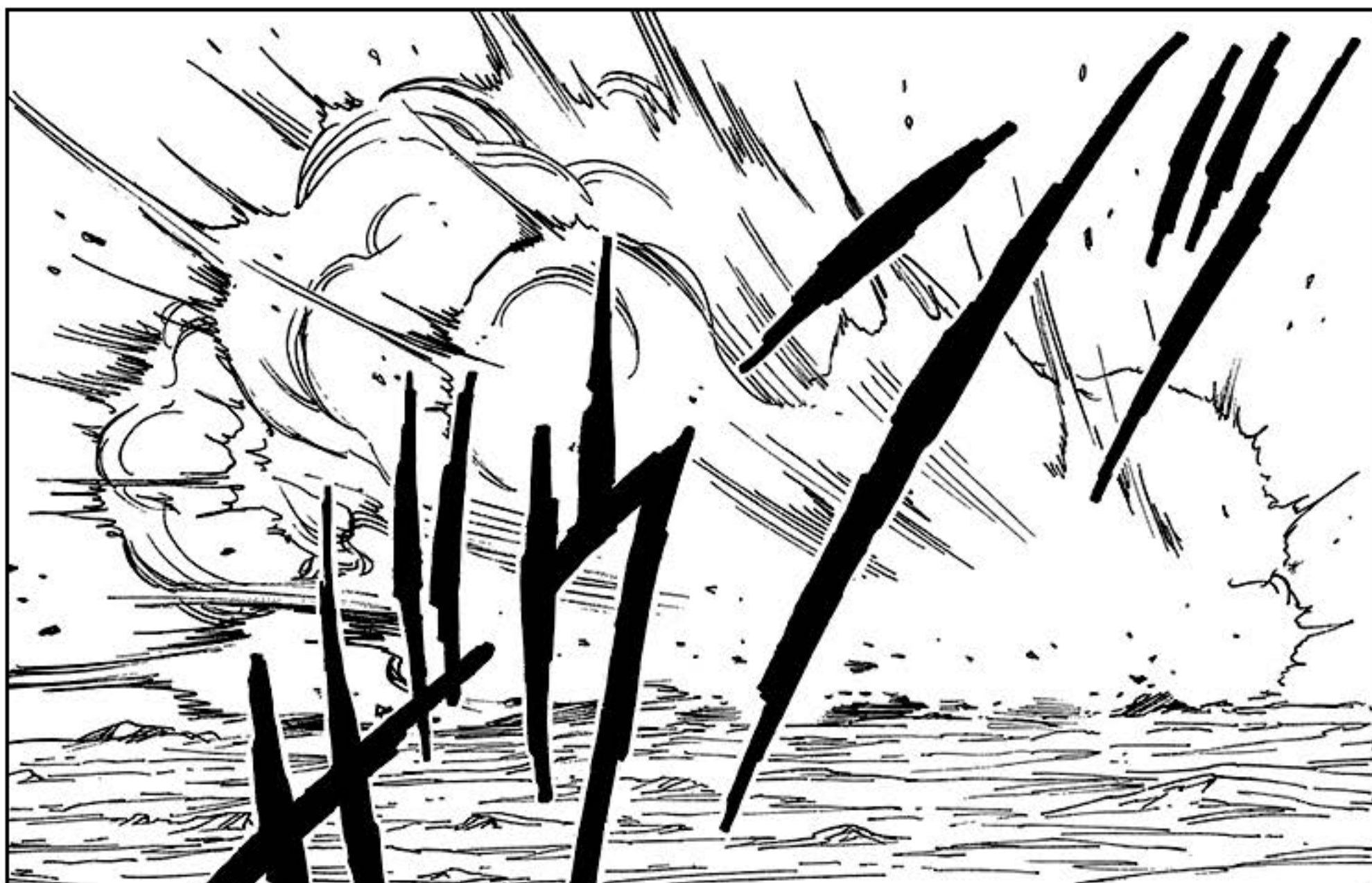




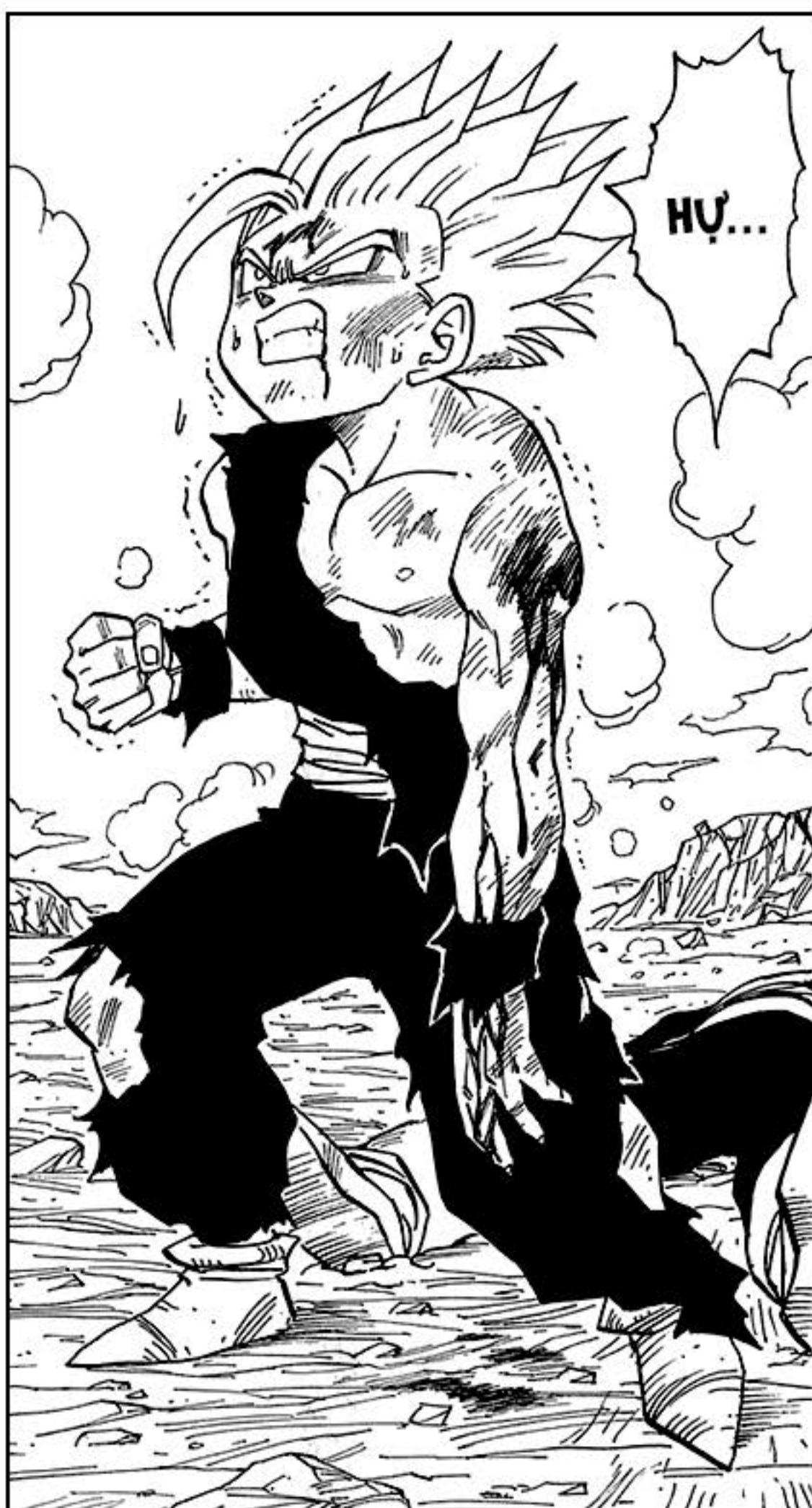
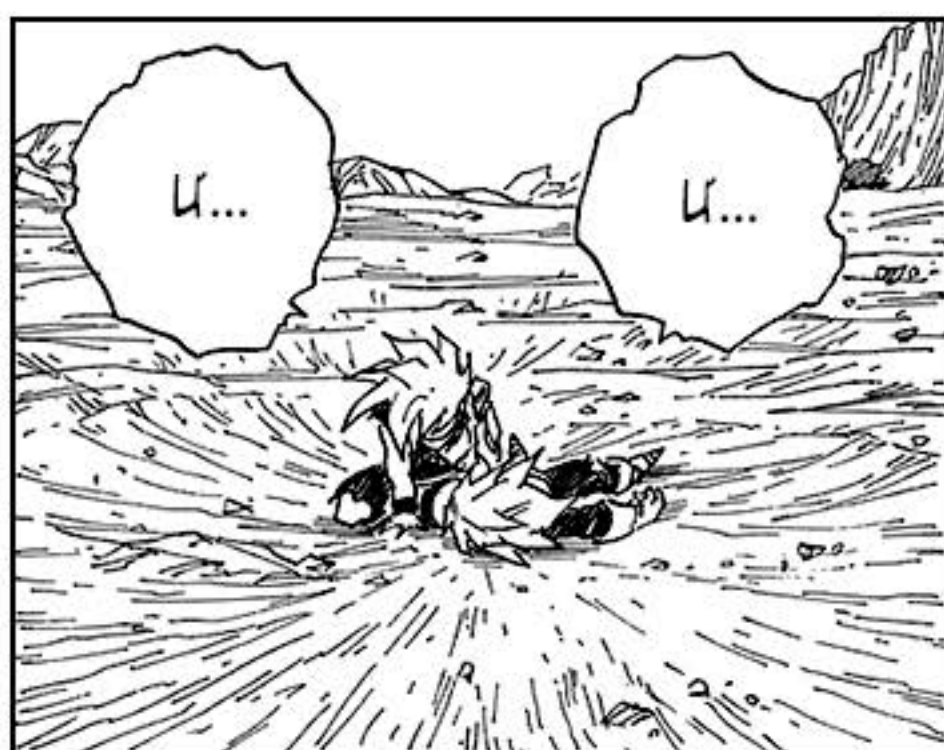


**KHÔNG
!!!**





Ố
!!!





SỨC... SỨC
MẠNH CỦA
CELL ĐÃ TĂNG
NHIỀU HƠN
MÌNH NGHĨ...



HÃY
KẾT THÚC
CHUYỆN
NÀY SỚM
ĐI THÔI...

TA SẼ
KHÔNG ĐUA
VỚI NGƯỜI
NỮA...

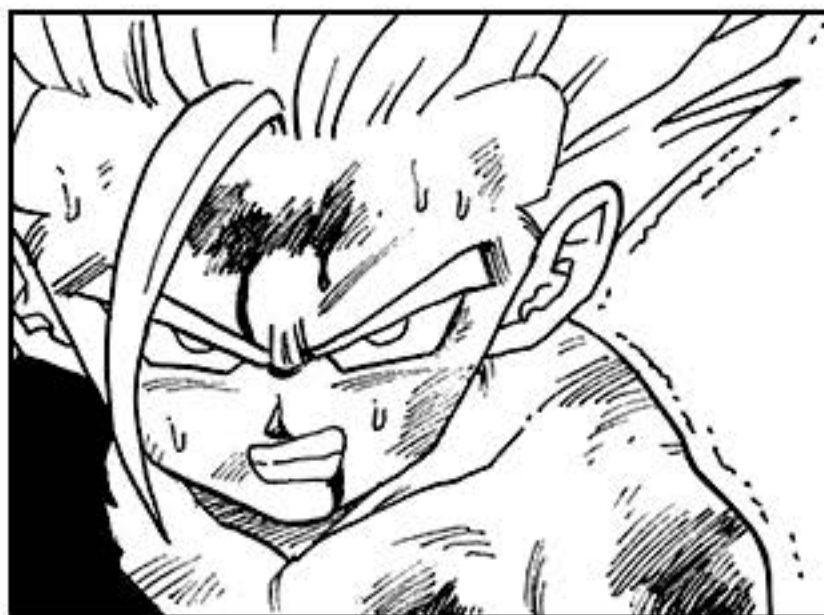
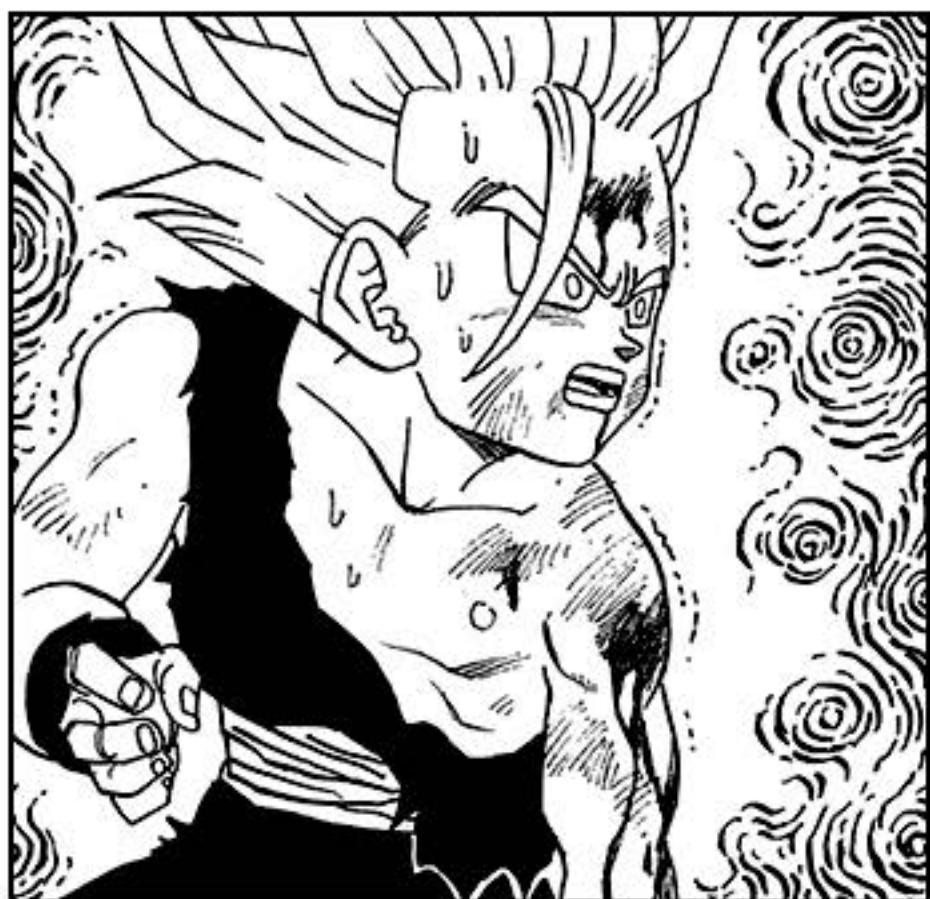


VỪA NÀY
DỪNG HẾT
RỒI...!

HẾT
SENZU
RỒI
SAO!?





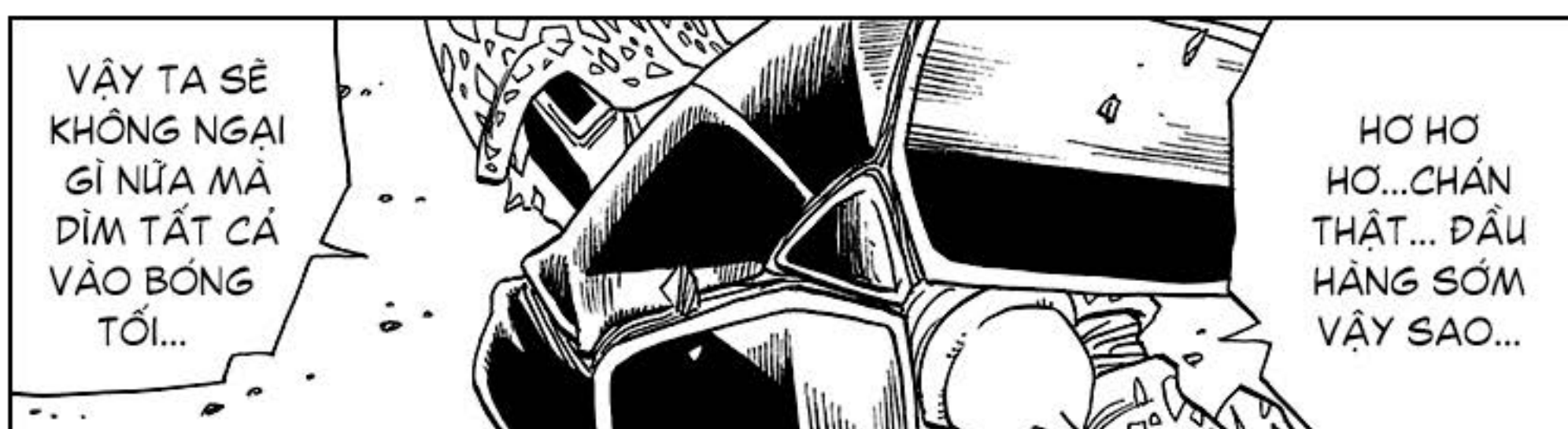


BỐ... CON XIN LỖI ĐÃ
KHÔNG THỂ BẢO VỆ TRÁI
ĐẤT... TRÁI ĐẤT MÀ CHÚNG
TA ĐÃ CÙNG BẢO VỆ...

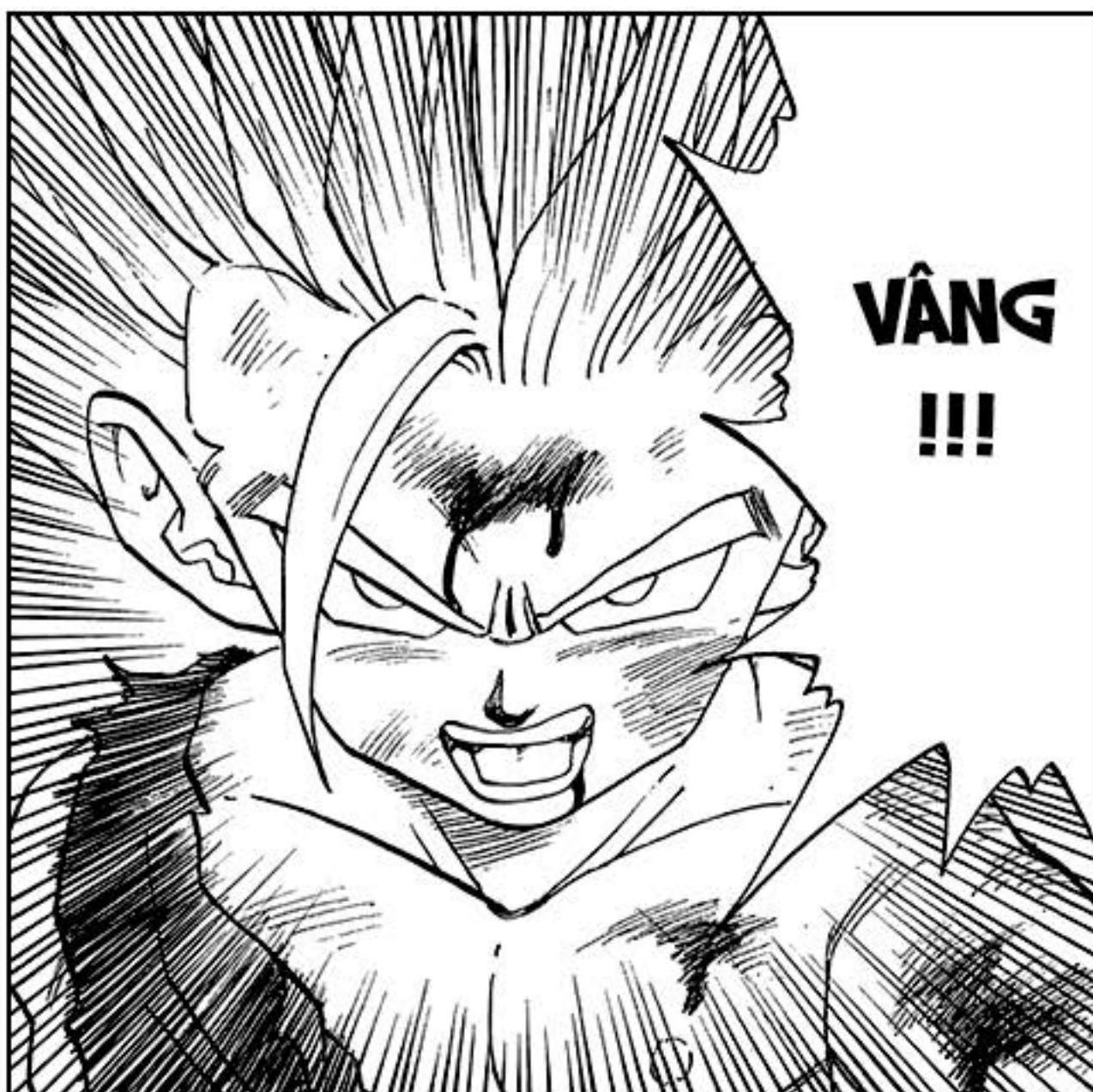




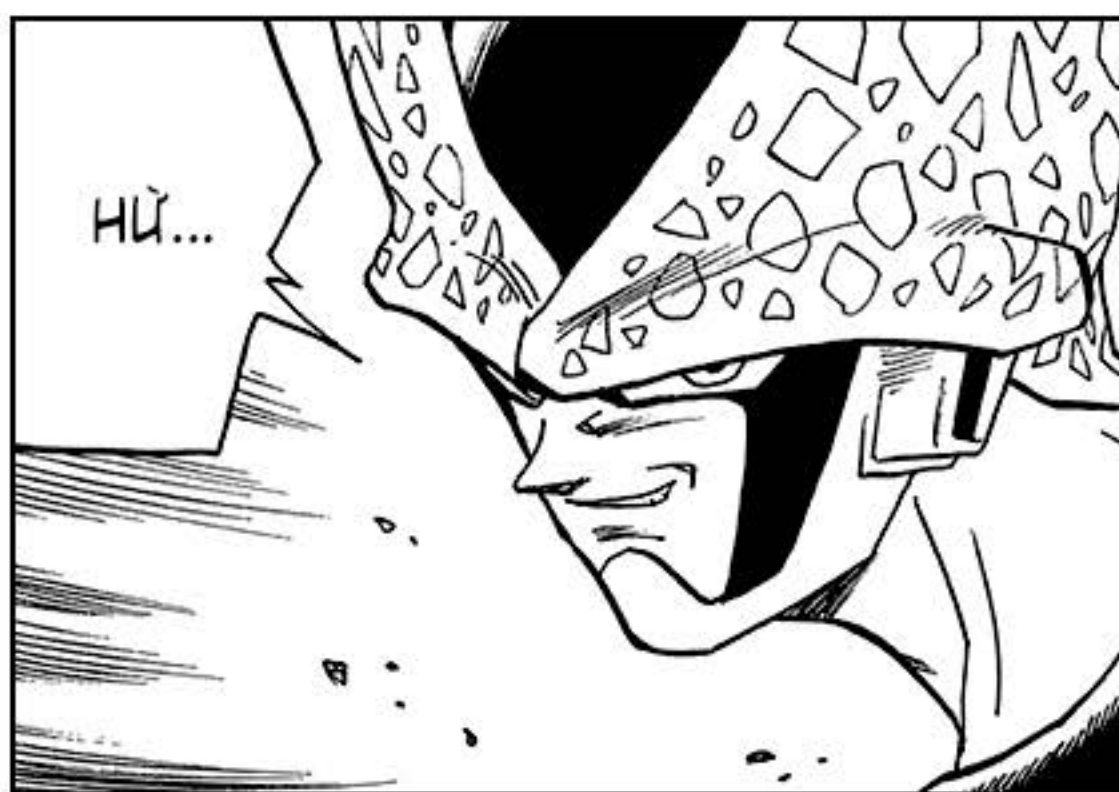


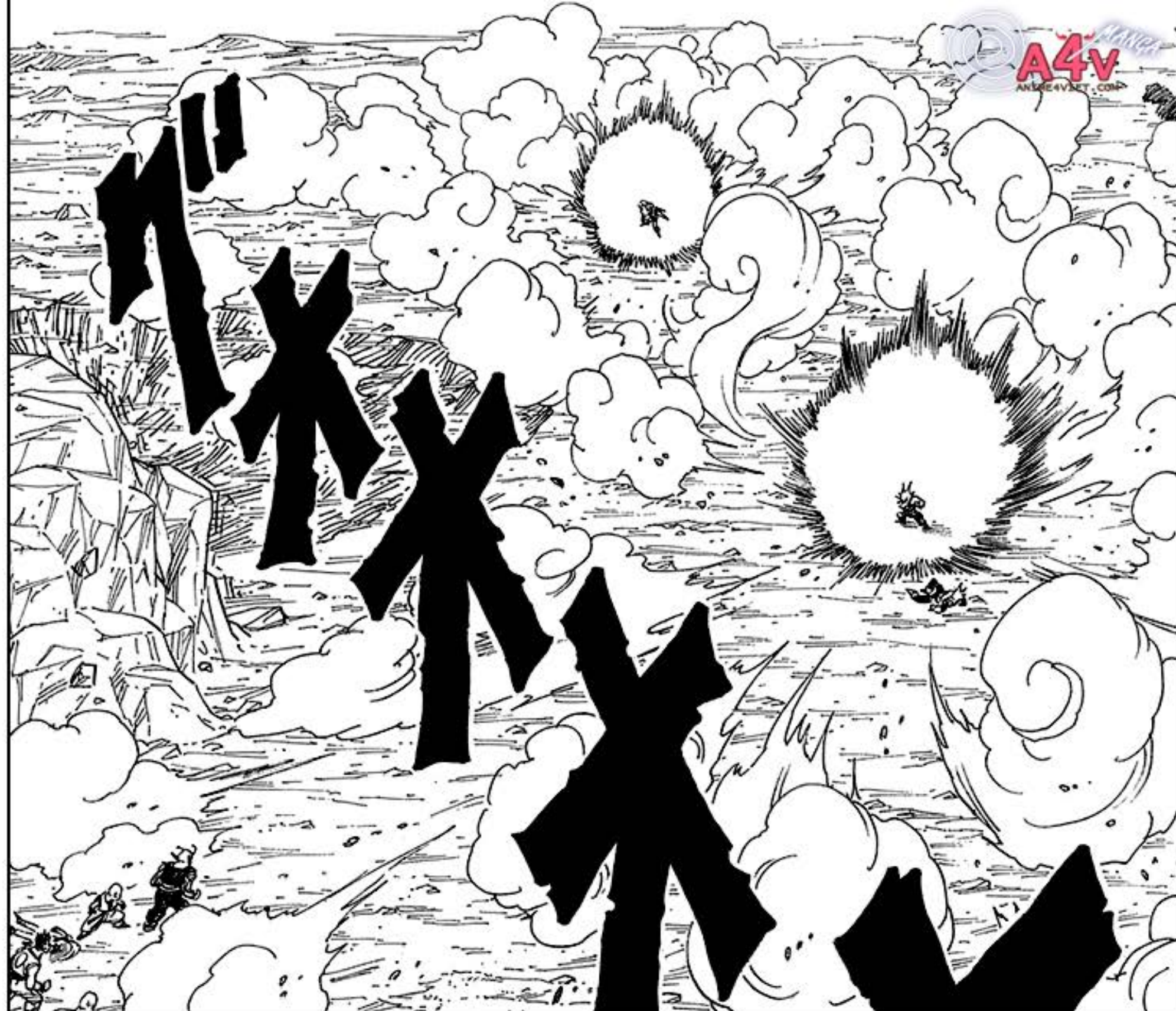


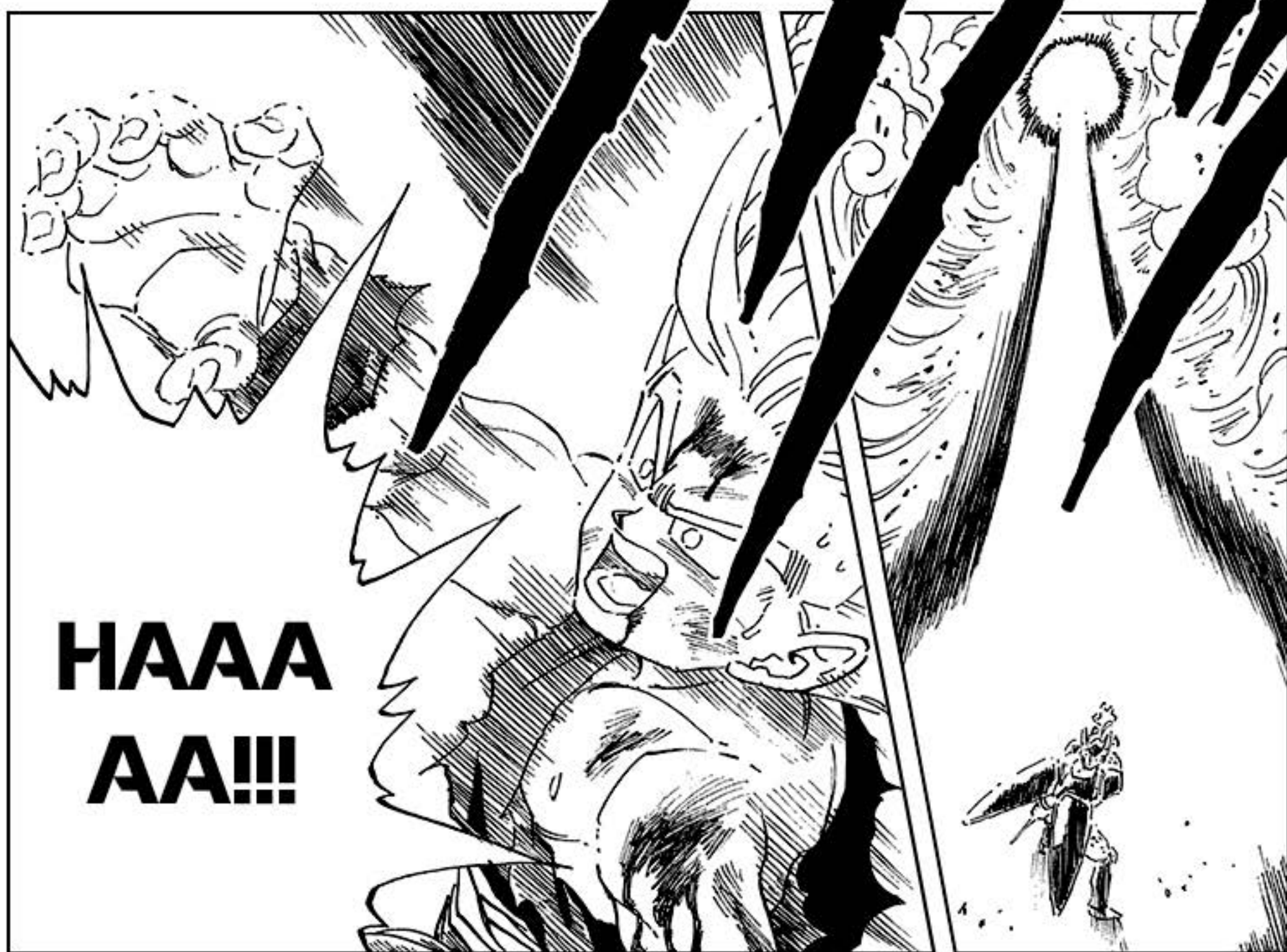


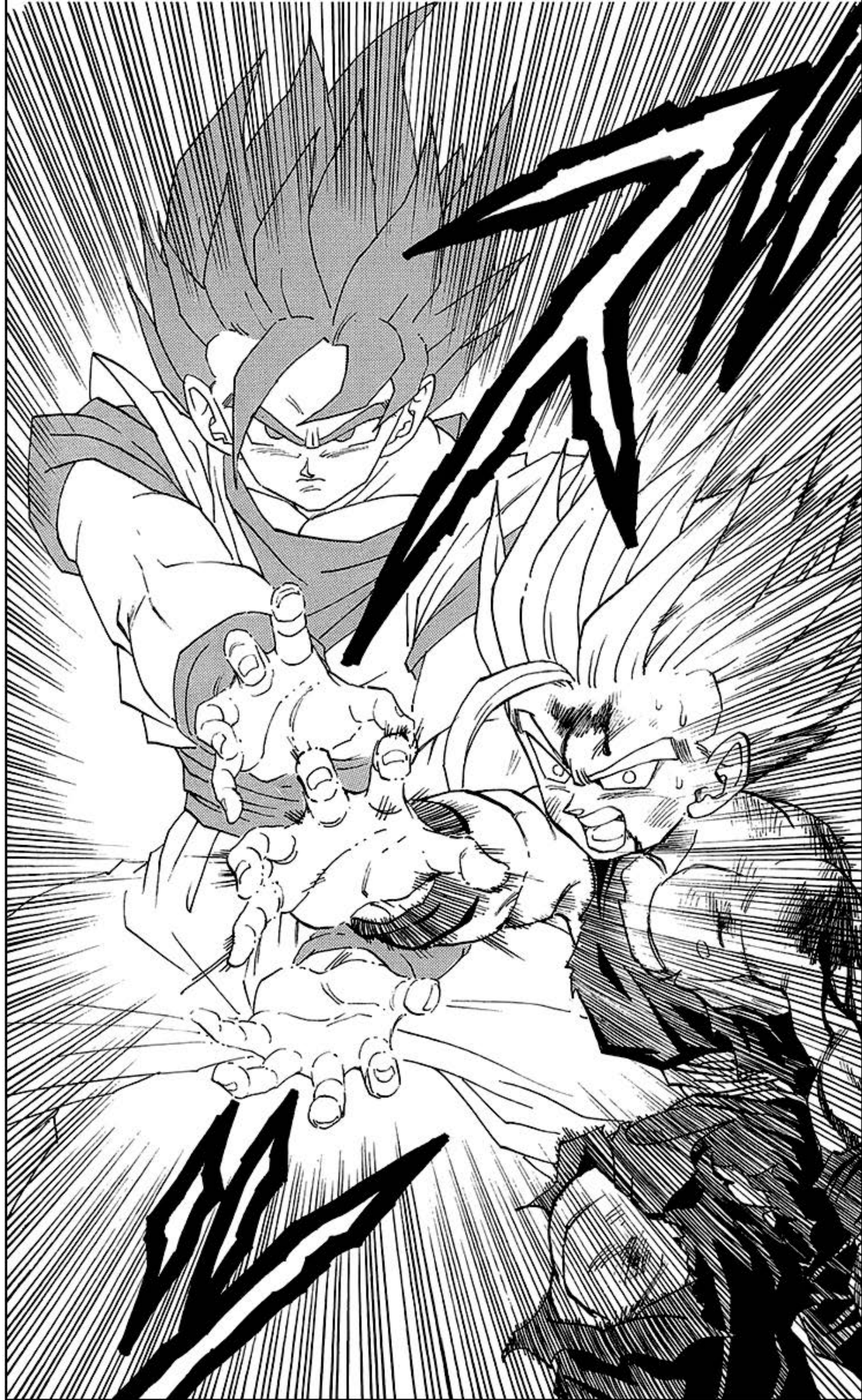










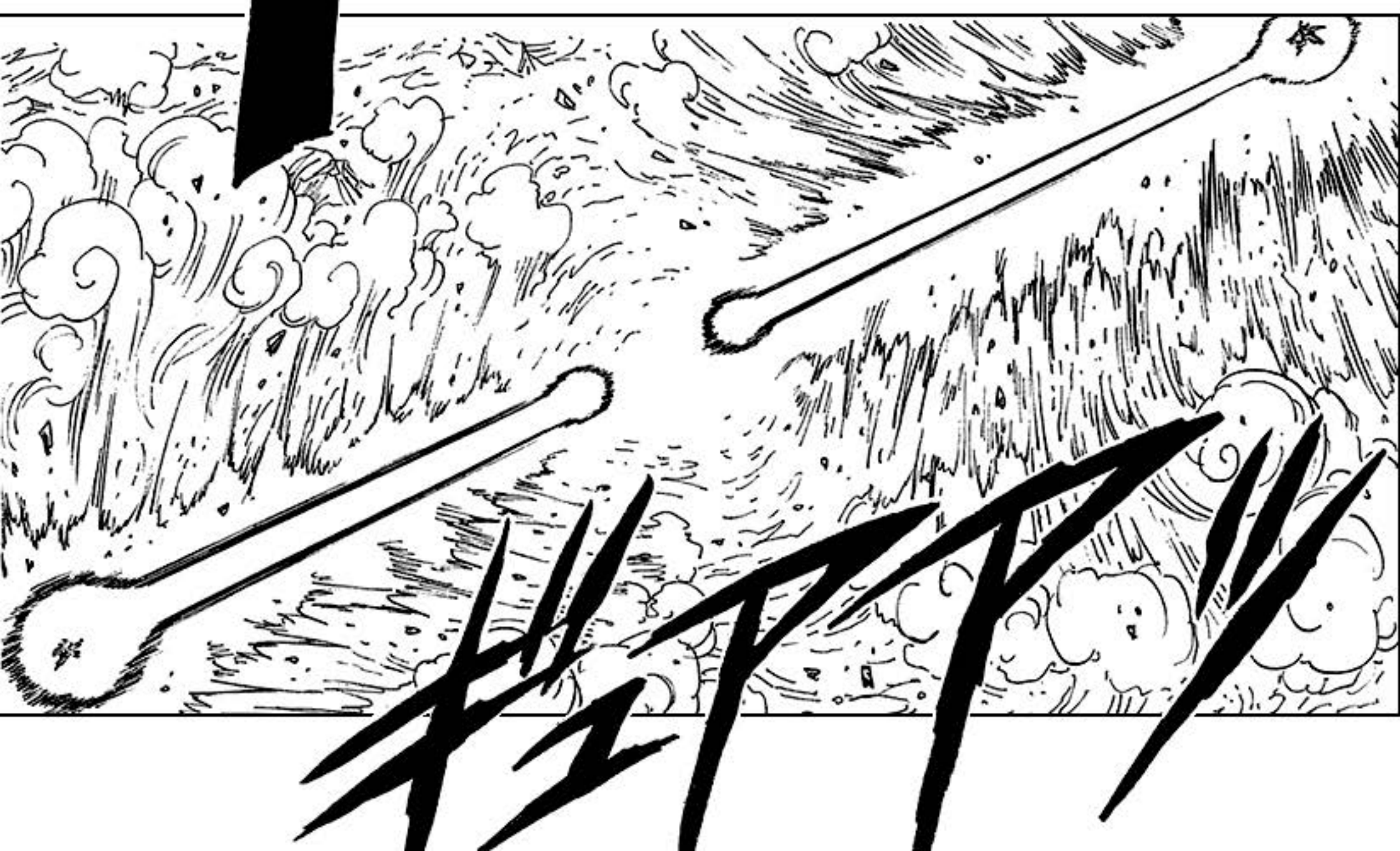


DRAGON BALL

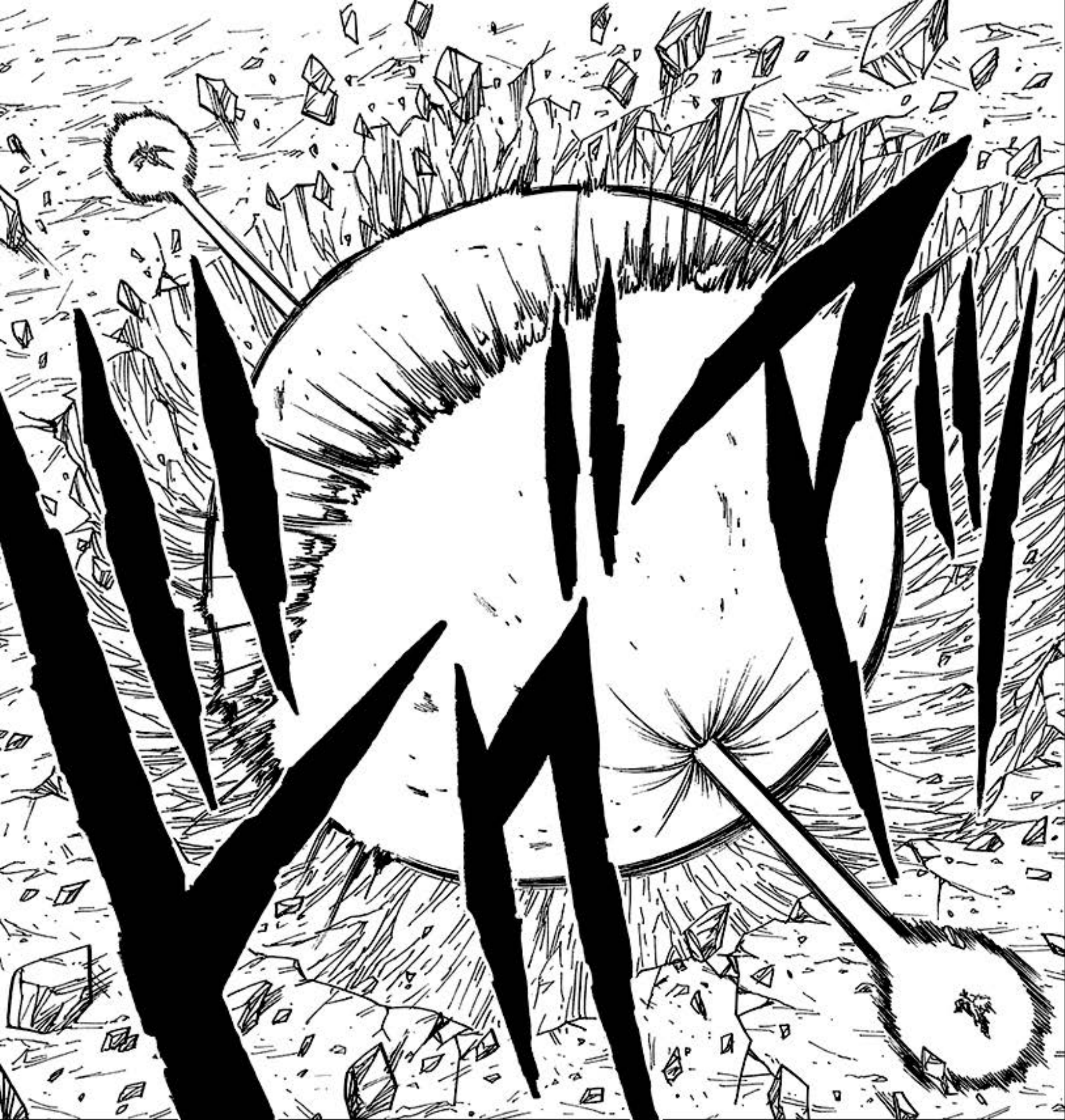
ドラゴンボール

№416 - KAMEHAMEHA VS. KAMEHAMEHA,
TRẬN QUYẾT CHIẾN CUỐI CÙNG

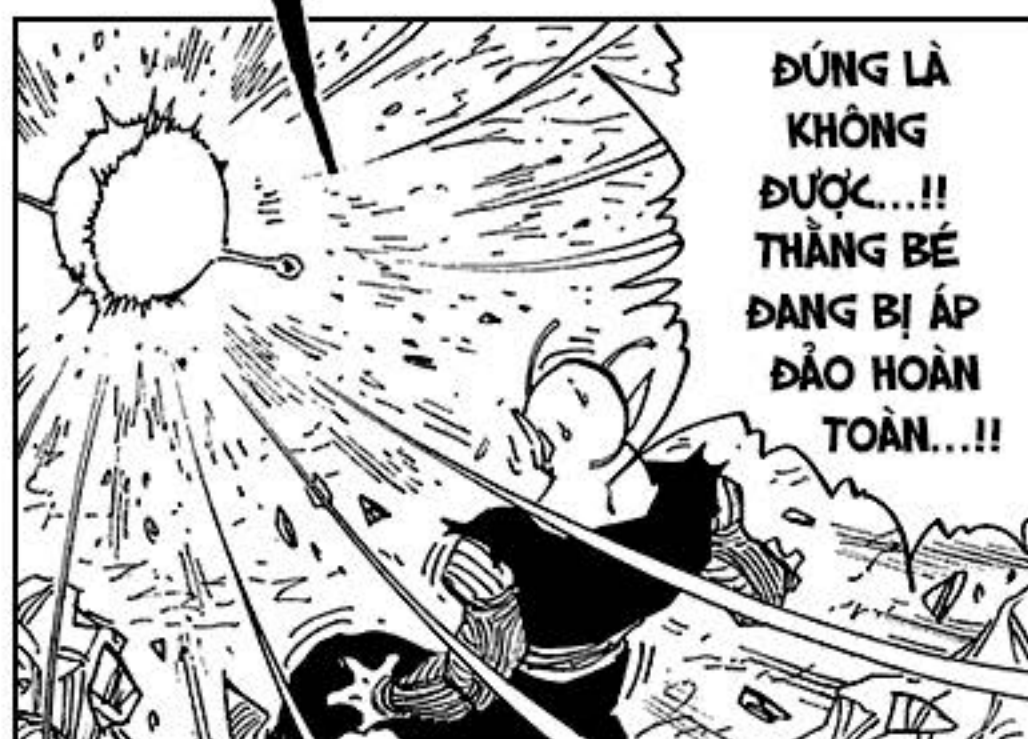






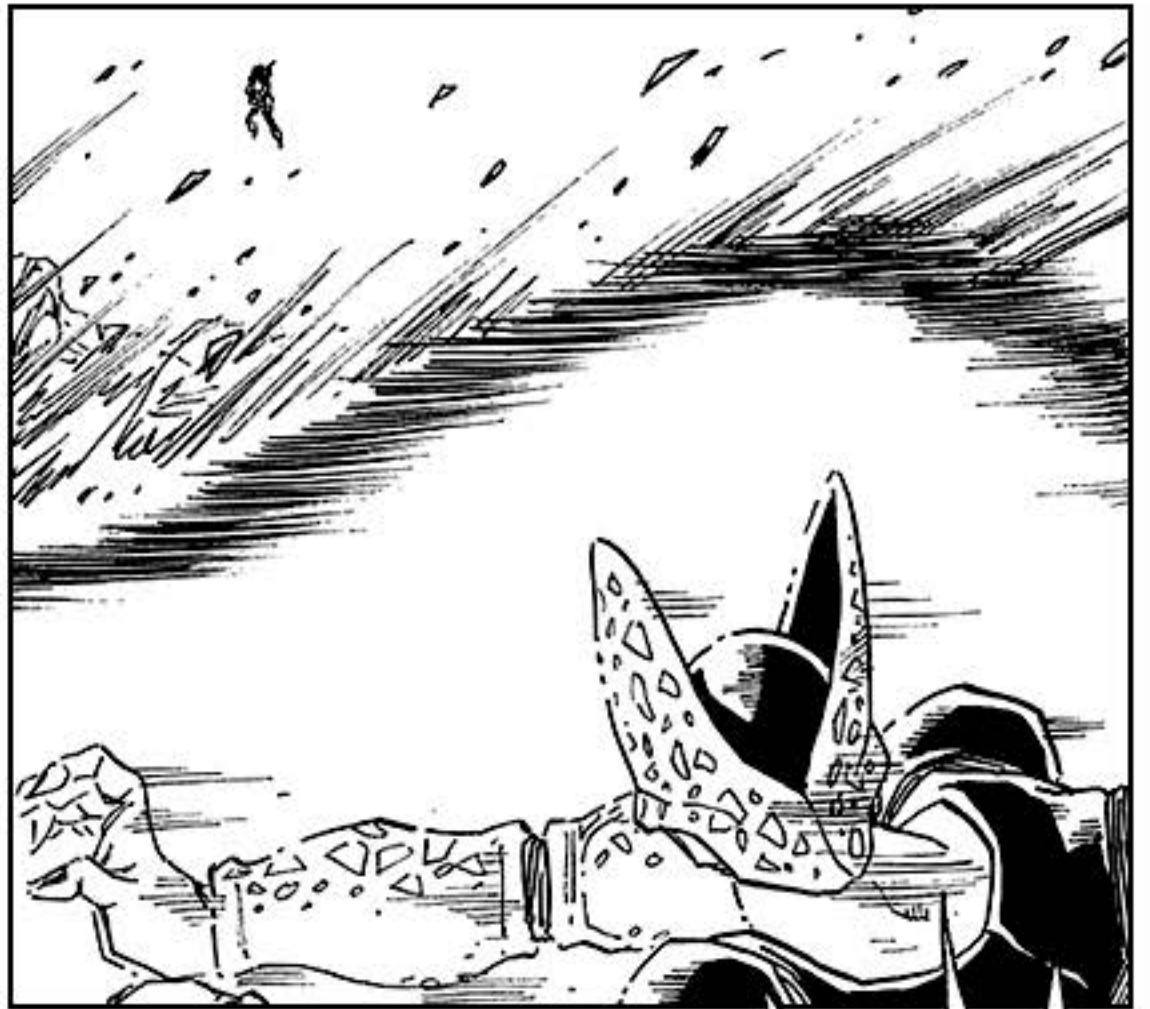


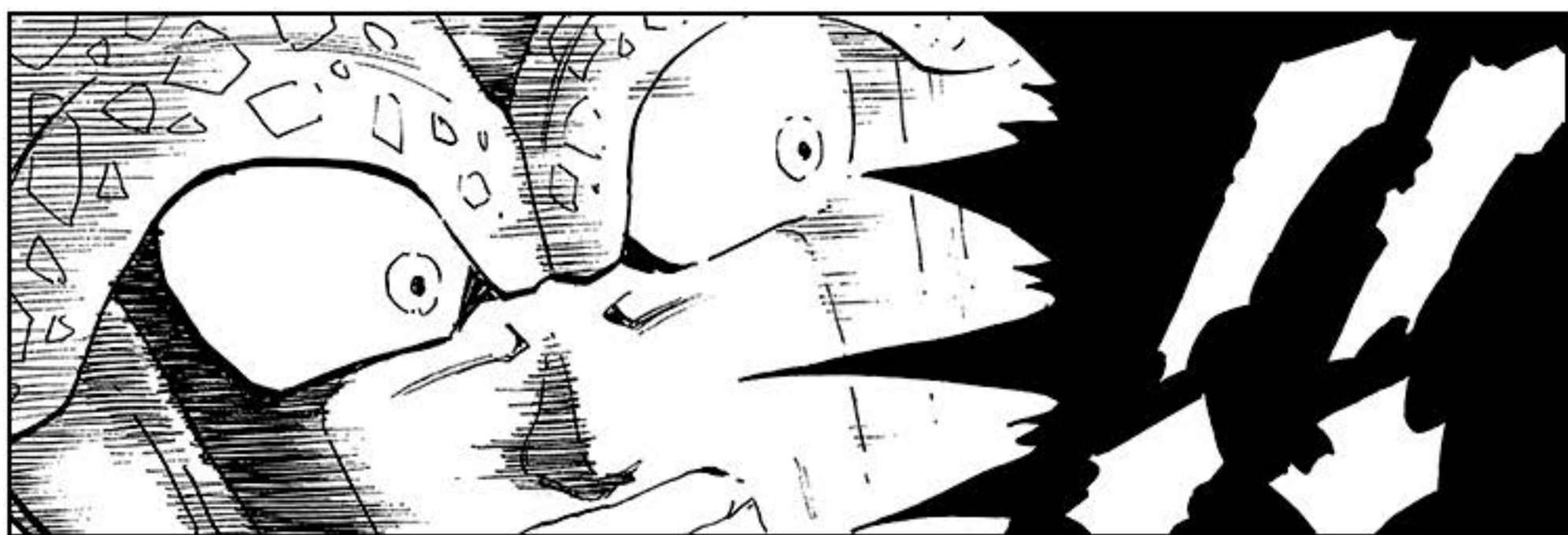








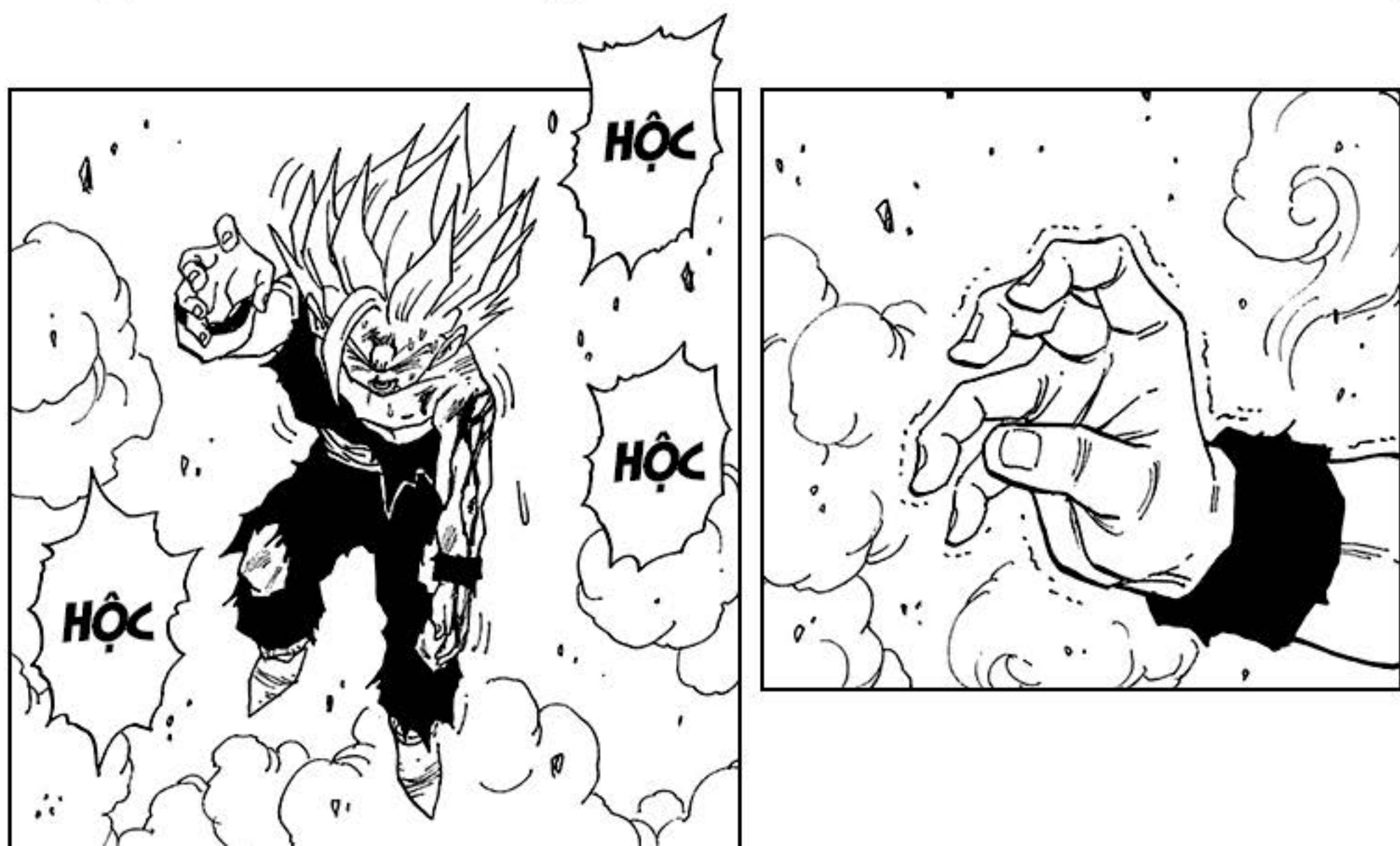


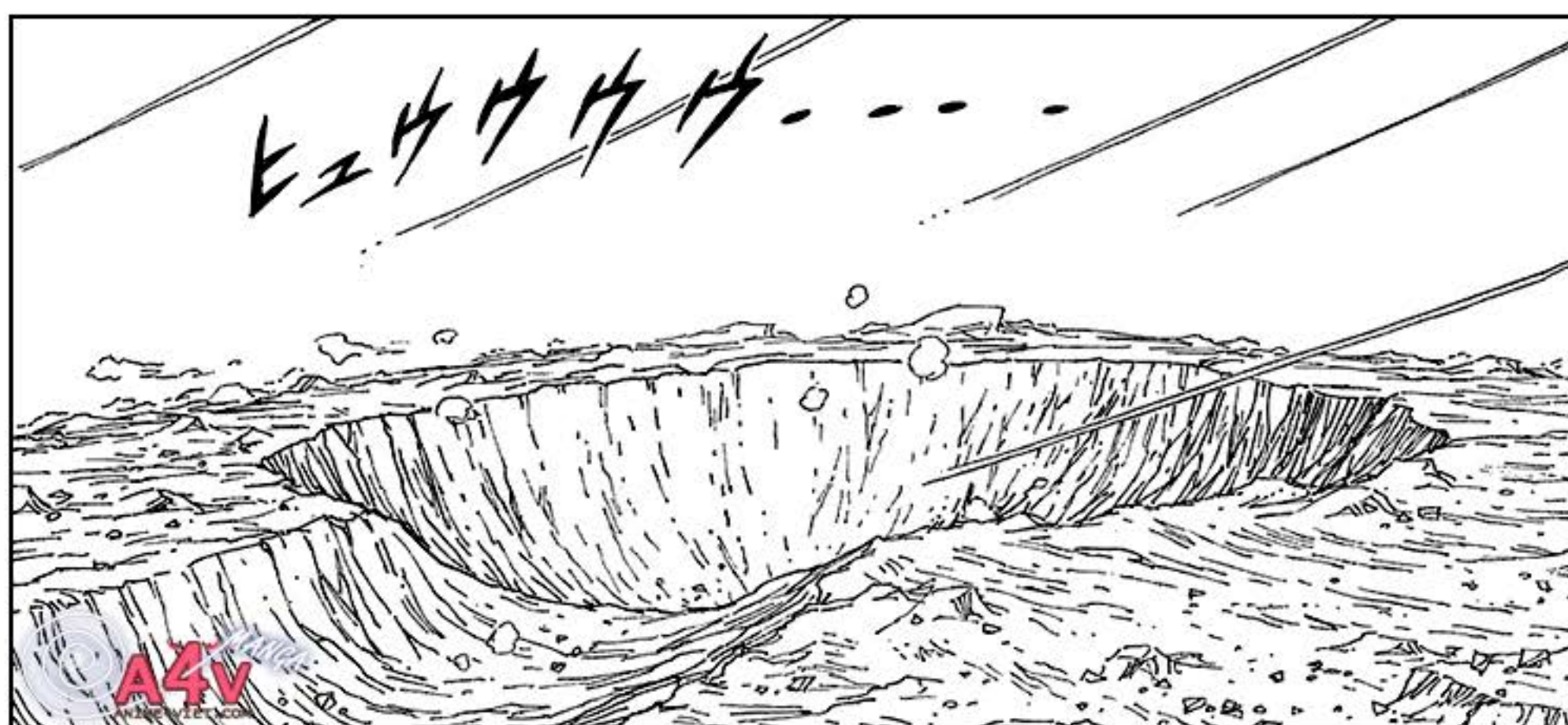


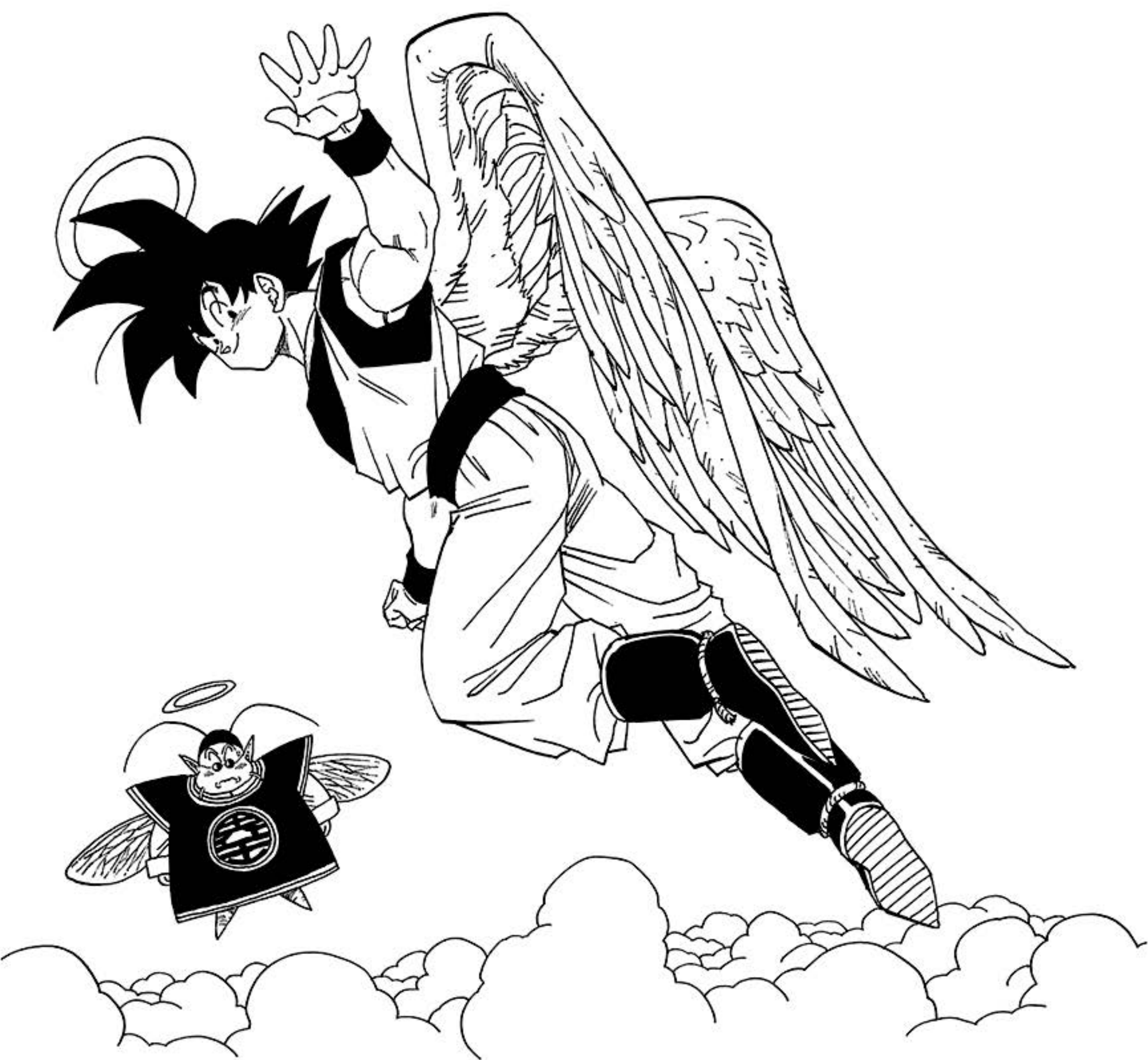


Á Á
Á Á Á
Á...!!!

KH...
KHÔNG
THỂ
NÀO...





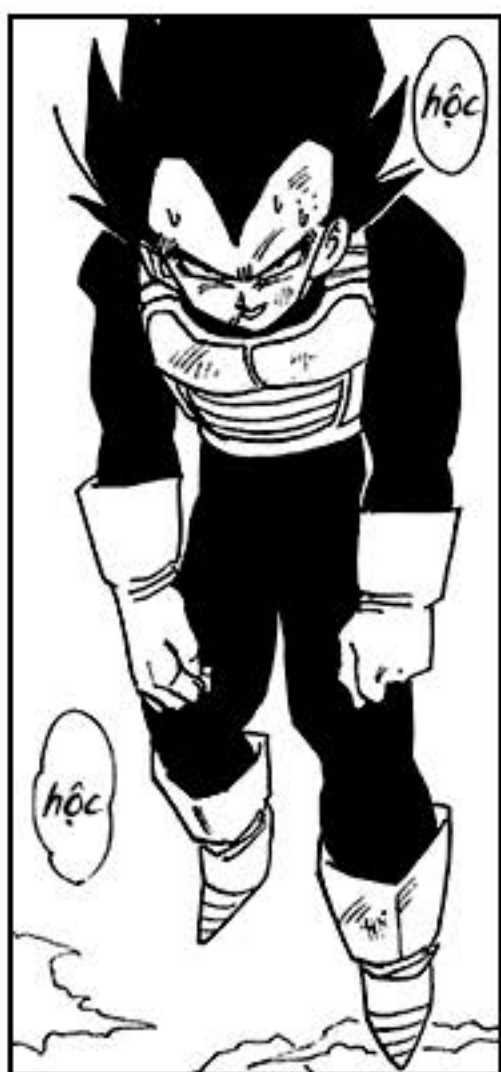
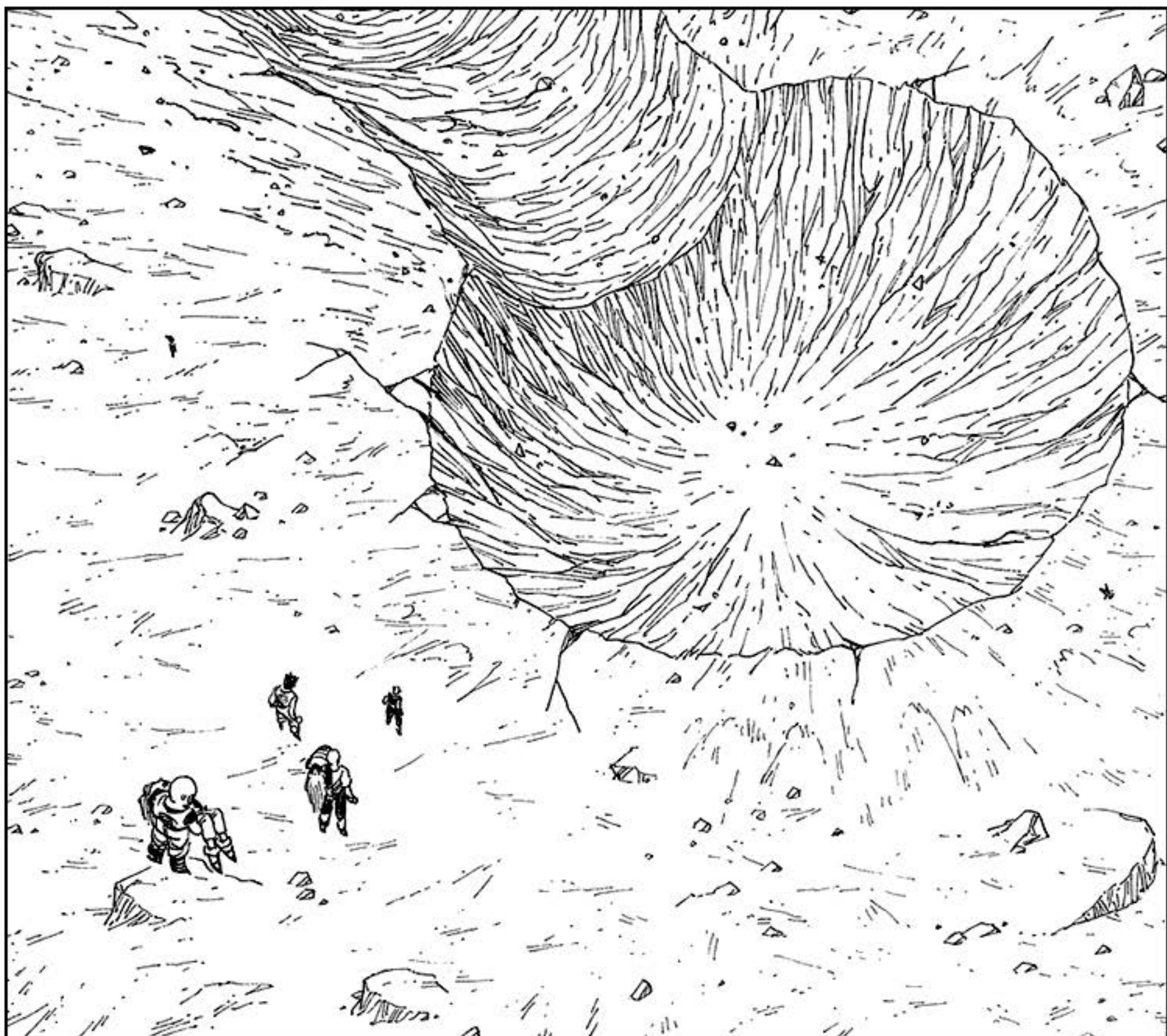


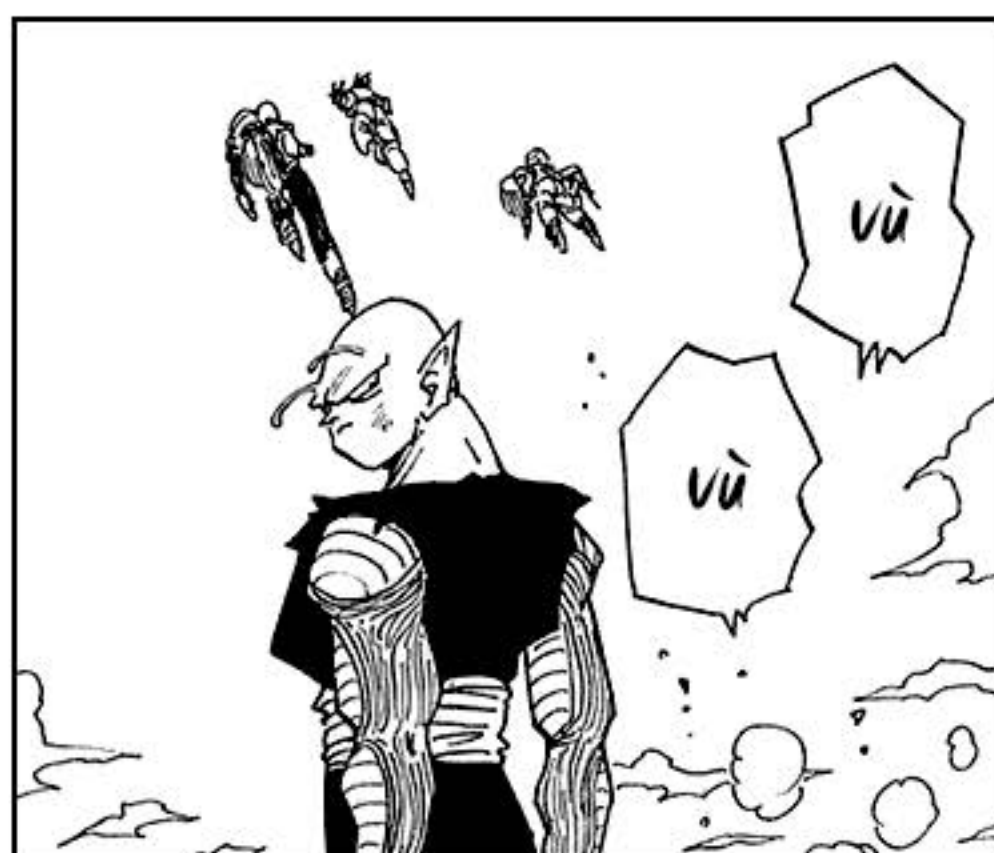
DRAGON BALL

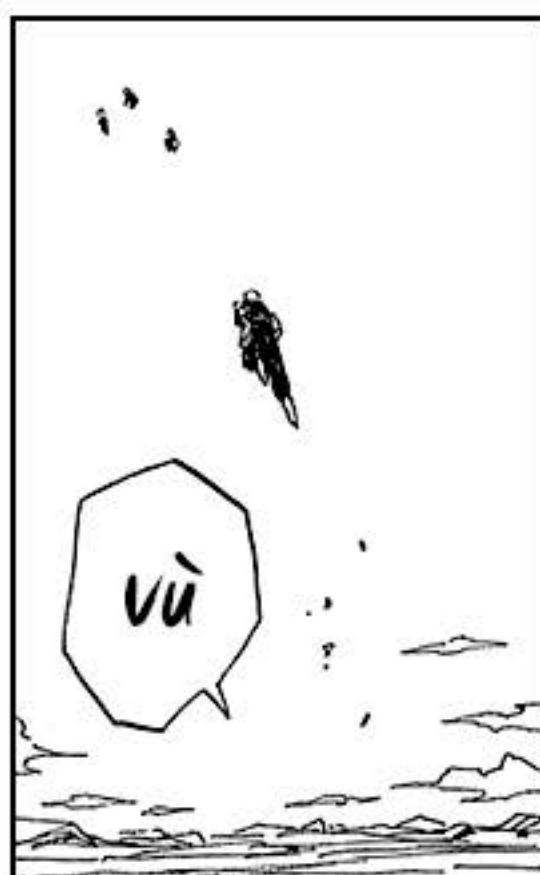


ドラゴンボール

№417 - ĐẠI ĐOÀN VIÊN













HA
HA HA
HA!!

ĐÚNG
THẾ
ĐÂY!!



VẬY... VẬY
LÀ NGÀI
ĐÃ CỨU
ĐỊA CẦU
KHỎI BÀN
TAY MA
QUỶ CỦA
CELL PHẢI
KHÔNG...?

TUYỆT...
TUYỆT
VỜI...!!

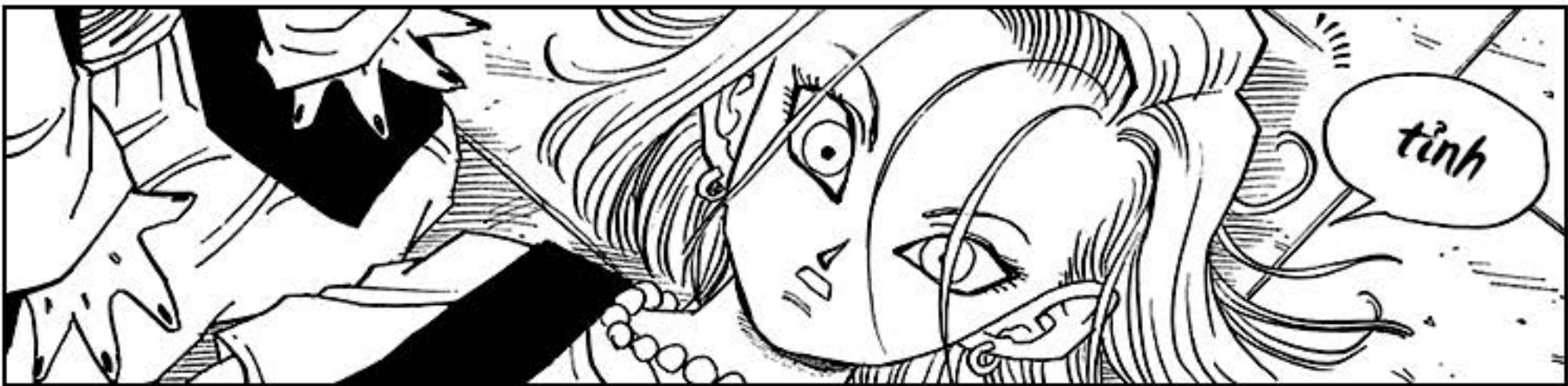
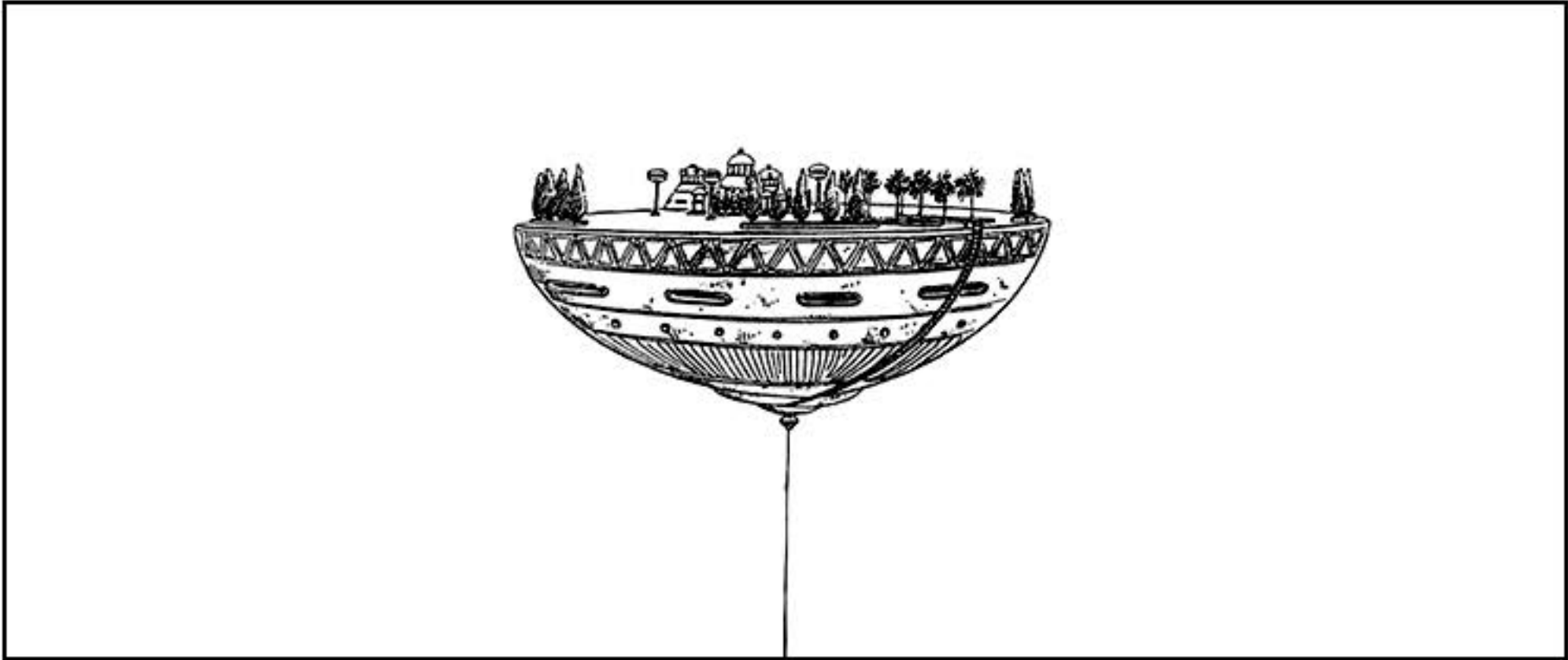


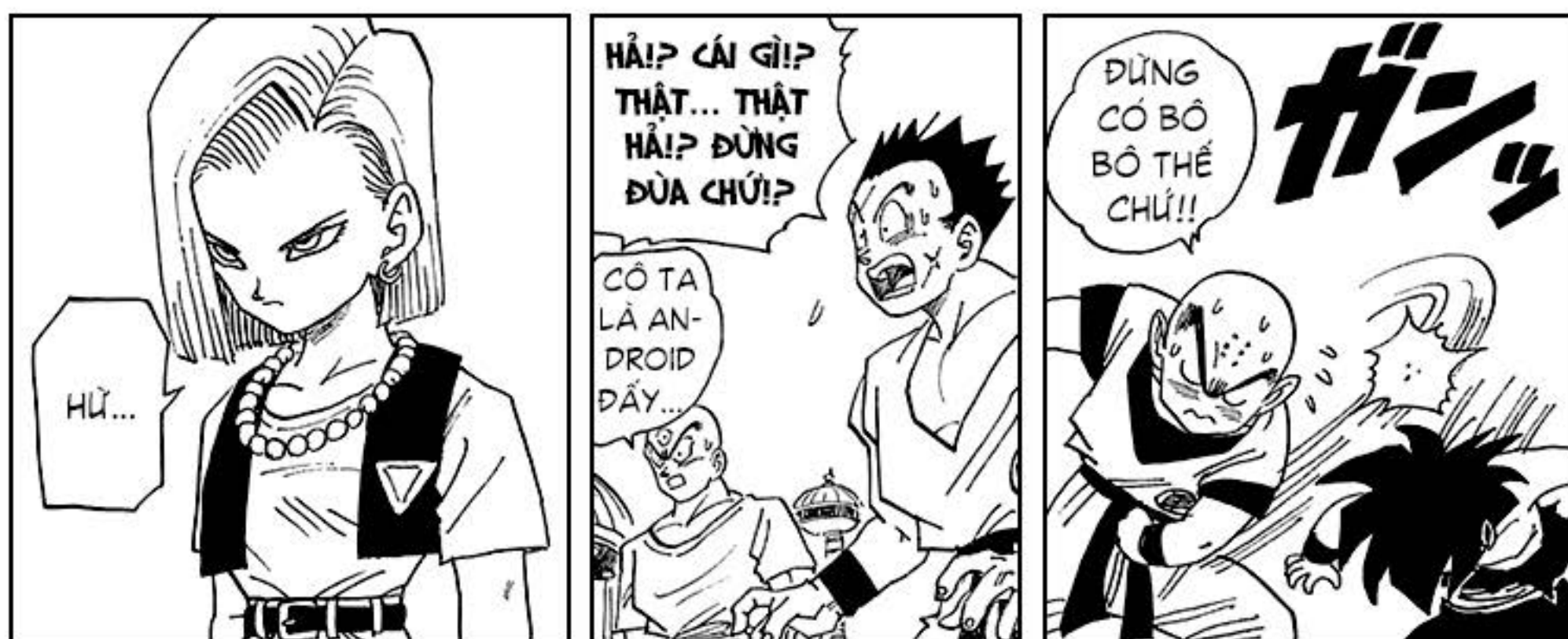
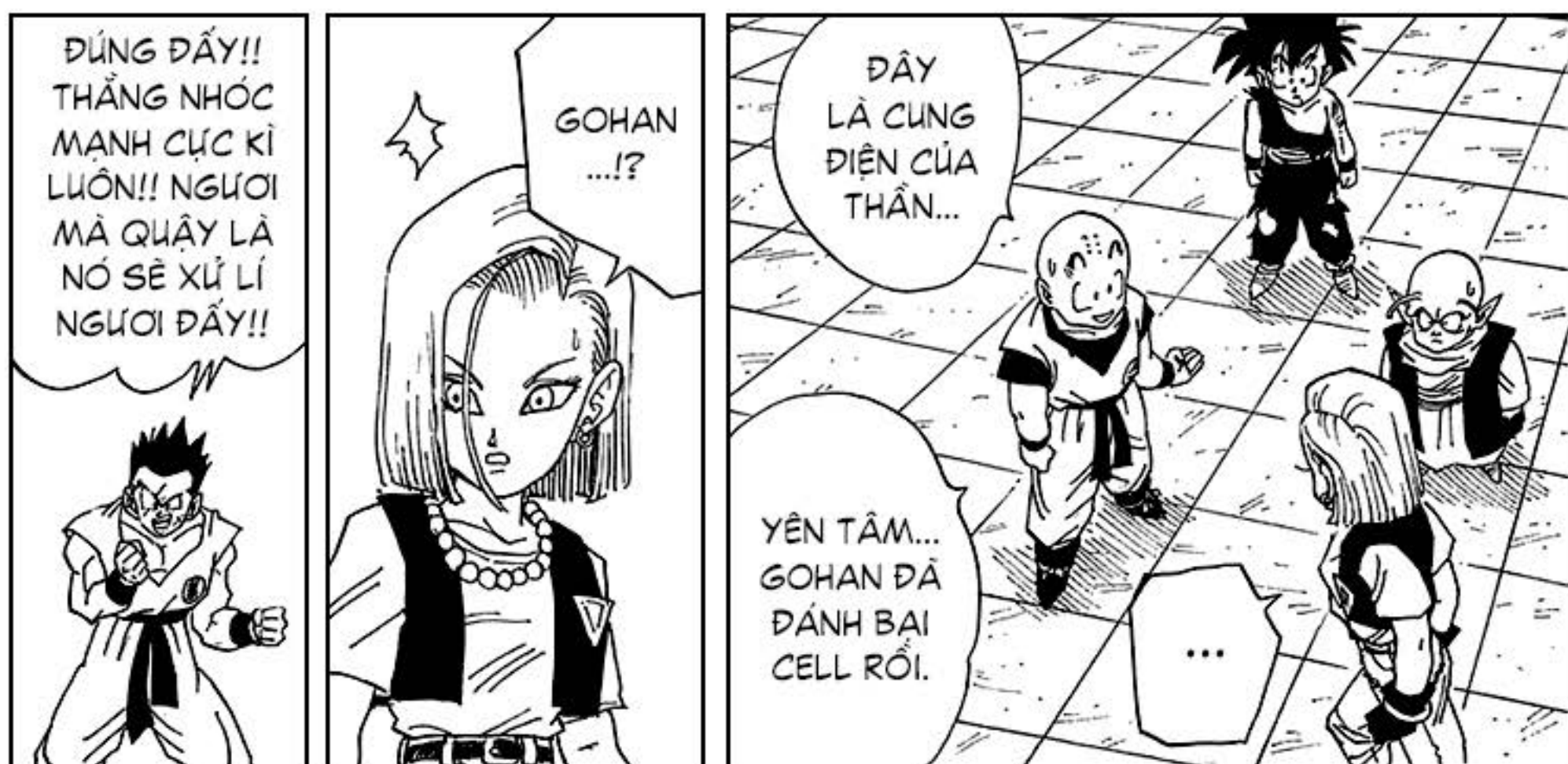
BỞI NGÀI
SATA-
AAAAAA-
AAAN!!!

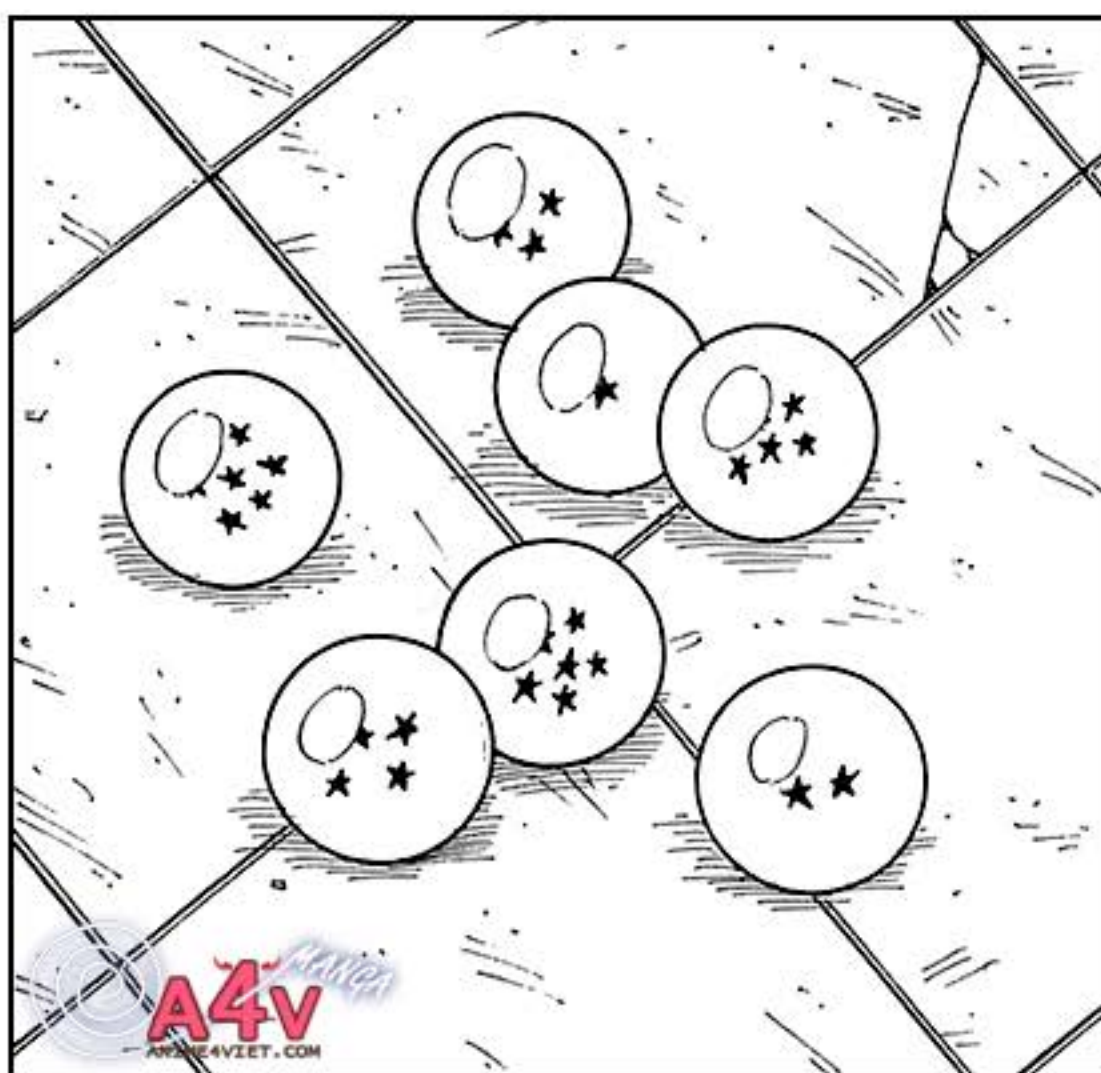
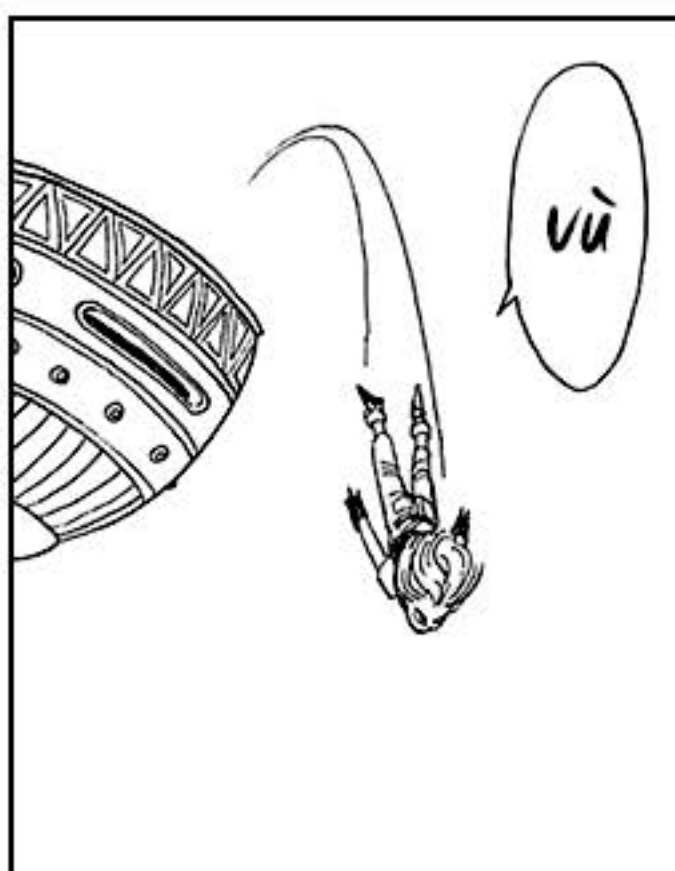
THƯA TOÀN BỘ
KHÁN THÍNH GIẢ
TRÊN THẾ GIỚI,
QUÍ VỊ ĐÃ NGHE
THẤY CHƯA!!! TRÁI
ĐẤT... TRÁI ĐẤT
CỦA CHÚNG TA ĐÃ
ĐƯỢC CỨU!!

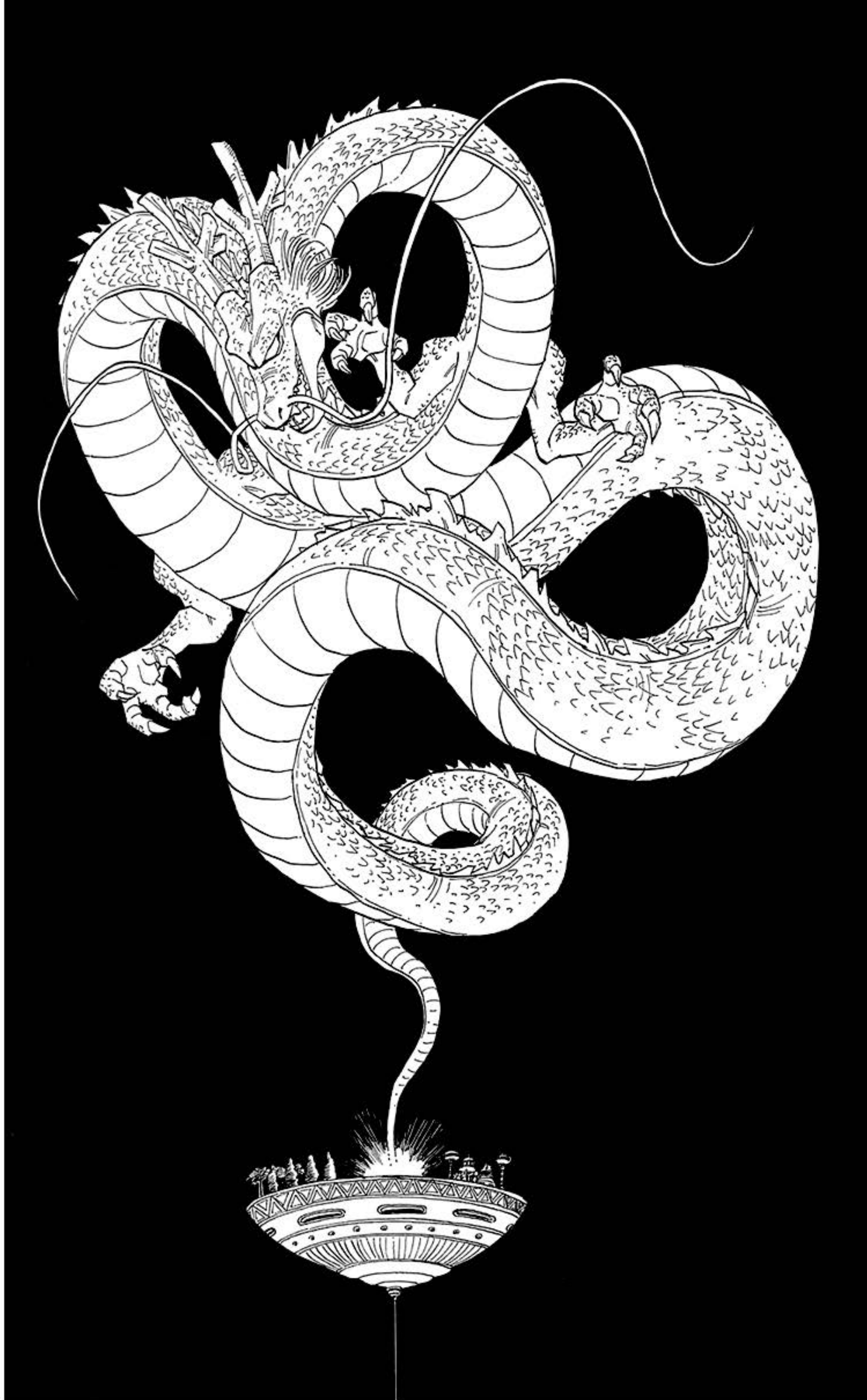


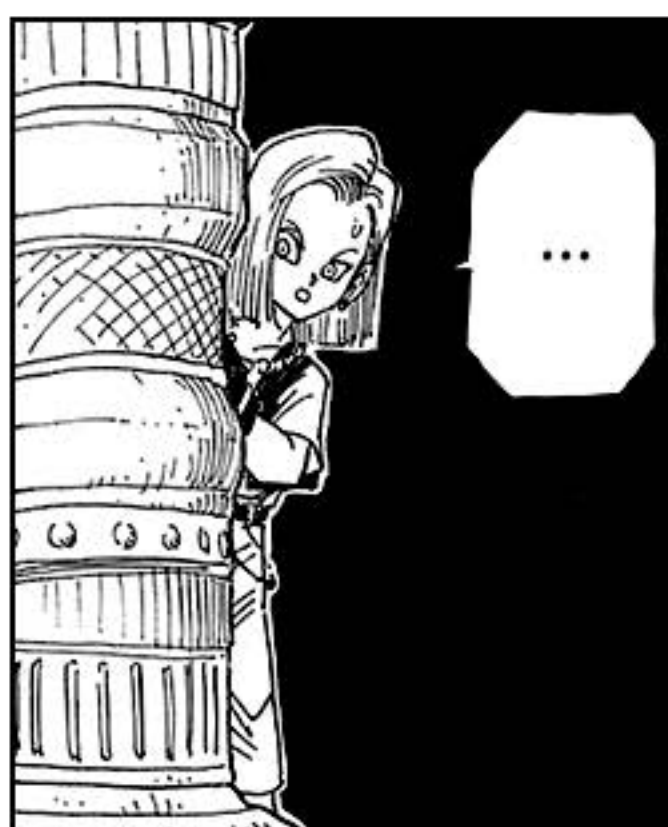
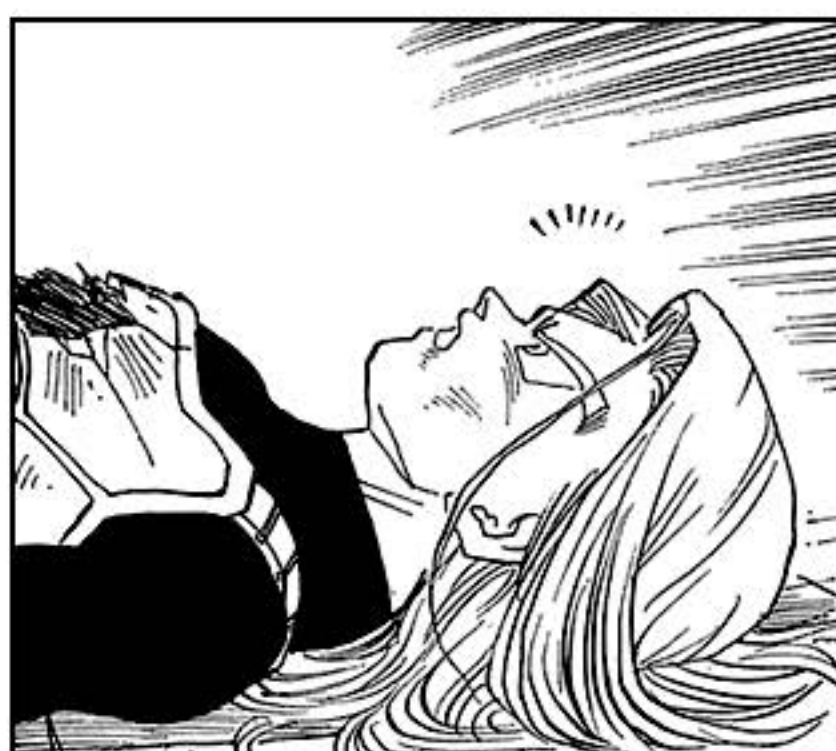
SATAAAN!!!
SATAAAN!!!
SATAAAN!!!

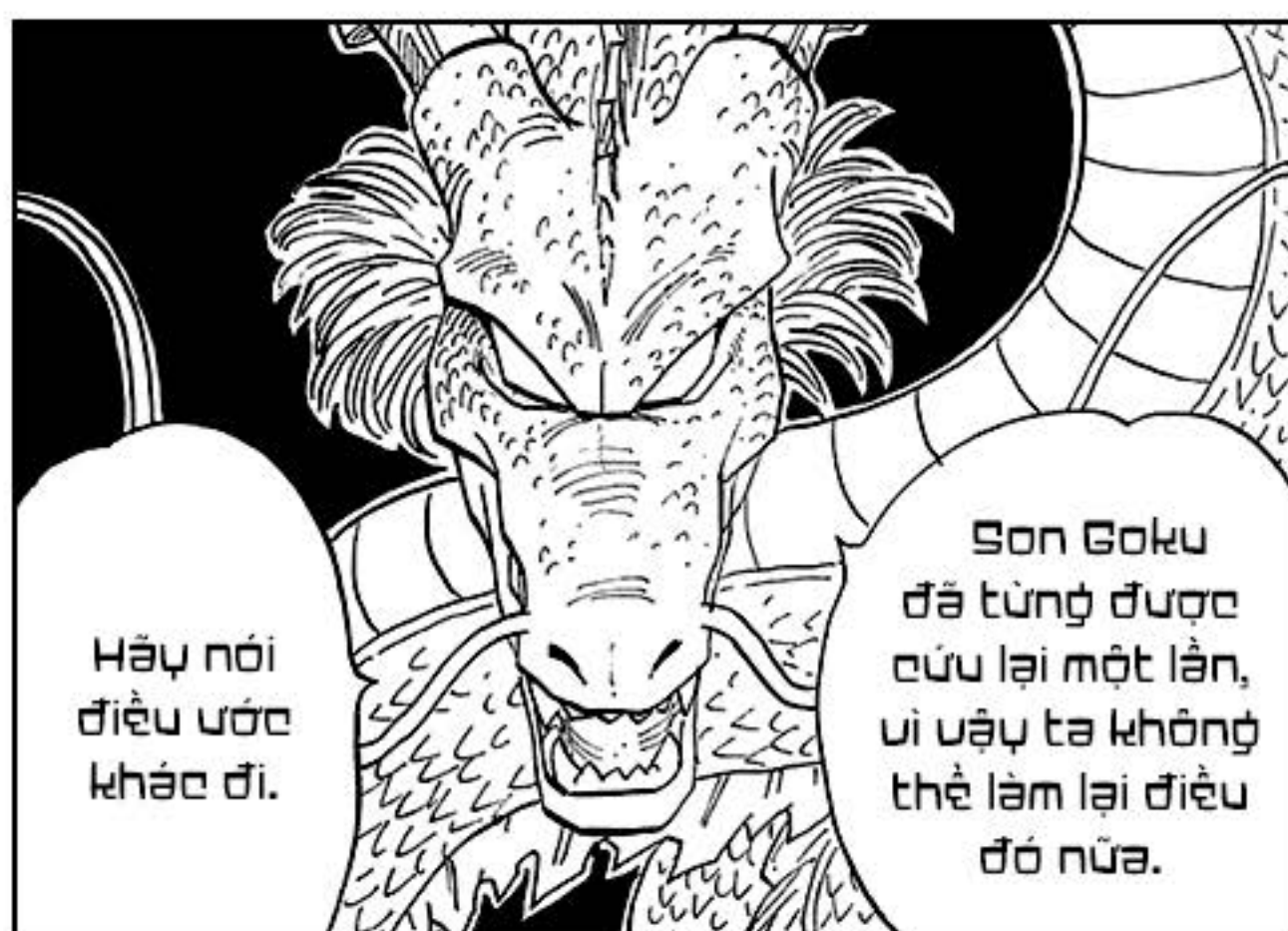












Hãy nói
điều ước
khác đi.

Shen Gokū
đã từng được
cứu lại một lần,
vì vậy ta không
thể làm lại điều
đó nữa.



CHÚNG
TÔI RẤT
MONG
CẬU ẤY
CÓ THỂ
HỒI
SINH...

NGÀI KHÔNG
THỂ LÀM SHEN
GOKU SỐNG
LẠI SAO?



Tôi đang
nói từ Thế
giới bên
kia.

Các cậu,
tôi Gokū
đây!

**GOKU
!?**



ĐÚNG LÀ
KHÔNG ĐƯỢC
SAO...

KHÔNG,
PHẢI CÓ
CÁCH KHÁC
NỮA, NGHĨ
ĐI...



KHÔNG CÓ TÔI
CHẮC TRÁI ĐẤT
SẼ BÌNH YÊN HƠN.
GIỚI VƯƠNG SỰ
PHỤ CÙNG CÔNG
NHẬN ĐIỀU ĐÓ.

HỒI TRƯỚC
BURUMA CÓ NÓI
THẾ NÀY, RẰNG
CHÍNH TÔI ĐÃ KÉO
BỌN NGƯỜI XẤU
TỚI TRÁI ĐẤT...
NGHĨ LẠI THÌ HÌNH
NHƯ ĐÚNG THẾ
THẬT.

Ở thế giới
bên kia còn
những người
quen cũ nữa,
nên cũng
không buồn
chán gì. Vừa
rồi Giới Vương
sự phụ đã
được Rồng
thần cứu sống
nhưng ngài
quyết định ở
lại cùng tôi.



Không phải tôi định
hi sinh hay gì đâu. Vì cứu
Trái đất nên tôi đã được
Diêm Vương đặc cách.
Những người bình thường
khác hoặc kẻ xấu như Cell
khi chết sẽ thành linh hồn,
còn riêng tôi vẫn giữ được
thể xác! Không chỉ thế, cơ
thể tôi vẫn sẽ thế này,
không già đi!

GOHAN
CŨNG ĐÃ
CHỨNG
CHẠC HƠN
CẢ BỐ NÓ
RỒI.



VẬY NÊN TUY
TÔI CẢM THẤY CÓ
LỖI VỚI CHI CHI VÀ
GOHAN, NHƯNG MỌI
NGƯỜI KHÔNG PHẢI
CỐ GẮNG CỨU
SỐNG TÔI NỮA.

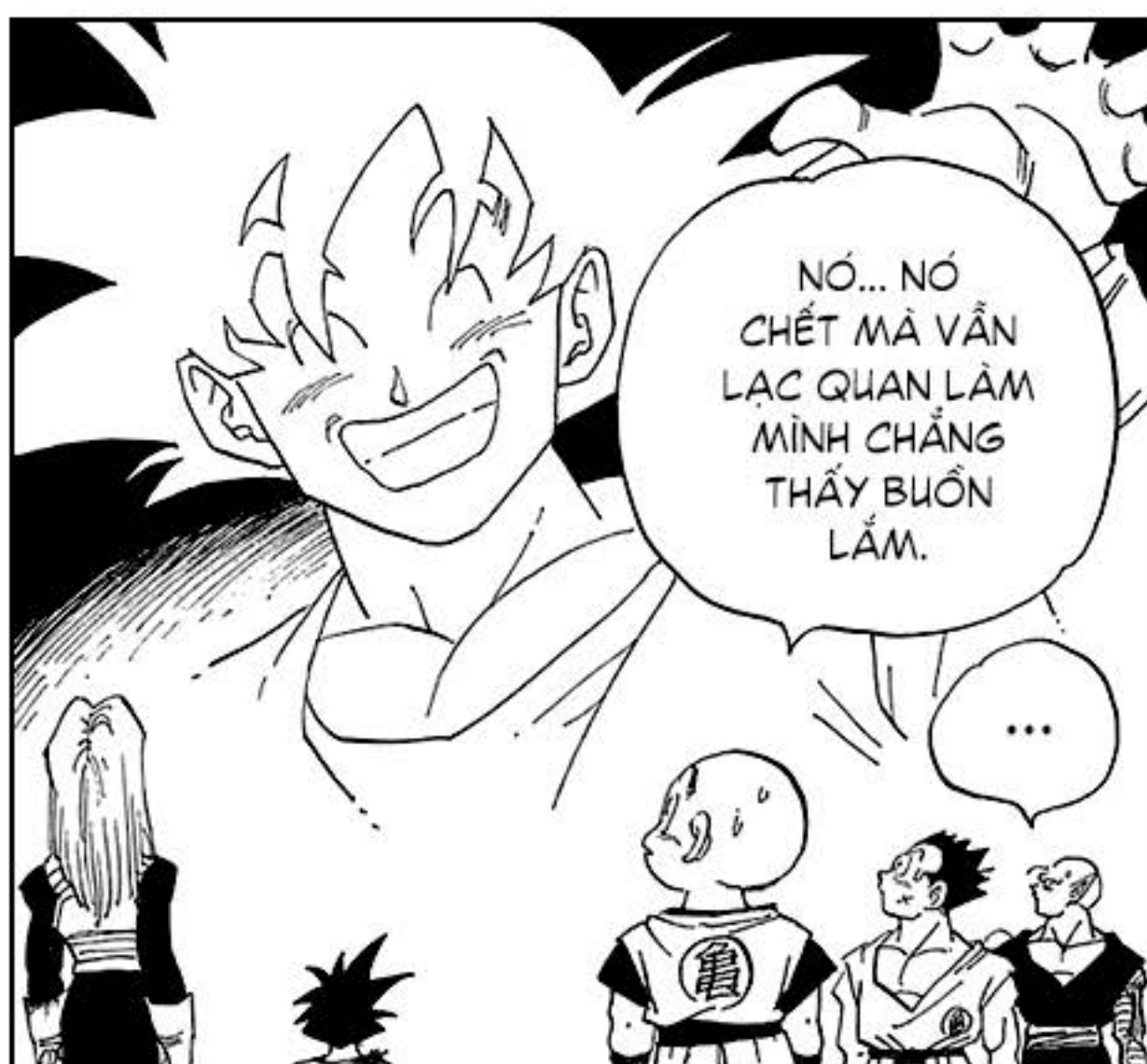
NGÀY NÀO
ĐÓ KHI MỌI
NGƯỜI CHẾT
CHÚNG TA SẼ
GẶP LẠI!



LÀ VẬY
ĐÓ!

KHÔNG
PHẢI
VẬY
ĐẦU
BỐ...



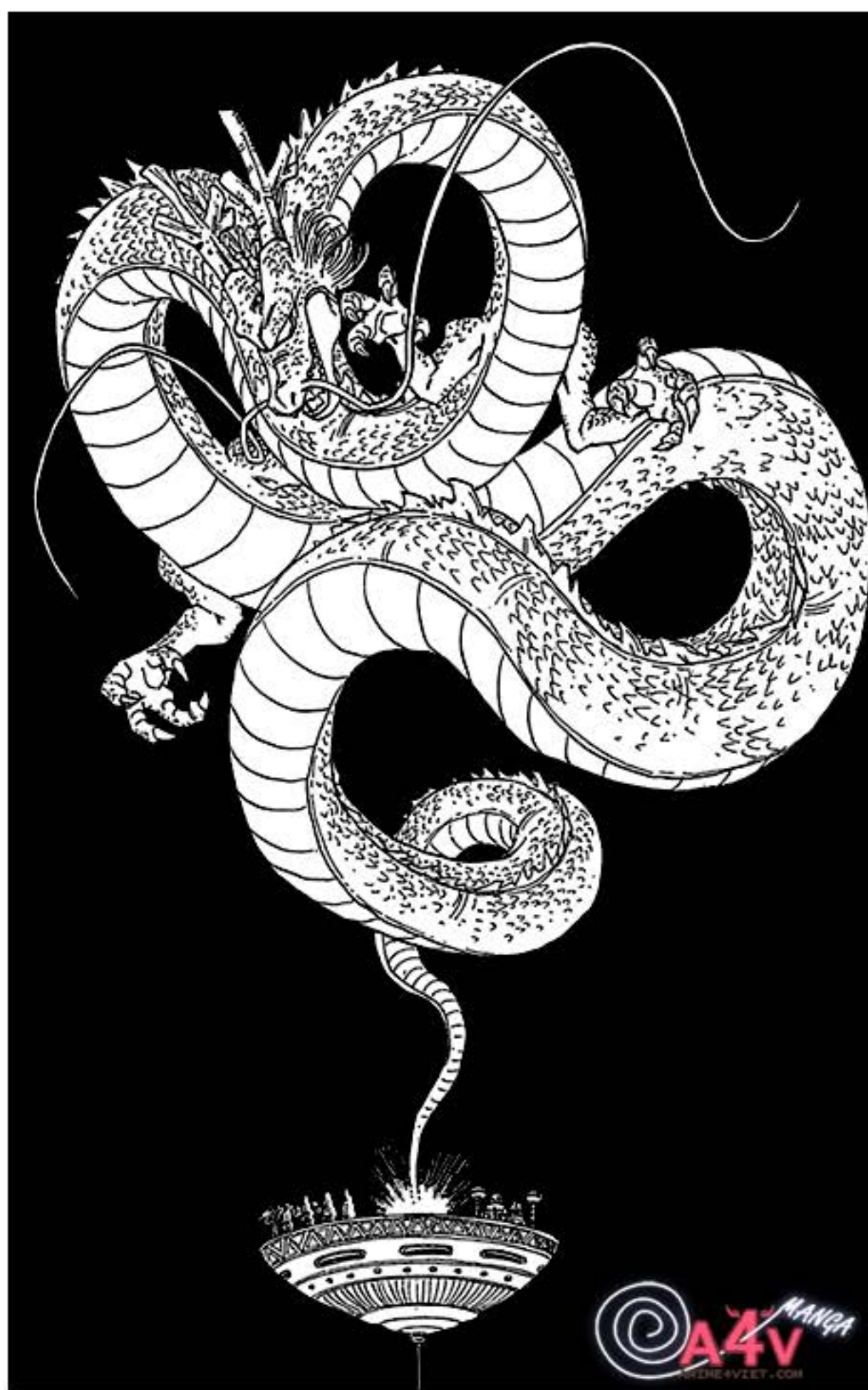


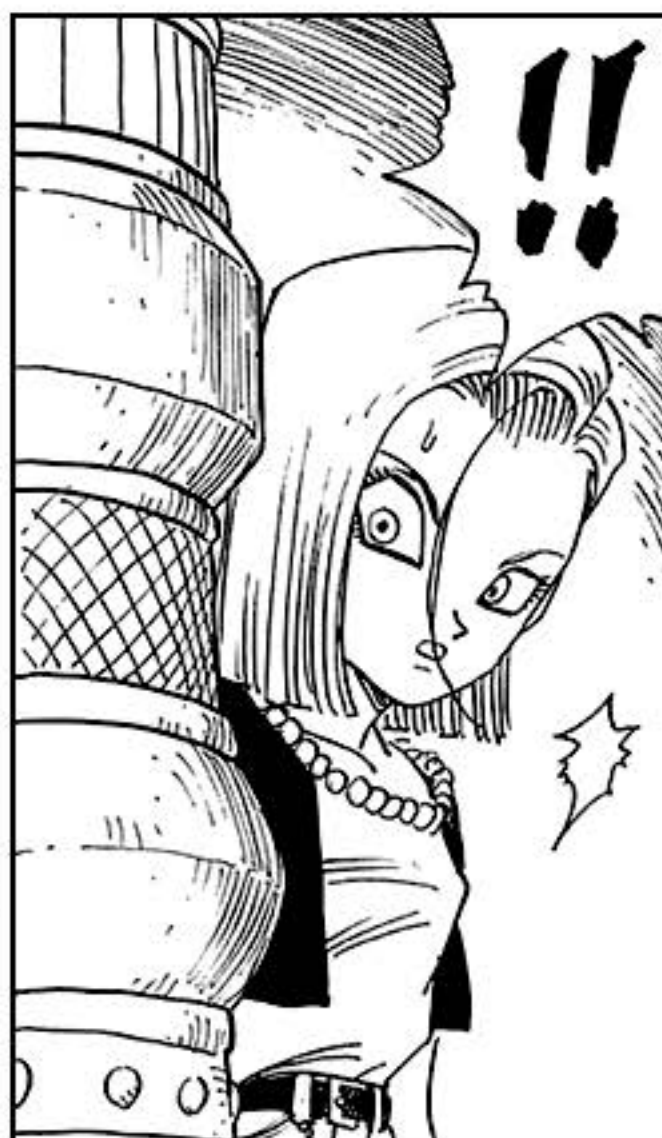
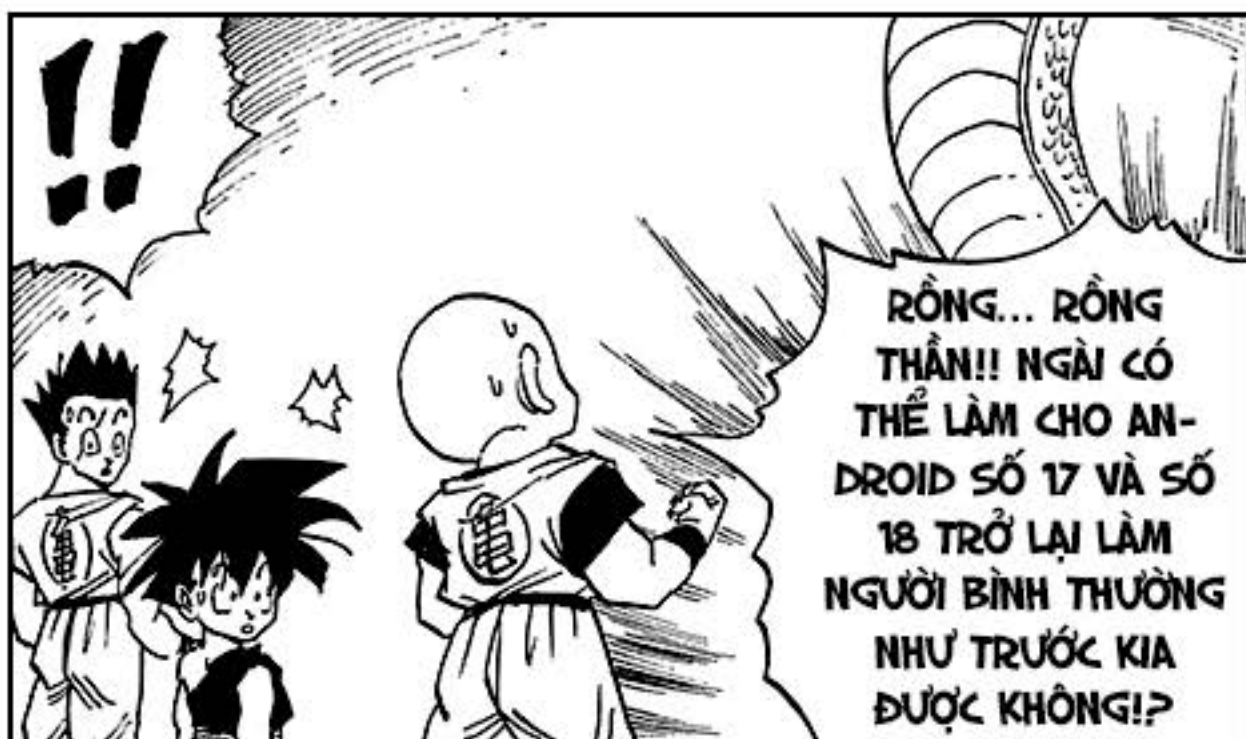


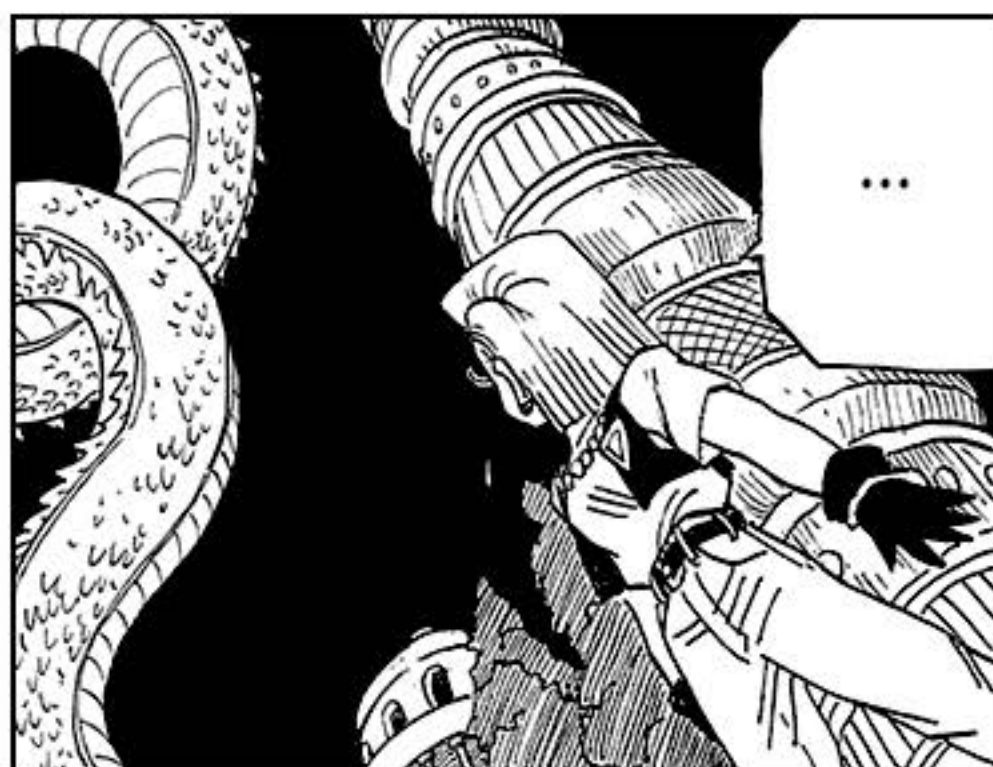
DRAGON BALL

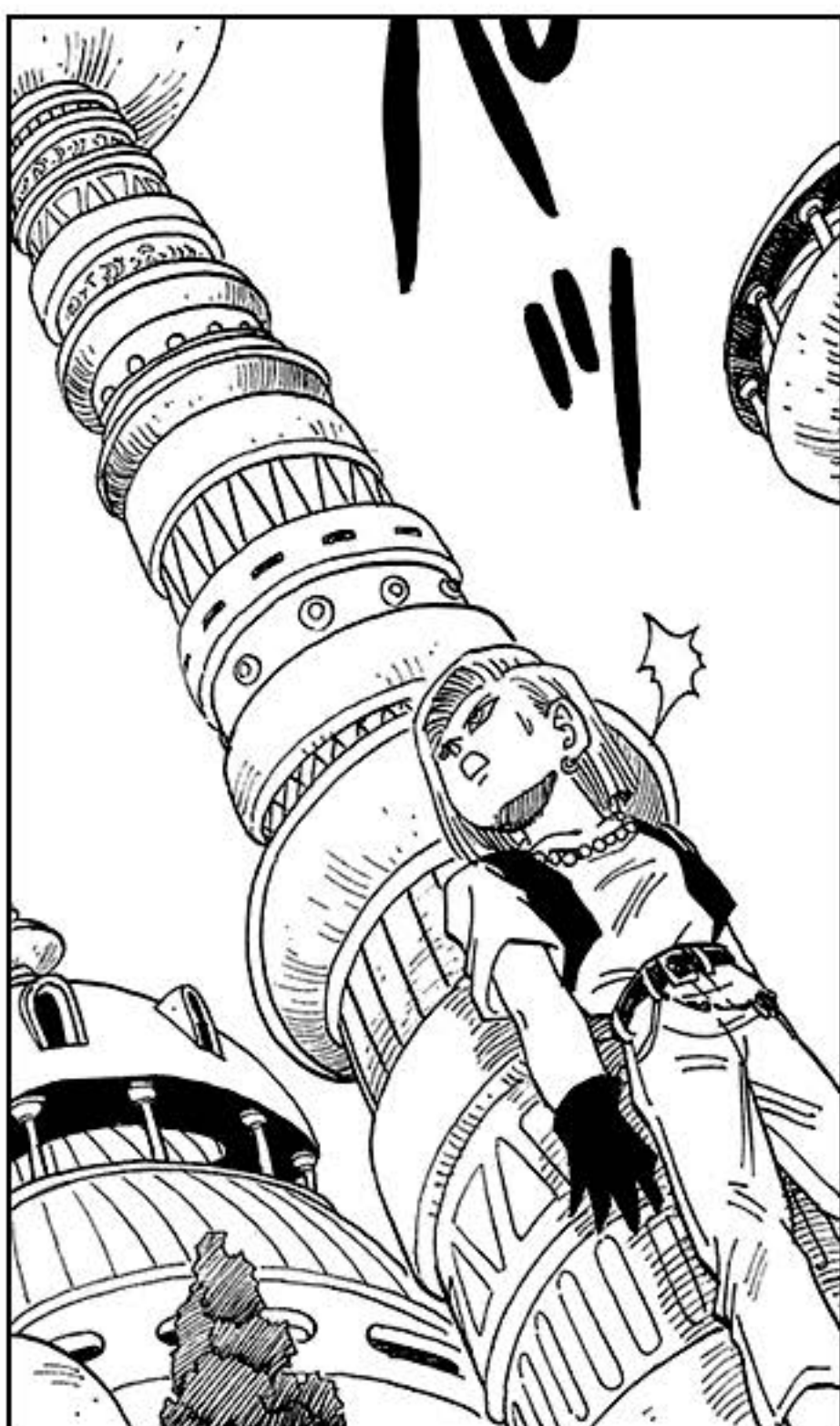
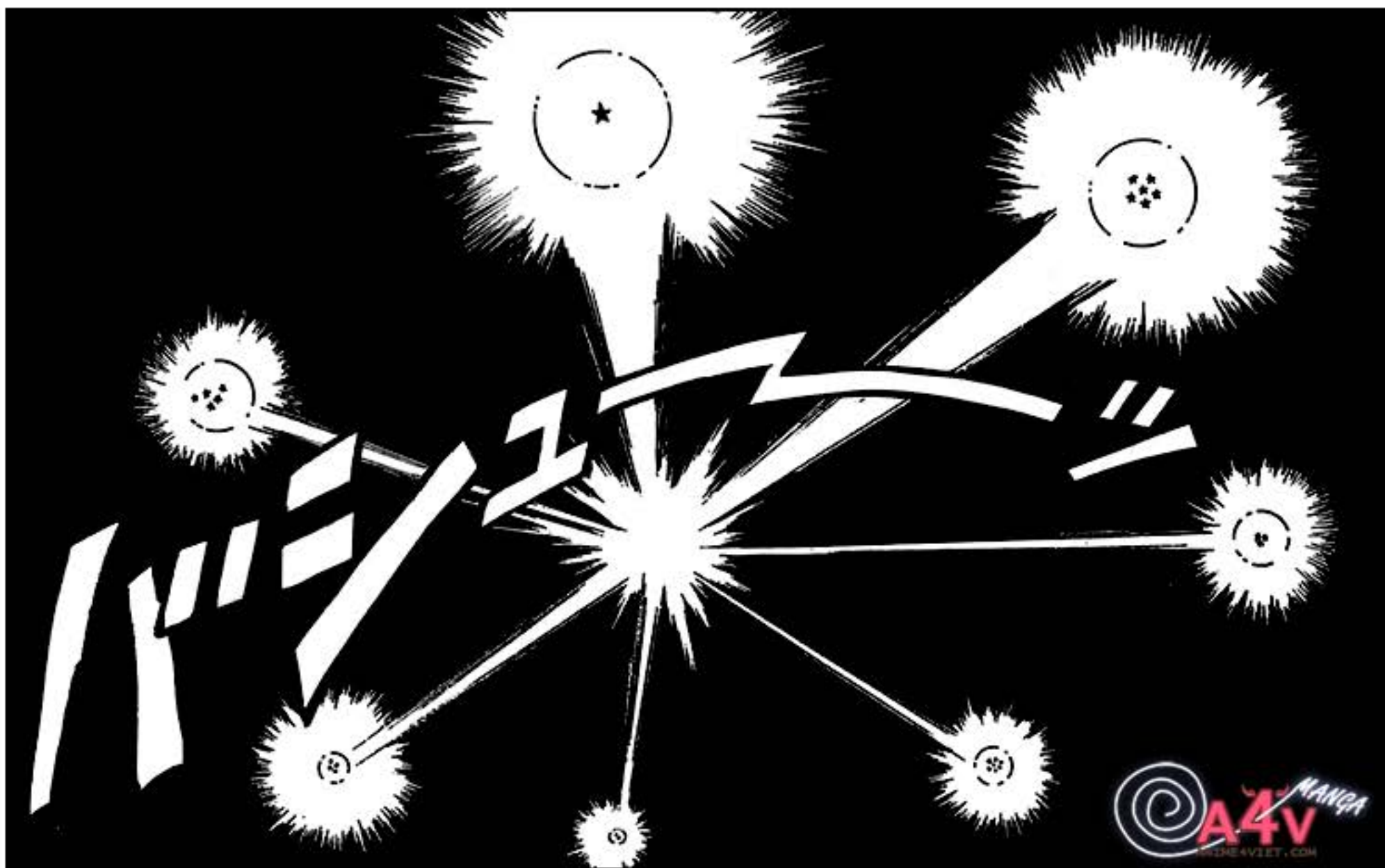
ドラゴンボール

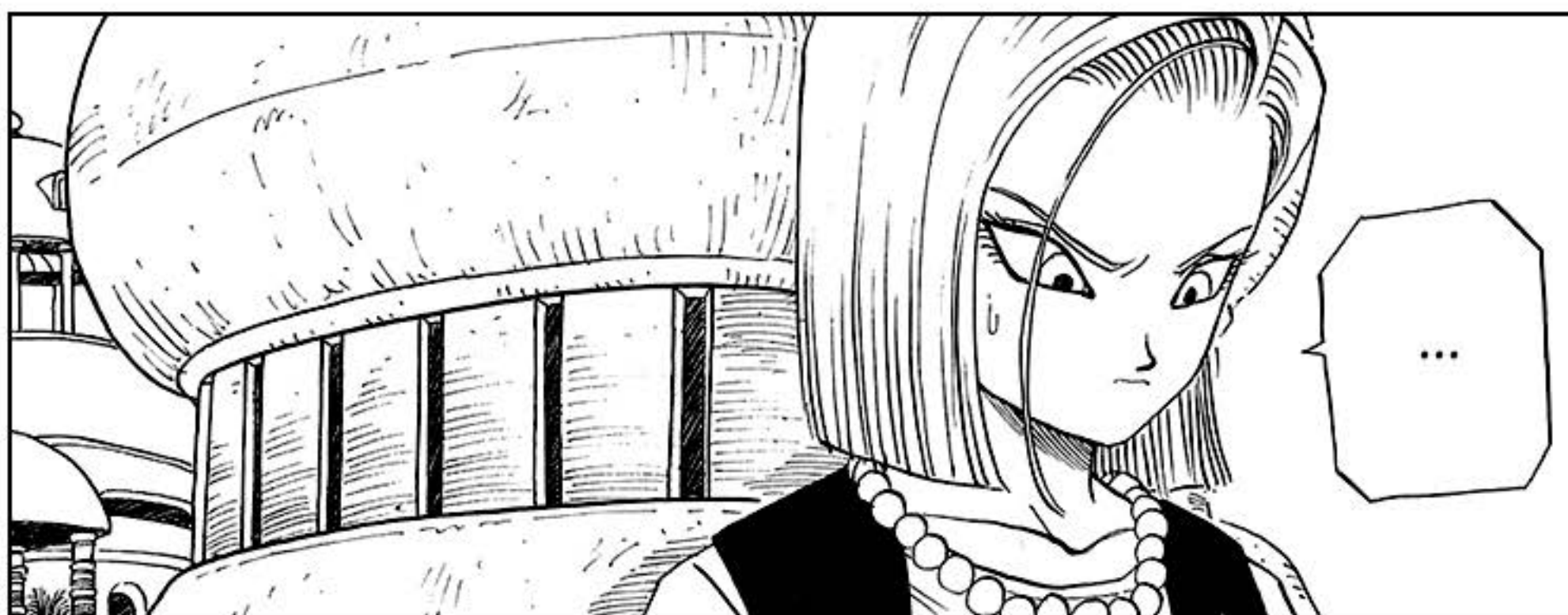
№418 - TẠM BIỆT CÁC CHIẾN BINH

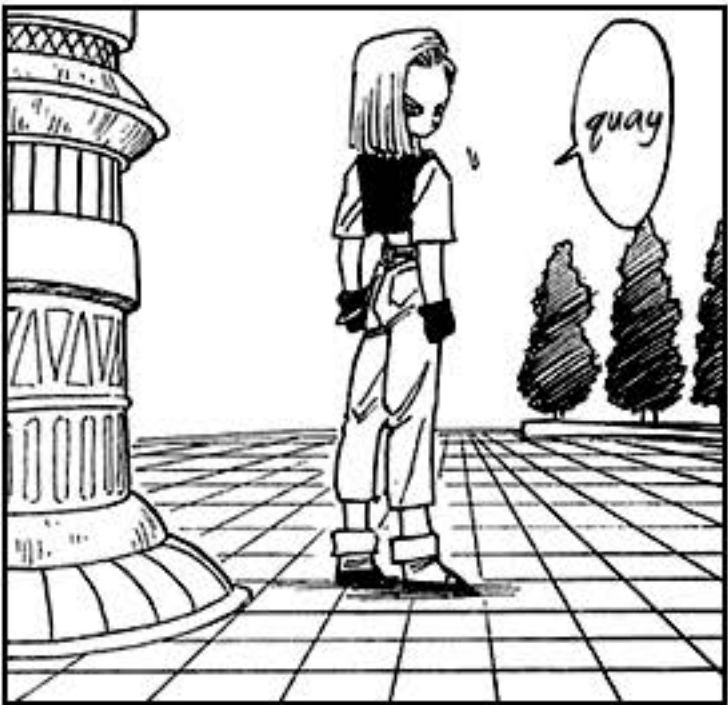
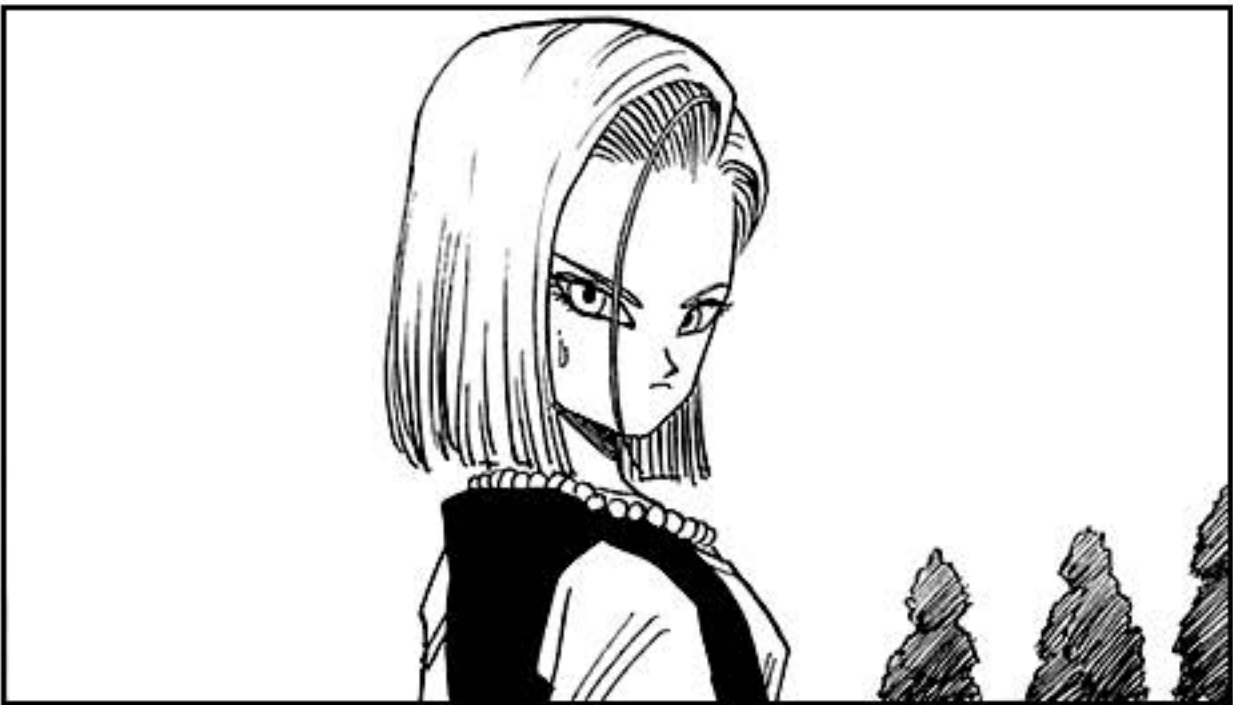
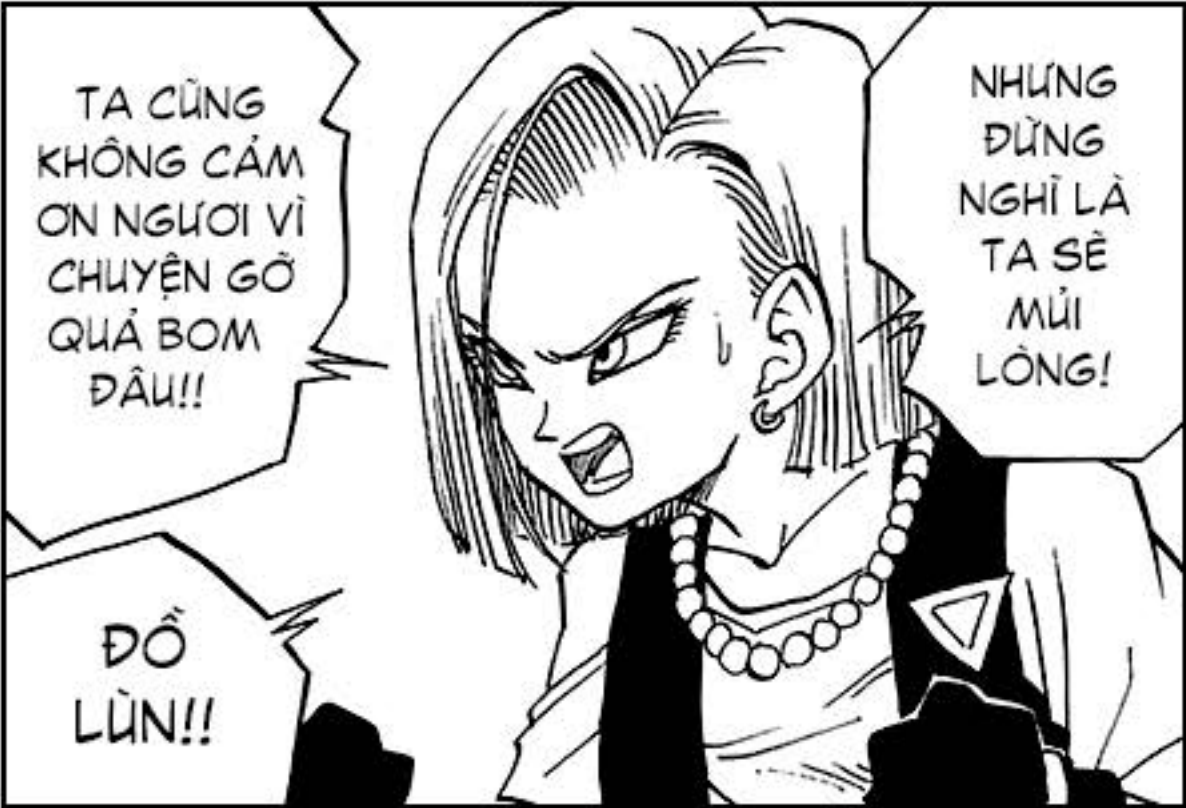


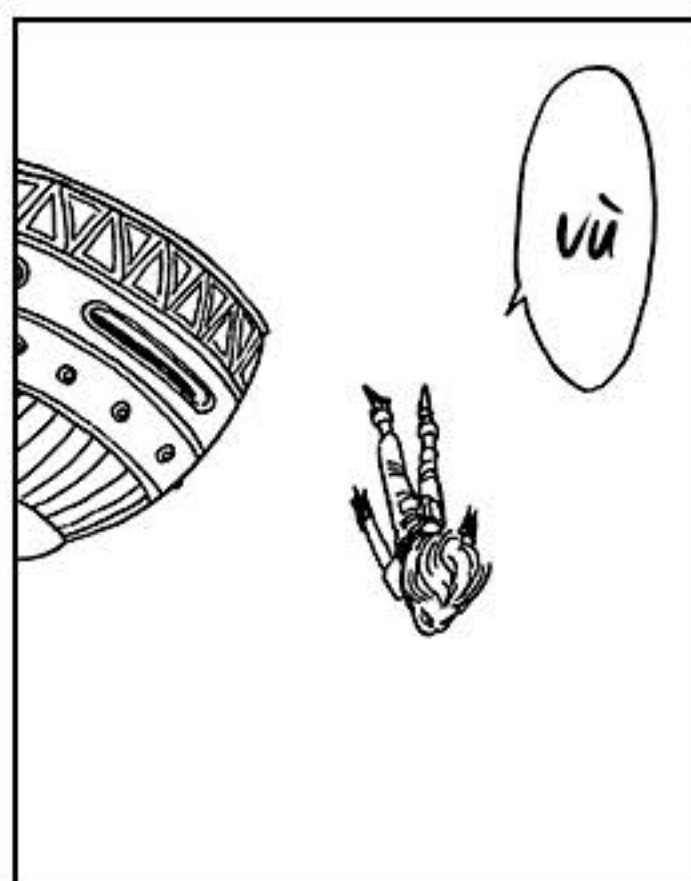
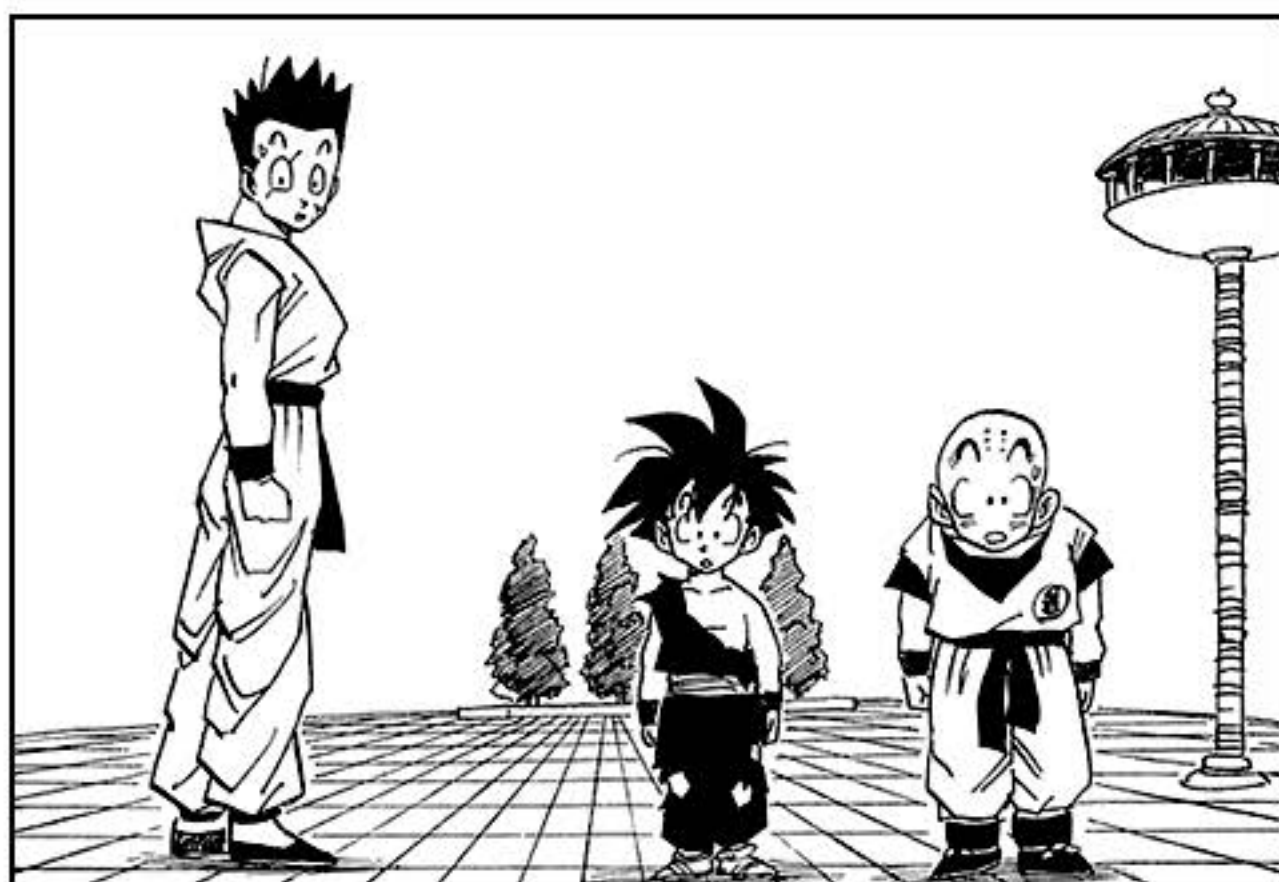
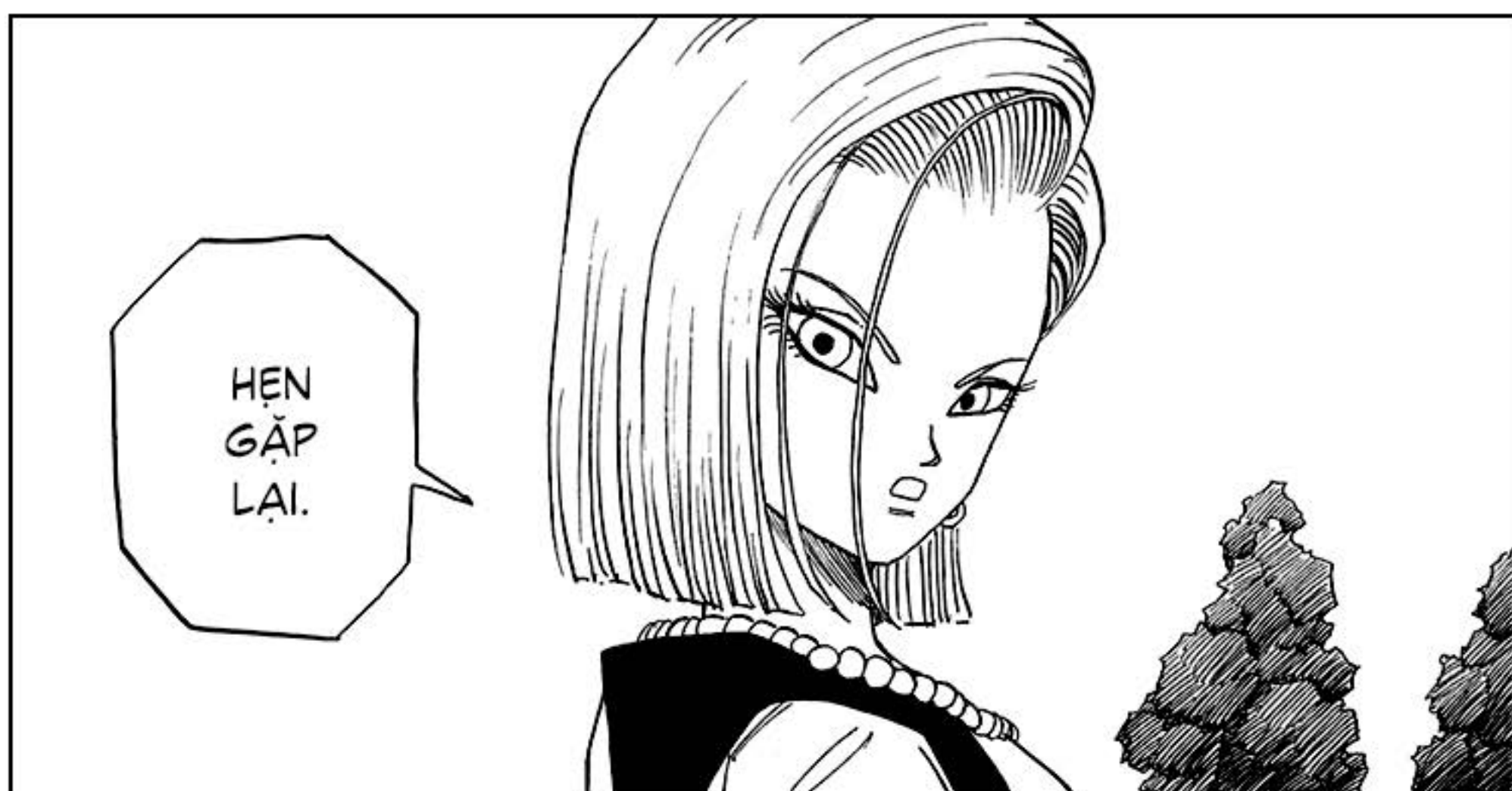


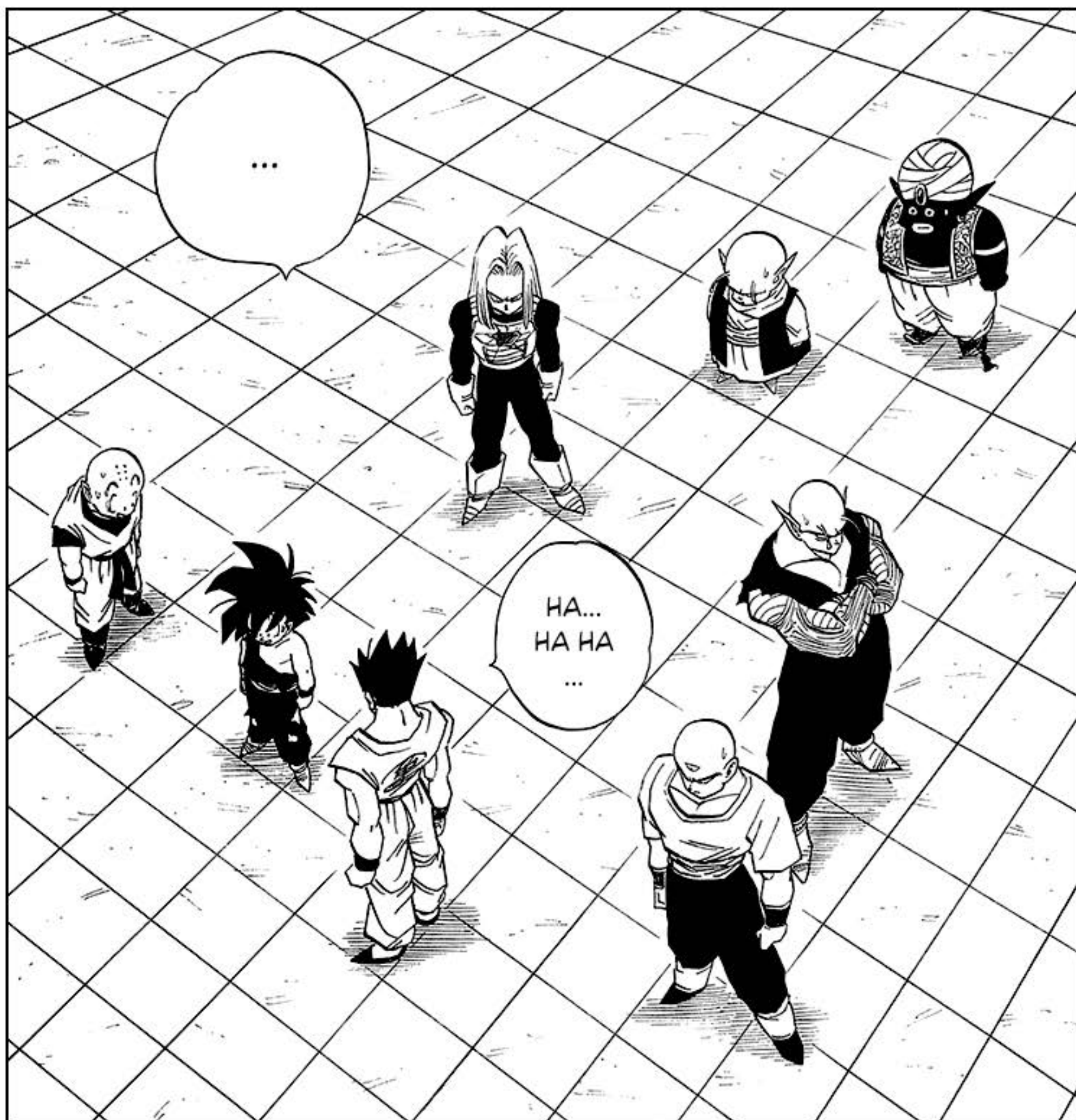


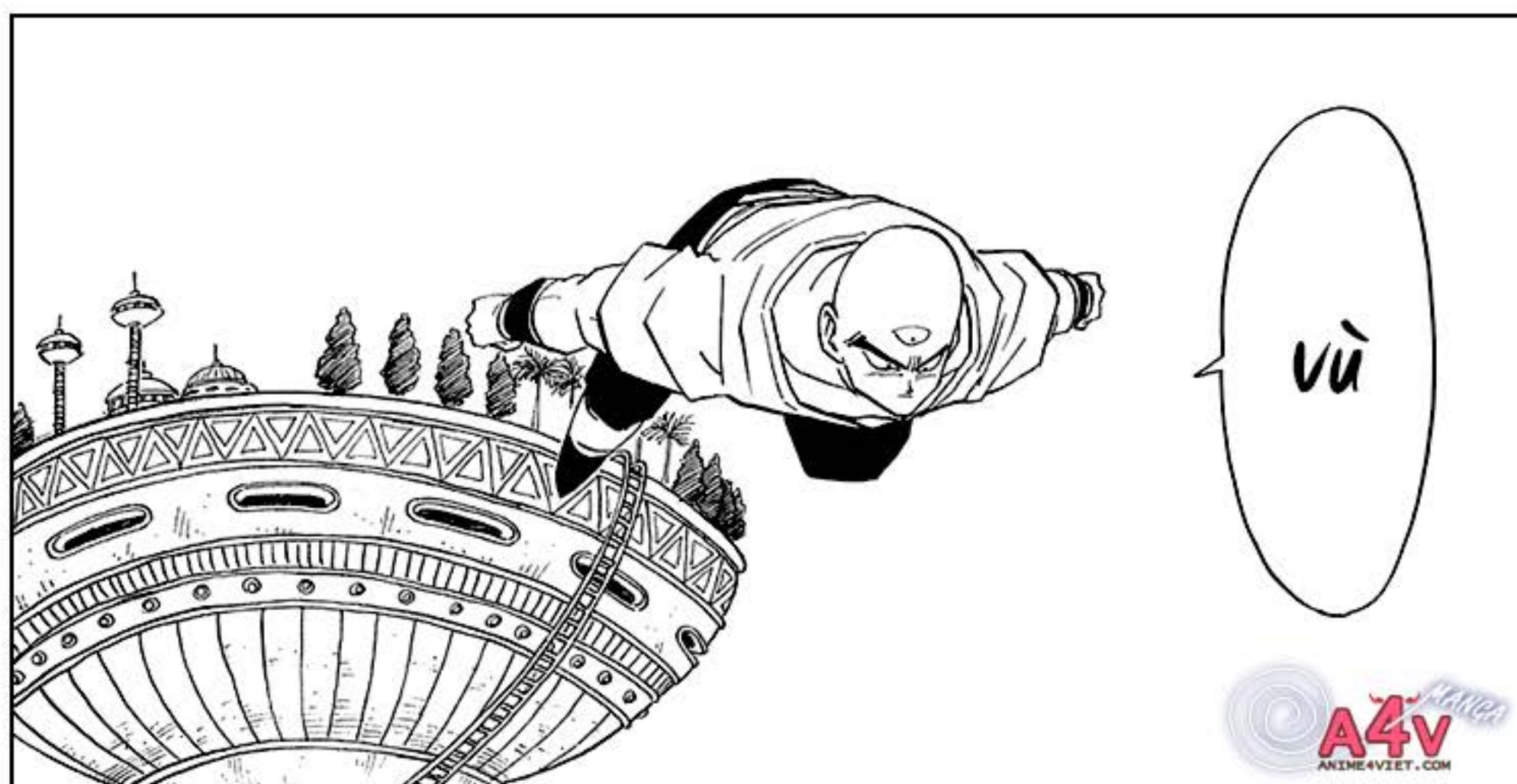


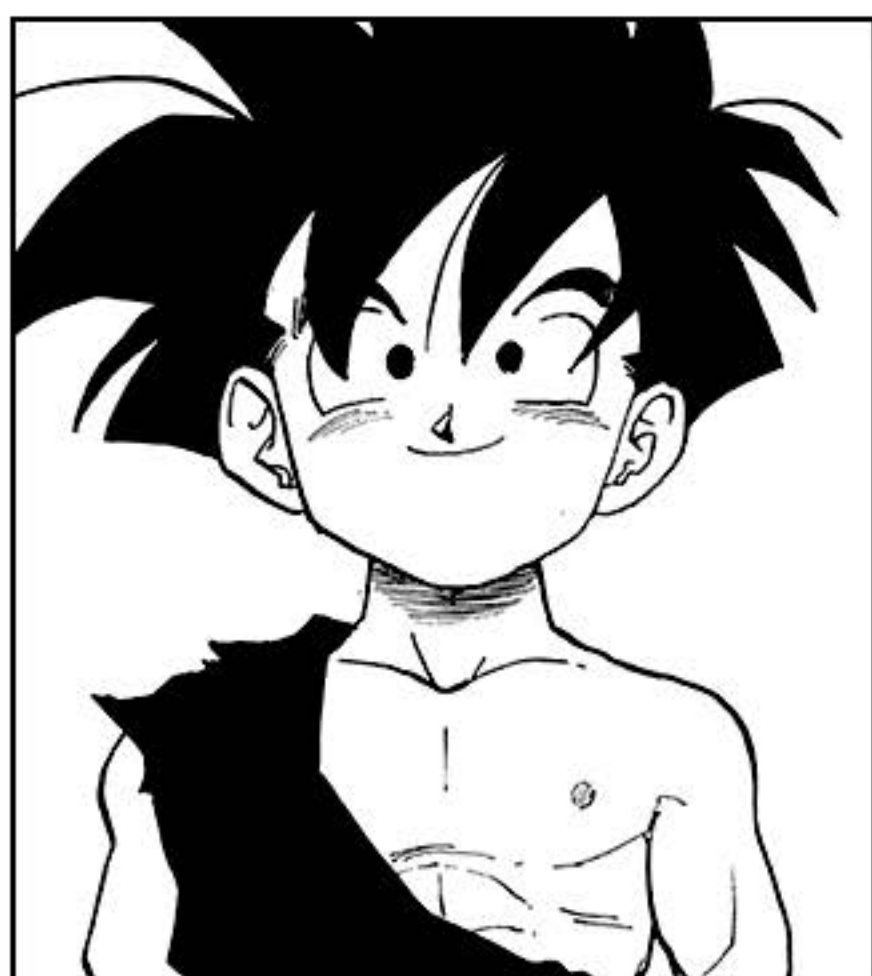
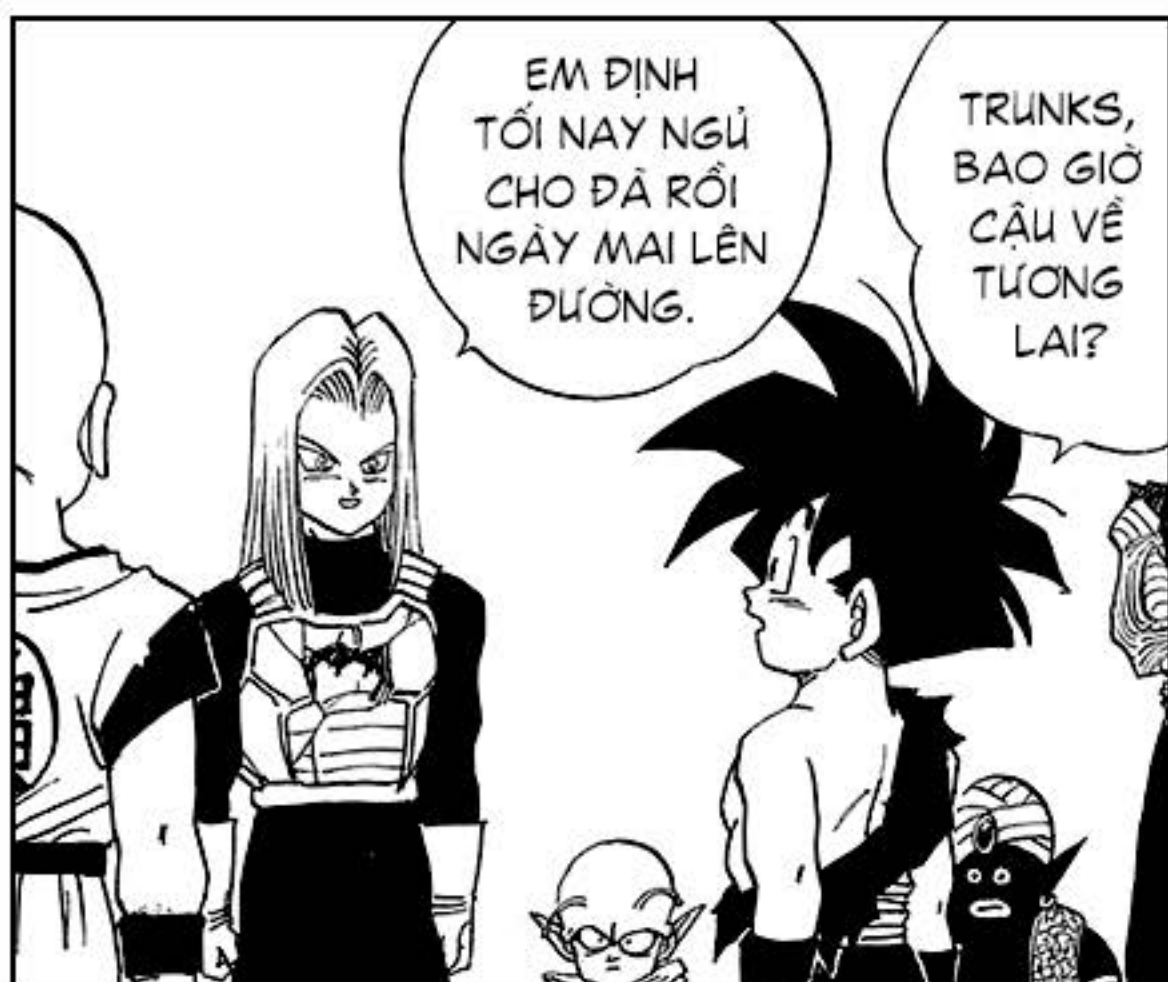


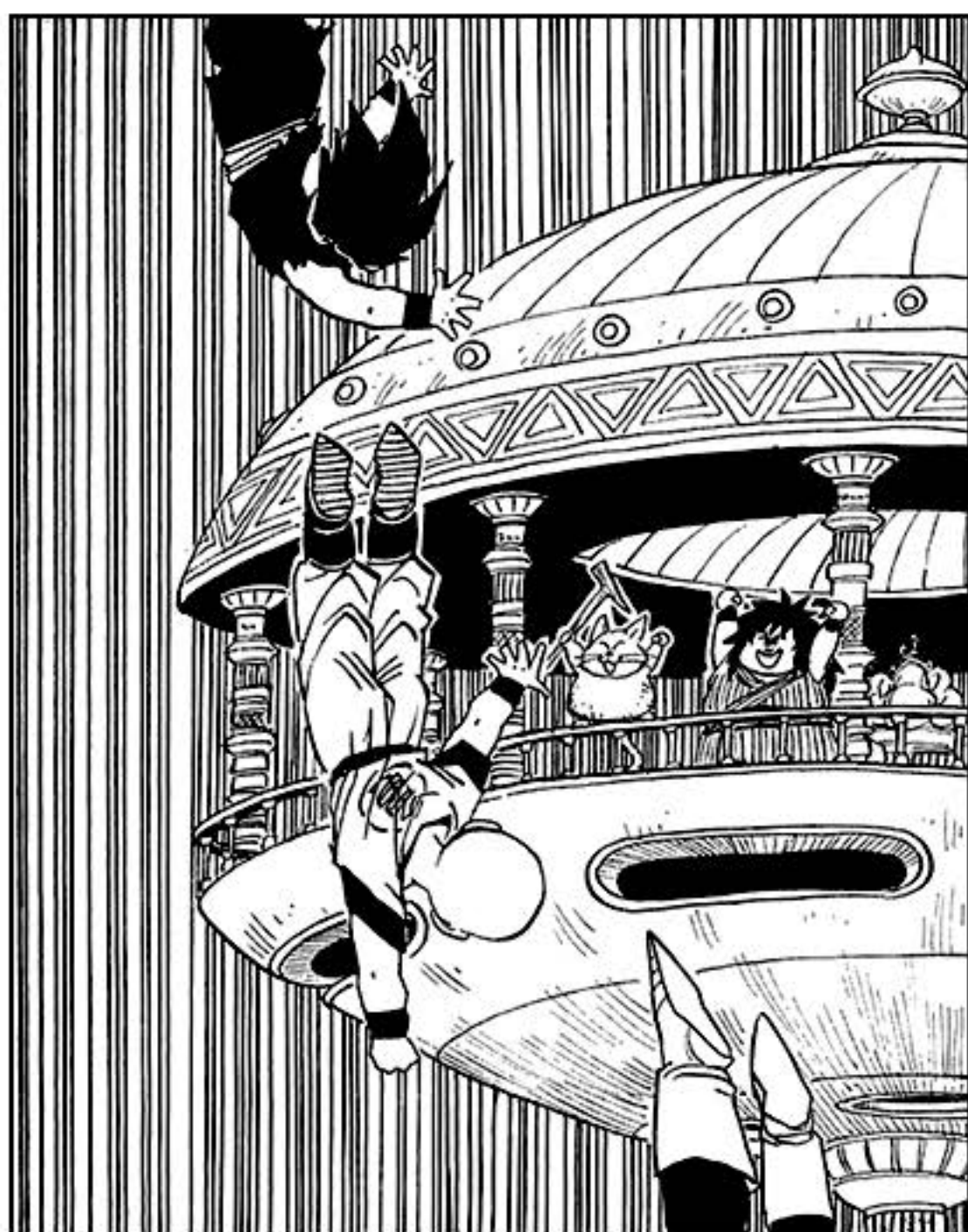
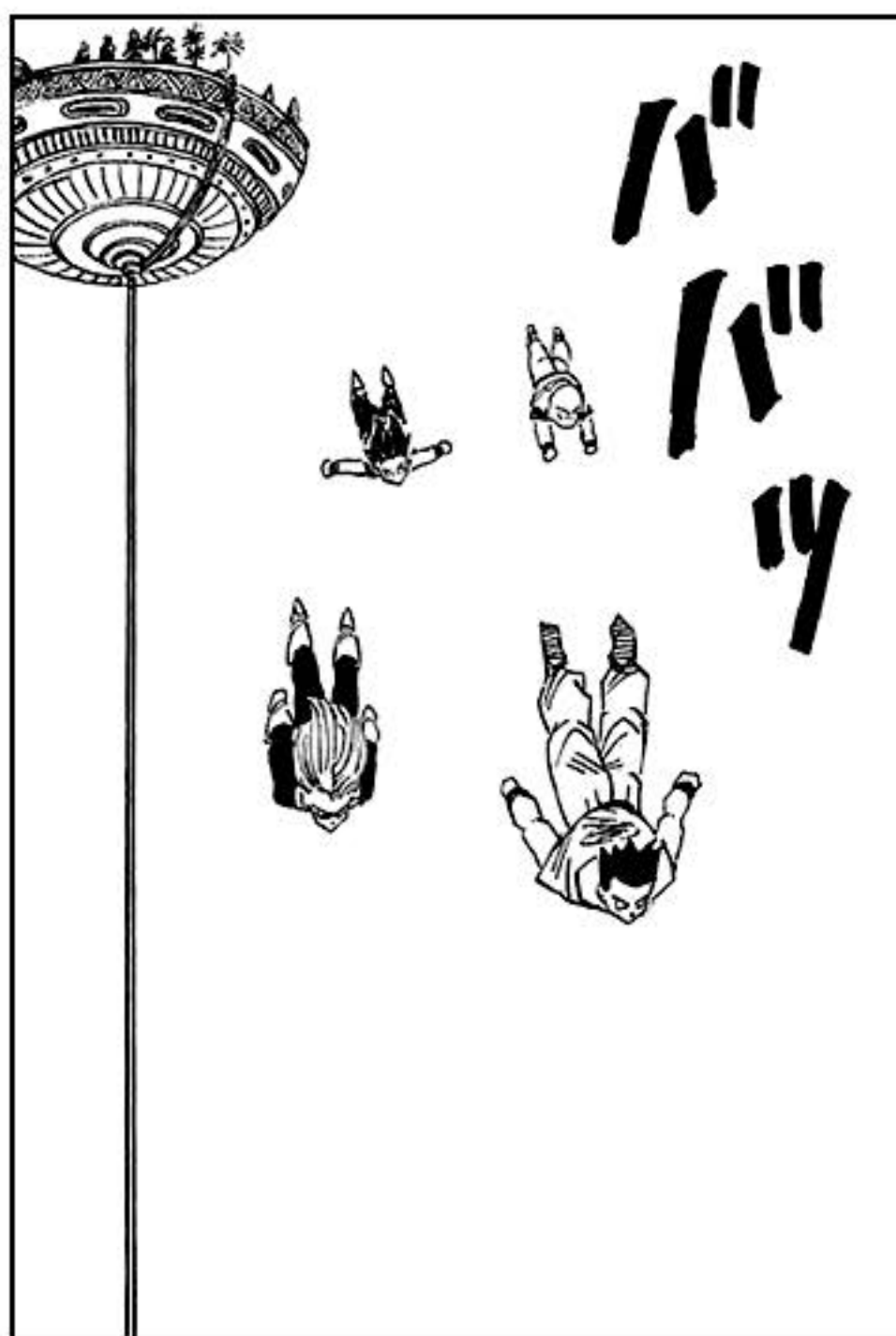


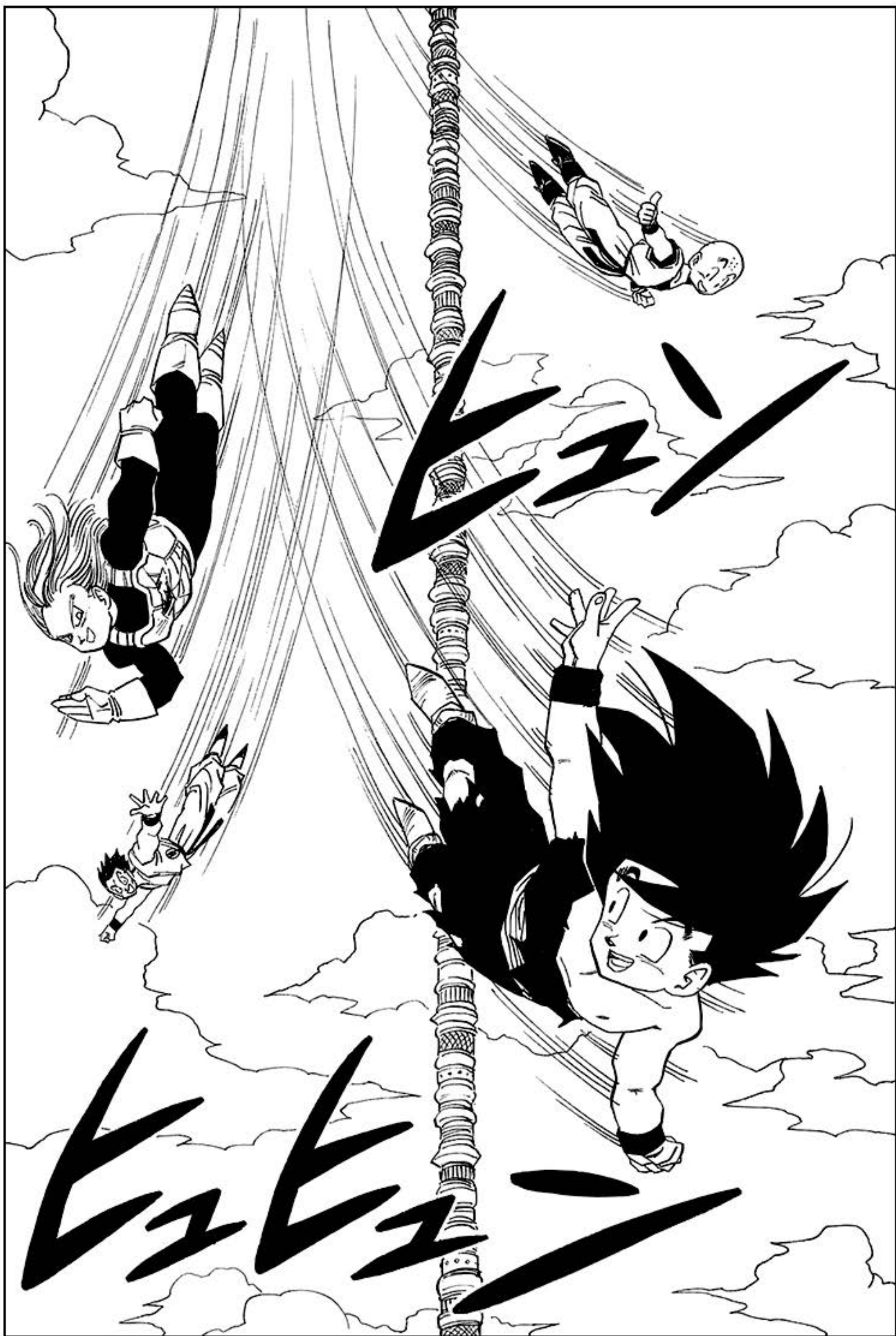


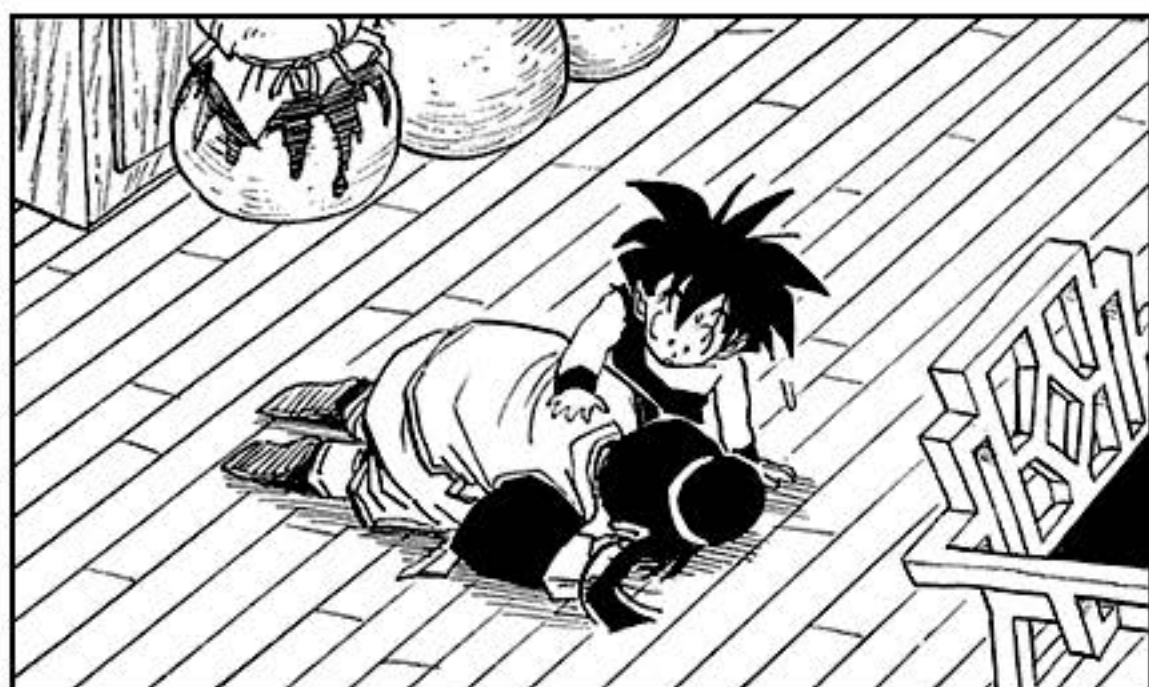


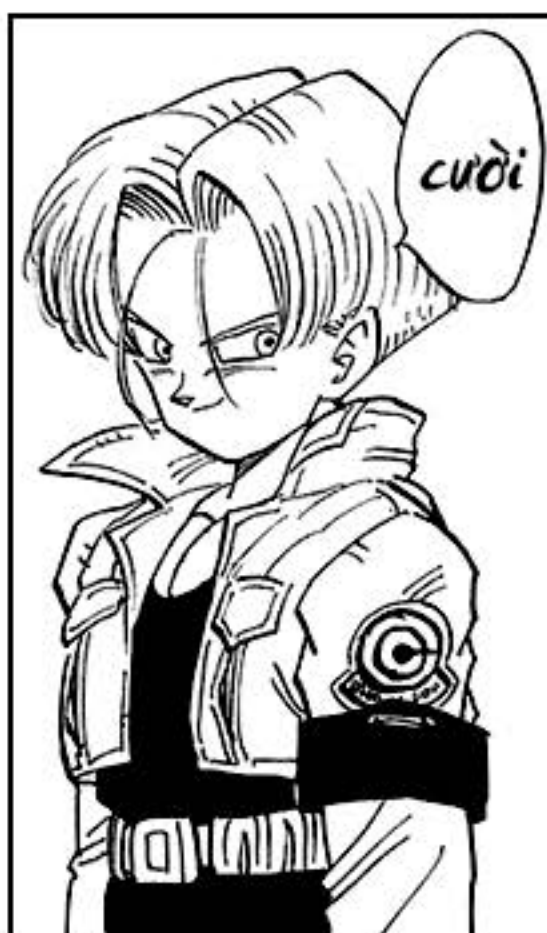
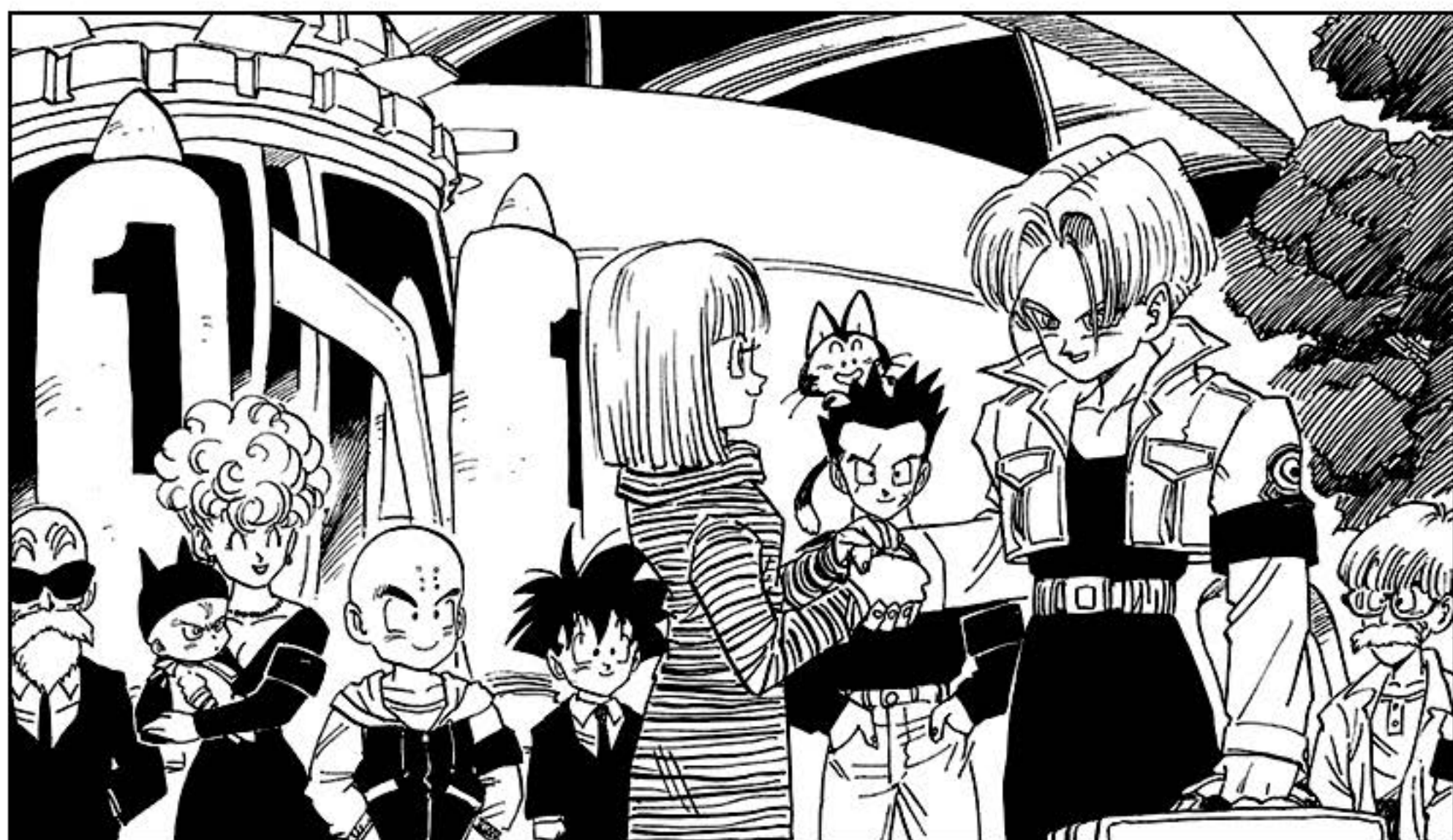
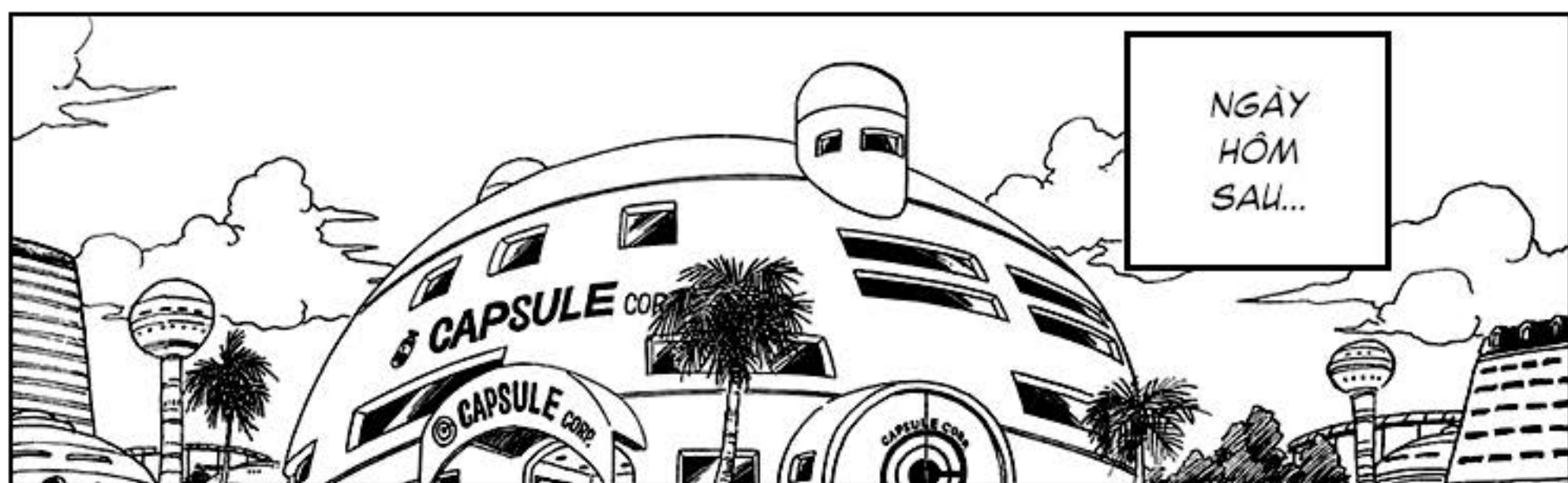


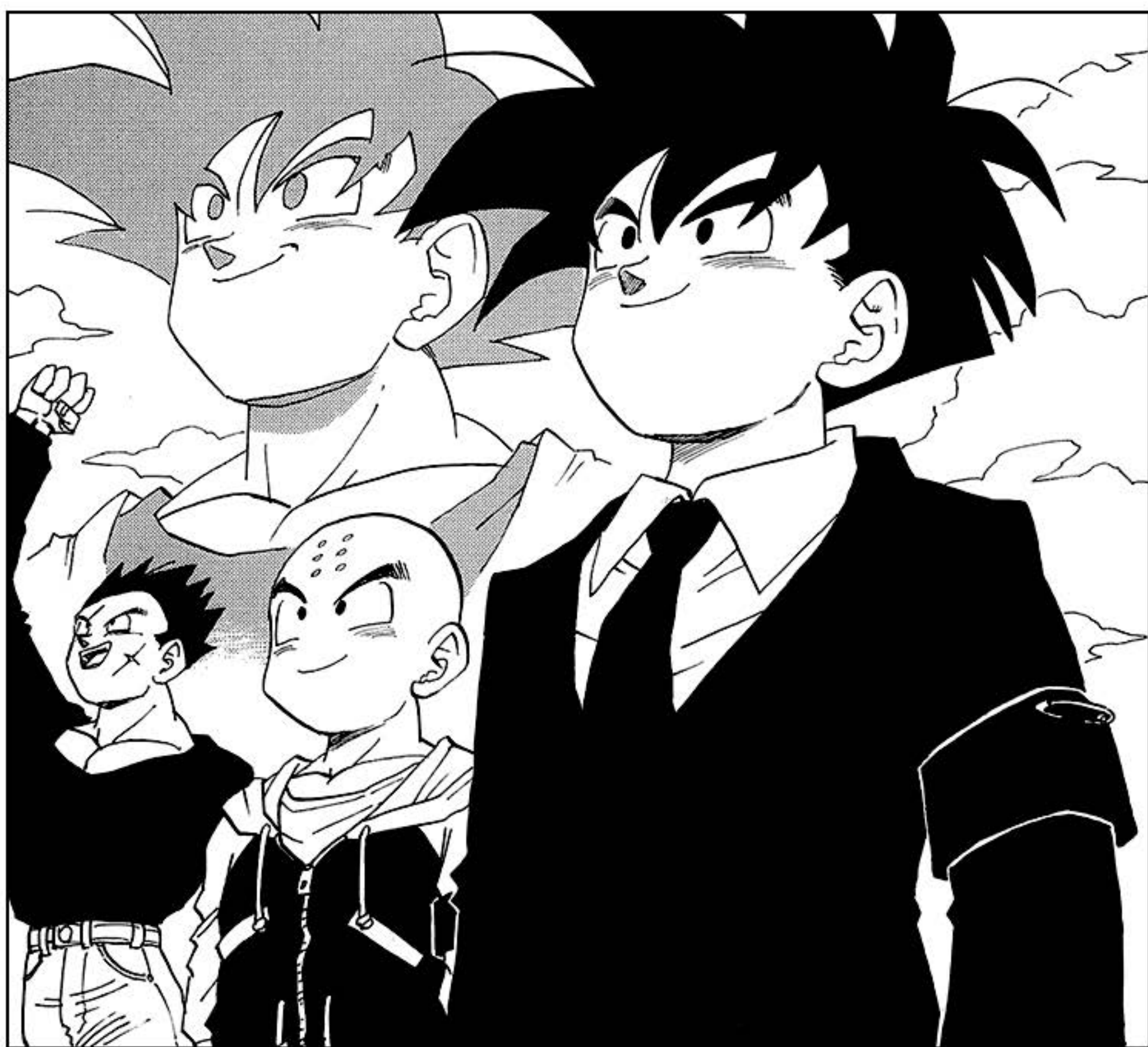
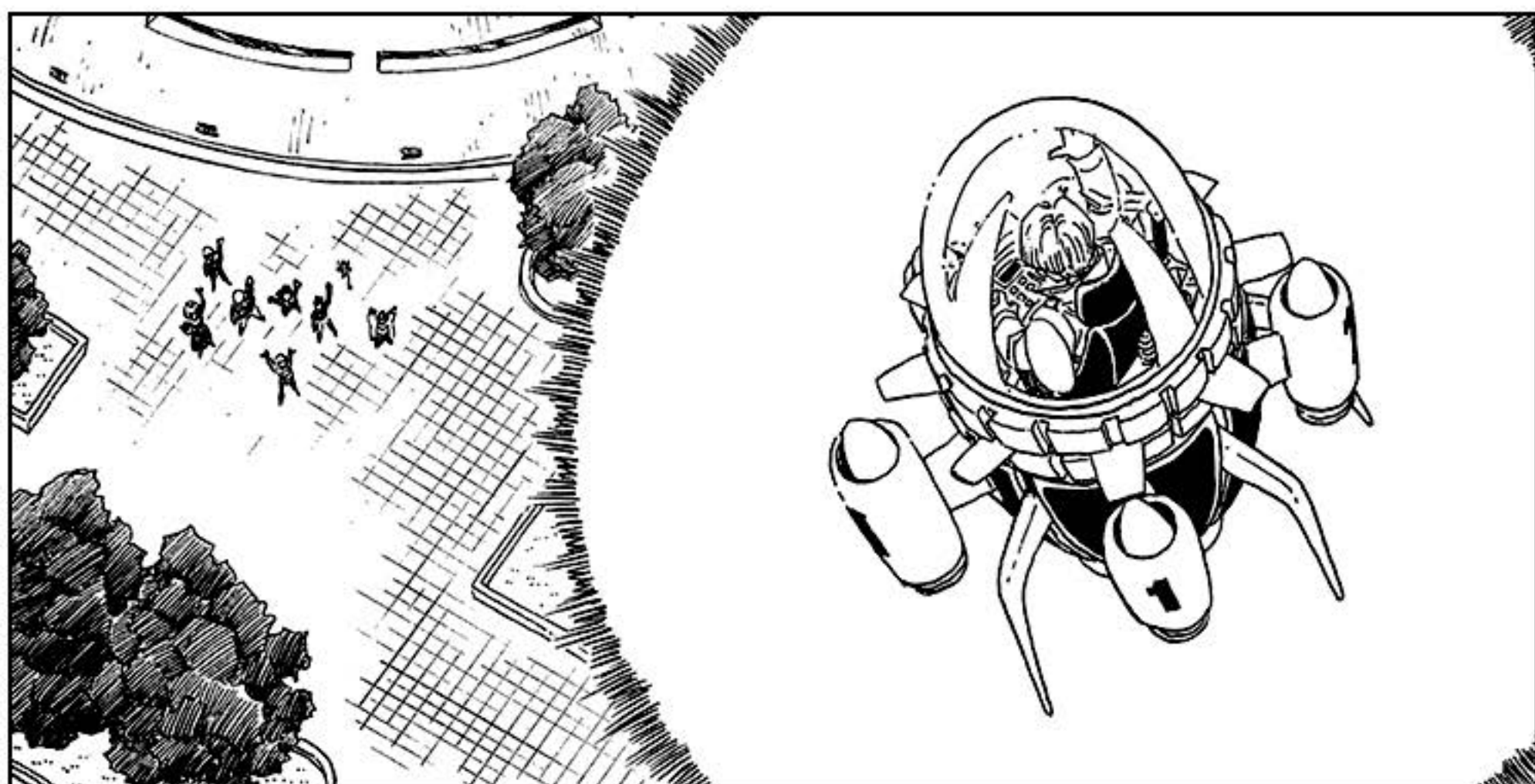


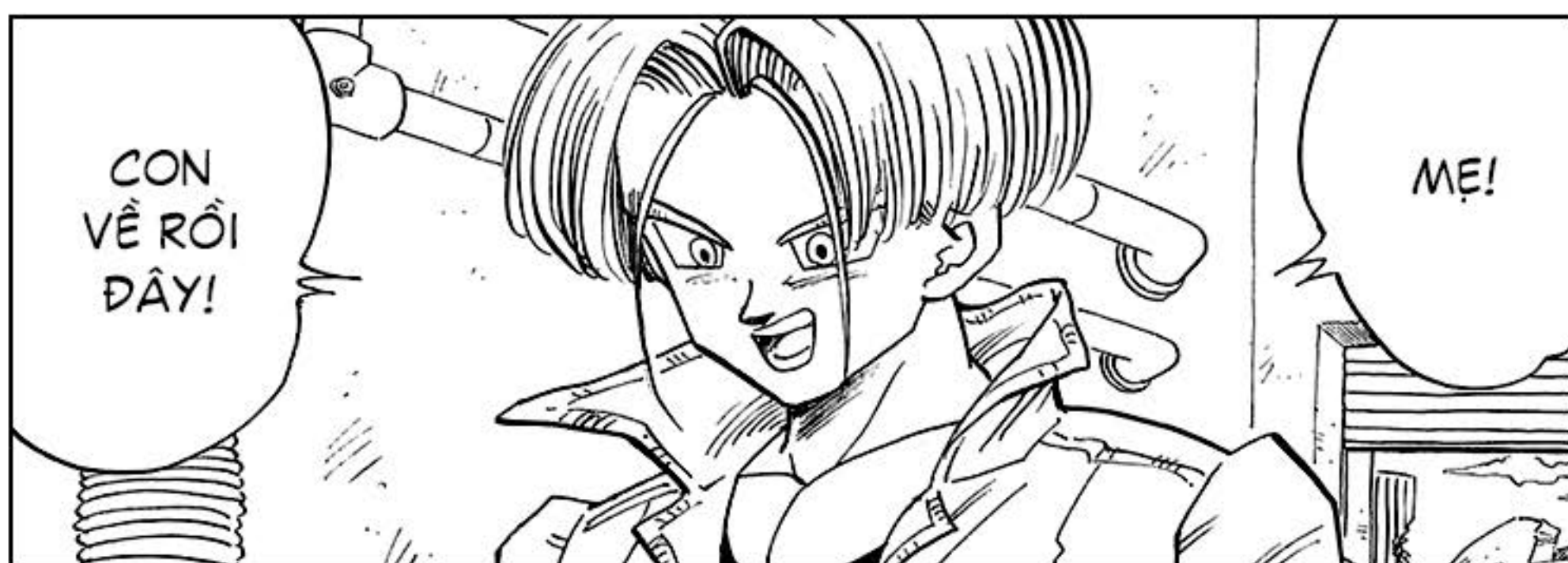
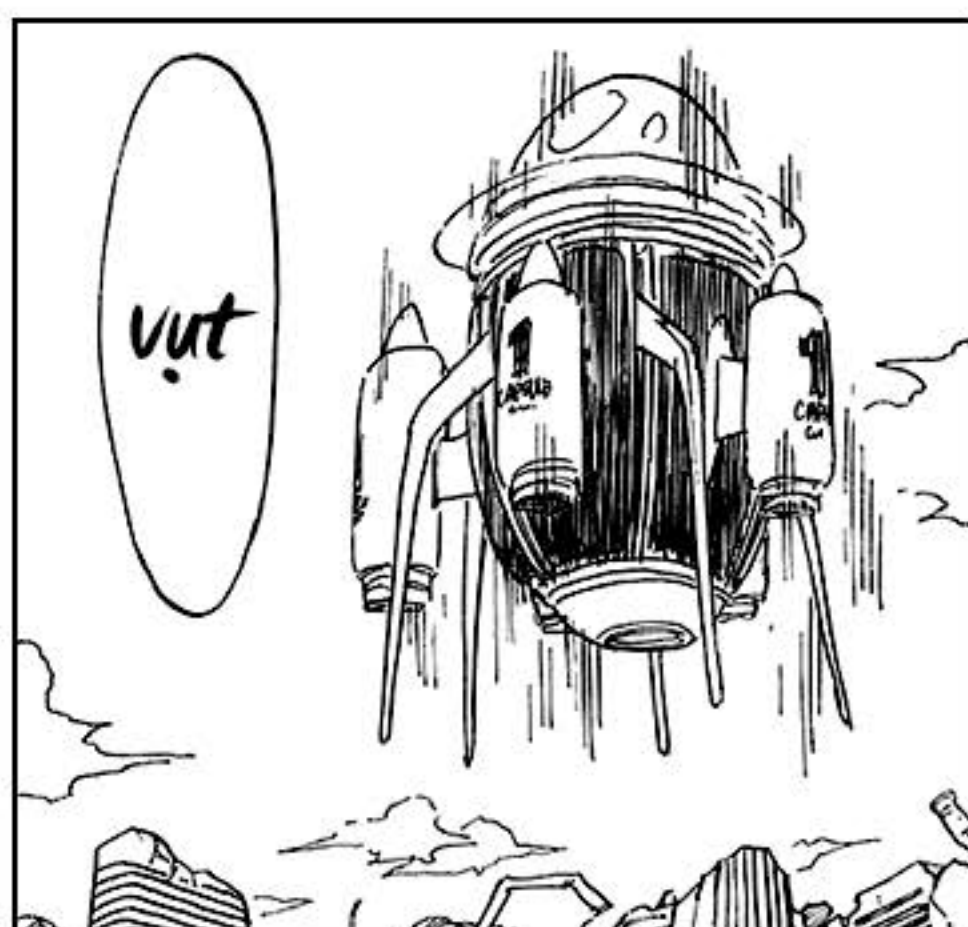
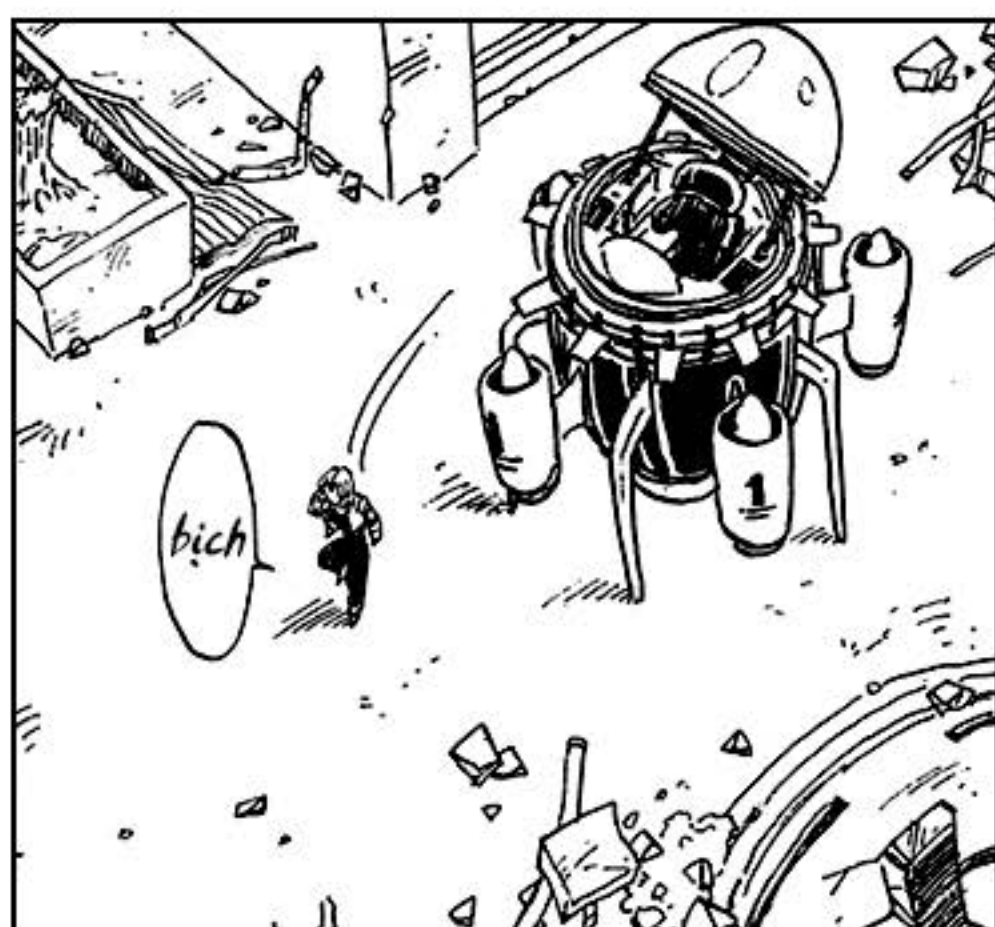
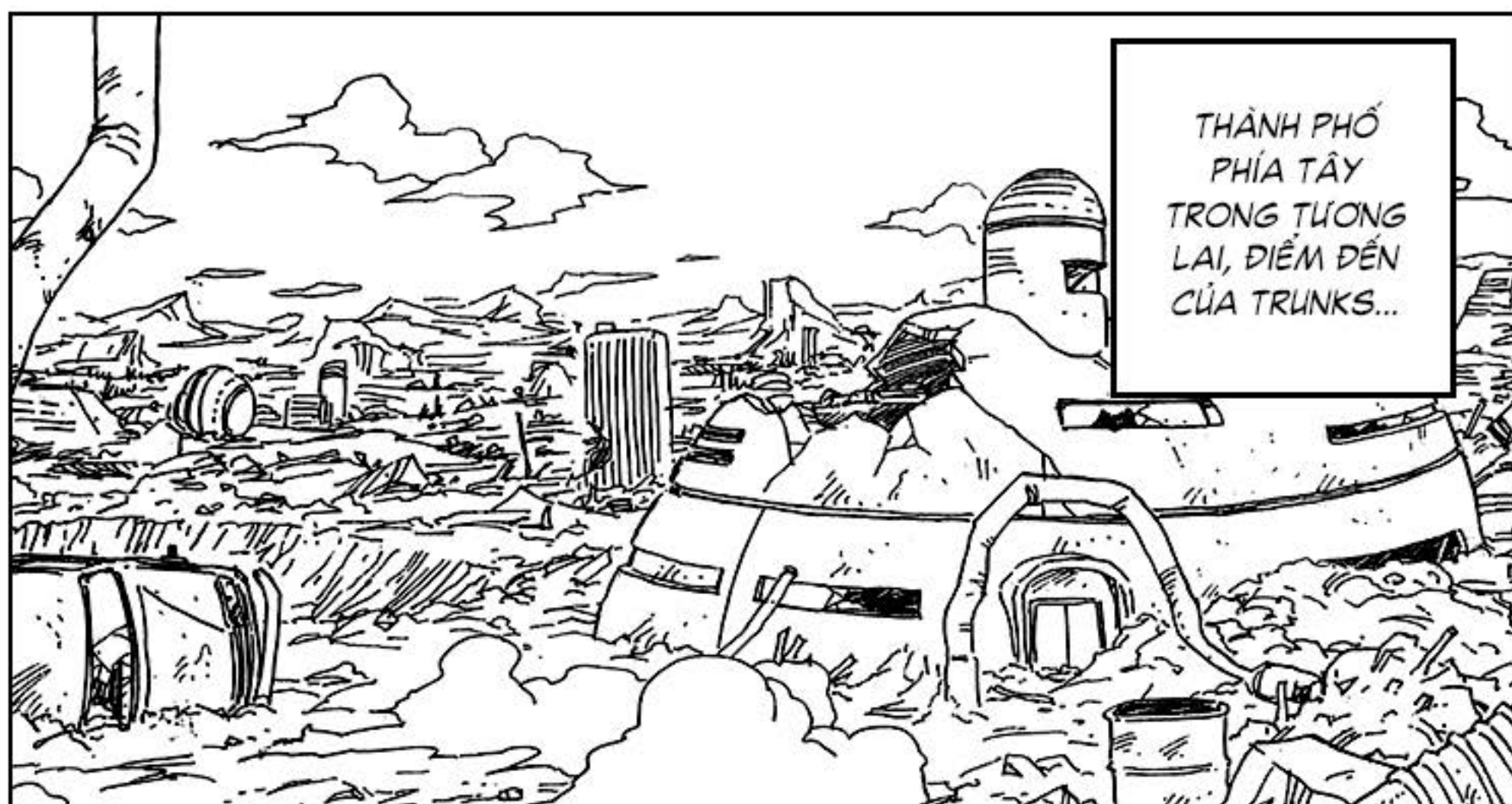


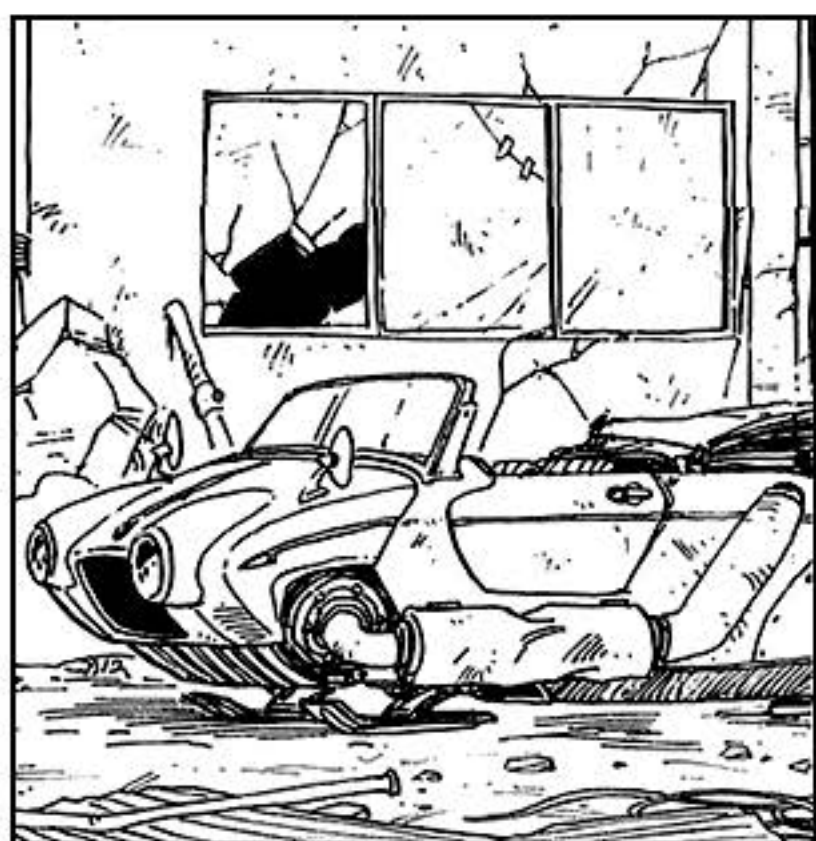


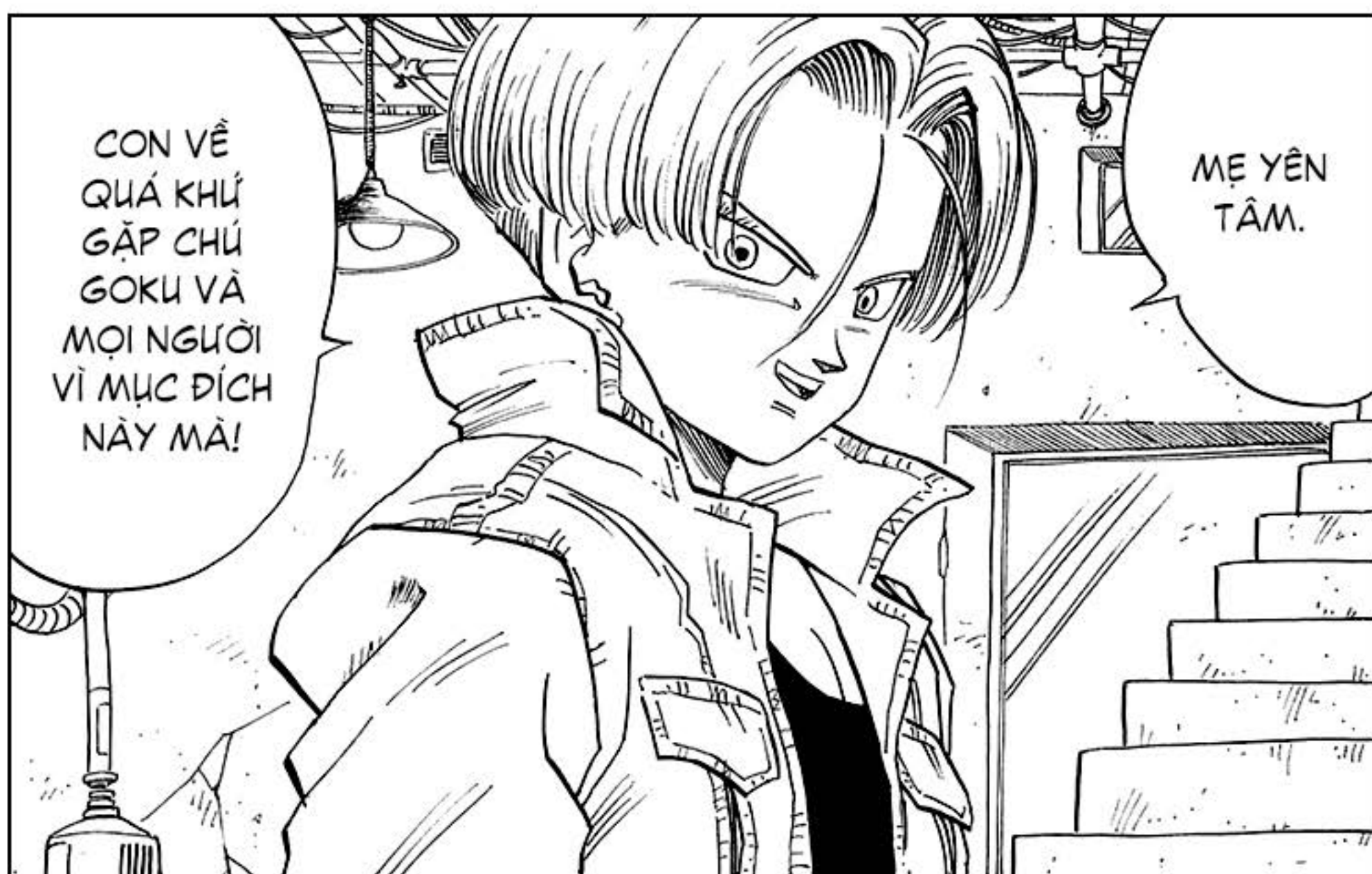


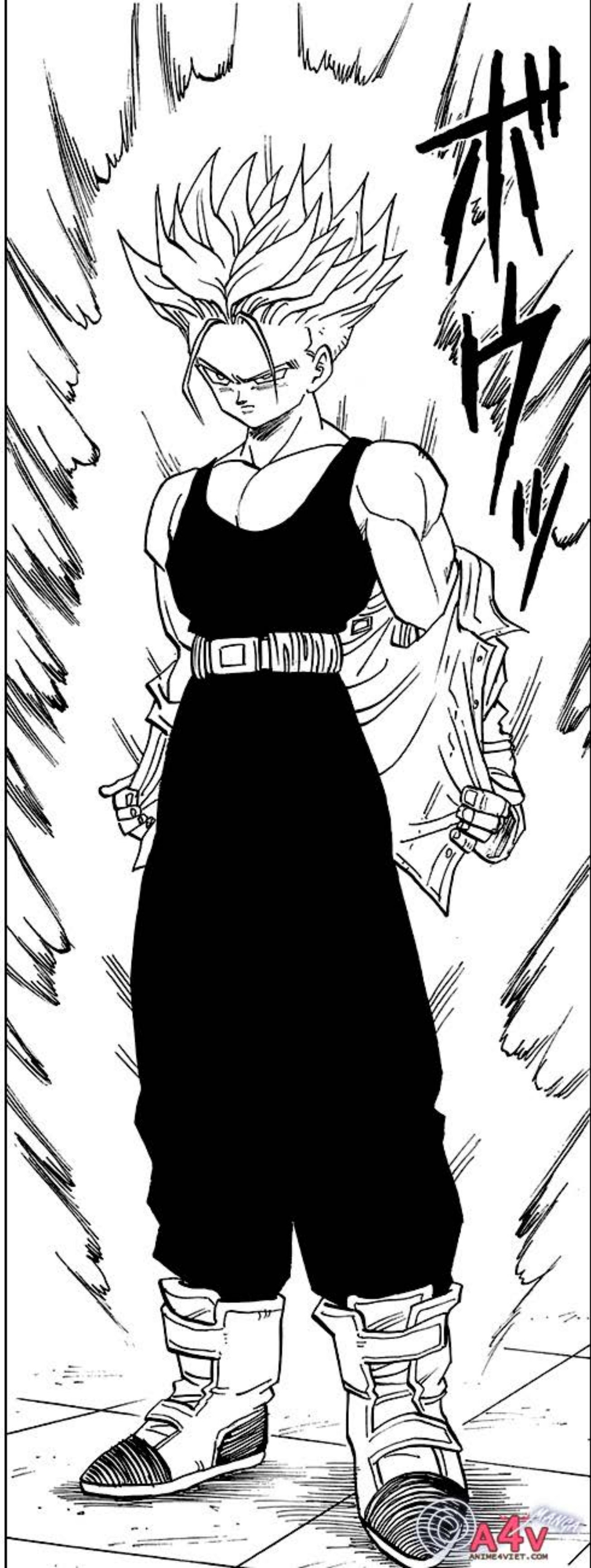




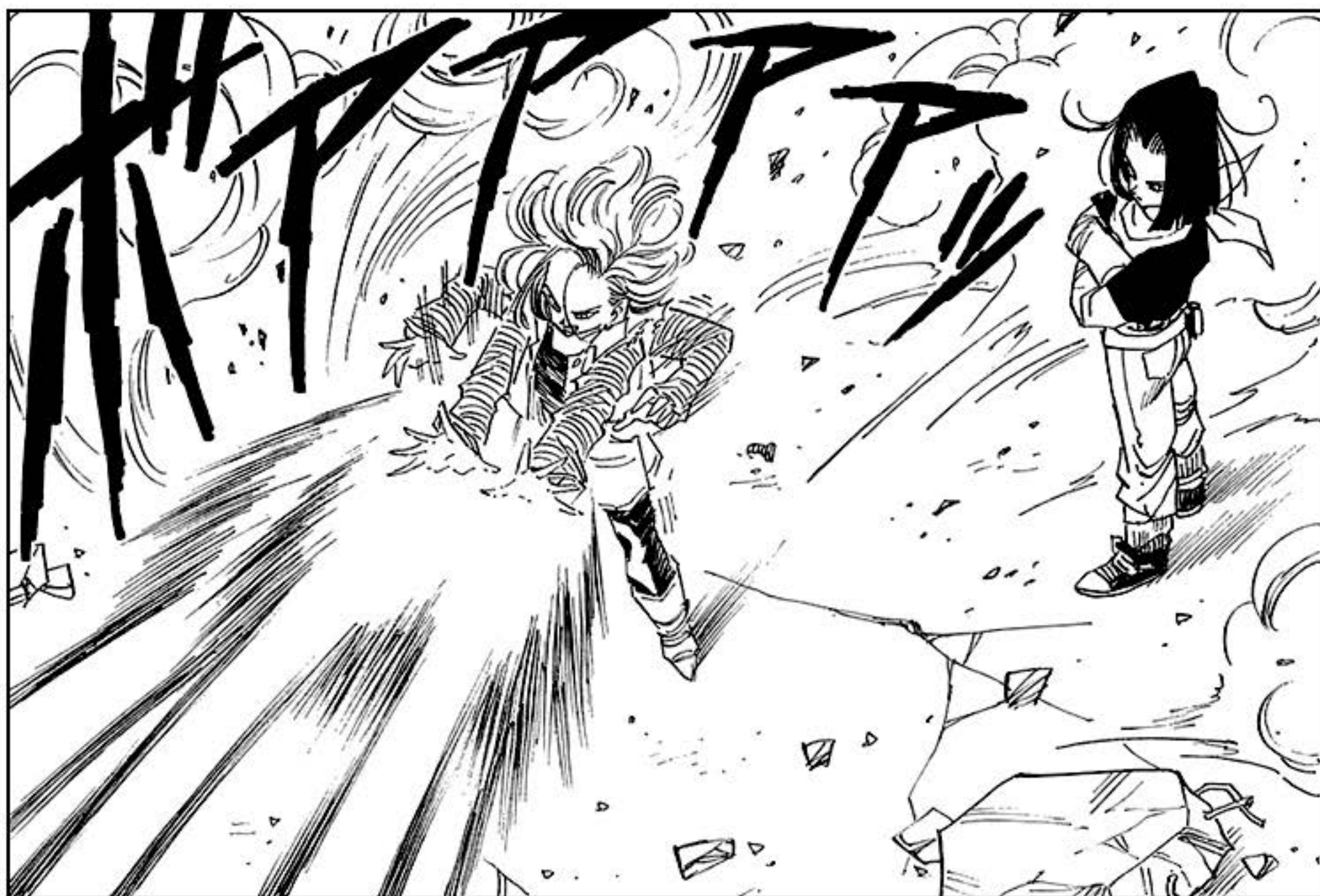






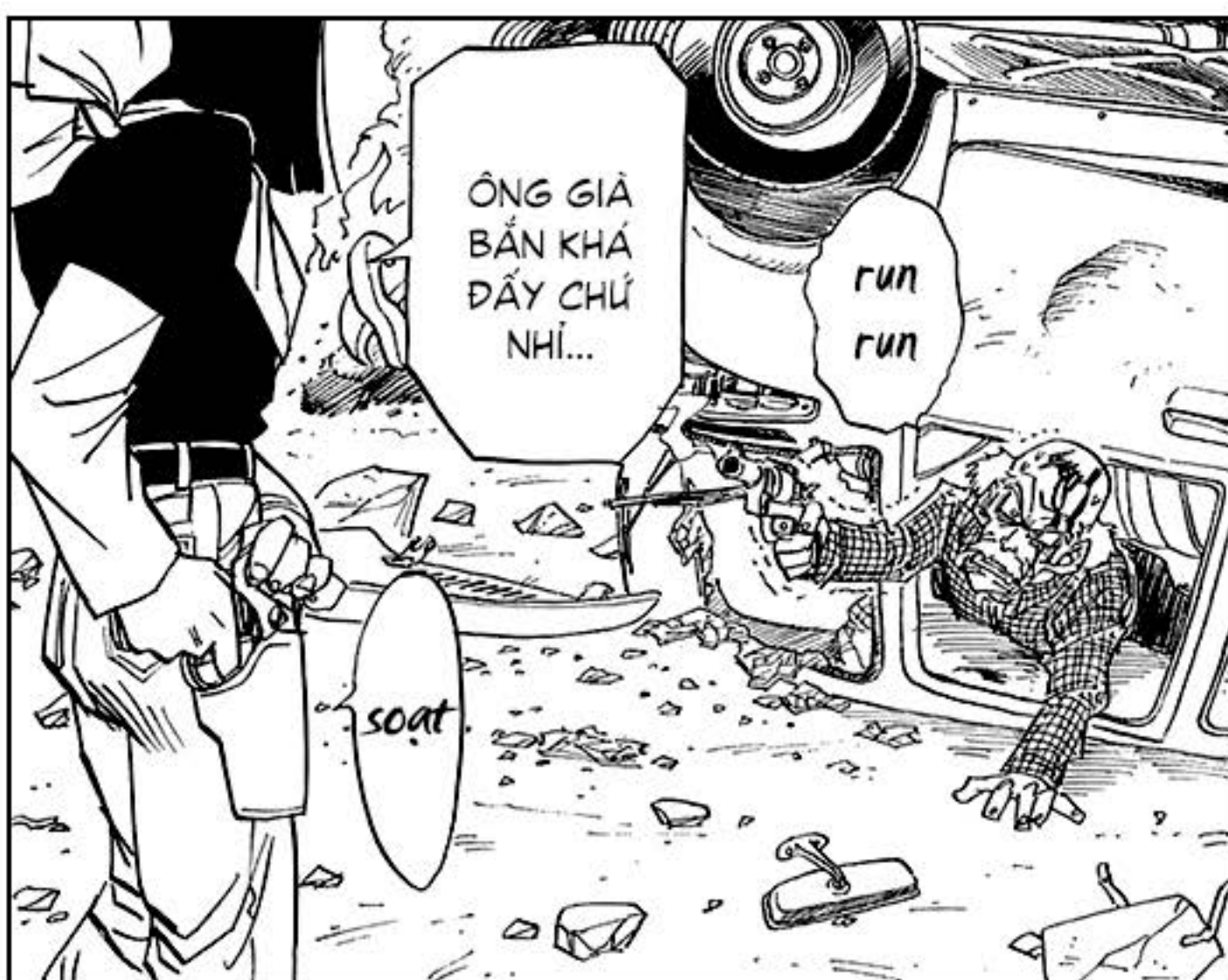




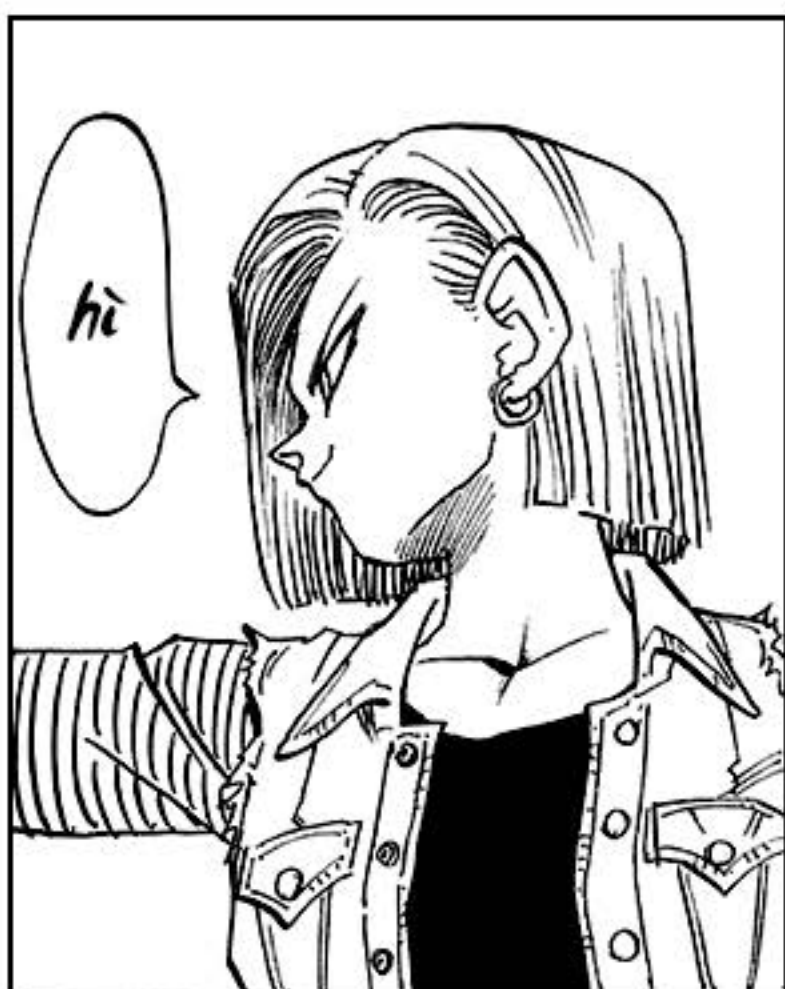




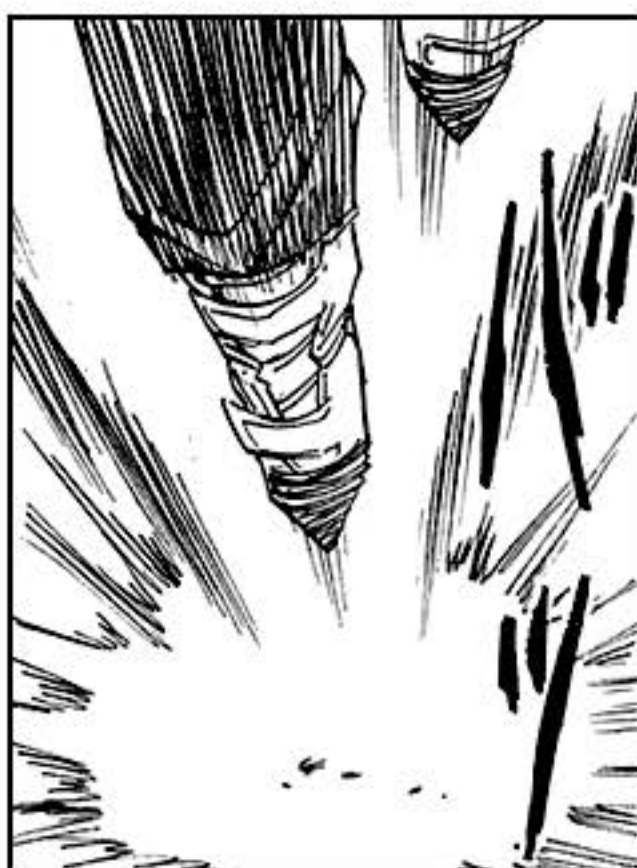
HỦ... SAO
CÔ TRÉ CON
QUÁ VẬY. NỔI
DIÊN LÊN CHỈ VÌ
CHƠI ĐIỆN TỬ
THUA THÔI
À?

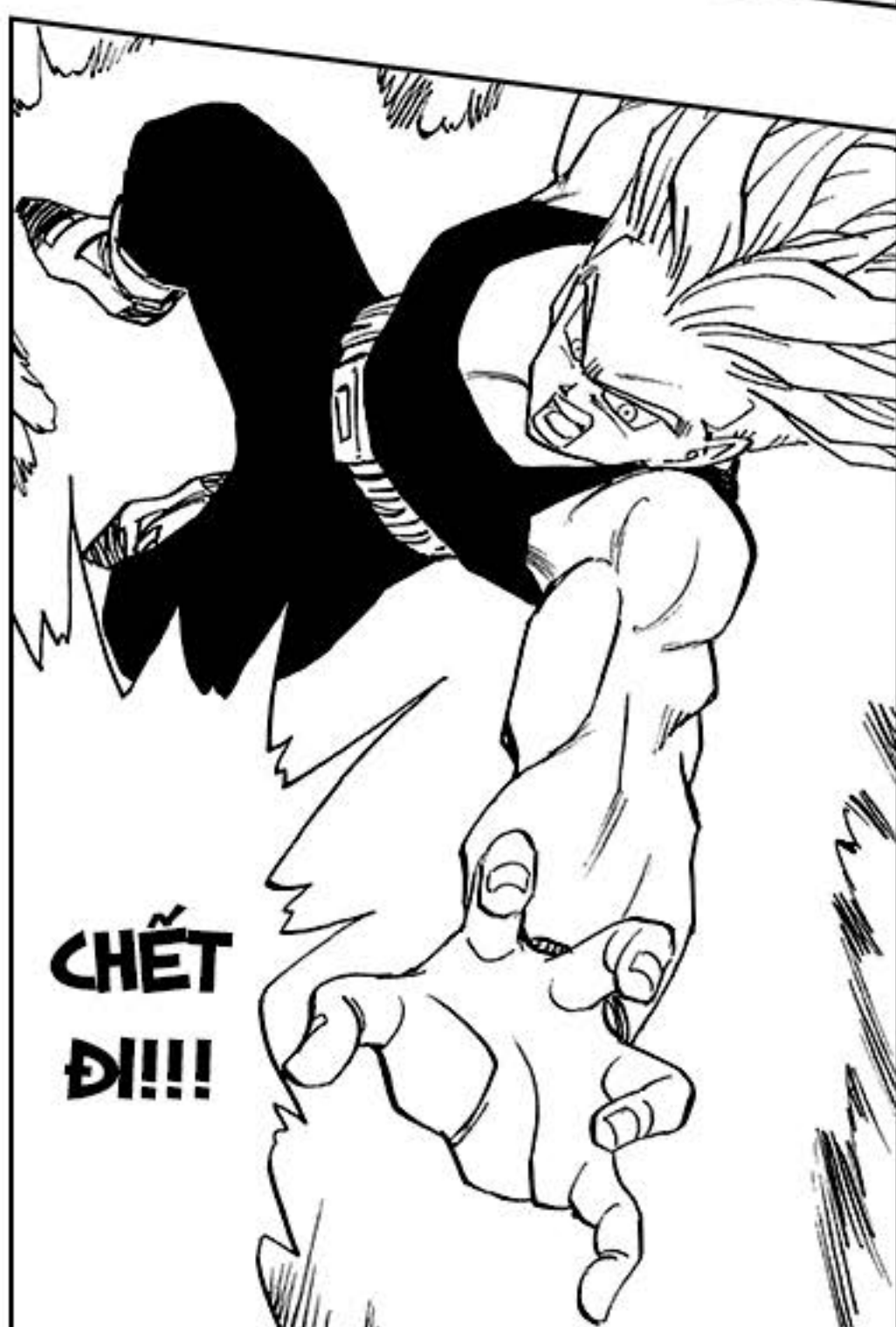




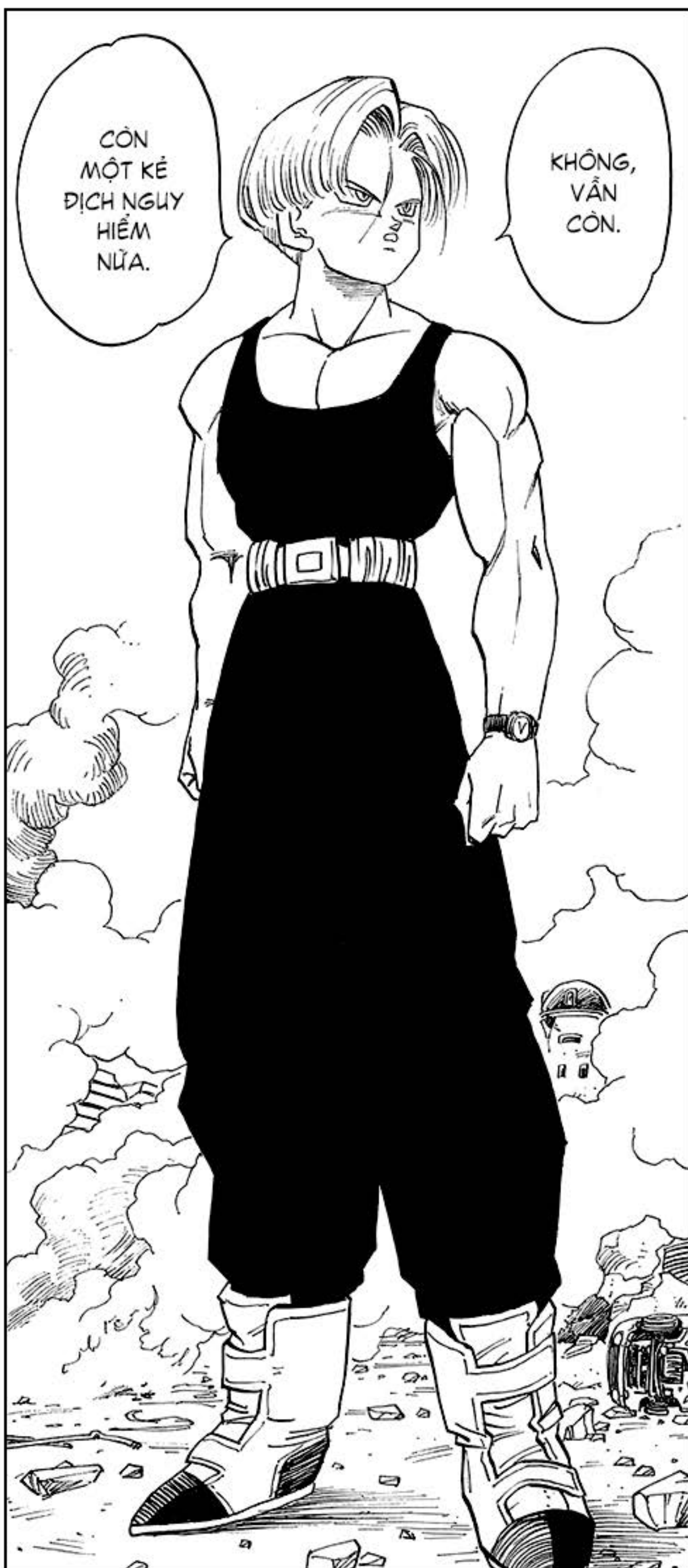






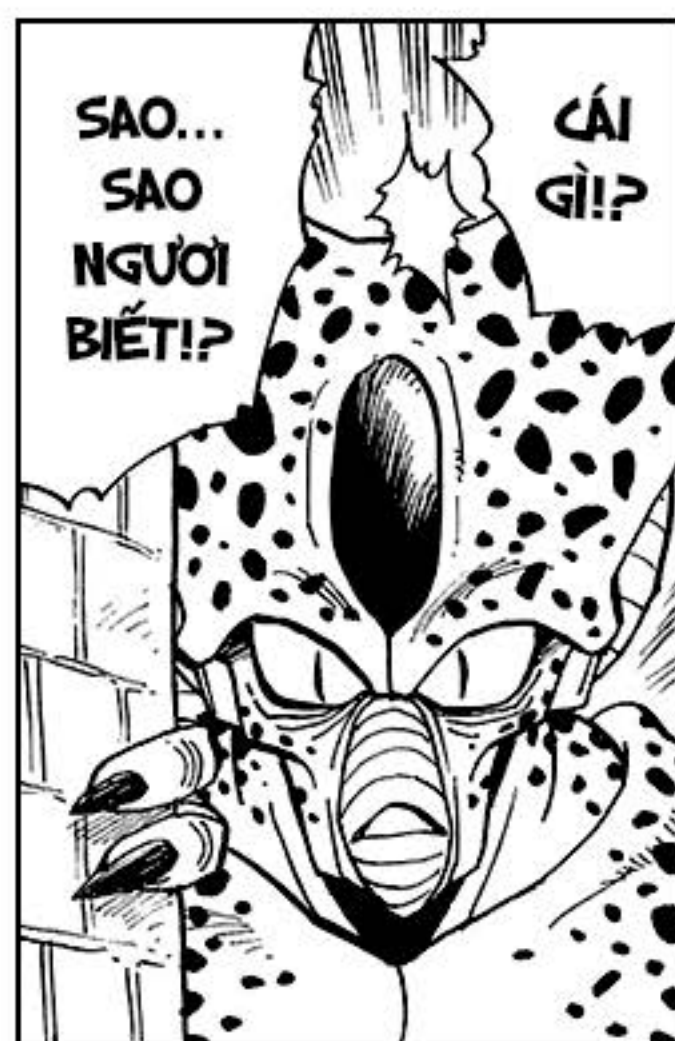


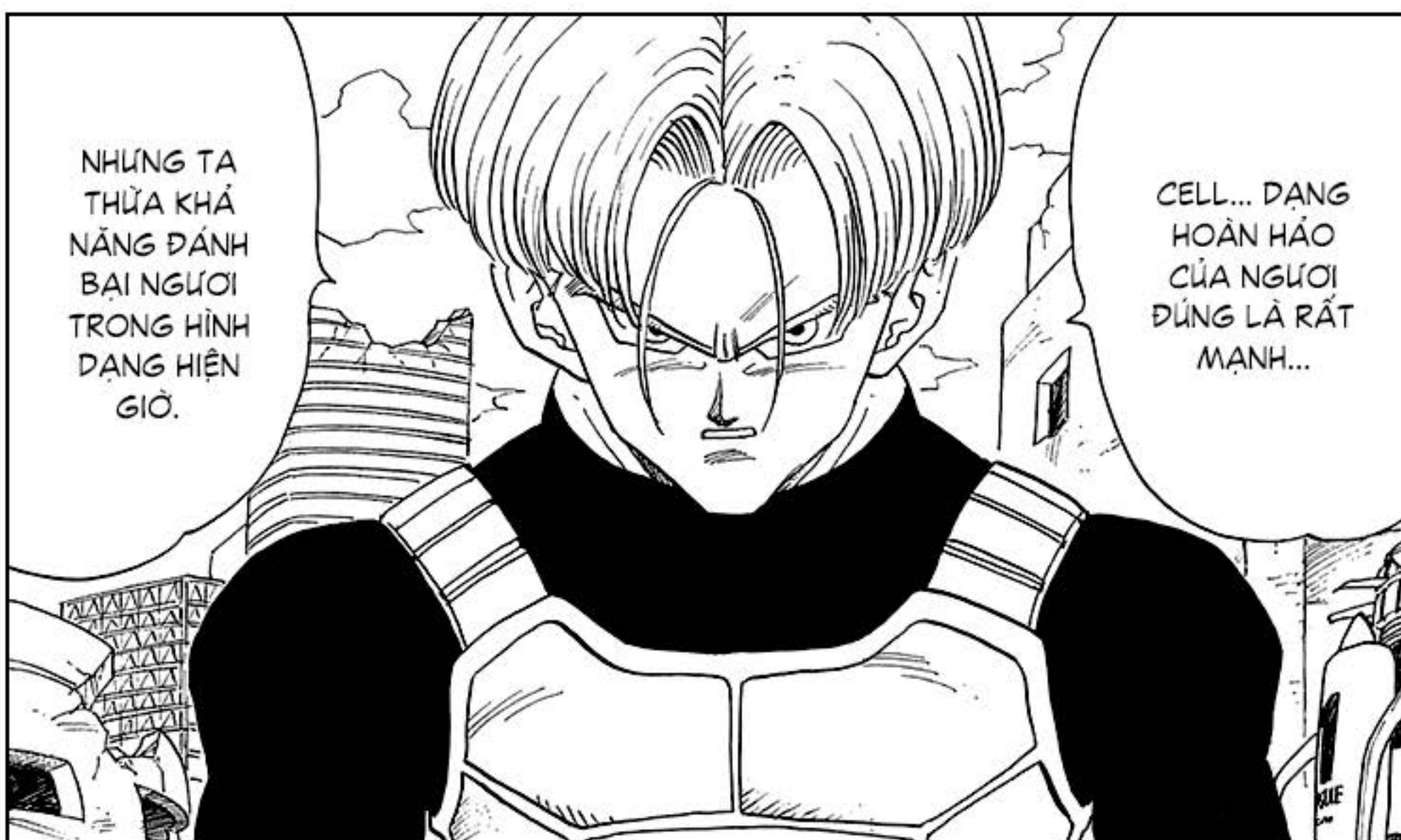
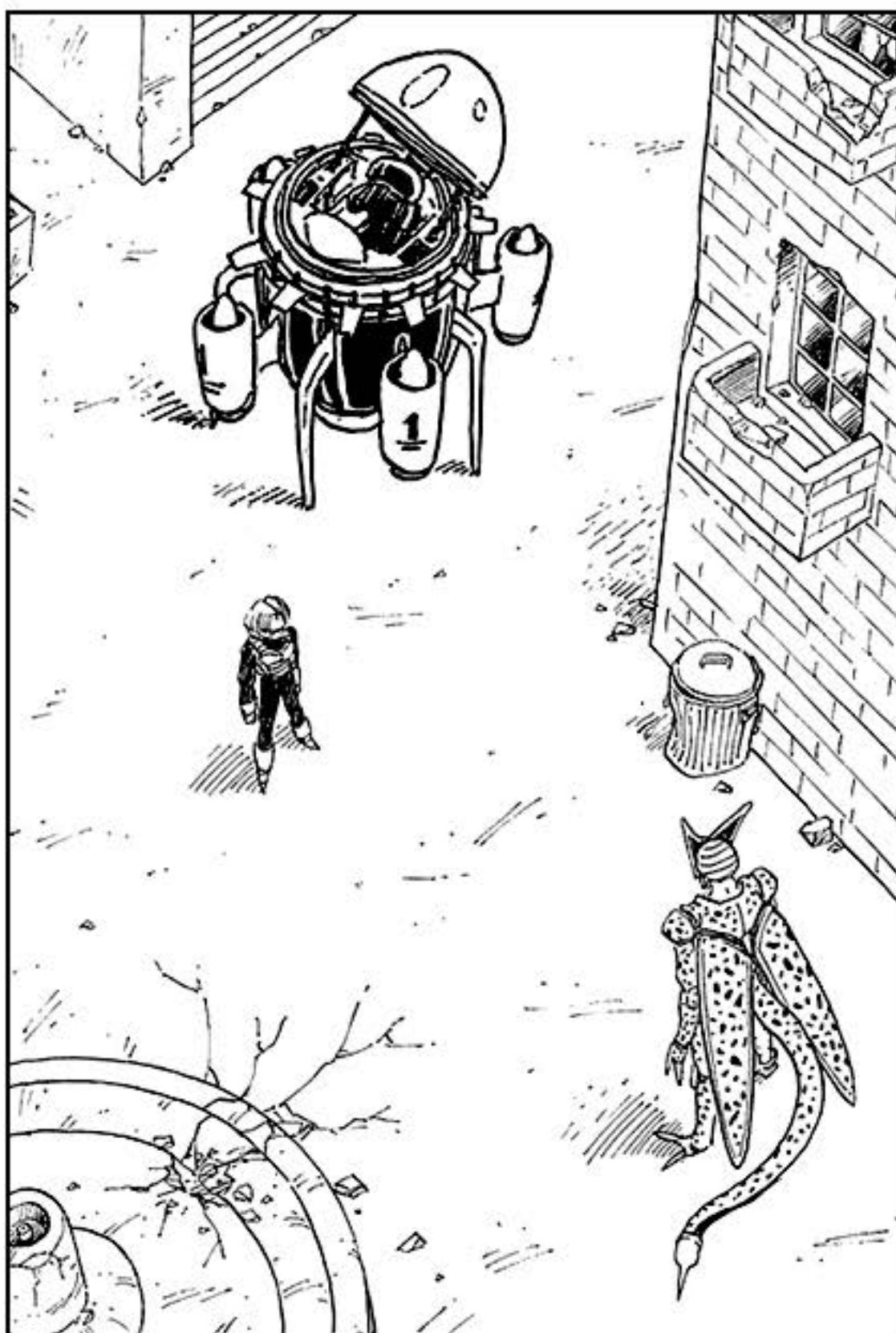
**CHẾT
ĐI!!!**





NGÀY THÁNG QUA ĐI,
3 NĂM SAU... KHI CỖ MÁY
THỜI GIAN ĐÃ NẠP ĐỦ NĂNG
LƯỢNG VÀ TRUNKS CHUẨN BỊ
LÊN ĐƯỜNG ĐI THÔNG BÁO
VIỆC ĐÃ HẠ GỤC ANDROID...

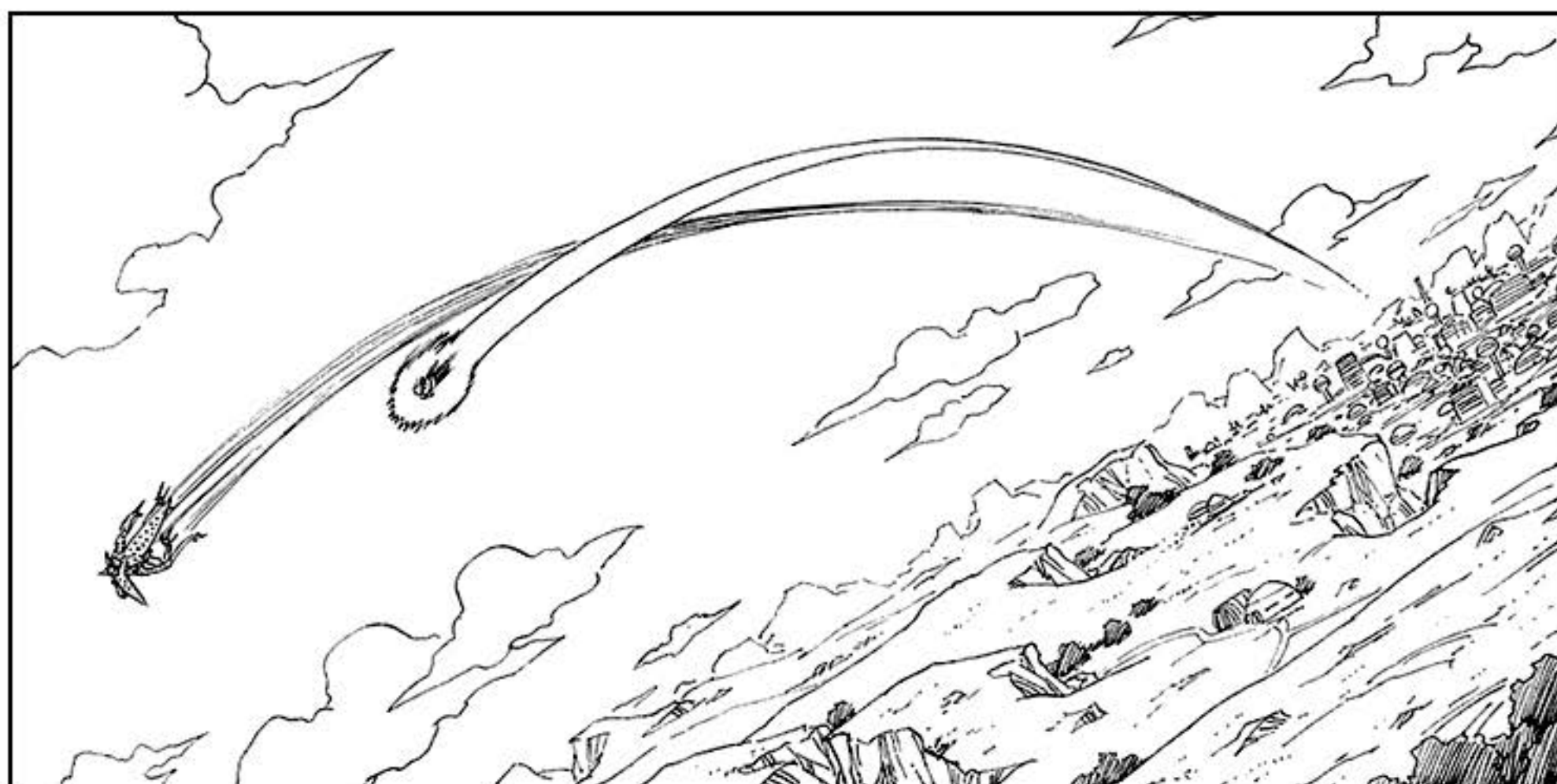


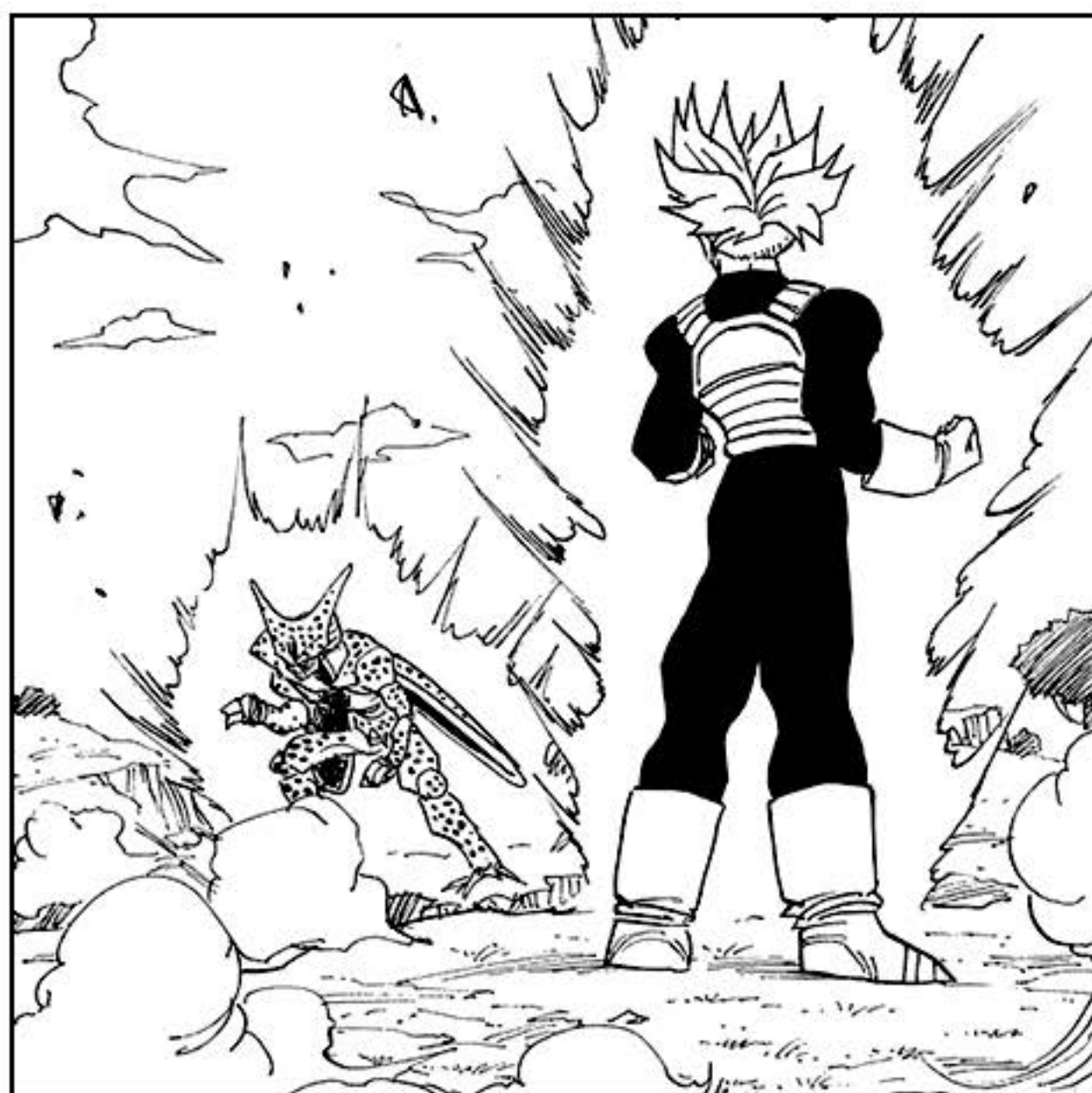


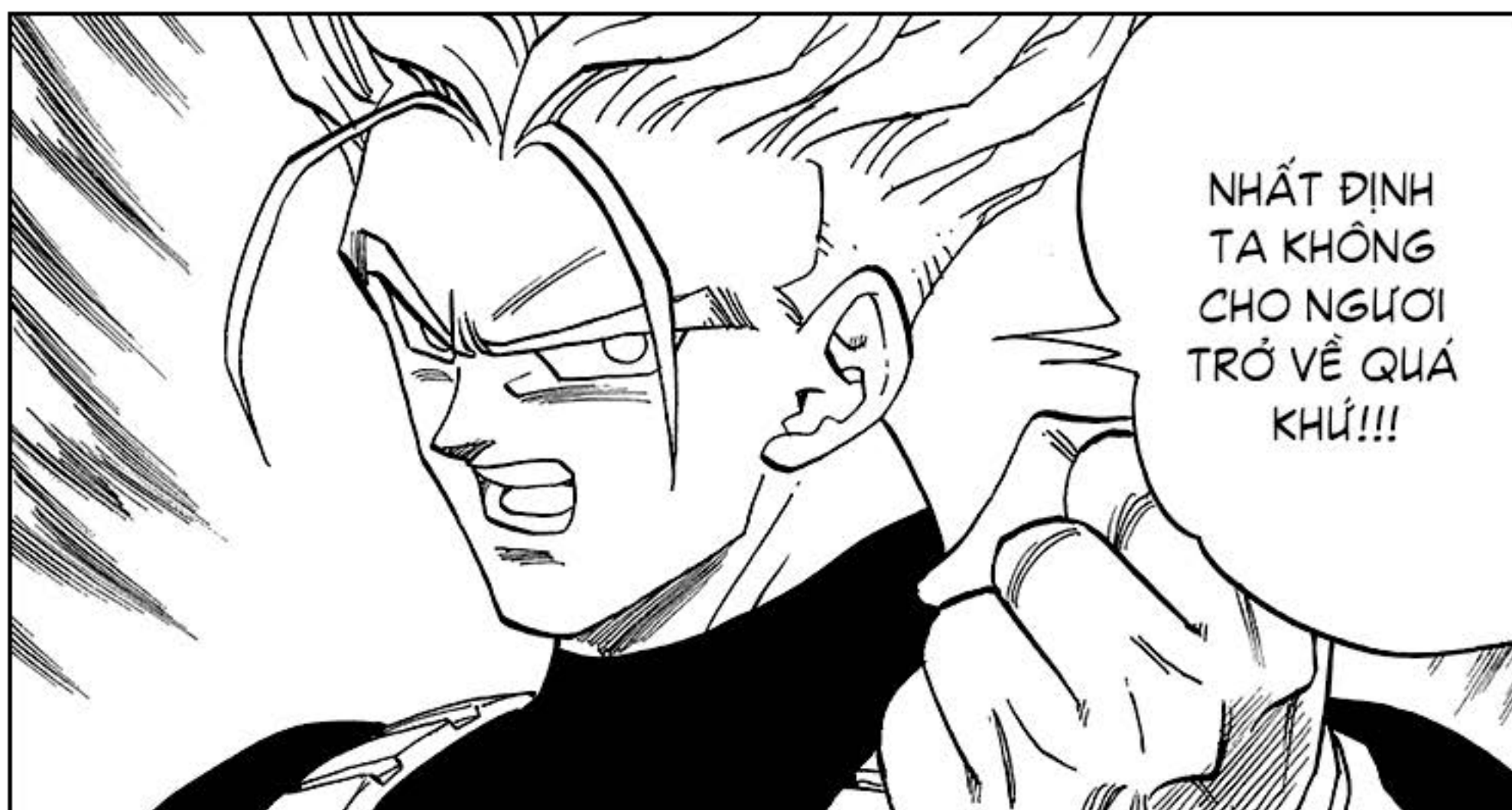










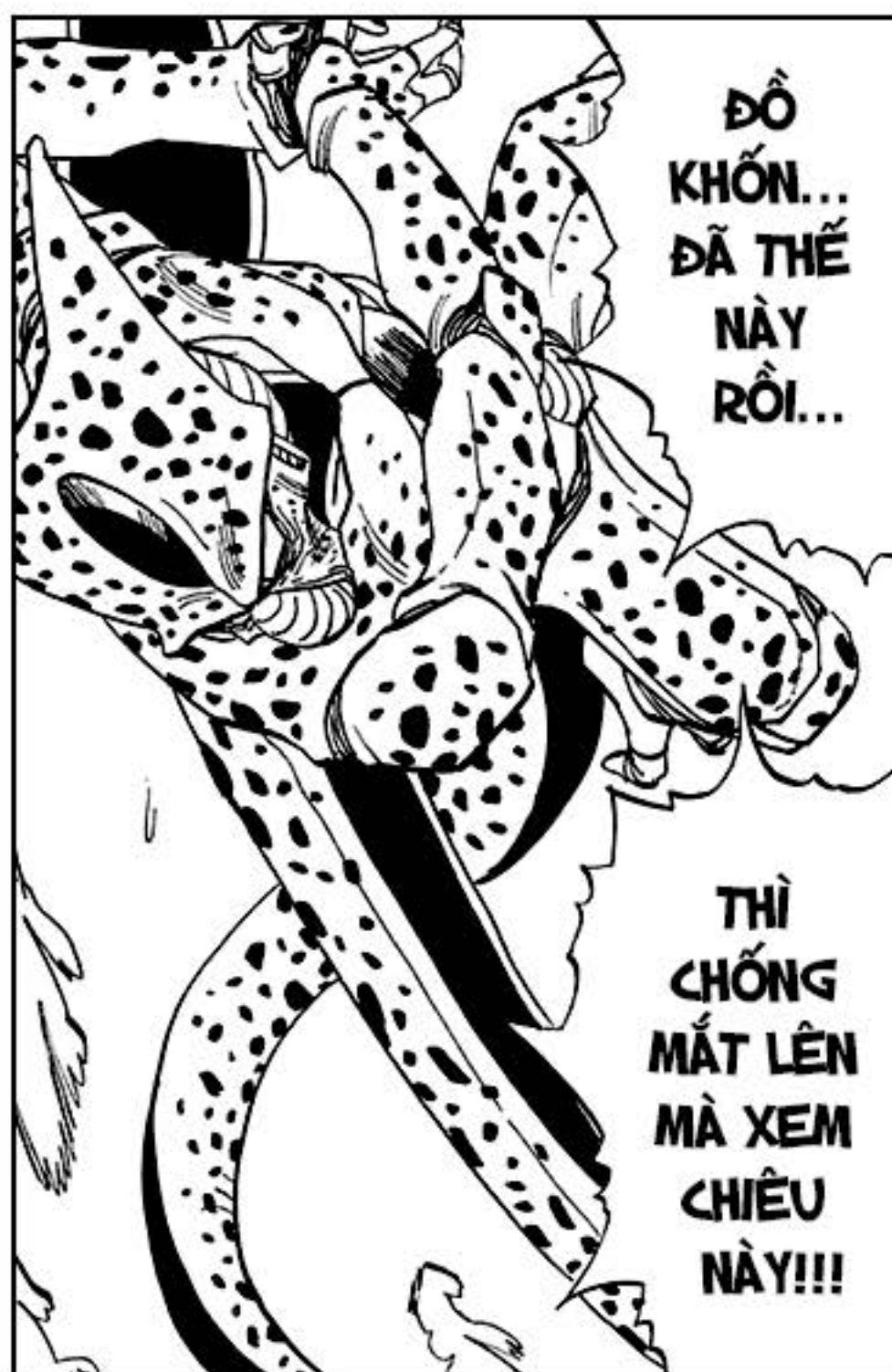
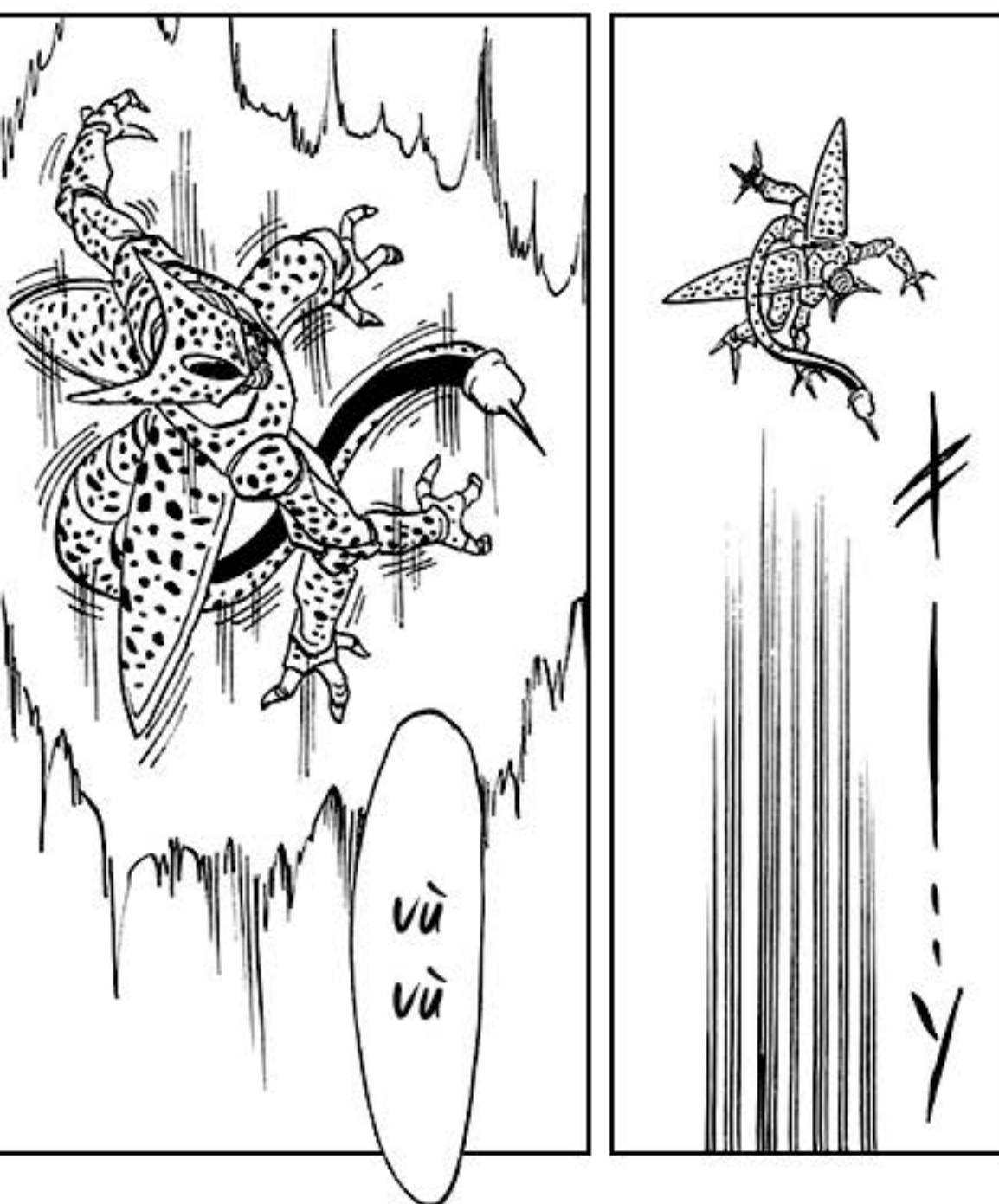


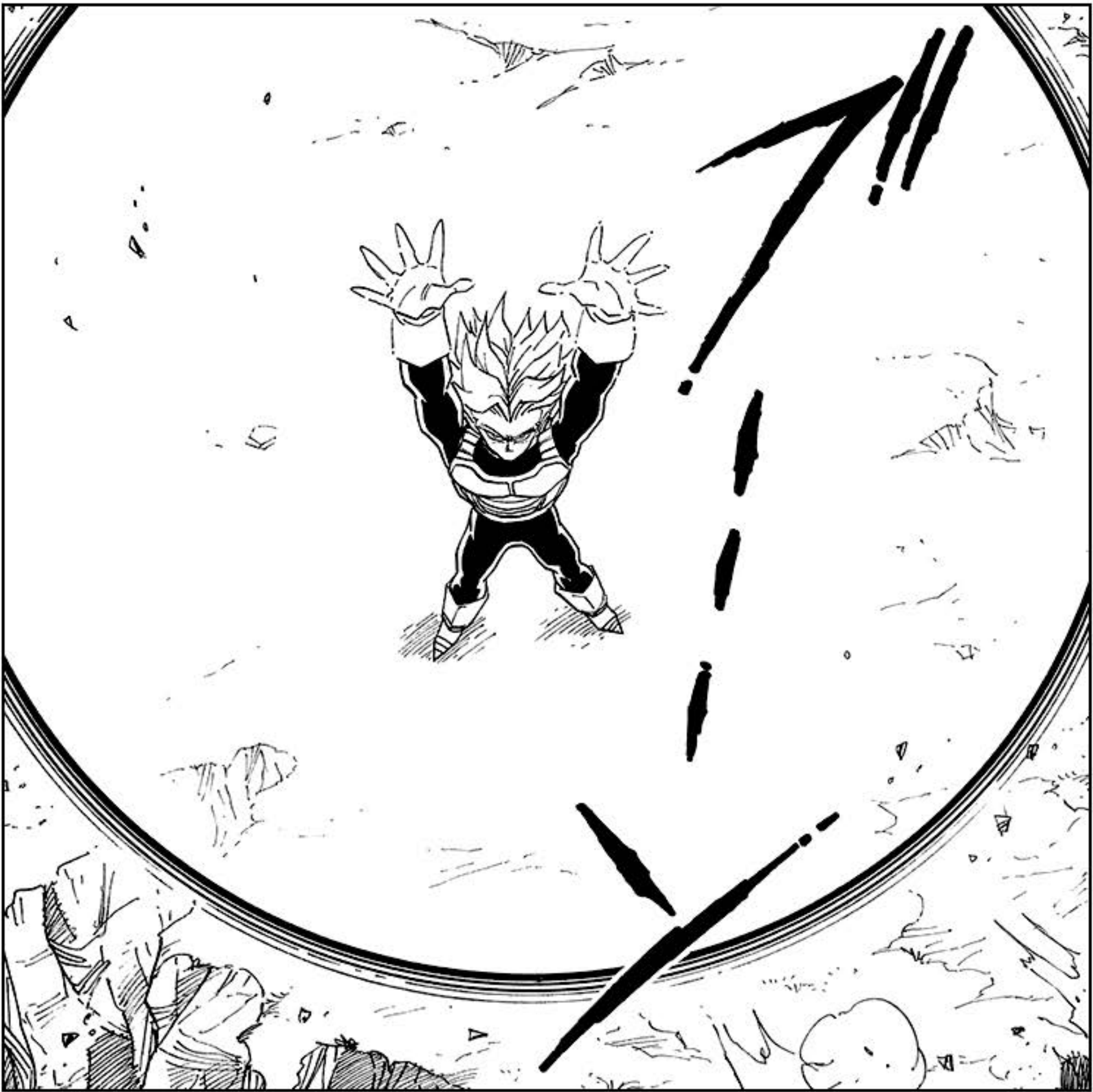




pāp





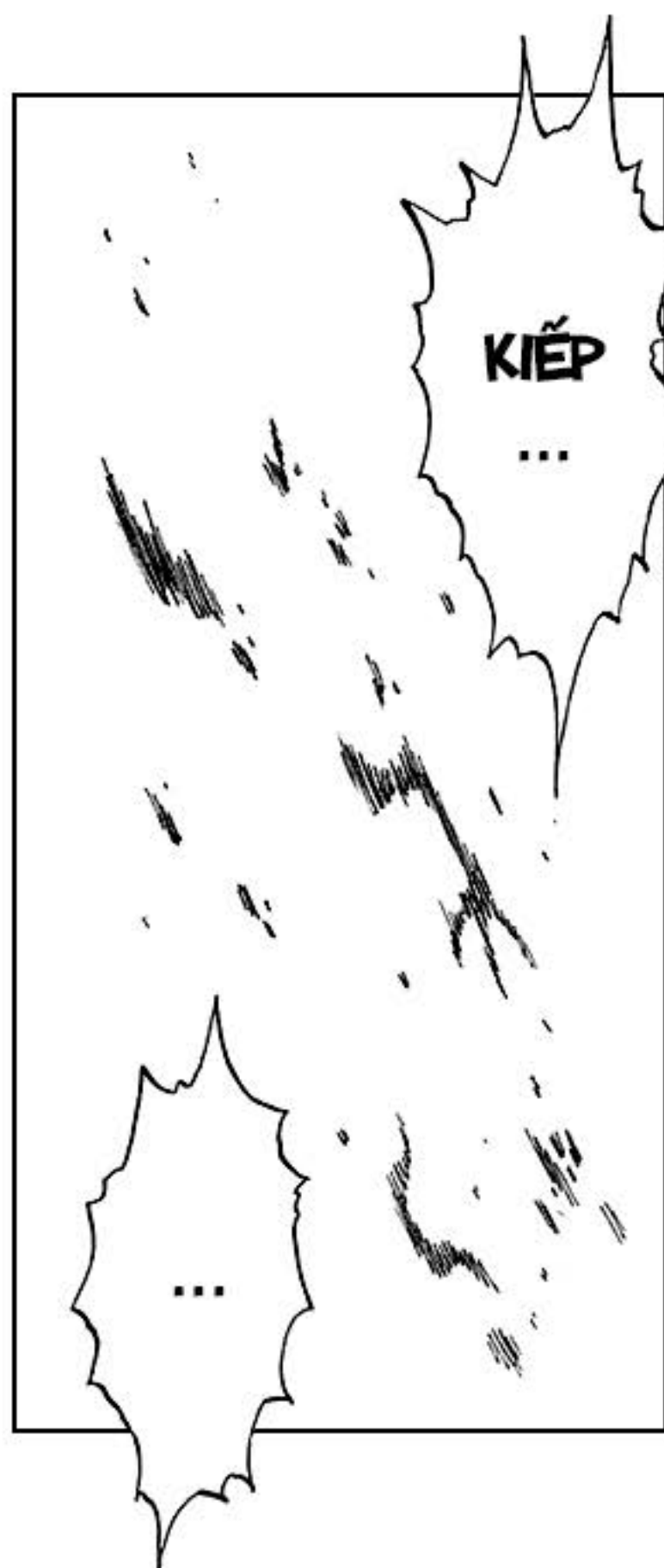






KH...
KHỔN

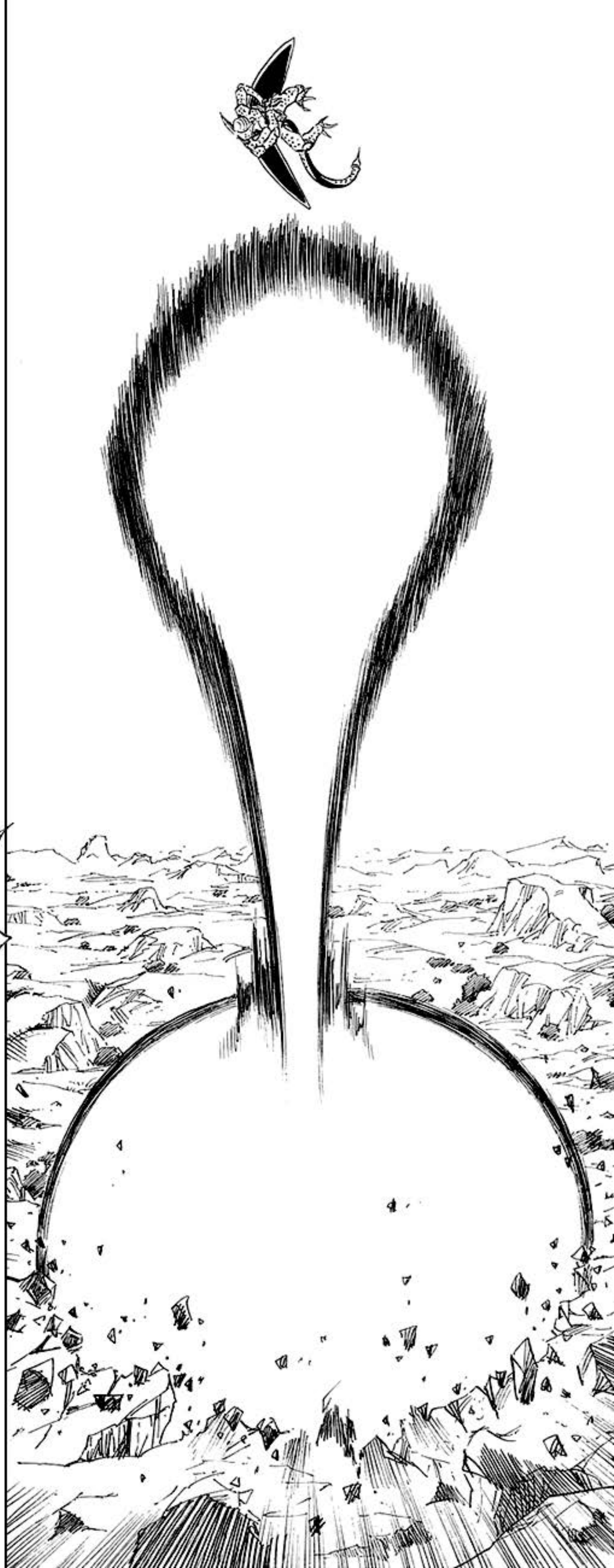
...

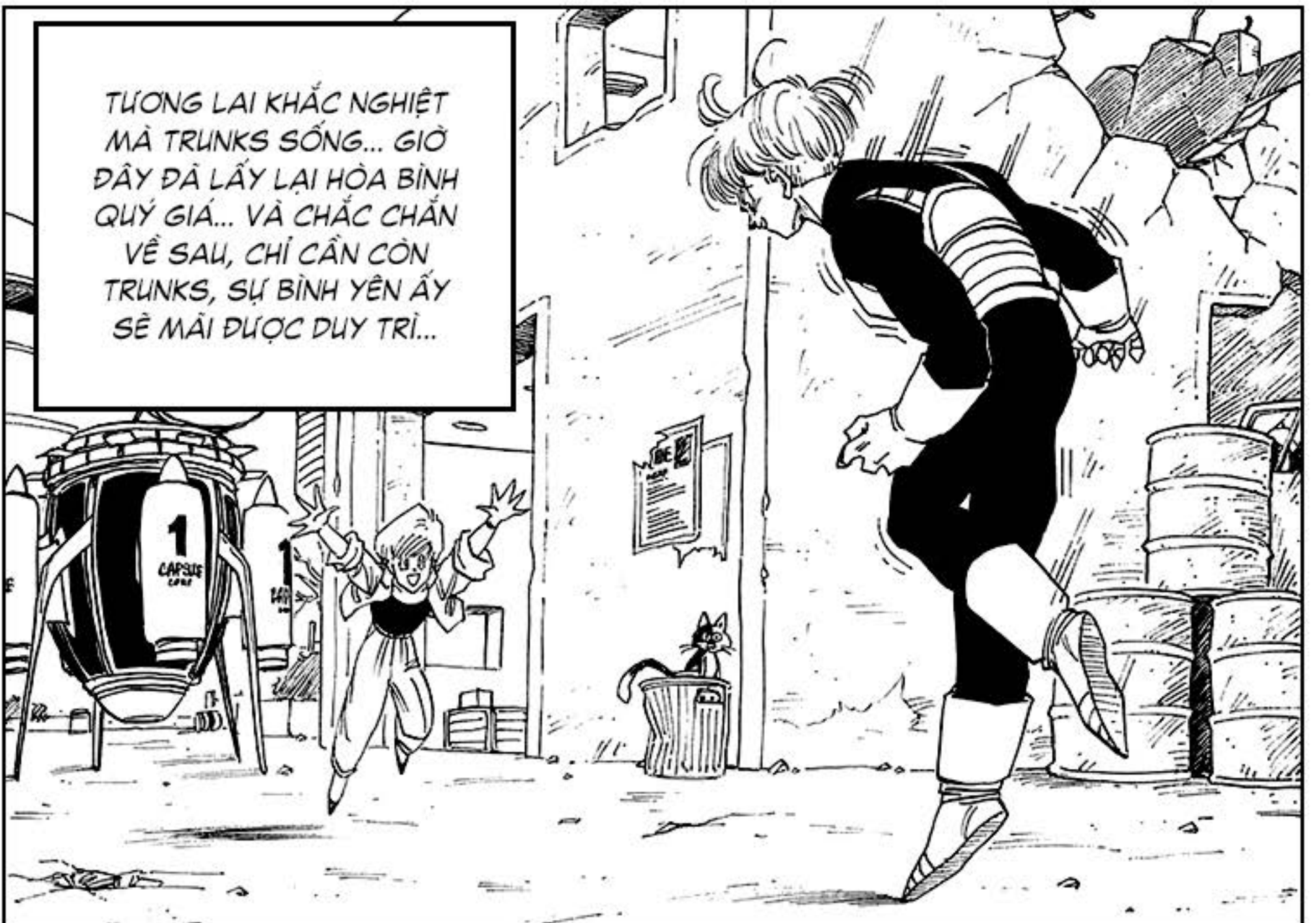
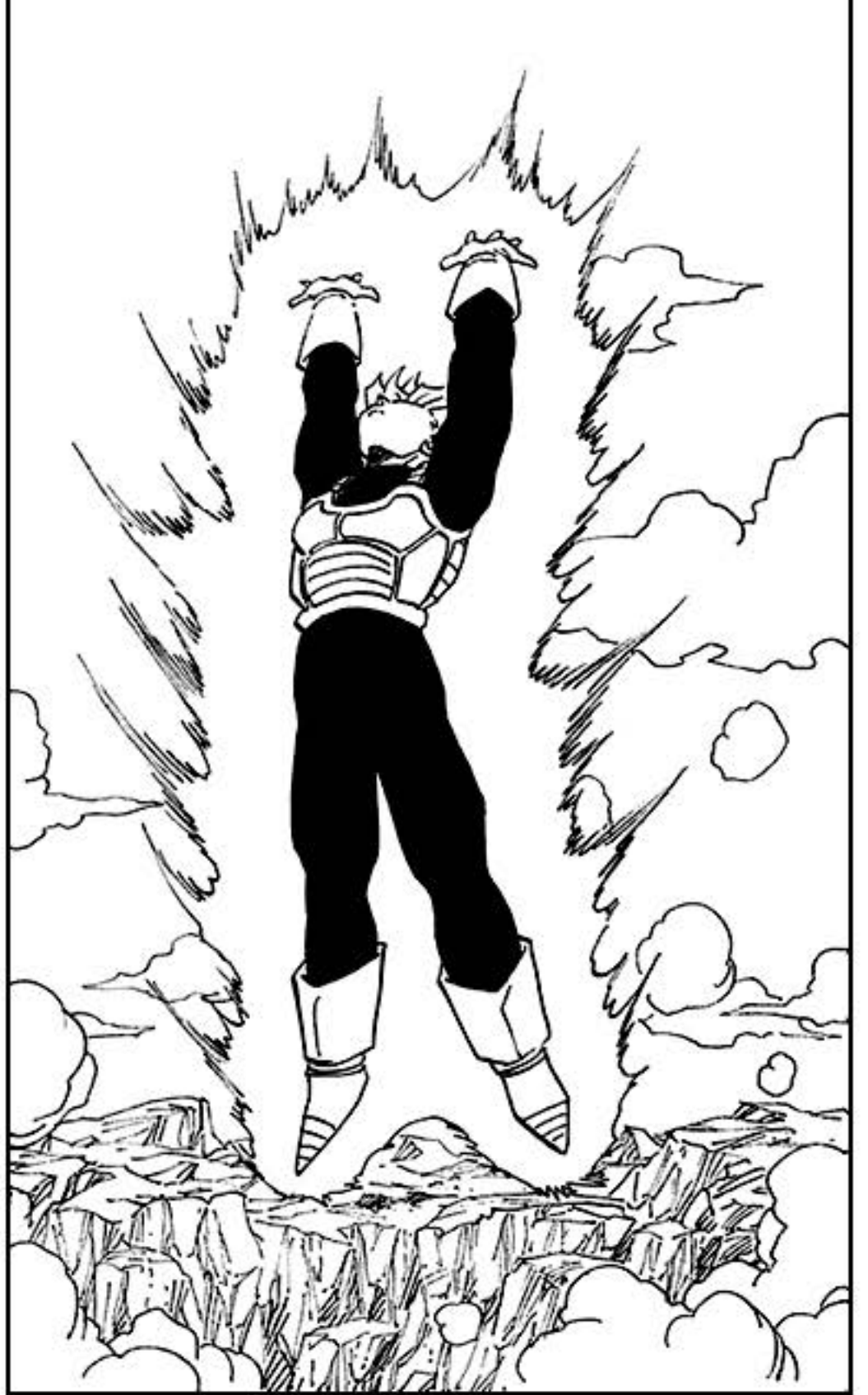


KIẾP

...

...





Dragonball



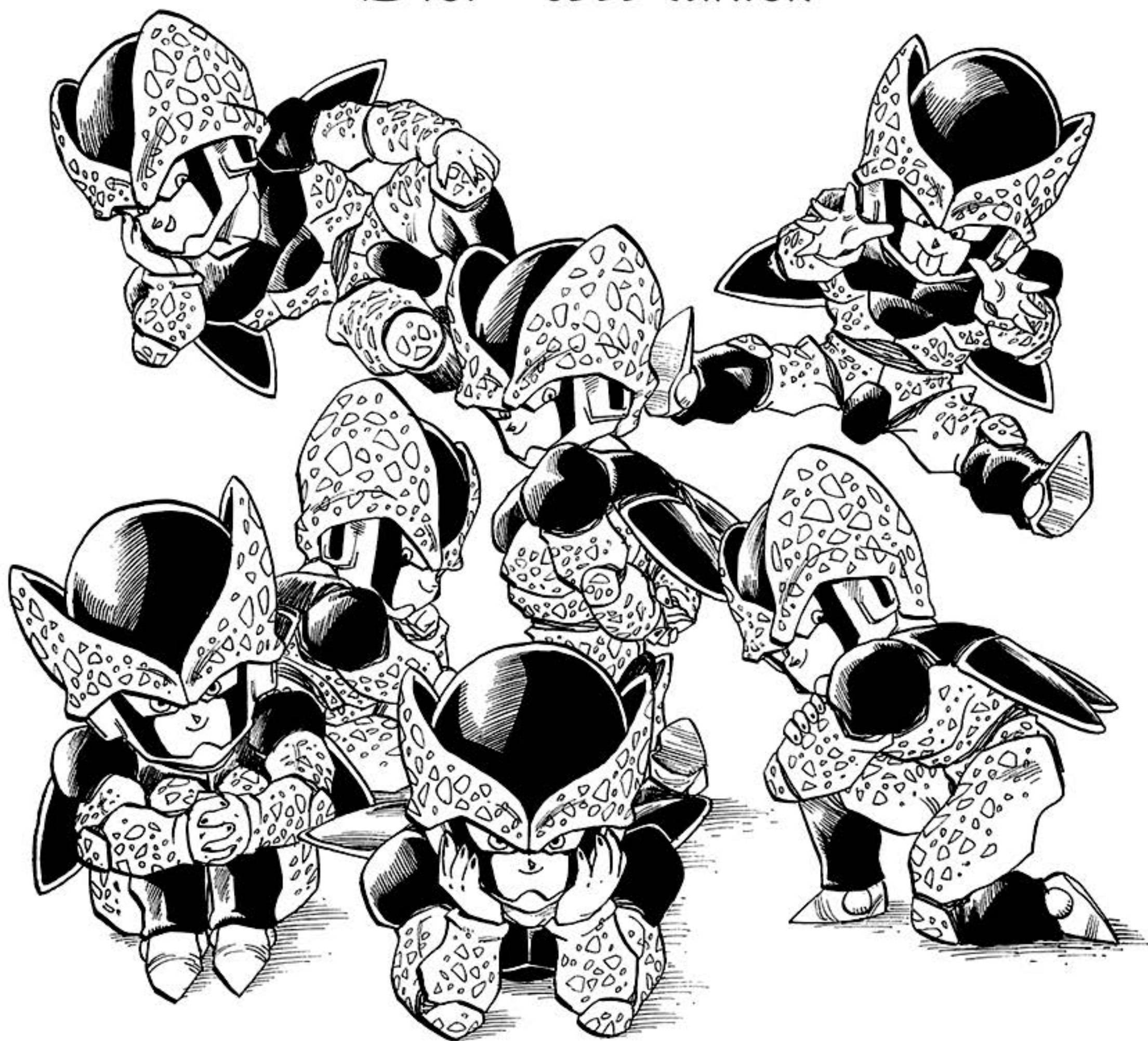


DRAGON BALL

ドラゴンボール



№407 - CELL JUNIOR



DRAGON BALL



ドラゴンボール

№408 - SON GOHAN BÙNG NỔ!!



DRAGON BALL



ドラゴン
ボール

DRAGON BALL.

ドラゴンボール

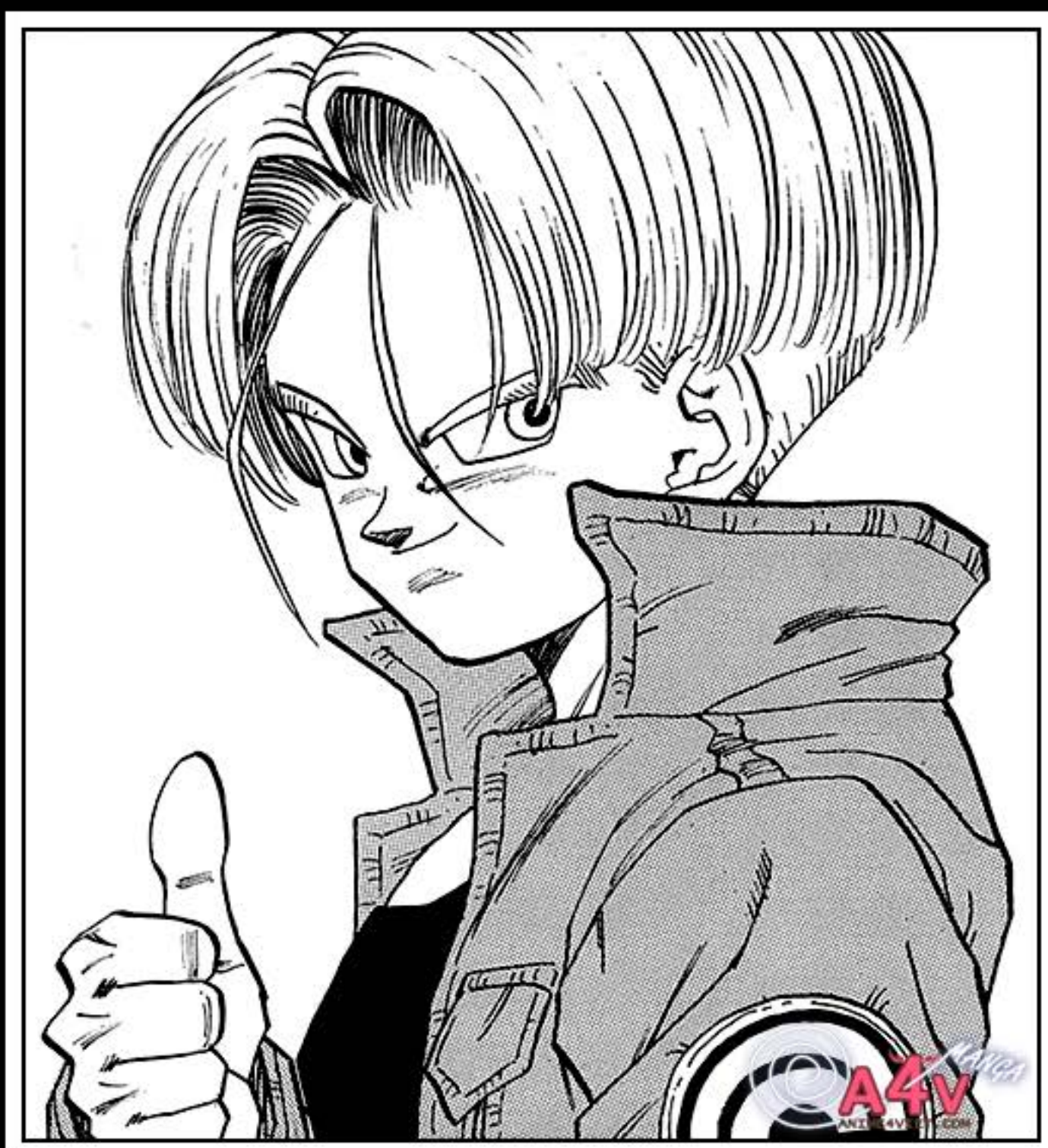
№415 - LỜI NHẮN TỪ SON GOKU



DRAGON BALL

ドラゴンボール

№419 - MỘT KẾT THÚC KHÁC

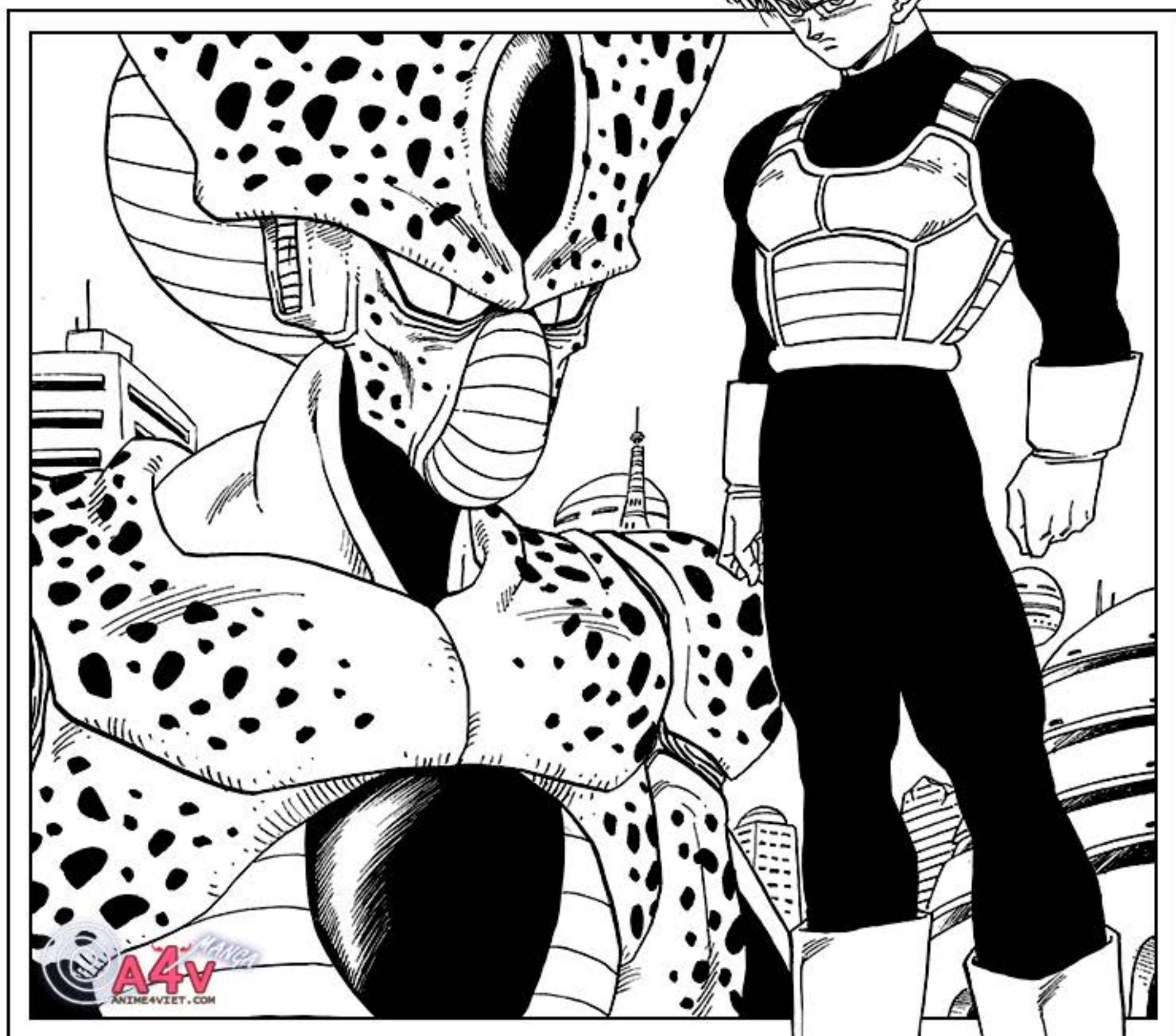


DRAGON BALL

ドラゴンボール

№420 - HOÀ BÌNH

CHO TƯƠNG LAI



ジャンプ・コミックス

ドラゴンボール完全版 28

2004年1月10日 第1刷発行

著者 **鳥山明** ©BIRD STUDIO 2004

編集協力 **株式会社 尚企画**
東京都千代田区神田神保町2-8-20 MTビル2F
〒101-0051

発行人 **山路則隆**

発行所 **株式会社 集英社**
東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号
〒101-8050
電話 東京
03(3230)6017(編集)
03(3230)6191(販売)
03(3230)6076(制作)
Printed in Japan

印刷所 **大日本印刷株式会社**

造本には十分注意しておりますが、乱丁・落丁（本のページ順序の間違いや抜け落ち）の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して、集英社制作部宛にお送り下さい。送料は集英社負担でお取り替え致します。但し、古書店で購入したものについてはお取り替え出来ません。本書の一部または全部を無断で複写、複製することは、法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

ISBN4-08-873471-8 C9979